Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 30

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

3003 BERN 10239

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

249

No 30 Mittwoch, 13.02.2002 120. Jahrgang | No 30 Mercredi, 13.02.2002 120. année | No 30 Mercoledì, 13.02.2002 120. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt | Feuille officielle suisse du commerce | Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.– (TVA compris); Etranger CHF 200.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.– (IVA compresa); Estero CHF 200.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ATG Treuhand & Consulting GmbH**, in Schöftland, Picardiestrasse 3, 5040 Schöftland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere in den Bereichen Treuhand, Wirtschaftsberatung, Buchführung, Wirtschaftsprüfung und Allfinanz; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder veräussern, Immobilien und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage / Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 01.02.2002, von der im Handelsregister erloschenen Einzelfirma 'Müller Wirtschaftsberatung', in Schöftland, Aktiven von CHF 43'130.95 und Passiven von 8'932.31, gemäss Bilanz per 31.12.2001, zum Preis von CHF 34'198.64, wovon CHF 34'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 198.64 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, René, von Wiliberg, in Reitnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 36'000.--; Bürgi geb. Ruck, Christine, von Lauerz, in Schöftland, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 1013 vom 07.02.2002
(00341980 / CH-400.4.023.169-5)

■ **CaSch Marketing- & Verkaufsorganisation, Carlo Schweizer**, in Sins, Lettengrund 5, 5643 Sins, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf, Verkauf und Vertrieb von Textilien und Waren aller Art. Eingetragene Personen: Schweizer, Carlo Josef, von Mosnang, in Sins, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1014 vom 07.02.2002
(00341982 / CH-400.1.023.280-6)

■ **Intertool GmbH**, in Aarau, Zelglistrasse 69, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2002. Zweck: Handel, Import und Export mit Maschinen und Werkzeugen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Filialen errichten, mit Wertschriften handeln, Liegenschaften erwerben sowie Finanzierungen durchführen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wellenreiter, Kurt, von Sion, in Walterswil SO, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hümbelin, Gabriela, von Mellingen, in Rupperswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1015 vom 07.02.2002
(00341344 / CH-400.4.023.170-5)

■ **Koblenzer Dorfladen GmbH**, in Koblenz, Hinterdorfstrasse 12, 5322 Koblenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Handel mit Lebensmittel und Kolonialwaren; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 25'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ernst geb. Reiser, Esther, von Winterthur und Zurzach, in Koblenz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Ernst geb. Avenido, Nelda, von Zurzach, in Koblenz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 1016 vom 07.02.2002
(00341346 / CH-400.4.023.171-0)

■ **Restaurant 'Wyss' Nadia Catania**, in Reinach AG, Alte Strasse 49, 5734 Reinach AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurant 'Wyss' in Reinach AG. Eingetragene Personen: Catania, Nadia, von Beatenberg, in Reinach AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Catania, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach AG, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1017 vom 07.02.2002
(00341348 / CH-400.1.023.281-4)

■ **Ristorante Toscana, Quercia**, in Oberentfelden, Unterdorfstrasse 15, 5036 Oberentfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurant, Pizzeria, Bar. Eingetragene Personen: Quercia, Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Eppenberg-Wöschnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1018 vom 07.02.2002
(00341350 / CH-400.1.023.282-2)

■ **Shaip Morina GmbH**, in Wohlen AG, Juchliweg 3, 5610 Wohlen AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 2001. Zweck: Montagearbeiten im Bausektor; kann Waren aller Art importieren, exportieren und damit handeln; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Morina, Shaip, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Morina, Nuhi, jugoslawische Staatsangehörige, in Wohlen AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 1019 vom 07.02.2002
(00341984 / CH-400.4.023.172-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ackermann + Partner AG Immobilien-Treuhand**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7925). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 17) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: BAKO AG Zug.
Tagebuch Nr. 1020 vom 07.02.2002
(00341986 / CH-400.3.016.645-4)

■ **Alfons Spettel AG, Metallbau**, in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 07. 04. 1997, S. 2291). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 18) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1021 vom 07.02.2002
(00341988 / CH-400.3.001.048-1)

■ **AND-Bau AG**, in Menziken, Erwerb von Grundstücken, Planung und Ausführung von Neubauten und Umbauten, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken, Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07. 06. 1996, S. 3361). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Angrisano, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1022 vom 07.02.2002
(00341990 / CH-400.3.017.522-1)

■ **Aregger AG Buttisholz Zweigniederlassung Zofingen**, in Zofingen, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 2000, S. 8250), mit Hauptsitz in: Buttisholz. Domizil neu: Bärengasse 10, 4800 Zofingen.
Tagebuch Nr. 1023 vom 07.02.2002
(00341992 / CH-400.9.021.934-8)

■ **Auto-Senn AG Aristau**, in Aristau, Import von und Handel mit Autos und Ersatzteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 2000, S. 7985). Domizil neu: Dorfstrasse 3, 5628 Aristau, [behördliche Aenderung].
Tagebuch Nr. 1024 vom 07.02.2002
(00341352 / CH-400.3.021.901-2)

■ **Confiserie Tea-Room Brändli Aarau AG**, in Aarau, Herstellung und Vertrieb von Confiserie-, Konditorei-, Patisserie- und ähnlichen Produkten sowie Führung von Tea-Rooms, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 1998, S. 4354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Monaco, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Gränichen, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1025 vom 07.02.2002
(00341354 / CH-400.3.016.701-3)

■ **Dekowa AG**, in Aarburg, Standbau für Ausstellungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann Treuhand AG, in Vordemwald, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1026 vom 07.02.2002
(00341356 / CH-400.3.015.113-6)

■ **Dosta AG**, in Muri AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19. 01. 1999, S. 388). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 18) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1027 vom 07.02.2002
(00341358 / CH-400.3.016.515-6)

■ **Georg Schmid & Co, Nachf. AG**, bisher in Hünenberg, Handel mit Fahrradbestandteilen und Schwachstrom-Glühlampen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1999, S. 3518). Statutenänderung: 11. 01. 2002, 22. 01. 2002. Sitz neu: Muri AG. Domizil neu: Aarauerstrasse 26, 5630 Muri AG. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Fahrradbestandteilen und Schwachstrom-Glühlampen; die Gesellschaft kann sich bei verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 20.12.1976 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Alois, von Hämikon, in Merenschwand, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Oetiker Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 1028 vom 07.02.2002
(00341994 / CH-170.3.015.839-7)

■ **H. Erne Metallbau AG**, in Leuggern, Ausführung von Metallbau-, Stahlbau- und Montagearbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6606). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruch, Arthur Franz, von Trachselwald, in Leibstadt, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1029 vom 07.02.2002
(00341996 / CH-400.3.007.143-1)

■ **Hugo Schmid AG**, in Auw, Betrieb eines Sanitärinstallationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1994, S. 5529). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erich, Limacher, von Schüpfheim, in Cham, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auditor Revisions AG, in Risch, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1030 vom 07.02.2002
(00341998 / CH-400.3.004.887-7)

■ **Immofort AG**, in Büttikon, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 2001, S. 4026). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi, Ariel, von Heimiswil, in Uezwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1031 vom 07.02.2002
(00342000 / CH-400.3.019.680-5)

■ **Jura-Holding**, in Aarau, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5721). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tangney, Sean, irischer Staatsangehöriger, in Dublin (IRL), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederer, Paul, von Walzenhausen, in Wangen bei Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1032 vom 07.02.2002
(00341360 / CH-400.3.922.104-7)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2002, S. 1, publizierten TB-Eintrags Nr. 777 vom 29. 01. 2002. **Maurer Handyshop**, in Oberentfelden, Verkauf von Handys usw.,

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio

AG 1	FR 6	LU 8	SO 10	VD 14
AR 2	GE 6	NE 8	SZ 11	VS 16
BE 2	GL 7	OW 8	TG 11	ZG 16
BL 4	GR 7	SG 9	TI 11	ZH 17
BS 5	JU 8	SH 10	UR 14	

Konkurse 23
Faillites
Fallimenti

Nachlassverträge 28
Concordats
Concordati

Schuldbetreibungen 29
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Schuldenrufe 31
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 33
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 35
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 37
Marques
Marchi

Infoservice 43
Service d'information
Servizio d'informazioni

Unternehmenspublikationen 44
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Provisorisches Angebot:
Ab sofort können die SHAB-Daten als PDF-Dateien unter **www.shab.ch** wieder eingesehen werden.

Offre provisoire:
Des maintenant, les donnés de la FOSC peuvent de nouveau être consultées sous format PDF à l'adresse: **www.shab.ch.**

Abonnementsdienst
Service d'abonnement

Unser Abonnementsdienst ist ab sofort unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2002, S. 1, Publ. 324492). Zweck neu: Verkauf von Handys, Radio-, TV- und sonstigen Elektrogeräten sowie deren Zubehör.
Tagebuch Nr. 1033 vom 07.02.2002
(00341362 / CH-400.1.023.256-0)

■ **Milchgenossenschaft Rothrist-Dorf**, in Rothrist, Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder im Sinne der Selbsthilfe im Bereich der Milch- und Landwirtschaft, Genossenschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1993, S. 4300). Firma neu: **Milchgenossenschaft Rothrist-Dorf in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Zeller Treuhand, Ringweg 1, 5504 Othmarsingen. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.05.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Hans Ulrich, von Rothrist, in Rothrist, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Humm, Samuel, von Strengelbach, in Rothrist, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hofer, Ernst, von Rothrist, in Rothrist, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lüthi, Werner, von Lützelflüh, in Rothrist, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zeller, Richard, von Zürich, in Othmarsingen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1034 vom 07.02.2002
(00341364 / CH-400.5.911.157-1)

■ **Oeschger Erdin Hollinger Architekten AG**, in Hausen AG, Betrieb eines Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2000, S. 53). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hollinger, Franz, von Gansingen, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1035 vom 07.02.2002
(00341366 / CH-400.3.021.038-0)

■ **Papeterie Trost und Arnold AG**, in Fislisbach, Papeteriewaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 1999, S. 1699). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trost, Jolanda, von Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bözen]; Trost, Herbert, von Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bözen].
Tagebuch Nr. 1036 vom 07.02.2002
(00342002 / CH-400.3.020.319-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Forming AG**, in Möhlin, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4396). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burner, Alfred, französischer Staatsangehöriger, in Brunstatt (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stieber, Peter, von Wyssachen, in Frenkendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1037 vom 07.02.2002
(00342004 / CH-400.7.922.128-9)

■ **Proset, Niklaus Provenzano**, in Würenlingen, Betrieb einer Druckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1991, S. 2691). Domizil neu: Oberbodenstrasse 13, 5303 Würenlingen.
Tagebuch Nr. 1038 vom 07.02.2002
(00342006 / CH-400.1.009.406-2)

■ **Punto Break, Meyer & Schietzsch**, in Oftringen, Verkauf und Vermietung von sowie Service und Reparaturen an Kaffeemaschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2001, S. 8733). Firma neu: **M & S Kaffee, Meyer & Schietzsch**.
Tagebuch Nr. 1039 vom 07.02.2002
(00342008 / CH-400.2.023.042-2)

■ **R. Häsler AG**, in Frick, Planung und Bau von Heizungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5010). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Görwihl (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1040 vom 07.02.2002
(00341368 / CH-400.3.006.592-1)

■ **Solsano Dottikon Immobilien AG**, in Dottikon, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1041 vom 07.02.2002
(00341370 / CH-400.3.919.015-4)

■ **Solsano Gebenstorf Immobilien AG**, in Gebenstorf, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1042 vom 07.02.2002
(00341372 / CH-400.3.920.052-2)

■ **Solsano Laufenburg Immobilien AG**, in Laufenburg, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9951). Domizil neu: c/o Frau Brunhilde Wunderlin, Bündtenweg 7, 5080 Laufenburg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1043 vom 07.02.2002
(00341374 / CH-400.3.918.174-9)

■ **Solsano Oftringen Immobilien AG**, in Oftringen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz Christian, von lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1044 vom 07.02.2002
(00341376 / CH-400.3.919.016-2)

■ **Solsano Othmarsingen Immobilien AG**, in Othmarsingen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1045 vom 07.02.2002
(00342010 / CH-400.3.919.009-8)

■ **Solsano Reinach/AG Immobilien AG**, in Reinach AG, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1046 vom 07.02.2002
(00342012 / CH-400.3.919.011-5)

■ **Solsano Strengelbach Immobilien AG**, in Strengelbach, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1047 vom 07.02.2002
(00342014 / CH-400.3.919.017-8)

■ **Solsano Wohlen/AG Immobilien AG**, in Wohlen AG, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1048 vom 07.02.2002
(00342016 / CH-400.3.000.828-4)

■ **Tersa AG Rheinfelden**, in Rheinfelden, Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2001, S. 3300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Werner, von Basel und Sissach, in Basel, Revisionsstelle; Kramer, Hanspeter, von Leibstadt, in Rheinfelden, Revisionsstelle; de Quervain, Marc, von Vevey und Bern, in Untersiggenthal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1049 vom 07.02.2002
(00341378 / CH-400.3.000.162-1)

■ **Wag Wernli AG**, in Gränichen, Fabrikation von Kunststoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2001, S. 4546). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz, André, von Sarmenstorf, in Bremgarten AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1050 vom 07.02.2002
(00341380 / CH-400.3.002.972-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ACB Ausbildungscenter Baden AG in Liquidation**, in Baden, Ausbildung und Schulung, insbesondere im Bereich Internet und EDV, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 8997). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1051 vom 07.02.2002
(00341382 / CH-400.3.017.501-3)

■ **Bacotrade Agency AG in Liquidation**, in Aarau, Vermittlung und Abwicklung von Handelsgeschäften, insbesondere mit Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2001, S. 6797). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1052 vom 07.02.2002
(00341384 / CH-400.3.005.456-3)

■ **Cablecom (Mittelland) AG**, in Aarau, Errichtung und Betrieb von Televisions-Gemeinschaftsantennenanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 2000, S. 6951). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1053 vom 07.02.2002
(00342018 / CH-400.3.001.078-9)

■ **Cablecom (Mittelland) AG**, in Mägenwil, Projektierung, Erstellung und Betrieb von Grossgemeinschaftsanlagen mit Verteilnetzen, insbesondere für Radio und Fernsehen, auf dem Gebiet des schweizerischen Mittellandes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 83 vom 28. 04. 2000, S. 2852), mit Hauptsitz in: Aarau. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung des Hauptsitzes von Amtes wegen gestrichen.
Tagebuch Nr. 1054 vom 07.02.2002
(00342020 / CH-400.9.019.986-8)

■ **EMG Moser**, in Lenzburg, Handel mit Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 04. 02. 2000, S. 789). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1055 vom 07.02.2002
(00342022 / CH-130.0.010.157-5)

■ **GB Sales and Services Grob + Bäriswyl**, in Zurzach, Vertrieb von EDV Hard- und Software, Firmenberatungen in den Bereichen Organisation, Marketing, Kundendienst, Finanzen und Bildung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 07. 1995, S. 4119). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1057 vom 07.02.2002
(00341386 / CH-400.2.017.556-5)

■ **Immobilien- & Verwaltungs - AG Aarau**, in Aarau, Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2001, S. 3017). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1058 vom 07.02.2002
(00341388 / CH-400.3.919.088-9)

■ **Käsereigesellschaft Winterschwil-Isenbergschwil in Liquidation**, in Beinwil (Freiamt), Möglichst vorteilhafte Verwertung der produzierten Milch, Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5790). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1059 vom 07.02.2002
(00341390 / CH-400.5.001.903-9)

■ **Müller Wirtschaftsberatung**, in Schöftland, Neutrale Versicherungsanalysen, Finanz- und Vermögensberatung, Pensionierungsplanung, Buchführung und Abschlüsse sowie Immobilien Finanzierung und Vermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1998, S. 8730). Die Aktiven und Passiven sind an die 'ATG Treuhand & Consulting GmbH', in Schöftland, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1060 vom 07.02.2002
(00341392 / CH-400.1.020.621-0)

■ **Oeko Technik NTW AG in Liquidation**, in Buttwil, Handel mit und Service an technischen Geräten für die Verbraucherentsorgung von fotochemikalischen und ähnlichen Stoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7886). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1061 vom 07.02.2002
(00342024 / CH-400.3.015.790-9)

■ **Rennsport Birrer & Co**, in Widen, Betrieb sämtlicher Aktivitäten rund um den Rennsport usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 2000, S. 436). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1062 vom 07.02.2002
(00342026 / CH-400.2.021.575-1)

■ **Saga Reisen AG**, in Baden, Organisation, Vermittlung und Verkauf von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art und die dazugehörenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1588). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1063 vom 07.02.2002
(00342028 / CH-400.3.017.228-0)

AR

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **EAS Edelstahlbau AG**, in Speicher, Verarbeitung von Blechen und Profilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 2001, S. 1975). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gassner, Kurt, österreichischer Staatsangehöriger, in Reute AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ristikic, Dragisa, von Trogen, in Gams, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Rudolf H., von Heiden, in Abtwil (Gaiserwald), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Gassner, Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Gams, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).
Tagebuch Nr. 107 vom 07.02.2002
(00341924 / CH-300.3.010.659-5)

■ **Krapf & Partner GmbH**, in Teufen AR, Verarbeitung von Metallwaren usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2001, S. 2132). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Werner, von Kloten, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krapf, Robert, österreichischer Staatsangehöriger, in Teufen AR, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.
Tagebuch Nr. 108 vom 07.02.2002
(00341926 / CH-300.4.014.187-3)

■ **Marty Hugo Vertrieb heiztechnischer Produkte**, in Walzenhausen, Wärmetechnik und Heizungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 04. 06. 1999, S. 3750). Löschungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Diepoldsau (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 109 vom 07.02.2002
(00341928 / CH-300.1.013.808-4)

■ **Oskar Fässler AG**, in Teufen AR, Sanitäre Installationen und Heizungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1999, S. 6842). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fässler, Annamarie, von Appenzell, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Oskar jun., von Appenzell, in Teufen AR, mit Einzelunterschrift; Fässler, Peter, von Appenzell, in Teufen AR, mit Einzelunterschrift; Fässler, Oskar, von Appenzell, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).
Tagebuch Nr. 110 vom 07.02.2002
(00341930 / CH-300.3.010.898-1)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Schweizerische Stiftung für die Zertifizierung der Qualitätssicherung im Gesundheitswesen**, in Bern, c/o Martin Rothenbühler, Gotthelfstrasse 14, 3013 Bern, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 15. 11. 2001. Zweck: Die Stiftung bezweckt, als Zertifizierungsstelle Leistungserbringer im Gesundheitswesen auf die Erfüllung von Qualitätsstandards zu überprüfen und bei Erreichen der Anforderungen anerkannte Atteste (Zertifikate) auszustellen. Organisation: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Günter, Paul, von Aarwangen, in Därligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Peter, von Basel, in Epalinges, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guillain, Hervé, von Montagny FR, in Lausanne, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jungi, Walter Felix, von Wahlern, in Wittenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Küttel, Esther, von Gersau und Weggis, in Hergiswil NW, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Straubhaar, Thomas, von Strättligen, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Göldi Treuhand, in Alchenstorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 845 vom 07.02.2002
(00341740 / CH-035.7.030.240-9)

■ **TAKE TIME GmbH**, in Bern, Gerechtigkeitsgasse 6, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2002. Zweck: Handel und Verkauf mit und von Tee, Kaffee, anderen Getränken und Lebensmitteln sowie weiteren Genussmitteln; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie An- und Verkauf von Grundeigentum im In- und Ausland. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Muslija, Afrim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Kneubühl, Daniel, von Aeschlen, in Fraubrunnen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 846 vom 07.02.2002
(00341742 / CH-035.4.030.241-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Pauli-Elektro AG**, in Bern, Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 08. 01. 1983, S. 75). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 847 vom 07.02.2002
(00341744 / CH-035.7.016.352-1)

■ **Buob Verpackungstechnik AG**, in Kehrsatz, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Verpackungs-, Palettier- und Transportanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann, Peter, von St. Gallen und Küsnacht ZH, in Au ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 848 vom 07.02.2002
(00341024 / CH-035.3.009.815-9)

■ **Burgtex AG**, in Oberdiessbach, Individuelles Bedrucken von Textilien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1999, S. 6128). Firma neu: **Burgtex AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30.01.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weingart, Herbert, von Grossaffoltern, in Fällanden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüegsegger, Thomas, von Röthenbach im Emmental, in Steffisburg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberdiessbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 849 vom 07.02.2002
(00341026 / CH-053.3.004.309-7)

■ **Clipper Agency AG**, in Bern, Erbringung von Management-Dienstleistungen aller Art für andere Unternehmungen, usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1999, S. 2615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Torben, Gülnar Jensen, von Dänemark, in Housten Texas (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Graf, Urs, von Bern und Leutwil, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Richard, von Basel, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valentin, Jens-Erik, von Dänemark, in Bern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritter, Richard Cedric, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freiburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 850 vom 07.02.2002
(00341028 / CH-035.3.003.834-3)

■ **Coiffeur Creative, T. Gasche**, in Bremgarten bei Bern, Betrieb eines Coiffeurgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1996, S. 1721). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasche, Tanja, von Oekingen, in Fraubrunnen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ostermundigen].
Tagebuch Nr. 851 vom 07.02.2002
(00341030 / CH-035.1.009.481-9)

■ **Concable AG**, in Muri bei Bern, Konfektionierung von und Handel mit elektrischen und EDV-Kabeln aller Art, usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 21. 09. 2000, S. 6466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ramstein, Heinz, von Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 852 vom 07.02.2002
(00341746 / CH-035.3.000.323-2)

■ **Dropa Zewadro AG**, in Köniz, Betrieb einer Drogerie usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7470). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 853 vom 07.02.2002
(00341748 / CH-035.3.011.763-1)

■ **fischer ag für data und print**, in Münsingen, Betrieb eines Kommunikations- und Verlagsunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Hans-Rudolf, von Dietikon, in Herrenschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bremen, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hügli, Bernhard, von Meikirch, in Biglen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Enggistein].
Tagebuch Nr. 854 vom 07.02.2002
(00341750 / CH-035.3.027.970-1)

■ **Fischer Management AG**, in Münsingen, Übernahme von Managementfunktionen in anderen Gesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2883). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Hans-Rudolf, von Dietikon, in Herrenschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 855 vom 07.02.2002
(00341752 / CH-035.3.008.750-2)

■ **Fischer Media, AG für Verlag und Publishing**, in Münsingen, Erstellen von Medien- und Kommunikationskonzepten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Hans-Rudolf, von Dietikon, in Herrenschwanden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fedalto, Marco, von Bremgarten bei Bern, in Schliern bei Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 856 vom 07.02.2002
(00341032 / CH-035.3.012.085-3)

■ **Fürsorge-Stiftung des Rabatt-Sparvereins Bern**, in Bern, Fürsorge für Mitglieder des 'Rabatt-Sparvereins Bern' und das Personal usw. Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 12. 04. 1986, S. 1371). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 857 vom 07.02.2002
(00341034 / CH-035.7.016.365-5)

■ **Fürsorgefonds des Zentralverbandes der schweizerischen Fettindustrie**, in Bern, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 3, Publ. 86). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 858 vom 07.02.2002
(00341036 / CH-035.7.016.248-1)

■ **Globomed AG**, in Belp, Handel mit medizinischen Gütern usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1999, S. 3708). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revitreu, Peter Baumgartner, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 859 vom 07.02.2002
(00341038 / CH-035.3.021.283-2)

■ **Krankenfonds zugunsten des Personals des Berner Stadttheaters**, in Bern, Ausrichtung von Unterstützungen aus den Erträgnissen des Stiftungsvermögens und, soweit diese nicht genügen, aus dem Stiftungsvermögen selbst, an die Mitglieder des künstlerischen und technischen... Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7941). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 860 vom 07.02.2002
(00341040 / CH-035.7.015.183-8)

■ **Lee Hecht Harrison AG**, in Bern, Laufbahnberatung und Outplacement, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1433), mit Hauptsitz in: Zürich. Statuten Hauptsitz: [28.06.2001] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 10.03.2000] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 12.09.1996]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zijderveldt, Charles J.J., von den Niederlanden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in La Conversion, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].
Tagebuch Nr. 861 vom 07.02.2002
(00341754 / CH-035.9.021.327-3)

■ **Max Baumgartner**, in Laupen, Generalagentur der Schweiz, Mobiliar-Versicherungsgesellschaft, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1994, S. 307). Firma neu: **Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft Generalagentur Laupen Max Baumgartner (Generalagent)**. Zweck neu: Betrieb der Generalagentur Laupen der 'Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft' mit Sitz in Laupen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bartlome, Jörg, von Münchenbuchsee, in Laupen, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Einzelprokura]; Pichierri, Daniel, von Zweisimmen, in Ueberstorf, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 862 vom 07.02.2002
(00341756 / CH-035.1.005.555-6)

■ **Next Challenge GmbH**, in Bern, Führen von Restaurationsbetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 24. 08. 2000, S. 5766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Daniel, von Rüschegg, in Schliern bei Köniz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Thomas, von Seeberg, in Uetendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 863 vom 07.02.2002
(00341758 / CH-035.4.023.903-1)

■ **Patronale Personalfürsorgestiftung der Vontobel AG**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Firma 'Vontobel AG', ihre überlebenden Ehegatten usw, Stiftung (SHAB Nr. 288 vom 08. 12. 1984, S. 4382). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 864 vom 07.02.2002
(00341760 / CH-035.7.015.929-5)

■ **Personalfürsorge-Stiftung der AG für Elektrische Installationen**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen an das Personal der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1982, S. 3970). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 865 vom 07.02.2002
(00341042 / CH-035.7.016.448-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Häfeli AG**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma, ihre überlebenden Ehegatten usw, Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 06. 09. 1969, S. 2055). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 866 vom 07.02.2002
(00341044 / CH-035.7.016.616-5)

■ **Personalfürsorgestiftung des Schweizerischen Coiffeurmeister-Verbandes**, in Bern, Fürsorge für das Personal des Schweizerischen Coiffeurmeister-Verbandes usw. Stiftung (SHAB Nr. 174 vom 28. 07. 1984, S. 2713). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 867 vom 07.02.2002
(00341046 / CH-035.7.016.574-5)

■ **Peter Brechtbühl Stiftung**, in Muri bei Bern, Unterstützung und Förderung von Kindern und Jugendlichen, usw. Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1989, S. 800). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 868 vom 07.02.2002
(00341048 / CH-035.7.016.134-7)

■ **plenaxx.com AG**, bisher in Belp, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informationstechnologie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 05. 01. 2002, S. 3, Publ. 2114). Statutenänderung: 30. 01. 2002. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Fellerstrasse 15, 3027 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Markus, von Zürich, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Guido, von Knutwil, in Toffen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kämpfen, Kilian, von Ried-Brig und Termen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit, Ueli, von Köniz, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann, Martin, Grosshöchstetten, in Schliern bei Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zweiacker, Marc, von Ziefen, in Röthenbach bei Herzogenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig, Hanspeter, von Trub, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hodel, Heinz, von Reiden, in Lohn SO, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 869 vom 07.02.2002
(00341762 / CH-035.3.026.063-2)

■ **Pomdor AG**, in Kiesen, Herstellung von und Handel mit Getränken aller Art, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2001, S. 8695). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Werner, von Kemmental und Uesslingen-Buch, in Steckborn, mit Kollektivprokura zu zweien; Windler, Wilhelm, von Schlattingen, in Lommiswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 870 vom 07.02.2002
(00341764 / CH-035.3.008.686-3)

■ **Royal Personal AG, Zweigniederlassung Bubenbergplatz**, in Bern, Rekrutierung von Arbeitskräften und deren Zurverfügungstellung an Interessenten gegen Entgelt, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2001, S. 4193), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Daniela, von Basel und Gontenschwil, in Bern, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Susanne, von Lauterbrunnen, in Flamatt, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 871 vom 07.02.2002
(00341766 / CH-035.9.000.327-9)

■ **Schweizerische Sozialpartner-Stiftung für die Auffangeinrichtung gemäss Artikel 60 BVG (Stiftung Auffangeinrichtung BVG)**, in Bern, Mitwirkung an der Durchführung des gesetzlichen Obligatoriums der beruflichen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge usw., Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2001, S. 2228). Urkundenänderung: 15. 06. 2001. [Keine publikationspflichtigen Änderungen betroffen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boos, Peter, von Arnden, in Tägerschen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Urs, von Wohlen AG, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berisha, Elisabeth, von Walzenhausen, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Däppen, Joël, von Chessel, in Montreux, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirt, Ursula, von Zetzwil, in Sur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Rolf, von Unterberg, in Busswil TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur, Markus, von Gaiserwald, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rothrist]; Crosnier, Esther, von Goldingen, in Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; El Samra, Marilena, von Wädenswil, in Au ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagenbuch, Manuela, von Oberlunkhofen, in Arni-Islisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirchhofer, Felix, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luginbühl, Silvia, von Aeschi bei Spiez, in Rudolfstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz, Robert, von Oberägeri und Einsiedeln, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vergères, Michel, von Morges, in Morges, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saracino, Assunta, italienische Staatsangehörige, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tomin, Beatrice, von Untersiggenthal, in Kleindöttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widtmann, Michael, von Schaffhausen, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyder-Wild, Ruth, von Riggisberg, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Marolta].
Tagebuch Nr. 872 vom 07.02.2002
(00341768 / CH-035.7.010.394-9)

■ **Solsano Kehrsatz Immobilien AG**, in Kehrsatz, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Robert, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 873 vom 07.02.2002
(00341050 / CH-035.3.008.154-3)

■ **Spheral Net GmbH**, in Köniz, EDV-Dienstleistungen aller Art, usw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2001, S. 1246). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jambresic, Neven, kroatischer Staatsangehöriger, in Schliern bei Köniz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: von Kroatien, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Jambresic-Vucic, Mira, slowenische Staatsangehörige, in Schliern bei Köniz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: von Slowenien, Gesellschafterin].
Tagebuch Nr. 874 vom 07.02.2002
(00341052 / CH-035.4.028.144-3)

■ **Stiftung für kirchliche Liebestätigkeit im Kanton Bern**, in Bern, Die Stiftung bezweckt, die vom 'Verein für kirchliche Liebestätigkeit des Kantons Bern' gegründeten gemeinnützigen Werke zu fördern und neue gemeinnützige Werke der krichlichen Diakonie ins Leben zu... Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 4, Publ. 100). Aufsichtsbehörde: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 875 vom 07.02.2002
(00341054 / CH-035.7.014.711-0)

■ **Tych AG in Liq.**, in Bern, Erwerb, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken, insbesondere der Liegenschaften Bern-Grundbuchblätter Nrn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 3, Publ. 308480). Amtliche Wiedereintragung der unter Tagebuch Nr. 414 vom 17.01.2002 (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, Seite 3) nach beendeter Liquidation gelöschten Gesellschaft, da die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung noch aussteht.
Tagebuch Nr. 876 vom 07.02.2002
(00341056 / CH-035.3.003.479-3)

■ **Wohlfahrts- und Unterstützungsfonds der Kiener & Wittlin AG**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer usw. Stiftung (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1995, S. 6475). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 877 vom 07.02.2002
(00341770 / CH-035.7.016.658-6)

■ **Wohlfahrtsfonds der Schöni & Sprunger AG**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer usw. Stiftung (SHAB Nr. 187 vom 14. 08. 1982, S. 2654). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 878 vom 07.02.2002
(00341772 / CH-035.7.016.148-2)

■ **ZABINA AG**, in Bern, Betrieb eines Taxiunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 2000, S. 6091). Domizil neu: Schlossstrasse 87a, 3008 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: El-Kurdi, Ossama, von Thun, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; El-Kurdi-Weber, Petra, von Thun, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abdel Gawwad, Mahmoud, von Hallau, in Rudolfstetten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abdel-Aty, Galal, von Sattel, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 879 vom 07.02.2002
(00341774 / CH-035.3.024.791-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Chr. Jost**, in Bern, Bäckerei und Konditorei, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 23. 03. 1950, S. 783). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV, da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.
Tagebuch Nr. 880 vom 07.02.2002
(00341776 / CH-035.1.018.719-9)

■ **Fritz Münger**, in Bern, Zimmerei und Schreinerei sowie Handel mit Liegenschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 24. 05. 1962, S. 1542). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 881 vom 07.02.2002
(00341058 / CH-035.1.019.352-3)

■ **Kurt Michel**, in Niedermuhlern, Maurergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 20. 06. 1974, S. 1698). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 882 vom 07.02.2002
(00341060 / CH-035.1.005.901-3)

■ **Murkowsky Metallbau**, in Bern, Metallbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 28. 01. 1985, S. 335). Mit Verfügung des Konkursrichters von Konolfingen vom 15.05.1987 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 883 vom 07.02.2002
(00341062 / CH-035.1.019.793-7)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **B. Hrncic**, in Burgdorf, Uferweg 9, 3400 Burgdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Hrncic, Bakir, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, in Burgdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 257 vom 07.02.2002
(00341064 / CH-053.1.015.626-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Genossenschaft Wysshölzli, Therapie- und Rehabilitationszentrum für suchtkranke Frauen**, in Herzogenbuchsee, Weiterführung des im Jahre 1892 von Fräulein Marie Sollberger gegründeten und sowohl zu ihren Lebzeiten als auch später im Sinne des Blauen Kreuzes geleiteten Zentrums usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4461). Statutenänderung: 22. 08. 2001. Firma neu: **Genossenschaft Wysshölzli, Fachklinik für Frauen mit Abhängigkeitserkrankungen und Essstörungen**.
Tagebuch Nr. 258 vom 07.02.2002
(00341066 / CH-053.5.007.356-4)

■ **Holzproduzentengenossenschaft Herzogenbuchsee, Seeberg und Umgebung**, in Seeberg, Förderung der Waldwirtschaft, insbesondere die Vertretung der gemeinsamen Interessen der Waldbesitzer, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 08. 1998, S. 5569). Domizil neu: c/o Walter Sägesser, Sonnhalde 1, 3365 Grasswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wälchli, Fritz, von Ochlenberg, in Ochlenberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Gygax, Franz, von Seeberg, in Seeberg, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Wüthrich, Klaus, von Trub, in Riedtwil (Gemeinde Seeberg), Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Bösiger, Ernst, von Wanzwil, in Wanzwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eggimann, Hans, von Gondiswil, in Gradern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fankhauser, Erwin, von Trub, in Och-

lenberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Leibundgut, Hans, von Affoltern im Emmental, in Oberönz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Affolter, Rudolf, von Seeberg, in Riedtwil (Gemeinde Seeberg), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier [bisher: Vizepräsident]; Fankhauser, Paul, von Trub, in Oschwand (Gemeinde Ochlenberg), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Sägesser, Walter, von Bannwil, in Grasswil (Gemeinde Seeberg), Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Zulauf, Fritz, von Rohrbach, in Oberönz, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Mühlemann, Hans, von Seeberg, in Grasswil (Gemeinde Seeberg), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rentsch, Hans, von Trub, in Oberönz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wagner, Hans-Rudolf, von Walliswil bei Wangen, in Oschwand (Gemeinde Ochlenberg), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ingold, Hans, von Röthenbach bei Herzogenbuchsee, in Röthenbach bei Herzogenbuchsee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reinmann, Rudolf, von Walliswil bei Niederbipp, in Graben, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 259 vom 07.02.2002
(00341778 / CH-053.5.007.364-8)

■ **Käsereigenossenschaft Mutten**, in Signau, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 01. 02. 1999, S. 701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schafroth, Ernst, von Konolfingen, in Signau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Mosimann, Peter, von Signau, in Signau, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirschi, Daniel, von Schangnau, in Signau, Präsident, mit Kollektivunterschrft zu zweien mit Sekretär oder Kassier [bisher: Vizepräsident]; Röthlisberger, Hans-Rudolf, von Langnau im Emmental, in Signau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier [bisher: Röthlisberger, Hansruedi, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Kipfer, Hans, von Langnau im Emmental, in Signau, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Neuenschwander, Hanspeter, von Signau, in Signau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 260 vom 07.02.2002
(00341780 / CH-053.5.002.020-5)

■ **Pius Meier Bettwaren**, in Roggwil BE, Handel mit Bettwaren und Heimtextilien, inklusive Lagerverkauf, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 2000, S. 7082). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarburg (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 2) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 261 vom 07.02.2002
(00341782 / CH-053.1.014.943-1)

■ **S. Kaufmann**, bisher in Herzogenbuchsee, Bauspenglerei, Bedachungen und Blitzschutzanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 1996, S. 1498). Sitz neu: Rohrbach. Domizil neu: Industrie Allmend, 4938 Rohrbach.
Tagebuch Nr. 262 vom 07.02.2002
(00341784 / CH-053.1.006.045-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Beat Stuber**, in Bannwil, Gipser- und Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 1992, S. 1265). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 263 vom 07.02.2002
(00341068 / CH-053.1.001.425-9)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dimitrios und Regina Deletaris**, in Lengnau BE, Oberer Eggen 5, 2543 Lengnau bei Biel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 02. 2002. Zweck: Herstellung und Verkauf von Schmuck, Bilder und Skulpturen. Eingetragene Personen: Deletaris, Dimitrios, von Lengnau BE, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Deletaris, Regina, von Lengnau BE, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 443 vom 07.02.2002
(00341070 / CH-073.2.014.164-8)

■ **Gavallet**, à Biel BE, route de Soleure 137a, 2504 Biel/Bienne, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation du restaurant Grottino-Boccidromo. Personne inscrite: Gavallet, Christophe Emile, de Sumiswald, à Safnern, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 450 du 07.02.2002
(00341076 / CH-073.1.014.167-5)

■ **Lauper Horst**, in Seedorf BE, Ellenmoos 359b, Baggwil, 3267 Seedorf BE, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Maurerarbeiten. Eingetragene Personen: Lauper, Horst, von Seedorf BE, in Seedorf BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 444 vom 07.02.2002
(00341072 / CH-073.1.014.165-9)

■ **nbSports GmbH**, in Biel BE, c/o Nathalie Schär, Schwadernauweg 27, 2504 Biel/Bienne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2002. Zweck: Import, Handel und Vertrieb von Sportartikeln und Zubehör sowie die Erbringung damit verbundener Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt von den Gründern nach der Gründung die Urheberrechte an der Internetseite www.tengo.ch sowie die Infrastruktur für einen kompletten PC-Server (gemäss noch zu erstellender Inventarliste) zum Preis von maximal CHF 30'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Hofstetter, Benno, von Biberist, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schär, Nathalie, von Dürrenroth, in Biel BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 445 vom 07.02.2002
(00341074 / CH-073.4.014.166-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 373 vom 31. 01. 2002. **A. Krähenbühl**, in Lyss, Handel mit Altstoffen, Glas und Porzellanwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 3, Publ. 329002). [Die Tagebucheintragung betreffend der Konkurseröffnung und deren Publikation erfolgte irrtümlich zufolge einer Verwechslung. Es wird festgestellt, dass über den Inhaber, Alfred Krähenbühl, von Täziwil, in Kappelen, kein Konkursverfahren eröffnet worden ist.]. [bisher: Am 29.10.2001 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Die Konkurseröffnung wurde vom Appellationshof des Kantons Bern mit Entscheid vom 28.01.2002 bestätigt.].
Tagebuch Nr. 446 vom 07.02.2002
(00341786 / CH-073.1.008.167-0)

■ **CSH Management Schildknecht**, in Biel BE, Computer-, Software- und Hardwaremanagement, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4370). Domizil neu: Bahnhofstrasse 36, 2502 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 447 vom 07.02.2002
(00341788 / CH-073.1.006.036-6)

■ **Mabox Amstad**, in Busswil bei Büren, Herstellung von und Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 09. 12. 1991, S. 5255). Am 29.10.2001 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Die Konkurseröffnung wurde vom Appellationshof des Kantons Bern mit Entscheid vom 28.01.2002 bestätigt.
Tagebuch Nr. 448 vom 07.02.2002
(00341790 / CH-073.1.004.264-9)

■ **Walther Tonanlagen - Audio - Video**, bisher in Safnern, Vermietung und Installation von sowie Handel mit Ton-, Musik-, Lautsprecher-, Hifi- und Videoanlagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3972). Firma neu: **Walther Licht- und Tontechnik**. Sitz neu: Biel BE. Domizil neu: Solothurnstrasse 140, 2504 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 449 vom 07.02.2002
(00341792 / CH-073.1.008.856-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Mario Corrêa**, à Biel BE, exploitation du restaurant 'Loggia' et agence de voyages, raison individuelle (FOSC no 220 du 11. 11. 1999, p. 7677). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 451 du 07.02.2002
(00341078 / CH-073.1.010.244-5)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Novoplay GmbH**, in Thun, c/o Martin Beutler, Zelglistrasse 10, 3608 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2002. Zweck: Betrieb von und Handel mit Spielwaren-, Warengewinn- und Verkaufsautomaten sowie Erbringung von Dienstleistungen als Internet-Provider, Konzeption, Entwicklung und Aufbau von Internet und Intranet Lösungen, Telematik, Engineering, Support und Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen auf dem Gebiet der Computer-Technik, Bürokommunikation, industrielle Elektronik und Datentechnik. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag v. 20./21.12.01 mit Nachtrag v. 31.1.02 drei Automobile, Spiel- und Unterhaltungsgeräte gemäss Anhang I zum vgt. Kaufvertrag sowie Rechte aus Automatenaufstellungsverträgen gemäss Anhängen 2 und 3 zum vgt. Kaufvertrag zum Preis von total CHF 1'190'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Beutler, Martin, von Buchholterberg, in Einigen (Spiez), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Beutler, Barbara, von Buchholterberg, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Peitrequin, Charles, von Romanel-sur-Lausanne, in Nyon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 274 vom 07.02.2002
(00341080 / CH-092.4.015.279-8)

■ **Schranz CNC-Fertigung AG**, in Reichenbach im Kandertal, Schlechtenboden, 3722 Scharnachtal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Betrieb eines CNC-Fertigungsunternehmens, Einkauf der für die Fabrikation notwendigen Rohstoffe und Vertrieb der fabrizierten Produkte. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Peter Schranz, von Adelboden, in Scharnachtal (Reichenbach im Kandertal), einen Teil der im Handelsregister eingetragen gewesenen Einzelfirma Peter Schranz CNC-Fertigung, in Reichenbach im Kandertal, käuflich zu erwerben, nämlich Teile der Aktiven im Betrag von CHF 476'844 und sämtliche Passiven von CHF 144'182.-- gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.2001 zum Preise des Aktivenüberschusses von CHF 332'662.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schranz, Beat, von Adelboden, in Scharnachtal (Reichenbach im Kandertal), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ulrich Klossner, in Frutigen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 275 vom 07.02.2002
(00341082 / CH-092.3.015.284-4)

■ **Skydive Switzerland GmbH**, in Matten bei Interlaken, Hauptstrasse 25, 3800 Matten bei Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2002. Zweck: Aus- und Weiterbilden von Fallschirmspringern, Durchführung von Tandemsprüngen sowie Organisieren von Anlässen und Veranstaltungen im Fallschirmsport, alles auf dem Gebiet der ganzen Schweiz. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Bolland GmbH, in Wilderswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Clapasson, Alex, von Rothenthurm, in Attinghausen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Caminada, Leo, von Vrin, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; SCENIC AIR AG, in Interlaken, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Balmer, Peter, von Wilderswil, in Wilderswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 276 vom 07.02.2002
(00341794 / CH-092.4.015.285-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Duscholux AG**, in Thun, Herstellung und Vertrieb von Sanitär-Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2001, S. 9320). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roost, Peter, von Thun, in Spiez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Simon, von Trub, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 277 vom 07.02.2002
(00341796 / CH-092.3.005.526-3)

■ **Duscholux Finanz AG**, in Thun, Erbringen von Finanz- und anderen Dienstleistungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roost, Peter, von Thun, in Spiez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Simon, von Trub, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 278 vom 07.02.2002
(00341798 / CH-092.3.005.527-9)

■ **Duscholux Holding AG**, in Thun, Erwerb und Verwaltung von internationalen Beteiligungen, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5907). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roost, Peter, von Thun, in Spiez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Simon, von Trub, in Wohlen bei Bern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 279 vom 07.02.2002
(00341800 / CH-092.3.005.528-7)

■ **Fesp GmbH**, in Steffisburg, Immobilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1999, S. 5305). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Danial, Gabriele, von Langenthal, in Steffisburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: in Kirchberg BE].
Tagebuch Nr. 280 vom 07.02.2002
(00341084 / CH-092.4.000.665-2)

■ **Krebs Montagen GmbH**, in Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 1999, S. 2113). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krebs, Bernhard, von Wattenwil, in Matten bei Interlaken, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 281 vom 07.02.2002
(00341086 / CH-092.4.003.281-6)

■ **Softline AG**, in Thun, Herstellung und Vertrieb von Sanitärzubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2001, S. 1937). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roost, Peter, von Thun, in Spiez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Simon, von Trub, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 282 vom 07.02.2002
(00341088 / CH-092.3.007.772-7)

■ **Swiss Market Line in Liquidation**, in Wengen (Gde. Lauterbrunnen), Infoservice über Produkte und Dienstleistungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8440). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli vom 1. Februar 2002 ist das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 283 vom 07.02.2002
(00341090 / CH-400.3.020.001-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Peter Schranz CNC-Fertigung**, in Reichenbach im Kandertal, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1998, S. 2761). Teile der Aktiven und sämtliche Passiven sind an die Schranz CNC-Fertigung AG, in Reichenbach im Kandertal, übergegangen. Liquidation beendigt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 284 vom 07.02.2002
(00341092 / CH-092.1.001.270-1)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Clever-Click GmbH**, in Reinach BL, Ettingerstrasse 49, 4153 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Handel im Bereich Internet und Informatik, fotografische Arbeiten, Reportagen aller Art, Werbung, Marketing und Public Relations sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Getzmann, Werner, von Zell LU, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Getzmann, Elmar, von Zell LU, in Oberwil BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Spring, Karl, von Belpberg, in Reinach BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 655 vom 07.02.2002
(00341256 / CH-280.4.005.255-3)

■ **gcc gerber culture consulting GmbH**, in Arlesheim, c/o Nicole M. Gerber, Mattweg 153, 4144 Arlesheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich des Kulturmanagements, Beratung und Ausführung von Arbeiten im Bereich des Eventmarketings sowie Sicherheitscoaching für Museen und Ausstellungen. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern, alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gerber-Waldmeier, Nicole M. B., von Basel und Langnau im Emmental, in Arlesheim, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Waldmeier, C. E. Walter, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Reber, Prof. Dr. Karl E., von Solothurn und Madiswil, in Arlesheim, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 656 vom 07.02.2002
(00341258 / CH-280.4.005.256-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Arcadia C + H AG in Liq.**, in Bubendorf, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanz-Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6373). Mit Verfügung vom 06.02.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Liestal über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 657 vom 07.02.2002
(00341260 / CH-280.3.918.519-1)

■ **Axept AG Reinach**, in Reinach BL, Entwicklung, Realisierung und Support von Netzwerk-, Kommunikations- und Informationssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 2001, S. 9032). Statutenänderung: 6. 02. 2002. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telefax oder E-Mail).
Tagebuch Nr. 658 vom 07.02.2002
(00341892 / CH-280.3.002.976-5)

■ **Buchs R., Wintergärten und Metallbau AG**, in Diegten, Planung, Herstellung sowie Montage von Wintergärten und Metallbauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4813). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reto Müller & Partner Treuhand AG, in Eiken, Revisionsstelle; Buchs-Sacker, Diana, von St. Stephan und Basel und Rünenberg, in Hölstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holinger-Schaffner, Peter, von Liestal, in Liestal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Flury, Marcel, von Kleinlützel, in Grellingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holinger-Rickenbacher, Jürg, von Liestal, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchs-Sacker, Ralph, von St. Stephan, in Hölstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Holinger-Schaffner, Elisabeth, von Liestal, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 659 vom 07.02.2002
(00341894 / CH-280.3.917.747-6)

■ **CAG Anlagefondsleitung**, in Bottmingen, Ausschliesslich Ausübung des Fondsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9193). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL].
Tagebuch Nr. 660 vom 07.02.2002
(00341896 / CH-270.3.000.550-2)

■ **EGG Holding AG in Liquidation**, in Aesch BL, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 6). Mit Verfügung vom 15.01.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 28.01.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 661 vom 07.02.2002
(00341898 / CH-280.3.915.671-0)

■ **Endress + Hauser Consult AG**, in Reinach BL, Beratung von Industrie- und Handelsunternehmen in den Bereichen Management-Information, Personalwesen, Werbung, Marktforschung, EDV und Entwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 2000, S. 6916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ward, Nigel, britischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 662 vom 07.02.2002
(00341262 / CH-280.3.914.356-4)

■ **Endress + Hauser Process Solutions AG**, in Reinach BL, Herstellung von und Handel mit elektronischen, mechanischen und elektromechanischen Geräten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10210). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ward, Nigel, britischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Prokuristen oder dem Geschäftsführer.
Tagebuch Nr. 663 vom 07.02.2002
(00341264 / CH-280.3.002.979-6)

■ **Ernst Frey AG**, in Liestal, Strassenbau- und Tiefbauunternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 473), mit Hauptsitz in: Kaiseraugst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietsche, Helmuth, von Niederdorf, in Niederdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Baumann, Andreas, von Oberentfelden, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 664 vom 07.02.2002
(00341266 / CH-280.9.916.823-9)

■ **Ernst Frey AG**, in Münchenstein, Betrieb eines Strassen-, Hoch- und Tiefbauunternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 473), mit Hauptsitz in: Kaiseraugst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Andreas, von Oberentfelden, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Dietsche-Linsig, Helmuth, von Niederdorf, in Niederdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 665 vom 07.02.2002
(00341268 / CH-280.9.002.920-2)

■ **Ernst Frey AG**, in Augst, Strassenbau- und Tiefbauunternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 473), mit Hauptsitz in: Kaiseraugst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietsche-Linsig, Helmuth, von Niederdorf, in Niederdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Baumann, Andreas, von Oberentfelden, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 666 vom 07.02.2002
(00341900 / CH-280.9.914.004-8)

■ **Ernst Frey AG**, in Ettingen, Strassenbau- und Tiefbauunternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 473), mit Hauptsitz in: Kaiseraugst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietsche, Helmuth, von Niederdorf, in Niederdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Baumann, Andreas, von Oberentfelden, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 667 vom 07.02.2002
(00341902 / CH-280.9.917.376-9)

■ **HIAG Handel Schweiz AG**, in Füllinsdorf, Insbesondere in der Schweiz Handel mit und Verarbeitung von Materialien der Holz- und Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9911). Zweigniederlassung neu: Böttstein (HRA Aarau).
Tagebuch Nr. 668 vom 07.02.2002
(00341904 / CH-280.3.911.771-0)

■ **Holle Holding AG**, in Arlesheim, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 471). Die Vormundschaftsbehörde der Gemeinde Arlesheim hat mit Verfügung vom 17.02.2002 Dr. Caspar Zellweger zum Beistand der Gesellschaft ernannt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baltes, Dr. Horst, von Hölstein, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zellweger, Dr. Caspar, von Basel und Trogen, Arlesheim, Beistand, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 669 vom 07.02.2002
(00341906 / CH-280.3.900.282-7)

■ **ICN International AG**, in Birsfelden, Beteiligung an vornehmlich ausländischen Unternehmen, insbesondere im pharmazeutischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5210). Statutenänderung: 31. 01. 2002. Zweck neu: Beteiligung an vornehmlich ausländischen Unternehmen, insbesondere im pharmazeutischen Bereich. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten und gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen.
Tagebuch Nr. 670 vom 07.02.2002
(00341270 / CH-270.3.003.258-4)

■ **ICN Pharmaceuticals Switzerland AG**, in Birsfelden, Handel mit pharmazeutischen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hijmans, Frank Alexander, niederländischer Staatsangehöriger, in Reelwyk (NL), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Földy, Laszlo, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jerney, Adam, von Meyrin, in Newport Beach (USA), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Cologny, Mitglied des Verwaltungsrates]; Beyeler, Dr. Paul, von Guggisberg, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Körfgen, Peter, von Schönenberg ZH, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brantl, Dr. Viktor, deutscher Staatsangehöriger, in Schliengen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büttler, Martin, von Mümliswil-Ramiswil, in Lausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dillard, Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ewers, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Gonzales, José, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kissel, Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pache, Dr. Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Landsberg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Singh, Dr. Balbir, französischer Staatsangehöriger, in Illzach (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thévelein, Xavier, belgischer Staatsangehöriger, in Laufen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 671 vom 07.02.2002
(00341272 / CH-280.3.002.926-6)

■ **Knoll AG**, in Liestal, Erzeugung und Vertrieb von chemischen, chemischtechnischen und pharmazeutischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2001, S. 8148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Saladin, Hubert, von Büren SO, in Büren SO, mit Kollektivprokura zu zweien; Soret, Dr. Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Villars-sur-Glâne, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bronner, Ernst Friedrich, von Lausen, in Lupsingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Kräuchi, Dr. Erwin, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 672 vom 07.02.2002
(00341274 / CH-280.3.910.125-8)

■ **Krattiger, Holzer & Partner Vermögensverwaltungs AG**, in Liestal, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Vermögensverwaltung und -beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9733). Domizil neu: Eglisackerstrasse 20, 4410 Liestal.
Tagebuch Nr. 673 vom 07.02.2002
(00341276 / CH-280.3.917.176-6)

■ **Kupferschmid AG**, in Aesch BL, Ausführung von elektrischen Installationen aller Art und Verkauf von Elektroartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 07. 09. 2000, S. 6135). Firma neu: **Kupferschmid AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.02.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kupferschmid-Fuchs, Bruno, von Sumiswald, in Arlesheim, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 674 vom 07.02.2002
(00341908 / CH-280.3.915.777-4)

■ **Melodi Impex GmbH**, in Muttenz, Handel mit Waren aller Art im Im- und Exportbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8275). Statutenänderung: 5. 02. 2002. Domizil neu: Marschalkenstrasse 10, 4132 Muttenz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Turan, Vehbi, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Dinç, Dede, von Küsnacht ZH, in Ettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Turan, Bayram, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kaya, Fuat, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 675 vom 07.02.2002
(00341910 / CH-280.4.001.607-0)

■ **Nordmann Engineering AG**, in Muttenz, Herstellung und Vertrieb von elektronischen und technischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 6). Statutenänderung: 4. 02. 2002. Firma neu: **Namdor AG**.
Tagebuch Nr. 676 vom 07.02.2002
(00341912 / CH-280.3.915.923-1)

■ **Prime Contact GmbH**, bisher in Sissach, Beratung und Vermittlung von Dienstleistungen im Finanzbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1439). Statutenänderung: 6. 02. 2002. Firma neu: **BMS Prime GmbH**. Sitz neu: Liestal. Domizil neu: Rathausstrasse 28, 4410 Liestal. Zweck neu: Consulting, Erbringung von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Management, Planung, Unternehmensberatung und Erstellen von Geschäftskonzepten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten.
Tagebuch Nr. 677 vom 07.02.2002
(00341914 / CH-280.4.004.333-6)

■ **Promena AG**, in Pratteln, Marketing, Verkauf und Merchandising von Markenartikeln sowie Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8565). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amend, Alois, deutscher Staatsangehöriger, in Rickenbach (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Dieterle, Stefan, von Basel, in Bettingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Hinder, Thomas, von Rieden, in Basel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kobluk, Remo, von Muri bei Bern, in Zollikofen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rütter, Josef, von Knutwil, in St. Erhard, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 678 vom 07.02.2002
(00341278 / CH-280.3.918.932-6)

■ **Protectas SA**, in Binningen, Bewachung und Schutz von Personen, Rechten, Mobilien und Immobilien, Transport, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4468), mit Hauptsitz in: Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasenböhler-Weiss, Carol Simone, von Therwil und Basel, in Burg im Leimental, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat oder einem Direktor.
Tagebuch Nr. 679 vom 07.02.2002
(00341280 / CH-280.9.918.555-5)

■ **Ritter Automobile AG**, in Itingen, Verkauf und Reparatur von Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 06. 08. 1993, S. 4135). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer & Wirth Buchhaltungs und Beratungs AG, in Münchenstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mewi Revisionen GmbH, in Gelterkinden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 680 vom 07.02.2002
(00341282 / CH-280.3.915.076-2)

■ **Solsano Münchenstein Immobilien AG**, in Münchenstein, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9911). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 681 vom 07.02.2002
(00341284 / CH-280.3.914.324-0)

■ **Sun Chemical AG Zweigniederlassung Schweizerhalle**, in Pratteln, Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten, insbesondere von Druckfarben und Firnissen jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2002, S. 4), mit Hauptsitz in: Geroldswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vontobel, Rudolf, von Zürich und Otelfingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 682 vom 07.02.2002
(00341286 / CH-280.9.915.597-5)

■ **Walther Mory Maier Bauingenieure AG**, bisher in Basel, Ausführung von Ingenieurarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 2000, S. 6263). Statutenänderung: 5. 02. 2002. Sitz neu: Münchenstein. Domizil neu: Florenzstrasse 1d, Münchenstein, 4023 Basel. Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten und von allen in Zusammenhang stehenden Tätigkeiten einschliesslich Generaluntemehmeraufgaben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und alle Transaktionen des Immobilienverkehrs vornehmen. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walther, Prof. Dr. René, von Basel und Oberburg, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Maier, Jürg, von Basel, in Pfeffingen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Seeholzer, Rolf, von Küssnacht am Rigi, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Rubin, Hans-Rudolf, von Riehen und Lauterbrunnen, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Saner, Peter, von Bärschwil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Wälti, Jürg, von Basel und Neuchâtel, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; [wie bisher]; Hersberger Revisionsgesellschaft AG, in Seltisberg, Revisionsstelle [wie bisher]; Santini, Gilbert, von Muttenz, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Zweigniederlassung: Frick (HR Aarau) [wie bisher].
Tagebuch Nr. 683 vom 07.02.2002
(00341916 / CH-270.3.005.473-4)

■ **WBA Wärmeversorgung Binningen AG**, in Binningen, Errichtung und Betrieb einer oder mehrerer zentraler Energieversorgungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2001, S. 134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fünfschilling, Beatrice, von Binningen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Husi, Max, von Binningen, Olten und Wangen bei Olten, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 684 vom 07.02.2002
(00341918 / CH-280.3.915.930-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alfred Madörin, ama-decor**, in Pratteln, Innendekorationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 10. 03. 1999, S. 1582). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 30.01.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 685 vom 07.02.2002
(00341920 / CH-280.1.901.123-2)

■ **Jules Brodmann AG in Liquidation**, in Münchenstein, Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3436). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 06.02.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 686 vom 07.02.2002
(00341922 / CH-280.3.916.355-4)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **M. Spitzer & Co.**, in Basel, Steinengraben 40, 4051 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2002. Zweck: Halten und Finanzieren von Immobilien in den Vereinigten Staaten von Amerika. Eingetragene Personen: Spitzer, Masche, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Grünberger, Debora, von Bex, in Jerusalem (IL), Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosengarten, Felicie, von Egg, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spitzer, Leo, von Basel, in Zug, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spitzer, Michael, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 736 vom 06.02.2002
(00341870 / CH-270.2.012.111-9)

■ **Martins GmbH**, in Basel, Holderstr. 9, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2002. Zweck: Ausführung von Maurerarbeiten im Bereiche des Hoch- und Tiefbaus. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen erwerben und sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Martins, Fernando, spanischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Martins, Ruben, spanischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 737 vom 06.02.2002
(00341872 / CH-270.4.013.058-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fondation de bienfaisance Jeanne Lovioz**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1990, S. 1915). Domizil neu: c/o VISCHER, Anwälte und Notare, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Umbricht, Elisabeth, von Untersiggenthal, in Riehen, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christ, Dr. Bernhard, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates]; Umbricht, Madeleine, von Richenthal, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Beretta, Dr. Piera, von Basel und Leontica, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 738 vom 06.02.2002
(00341874 / CH-270.7.000.583-2)

■ **Fondation Kiwanis District Suisse-Liechtenstein**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 121 vom 23. 06. 2000, S. 4268). Urkundenänderung: 9. 12. 2000. Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: mindestens 7 Mitglieder. Änderung der Stiftungsurkunde mit Verfügung vom 27.11.2001 des Eidg. Departements des Innern, in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kümin, Adolf, von Wollerau, in Rheineck, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Walter Leu; Leu, Walter, von Hemmental, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Adolf Kümin; Dorsaz, François-Joseph, von Liddes, in Sion, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Hans Künzler; Künzler, Hans, von St. Margrethen, in Lanzenhäusern, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit François-Joseph Dorsaz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juillerat, Paul-Henri, von Rebévelier, in Epalinges, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Werner Wild ; Wild, Werner, von Schwanden GL, in Sarnen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Paul-Henri Juillerat ; Bärtschi, Erika, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit René Berset; Berset, René, von Villorsonnens, in Bülach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Erika Bärtschi.
Tagebuch Nr. 739 vom 06.02.2002
(00341876 / CH-270.7.000.589-0)

■ **GGG Stiftung für das Gesundheitswesen**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1999, S. 7755). Urkundenänderung: 30. 01. 2002. Organisation neu: Stiftungsrat und Revisionsstelle. Stiftungsrat: 3-6 Mitglieder. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz, Niklaus, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Allschwil].
Tagebuch Nr. 740 vom 06.02.2002
(00341238 / CH-270.7.001.079-5)

■ **IBF-Institut für Betriebsführung AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4467). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder-Wichmann, Gaby, deutsche Staatsangehörige, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Felder, Gaby].
Tagebuch Nr. 741 vom 06.02.2002
(00341240 / CH-270.3.002.890-6)

■ **Leo Fromer-Stiftung**, bisher in Binningen, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 1999, S. 4803). Urkundenänderung: 9. 08. 2001. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Dr. Christophe Sarasin, St.Jakobs-Str. 7, 4052 Basel. Zweck: Gewährung finanzieller Beiträge für wohltätige, gemeinnützige, wissenschaftliche oder künstlerische Bestrebungen. Insbesondere fördert die Stiftung Pflegeheime namentlich für alte Menschen, Tagesheime für Kinder, Rehabilitierung körperlich und geistig behinderter Menschen und deren Eingliederung in den Arbeitsprozess, Betreuung, Erziehung und Ausbildung von Waisenkindern. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge. Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fromer-Sarasin, Jacqueline, von Basel, in Binningen, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Fromer, Christine, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Fromer, Liliane, von Basel, in Hurbache (F), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Fromer, Prof. Dr. Martin, von Basel, in Savigny, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Fromer, Dr. Martin]; Sarasin, Dr. Christophe, von Basel, in Basel, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 742 vom 06.02.2002
(00341242 / CH-280.7.916.003-6)

■ **Oeri & Cie. AG**, in Basel, Finanz-, Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 5, Publ. 328582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grethe, Dieter, von Bettingen, in Bettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Dominic Christian, von Sagogn, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien; Mathieu, Erich, von Albinen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosimann, Dr. Peter, von Lauperswil, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogge, Dr. Peter, von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oeri, Felix A., von Basel, Zürich und Riehen, in Riehen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Oeri, Hans-Peter, von Basel, Zürich und Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Oeri, Sibylle, von Basel, Zürich und Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 743 vom 06.02.2002
(00341244 / CH-270.3.002.257-2)

■ **Residenz-Invest AG**, in Basel, Planung und Beratung in den Bereichen Vermögensanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harzenmoser, Roland, von Oberhelfenschwil, in Pfeffingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harzenmoser, Lorenz, von Oberhelfenschwil, in Oberhofen am Thunersee, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 745 vom 06.02.2002
(00341878 / CH-270.3.004.630-6)

■ **Rudolf Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 2000, S. 7282). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28.01.2002 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Welinvest Immobilien AG', in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.09.2001 auf die 'Welinvest Immobilien AG' über.
Tagebuch Nr. 746 vom 06.02.2002
(00341880 / CH-270.3.004.621-5)

■ **Sa-Na Verlag AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1999, S. 8087). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Latscha, Dr. Fritz, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Daniel, von Sumiswald, in Bottmingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Therese, von Basel und Birrwil, in Schönenbuch, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 747 vom 06.02.2002
(00341882 / CH-270.3.003.207-8)

■ **Vert Indim SA (Grün Indim AG)**, bisher in Fribourg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9847). Statutenänderung: 4. 02. 2002. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Elisabethenstr. 3, 4051 Basel. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Mobilien und Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler, Thomas, von Solothurn, in Grellingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Flury & Rohrmann Berater AG, in Zuchwil, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 749 vom 06.02.2002
(00341246 / CH-217.0.134.475-5)

■ **Welinvest Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 2001, S. 9032). Statutenänderung: 28. 01. 2002. Aktienkapital neu: CHF 21'000'000.-- [bisher: CHF 20'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 21'000'000.--. Aktien neu: 21'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 20'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 28.01.2002 Aktiven von CHF 14'318'276.38 und Passiven von CHF 11'505'161.70 der 'Rudolf Immobilien AG', in Basel, gemäss Fusionsbilanz per 30.09.2001 nach Massgabe von Art. 748 OR. Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Alleinaktionärin der übernommenen Gesellschaft erhält dafür 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft.
Tagebuch Nr. 750 vom 06.02.2002
(00341248 / CH-270.3.000.438-0)

■ **Wohngenossenschaft Breite**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9956). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi, Andres, von Heimiswil, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Giger, Marisa, von Gontenschwil und Flawil, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 751 vom 06.02.2002
(00341250 / CH-270.5.000.177-2)

■ **Wohngenossenschaft St. Jakob**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1995, S. 5732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Reto, von Basel, in Basel, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: König, Renata, von Basel, in Basel, Mitglied und Sekretärin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Dietrich, Felix, von Reigoldswil, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagebuch Nr. 752 vom 06.02.2002
(00341884 / CH-270.5.000.288-6)

■ **WT Partner-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 2000, S. 2760). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greiner, Marcel, von Basel, in Münchenstein, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schauli, Hugo, von Kaiseraugst, in Maisprach, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Keller, Jean-Daniel, von Basel, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 753 vom 06.02.2002
(00341886 / CH-270.7.001.559-7)

■ **Zaffiro AG, Handelsgesellschaft**, in Basel, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 1997, S. 7660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zabotto, Romano, von Niederdorf, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zabotto, Helene, von Niederdorf, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greiser, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zabotto, Vito, von Niederdorf, in Riehen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Grubenmann, Marco, von Appenzell, in Ponte Capriasca, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Zbinden, Rolf, von Zumholz, in Mönchaltorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 754 vom 06.02.2002
(00341888 / CH-270.3.001.495-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **G. Hotan**, in Basel, Keramische Wand- und Bodenbeläge, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 233 vom 04. 10. 1972, S. 2568), mit Hauptsitz in: Allschwil (HR Liestal). Löschungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 755 vom 06.02.2002
(00341890 / CH-270.9.000.240-8)

■ **Peter Hanauer**, in Basel, Tapezierer- und Dekorateurgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1981, S. 133). Löschungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.
Tagebuch Nr. 756 vom 06.02.2002
(00341252 / CH-270.1.001.979-4)

■ **Zeit/Sprung Verein zur Förderung der Wissenschaften**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6365). Löschungsgrund: Auflösung des Vereins durch Mitgliederversammlung vom 14.11.2001. Liquidation beendigt. Verein im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 757 vom 06.02.2002
(00341254 / CH-270.6.000.437-2)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Magasin de produits laitiers Oberson C.**, à Ferpicloz, Le Mouret. Chef de la maison: Oberson Cédric, d'Estévenens, à Bulle. But: vente de produits laitiers.
Journal no 322 du 07.02.2002
(00341210 / CH-217.1.001.471-4)

■ **Teleplex AG**, à Avry, Avry-Bourg 43, c/o Dovagest Consulting SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 09.01.2002. But: entremise d'affaires et toute activité de marketing. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100.--, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre. Administration: Piller Hugo, de Plaffeien, à La Corbaz, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Treuhand & Partner AG, à Berne.
Journal no 330 du 07.02.2002
(00341214 / CH-217.1.001.472-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Caisse de pensions des Entreprises Electriques Fribourgeoises**, à Fribourg, prémunir les salariés des Entreprises Electriques Fribourgeoises, etc. Entreprise de droit public. (FOSC du 21.11.2000, p. 7899). Selon la loi du Grand Conseil du canton de Fribourg du 19.10.2000, adoptée en votation cantonale du 10.06.2001, l'entreprise de droit public 'Caisse de pensions des Entreprises Electriques Fribourgeoises' s'est transformée en fondation de droit privé régie par les articles 80 et ss du CCS, sur la base de l'arrêté n° 2647 du 18.12.2001 promulguant ladite loi et fixant son entrée en vigueur au 01.01.2002. Nouveau nom: **Caisse de pensions des Entreprises électriques fribourgeoises [Pensionskasse der Freiburgischen Elektrizitätswerke]**. Nouveau but: prémunir le personnel de la société anonyme Entreprises Electriques Fribourgeoises (EEF) contre les conséquences économiques de la retraite, l'invalidité et du décès. Statuts modifiés le 19.09.2001. Règlement du 28.06.2001. Conseil de fondation: Deschenaux Jean, président inscrit, Quartenoud Vincent, vice-président inscrit, et Ducry Jean-Claude,secrétaire inscrit, tous trois avec signature collective à deux. Boschung Josef, Delaquis Marius, Krauskopf Evelyne, Monnet Michel, Roulin Romain, Schwaller Urs, Stephan Pierre, et Stulz Marius, inscrits, tous les huit membres du conseil sans signature.
Journal no 319 du 06.02.2002
(00341842 / CH-217.1.000.916-1)

■ **Compagnie de valorisation industrielle Covalor S.A.**, à Fribourg, l'achat, la vente et l'administration de participations, etc. (FOSC du 15.10.2001, p. 8018). Nouvelle adresse: Boulevard de Pérolles 37, c/o ECA Experts Comptables Associés S.A.. Administration: Pfyffer André, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Gendre André, de Fribourg, à Arconciel, est nommé président, avec signature individuelle. Chenaux François, de Chésopelloz, à Corminboeuf, est nommé secrétaire, et Chavaillaz Christian, d'Ecuvillens, à Villars-sur-Ollon, est nommé administrateur, tous deux avec signature collective à deux. Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Sorefisa Fribourg, Société de revision et de fiscalité S.A., à Fribourg.
Journal no 333 du 07.02.2002
(00341220 / CH-217.0.132.266-0)

■ **EMFI S.A., Engineering, Marketing et Fabrication industriels**, à Fribourg, la création, la production, l'adaptation, la diffusion et l'installation de toutes machines, etc. (FOSC du 24.06.1986, p. 2456). Par ordonnance du 24.09.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **EMFI S.A., Engineering, Marketing et Fabrication industriels en liquidation**. Par ordonnance du 20.12.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.
Journal no 324 du 07.02.2002
(00341212 / CH-217.0.134.559-1)

■ **Garage Demierre SA**, à Fribourg, l'exploitation d'un garage. (FOSC du 07.08.1997, p. 5634). Administration: Jost Demierre Marie José, de Prilly, Attiswil et Billens, à Neyruz (FR), est nommée administratrice, avec signature individuelle.
Journal no 325 du 07.02.2002
(00341844 / CH-217.0.134.978-0)

■ **Linea Neuf SA**, à Fribourg, participer à toutes entreprises, etc. (FOSC du 04.10.2001, p. 7723). Administration: Fricker Rolf, président, a démissionné, sa signature est radiée. Leguizamon Roland, de Vernier, à Genève, est nommé président, avec signature collective à deux.
Journal no 327 du 07.02.2002
(00341846 / CH-217.0.137.173-7)

■ **Maitland Services Sàrl**, à Fribourg, rendre des services tels que consultations à des clients, etc. (FOSC du 14.10.1999, p. 7049). Metz Werner n'est plus associé par suite de la cession de sa part de CHF 1'000.-- à Maitland & CO SA, inscrite, dont la part de CHF 19'000.-- passe à CHF 20'000.--. Statuts modifiés le 22.01.2002. Associée: Maitland & CO SA, inscrite, pour une part de CHF 20'000.--. Gérants: Metz Werner, inscrit, et Braxton Donald William, inscrit, tous deux avec signature individuelle.
Journal no 331 du 07.02.2002
(00341216 / CH-217.1.000.338-8)

■ **Manado SA**, à Fribourg, achat, vente, administration, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 25.09.2001, p. 7433). Nouvelle adresse: Rue de Romont 5, c/o Régie Muller et Rosset SA.
Journal no 328 du 07.02.2002
(00341848 / CH-217.0.136.945-3)

■ **Société Fribourgeoise Romande d'Assurance des Chevaux**, sté coopérative à La Corbaz, assurer le dédommagement de ses membres, etc. Société coopérative. (FOSC du 06.04.2000, p. 2316). Administration: Chatton Louis, président, et Moret Louis, administrateur, ont démissionné, leur signature est radiée. Waeber François, administrateur inscrit, est nommé président, avec signature collective à deux.
Journal no 332 du 07.02.2002
(00341218 / CH-217.0.150.016-6)

■ **Tecnibat SA**, à Fribourg, ingénierie en géothermie et pompes à chaleur, etc. (FOSC du 17.12.1997, p. 9074). Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: VERAS SOCIETE D'AUDIT SA, à Fribourg.
Journal no 329 du 07.02.2002
(00341850 / CH-217.0.137.150-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Maçonnerie Générale - Carnevale**, à Fribourg, exploitation d'une entreprise générale de maçonnerie. Entreprise individuelle. (FOSC du 24.07.2000, p. 5044). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 321 du 07.02.2002
(00341208 / CH-217.1.000.781-8)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **APM Technologies SA**, à Meyrin, route de l'Aéroport 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.01.2002. But: développement, commercialisation et exploitation de logiciels dans les domaines des transports, informatiques et de communication, ainsi que toutes activités en découlant telles que le conseil et l'organisation d'entreprises, la formation et la sous-traitance de services. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou citation remise contre récépissé. Administration: Pochon Yvan, de et à Genève, président, Dang Viete, de Vernier, à Lancy, et Rageth Angelo, de Präz, à Meyrin, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Neuenschwander SA, à Chavannes-des-Bois.
Journal no 1532 du 07.02.2002
(00341588 / CH-660.0.280.002-5)

■ **DJERBA CAFE PRESSE SA**, à Genève, rue du Marché 20, c/SOFIREGE SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.01.2002. But: achat, vente, exploitation de tous commerces, notamment de kiosques à l'enseigne 'DJERBA'. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Champion Pierre, de Courrendlin, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: REVI CONSULTANTS SA, à Genève.
Journal no 1533 du 07.02.2002
(00341590 / CH-660.0.281.002-3)

■ **Josette Pereira Pezet**, à Confignon, chemin Sous-le-Clos 14. Chef de la maison: Pereira Pezet Josette, de Genève, à Confignon. Gestion de fortunes.
Journal no 1509 du 07.02.2002
(00341568 / CH-660.0.277.002-4)

■ **les Films Zorrr Productions Sàrl**, à Carouge (GE), rue Ad.-Fontanel 7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.01.2002. But: réalisation, production et diffusion: de films cinéma et de télévision ainsi que de courts métrages; d'émissions de télévision; de reportages et de documentaires; de spots publicitaires; de couverture audiovisuelle d'événements. Capital: CHF 20'000. Associés: Caminada Matthey-Jonais Tiziana, de Caslano, à Pregny-Chambésy, Goujon Frédéric, de Genève, à Cran-Gevrier, F, Matthey-Jonais Yves, de et à Pregny-Chambésy, et Petitpierre Didier, de Couvet, à Genève, chacun pour une part de CHF 5'000. Gérants: d'une part les associés Caminada Matthey-Jonais Tiziana et Petitpierre Didier avec signature collective à deux entre eux, et d'autre part les associés Goujon Frédéric et Matthey-Jonais Yves avec signature collective à deux entre eux. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 1542 du 07.02.2002
(00341600 / CH-660.0.282.002-6)

■ **LIBRAIRIE ART ET HISTOIRE Sàrl**, à Genève, rue Charles-Galland 2, c/Musée d'art et d'histoire. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.01.2002. But: exploitation d'une librairie spécialisée dans les domaines de l'art et de l'histoire et d'une papeterie artistique, cadeaux culturels et artistiques. Capital: CHF 20'000. Apports en nature: matériel informatique et de bureau, appareils de paiement, et livres selon inventaire du 31.01.2002 pour le montant de CHF 20'000, entièrement imputé sur le capital; en contrepartie, il a été remis une part de CHF 19'000 et une de CHF 1'000. Associés: Notari Luca, de Cadro, à Genève, pour une part de CHF 19'000, et Leoni Notari Paola, de Porza, à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Notari Luca avec signature individuelle. Signature individuelle a également été conférée à l'associée Leoni Notari Paola. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 1544 du 07.02.2002
(00342226 / CH-660.0.283.002-2)

■ **Norvis Swiss Watch - Nedeff**, à Genève, rue de la Terrassière 58. Chef de la maison: Nedeff Michel, de et à Genève. Fabrication et distribution de montres suisses.
Journal no 1508 du 07.02.2002
(00341566 / CH-660.0.276.002-8)

■ **PRS AG**, à Genève, rue de la Terrassière 138. Succursale de PRS AG, société anonyme, à Küsnacht (ZH), inscrite au Registre du commerce de Zurich (FOSC du 16-06-1983). But et objet particulier de la succursale: agence de voyage. Signature collective à deux conférée à Bühler Rolf, de Zurich, à Gottlieben, administrateur délégué. Procuration collective à deux conférée à Herzog Markus, de Homburg, à Zurich et à Tapia Michelle, de Rüeggisberg, à Cranves-Sales, F, directrice de la succursale. La procuration de cette dernière est limitée aux affaires de la succursale.
Journal no 1531 du 07.02.2002
(00341586 / CH-660.0.279.002-0)

■ **PRS AG**, à Onex, rue des Bossons 21. Succursale de PRS AG, société anonyme, à Küsnacht (ZH), inscrite au Registre du commerce de Zurich (FOSC du 16-06-1983). But et objet particulier de la succursale: agence de voyage. Signature collective à deux conférée à Bühler Rolf, de Zurich, à Gottlieben, administrateur délégué. Procuration collective à deux conférée à Herzog Markus,

de Homburg, à Zurich et à Tapia Michelle, de Rüeggisberg, à Cranves-Sales, F, directrice de la succursale. Les pouvoirs de cette dernière sont limités aux affaires de la succursale,
Journal no 1530 du 07.02.2002
(00342218 / CH-660.0.278.002-7)

■ **Septime SA**, à Genève, rue Pierre-Fatio 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01.02.2002. But: activités et conseils relatifs à la conception, la mise en oeuvre, l'exploitation et l'administration de toutes entreprises dans le domaine de la restauration. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 20'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou citation remise contre récépissé. Administration: Chesner David, de Cologny, à Londres, GBR, président, Khosrovshani Keyvan, de et à Genève, vice-président, et Houman Philippe, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève.
Journal no 1539 du 07.02.2002
(00341594 / CH-660.0.284.002-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ADE Sàrl**, à Genève, sélection et placement de personnel privé, etc. (FOSC du 03.02.1999, p. 0777). Capital social porté de CHF 20'000 à CHF 100'000 CHF par augmentation des deux parts sociales respectives des associées Geoffroy Ursula et Cattaneo Erika de CHF 10'0000 à CHF 50'000 chacune. La société est transformée en société anonyme conformément au bilan de transformation du 14-12-2001. Par conséquent, la raison sociale devient: **ADE SA**. Le capital social, entièrement couvert, est converti en capital-actions. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 14-12-2001. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Geoffroy Ursula et Cattaneo Erika, jusqu'ici associées, gérantes, nommées respectivement présidente et secrétaire; elles continuent à signer individuellement. Réviseur: Fica SA, à Carouge (GE).
Journal no 1541 du 07.02.2002
(00341598 / CH-660.0.570.997-4)

■ **Agefor SA**, à Genève, gestion de biens mobiliers et immobiliers, etc (FOSC du 07.11.2001, p. 8739). Les pouvoirs de Amyot Marc et Pereira Josette, sont radiés.
Journal no 1511 du 07.02.2002
(00342196 / CH-660.0.389.989-1)

■ **Caisse de Prévoyance et de Retraite de la Maison F. Uhlmann-Eyraud SA**, à Meyrin, fondation (FOSC du 16.11.2001, p. 9033). Les pouvoirs de Broennimann Robert, Iennaco Aniello, Rossé Véronique et Wiesmann Hans-Jürg, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Ammann Denis, de Rueschegg, à Lully et Jdahim Anissa, de Bienne, à Essertines, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 1525 du 07.02.2002
(00341584 / CH-660.0.008.922-0)

■ **Capital International SA**, à Genève, toutes opérations d'administration, de placements, de recherches et d'analyses financières, etc. (FOSC du 20.09.2001, p. 7326). Par suite de changement d'état-civil, Zabey Anne-Laurence, porte désormais le nom de Lellouch-Zabey Anne-Laurence et est maintenant domiciliée à Carouge. Signature collective à deux a été conférée à Dickson Kevin, des USA, à Genève, directeur adjoint, Karlsson Suzanne, de Suède, à Carouge, directrice adjointe, et Ward Andrew, des USA, à Genève, directeur adjoint.
Journal no 1512 du 07.02.2002
(00342198 / CH-660.0.121.963-4)

■ **CCF Holding (Suisse) SA**, à Genève, acquisition, détention, etc. (FOSC du 21.01.2002, p. 7). Nouvelle adresse: place du Lac 2, c/HSBC Republic Bank (Suisse) SA.
Journal no 1514 du 07.02.2002
(00341570 / CH-660.1.740.996-6)

■ **E-SECURE Sàrl**, à Genève, commerce dans l'informatique et l'électronique, etc. (FOSC du 03.07.2000, p. 4488). Nouveau siège: Meyrin, route de Pré-Bois 20. Statuts modifiés le 25.01.2002. Hess Hans n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 19'000 a été cédée au gérant Landucci Roger, nouvel associé pour une part de CHF 19'000. Signature collective à deux a été conférée à Generoso Marco, d'Italie, à Fleurier, gérant.
Journal no 1524 du 07.02.2002
(00341582 / CH-660.1.335.000-7)

■ **Exa SA**, à Cologny, commerce de tout produit, etc. (FOSC du 06.11.2000, p. 7540). Adjonction au but: conception, fabrication et vente de machines. Division des 100 actions de CHF 1'000 en 100'000 actions de CHF 1, au porteur. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 500'000 par l'émission de 400'000 actions de CHF 1, au porteur. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 500'000 actions de CHF 1, au porteur. Nouveaux statuts du 31.01.2002.
Journal no 1534 du 07.02.2002
(00341592 / CH-660.1.605.996-1)

■ **Fernando Carvalho Lopes**, à Lancy, café, tea-room, boulangerie, etc. (FOSC du 28.01.2002, p. 7). Le titulaire exploite également un restaurant à l'enseigne 'PIZZERIA DE LA FONTAINE', sis à Genève, Cité Vieussieux 11.
Journal no 1504 du 07.02.2002
(00342190 / CH-660.0.945.999-7)

■ **Fiduciaire Giovanni Verga**, à Perly-Certoux (FOSC du 18.06.1999, p. 4094). Nouveau siège: Genève, rue Bergalone 7.
Journal no 1510 du 07.02.2002
(00342194 / CH-660.1.094.999-3)

■ **First Geneva Capital Reserve AG**, à Genève, intermédiaire dans le commerce des titres, etc. (FOSC du 11.03.1997, p. 1653). Arndt Arno E. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Noser Max. E, de Oberurnen, à Wil (SG), est administrateur unique avec signature individuelle. 'Standard Trust AG' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: M. & S. Finance & Trust SA, à Pratteln. Nouvelle adresse: rue du Rhône 14.
Journal no 1515 du 07.02.2002
(00341572 / CH-660.0.382.997-7)

■ **Fondation Marcelle Buenzod**, à Chêne-Bourg (FOSC du 29.07.1996, p. 4550). Enckell Marianne, Grobet Geneviève et Lang Dominique jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Baudraz E. Brigitte, d'Agiez, à Genève, Loew François, de Neuchâtel, à Collonge-Bellerive, et Lyon Michèle, de La Praz, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 1527 du 07.02.2002
(00342212 / CH-660.0.691.996-0)

■ **Fondation pour la prévoyance internationale de Agilent Technologies**, à Meyrin (FOSC du 05.09.2001, p. 6890). Glaize Solange, membre du conseil, est maintenant domiciliée à Cupertino CA, USA.
Journal no 1526 du 07.02.2002
(00342210 / CH-660.0.736.001-6)

■ **FREEDOM STORE SA**, à Genève, commerce d'habillement et d'accessoires de mode pour hommes et femmes (FOSC du 20.04.2000, p. 2709). Statuts modifiés le 01.02.2002 sur un point non soumis à publication.
Journal no 1516 du 07.02.2002
(00341574 / CH-660.0.405.000-2)

■ **HUMI. com, Nedeff**, à Genève, commerce de matériel médical. (FOSC du 16.03.1999, p. 1731). Par suite de naturalisation le chef de maison porte désormais le prénom Michel et est originaire de Genève. Nouvelle adresse: rue de la Terrassière 58.
Journal no 1507 du 07.02.2002
(00341564 / CH-660.0.487.999-2)

■ **ISS Holding SA**, à Meyrin (FOSC du 17.09.2001, p. 7225). Les pouvoirs de Noël Pierre, de même que la procuration de Chauve Jean-Claude et Zeindler Patrick, sont radiés. Procuration collective à deux sauf avec un autre fondé de pouvoir a été conférée à Burri Alice, de Rüschegg, à Unterengstringen.
Journal no 1535 du 07.02.2002
(00342220 / CH-660.0.017.979-0)

■ **John Castelain et Cie SA**, à Genève, négoce de tout produit, principalement alimentaire, etc. (FOSC du 07.04.1998, p. 2389). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 05.02.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **John Castelain et Cie SA, en liquidation**. Liquidateur: Stutz Cédric, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 1513 du 07.02.2002
(00342200 / CH-660.0.342.979-9)

■ **L'Urbanisatrice SA**, à Genève, achat, location, construction et revente d'immeubles, etc. (FOSC du 01.11.2000, p. 7439). Nouvelle adresse: rue des Vollandes 3, c/Thierry Walther.
Journal no 1522 du 07.02.2002
(00341578 / CH-660.0.043.937-3)

■ **Le Foyer-Acacias II**, à Genève, association (FOSC du 07.11.2000, p. 7564). Kunz Pierre, Pascalis Jean et Perret Georges-Pierre, ne sont plus membres du comité; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Mundler Pascal, de France, à Genève, est membre et secrétaire du comité avec signature collective à deux.
Journal no 1528 du 07.02.2002
(00342214 / CH-660.0.252.959-6)

■ **Leytron Consult Sàrl, à Carouge**, à Carouge (GE), toutes activités de consultant en entreprises (FOSC du 13.12.2001, p. 9817). La part de l'associé gérant Verhoeven Simon Leendert a été réduite de CHF 20'000 à CHF 1'000 et cédée à concurrence de CHF 19'000 à LEYTRON GmbH, à Frankfurt am Main, DEU, nouvelle associée pour une part de CHF 19'000. Statuts modifiés le 22.11.2001.
Journal no 1543 du 07.02.2002
(00342224 / CH-660.0.283.000-6)

■ **M.D.L. Medical Devices Lease SA, succursale de Genève**, à Genève, principalement dans le domaine médical, représentation de biens d'équipement de haute technologie, etc. (FOSC du 11.01.2002, p. 7). L'inscription 262 du 07-01-2002 (FOSC du 11-01-2002, p. 7) est rectifiée en ce sens que Lehmann Maurice est originaire de Rafz (et non de France).
Journal no 1529 du 07.02.2002
(00342216 / CH-660.0.059.002-9)

■ **MS Distri-Pharma Group SA**, à Carouge (GE), importation et exportation de marchandises, etc. (FOSC du 24.03.2000, p. 2008). 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur.
Journal no 1517 du 07.02.2002
(00341576 / CH-660.1.947.998-3)

■ **Osmore Trading Services SA**, à Genève, étude et développement de modèles mathématiques, etc. (FOSC du 06.02.2002, p. 6). Unger Manfred, d'Autriche, à Monte-Carlo, MC, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Canonica Dante, jusqu'ici président, nommé vice-président, continue à signer individuellement.
Journal no 1536 du 07.02.2002
(00342222 / CH-660.0.235.002-6)

■ **Scandipar SA**, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 07.03.1978, p. 704). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.02.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Scandipar SA en liquidation**. Beauverd René-Lucien n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Fiduciaire René L. Beauverd SA, à Genève.
Journal no 1518 du 07.02.2002
(00342202 / CH-660.0.001.954-7)

■ **Sofidex SA**, à Meyrin, toutes opérations et fonctions entrant dans la sphère d'activité d'une société fiduciaire (FOSC du 28.12.1993, p. 6887). Nouveau siège: Lancy, chemin de Gilly 24. Statuts modifiés le 30.01.2002. L'administrateur Chapelon Daniel est maintenant domicilié à Lancy.
Journal no 1519 du 07.02.2002
(00342204 / CH-660.0.112.964-8)

■ **Tag Finances SA, Genève**, à Genève, opérations financières,etc. (FOSC du 26.11.1999, p. 8049). Procuration collective à deux a été conférée à Sancosme Sophie, de Carouge, à Vernier.
Journal no 1520 du 07.02.2002
(00342206 / CH-660.0.329.974-3)

■ **Univalor SA**, à Genève, gestion et organisation de tous investissements en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 13.12.2001, p. 9817). Procuration collective à deux a été conférée à Zanos Athanas, d'Onex, à Lausanne.
Journal no 1521 du 07.02.2002
(00342208 / CH-660.0.500.982-1)

■ **Wendy SA**, à Genève, administration, gestion et contrôle d'entreprises, etc. (FOSC du 28.01.2002, p. 7). Administration: Givel Philippe, nommé président, Montavon Alexandre, de Montavon, à Vandoeuvres, secrétaire, et Fabre Pierre, de France, à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.
Journal no 1540 du 07.02.2002
(00341596 / CH-660.0.180.002-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Antonio Albici**, à Genève, consultant pour le négoce international, etc. (FOSC du 03.12.1999, p. 8205). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1502 du 07.02.2002
(00342186 / CH-660.2.158.999-1)

■ **Autosaad SARL, en liquidation**, à Genève, commerce de véhicules d'occasion, etc (FOSC du 03.11.1997, p. 7990). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 1523 du 07.02.2002
(00341580 / CH-660.1.080.992-7)

■ **Café-Shop 'Le Virage', P. Gugger**, à Chancy, café, traiteur et shop. (FOSC du 17.10.2001, p. 8102). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1506 du 07.02.2002
(00341562 / CH-660.1.956.001-4)

■ **Maria Allegra**, à Genève, café-glacier-restaurant à l'enseigne 'Bagatelle'. (FOSC du 06.10.2000, p. 6841). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1503 du 07.02.2002
(00342188 / CH-660.2.003.000-8)

■ **PhotoScan, Gérard Chardonnens**, à Genève, laboratoire de développement de photographie argentique et numérique (FOSC du 14.12.2000, p. 8527). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1505 du 07.02.2002
(00342192 / CH-660.2.469.000-9)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ACO Bauelemente AG**, in Netstal, Herstellung von Produkten aus Polymer und anderen Werkstoffen, insbesondere von ACO-Produkten sowie deren Vertrieb unter dem ACO-Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29. 09. 2000, S. 6672). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Guido, von Appenzell, in Appenzell, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strich, Dr. Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Näfels, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 90 vom 07.02.2002
(00341202 / CH-160.3.000.015-9)

■ **EM Mollis AG**, in Mollis, Entwicklung sowie Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten und anderen technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2503). Statutenänderung: 7. 02. 2002. Zweck neu: Entwicklung sowie Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten und anderen technischen Artikeln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Finanzierungen vornehmen sowie Darlehen gewähren, insbesondere auch an ihre Aktionäre. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt dienen. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 500.-- und 1'250 Namenaktien zu CHF 200.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 500.--].
Tagebuch Nr. 91 vom 07.02.2002
(00341204 / CH-160.3.000.490-9)

■ **Swissfox GmbH**, in Luchsingen, Handel mit Lebensmitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 7, Publ. 329084). Zweigniederlassung neu: Wil SG.
Tagebuch Nr. 92 vom 07.02.2002
(00341206 / CH-160.4.003.950-0)

■ **Unicupler GmbH**, in Niederurnen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aufnahme und Gewährung von Darlehen, ferner Erwerb, Verwertung und Verkauf von Patenten, Lizenzen, Erfindungen, Verfahren und Marken jeder Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1999, S. 190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scharpf, Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Unterehrendingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonetti, Fabrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Uster, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 93 vom 07.02.2002
(00341836 / CH-160.4.002.472-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alfred Vordermann-Burkart, Metzgerei** in Schwanden GL, Metzgerei und Handel mit allen einschlägigen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1991, S. 4248). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 94 vom 07.02.2002
(00341838 / CH-160.1.002.294-0)

■ **Metzgerei Vordermann** in Schwanden GL, Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 16. 02. 1961, S. 479). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 95 vom 07.02.2002
(00341840 / CH-160.1.002.059-1)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **K + S Spa Planung GmbH**, in St. Moritz, Plazza Paracelsus, 7500 St. Moritz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2002. Zweck: Durchführung von Architekturplanungen jeder Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kaiser, Peter Fritz, von Zürich und Fischingen, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Schnabel, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.
Tagebuch Nr. 384 vom 07.02.2002
(00341970 / CH-350.4.001.133-7)

■ **Kakó consulting**, in Sumvitg, Curtinatsch, 7176 Cumpadials, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Unternehmungen und Institutionen sowie Privatpersonen insbesondere in den Bereichen Konzeption für IT, Multimedia, Online Projekte und Events sowie Verkauf und Vertrieb in den vorgenannten Bereichen. Eingetragene Personen: Kakó, Hans Wilhelm, von Wolhusen, in Cumpadials (Sumvitg), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 385 vom 07.02.2002
(00341972 / CH-350.1.006.874-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Body Plaza GmbH**, in Chur, Betrieb von Fitness- und Wellnesscentern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5727). Statutenänderung: 6. 02. 2002. Stammkapital neu: CHF 31'000 [bisher: CHF 28'000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balzer, Claudio, von Pfäfers, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000 [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000]; Capol, Mario, von Andiast, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000 [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000]; Gut, Roger Oskar, von Zürich und Adlikon, in Figino (Barbengo), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000 [bisher: in Melide, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000]; Hönigmann, Jörg, österreichischer Staatsangehöriger, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000 [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000]; Schreiber, Engelbert, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.
Tagebuch Nr. 386 vom 07.02.2002
(00341974 / CH-350.4.000.939-9)

■ **Dosch Garage AG Chur, Zweigniederlassung Davos**, in Davos, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 2000, S. 7902), mit Hauptsitz in: Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jufer, Andreas, von Melchnau, in Filisur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyer, Urs, von Neuhausen am Rheinfall, in Zizers, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 387 vom 07.02.2002
(00341336 / CH-350.9.000.174-2)

■ **eXternSoft GmbH**, in Bonaduz, Die Gesellschaft stellt Ihr Wissen und Ihre Arbeitskraft im Bereich industrieller und kommerzieller Softwareentwicklung anderen Firmen zur Verfügung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2001, S. 8519). Weitere Geschäftsstelle: Zurlindenstrasse 49, 8003 Zürich.
Tagebuch Nr. 388 vom 07.02.2002
(00341338 / CH-350.4.000.843-6)

■ **Gipag AG**, in Chur, Entwicklung, Herstellung und Verkauf, sowie Handel mit Produkten der Elektrotechnik, insbesondere der Informatik und damit zusammenhängende Gebiete in In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 2000, S. 7435). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HRG Rohner & Gerber Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HRG-Rohner & Partner Treuhand AG, in Grabs, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 389 vom 07.02.2002
(00341340 / CH-350.3.002.429-0)

■ **Good Goods Sàrl**, in Chur, Handel mit Sport- und Freizeitartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 07. 12. 2000, S. 8351). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Troistorrents (SHAB Nr. 24 vom 5.2.2002, S. 17) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 390 vom 07.02.2002
(00341342 / CH-621.4.005.354-0)

■ **Savognin Tourismus**, in Savognin, Verein (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8171). Auflösung des Vereins durch Beschluss der Generalversammlung vom 16.08.2001 infolge Fusion mit dem Verein Tourismus Surses, in Savognin. Aktiven und Passiven des Vereins gehen durch Universalsukzession an den Verein Tourismus Surses (neu: Savognin Tourismus im Surses) über.
Tagebuch Nr. 391 vom 07.02.2002
(00341976 / CH-350.6.000.052-7)

■ **Tourismus Surses**, in Savognin, Verein (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8171). Statutenänderung: 18. 07. 2001. Name neu: **Savognin Tourismus im Surses**. Domizil neu: Stradung, 7460 Savognin. Zweck neu: Savognin Tourismus im Surses will, in Berücksichtigung des genehmigten Entwicklungskonzeptes II der Region Mittelbünden, als Dachorganisation der lokalen Tourismusvereine und als Vereinigung aller übrigen touristischen Leistungsträger und interessierten natürlichen und juristischen Personen des privaten und des öffentlichen Rechts den Tourismus in der Tourismusregion Surses fördern. Im Zentrum aller Bemühungen steht dabei allein der Gast. Um dies zu verwirklichen gestaltet und entwickelt Savognin Tourismus im Surses die Tourismusregion Surses als einheitliche touristische Destination, sorgt vor allem für einen starken gemeinsamen Marktauftritt der Destination sowie für ein möglichst umfassendes Angebot von Dienstleistungen für den Gast vor Ort, werden die einzelnen Tätigkeiten in ergänzender Zusammenarbeit teils dezentral in den angeschlossenen lokalen Tourismusvereinen oder Organisationen, die lokal deren Aufgaben wahrnehmen, teils zentral durch die Organe von Savognin Tourismus im Surses und teils durch den touristischen Gemeindezweckverband Surses wahrgenommen. Schliessen sich keine lokalen Tourismusvereine oder Organisationen, die lokal deren Aufgaben wahrnehmen, dem Verein Savognin Tourismus im Surses an, obliegt es Savognin Tourismus im Surses, die dezentralen Tätigkeiten wahrzunehmen; der Verein kann sich an Unternehmungen, Vereinen oder Stiftungen, die sich mit der Förderung des Tourismus befassen, beteiligen, Mobilien, Grundstücke und Dienstbarkeiten erwerben. Mittel neu: Mitglieder- oder Marketingbeiträge, Tourismusförderungsabgaben, Kurtaxen sowie Mittel aus durchgeführten Veranstaltungen, aus kommerziellen Tätigkeiten, private und öffentliche Beiträge sowie freiwillige Zuwendungen. Fusion: Der Verein übernimmt auf dem Wege der Fusion den Verein Savognin Tourismus, in Savognin. Aktiven von CHF 510'150.99 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 491'846.00 gehen gemäss Vertrag vom 04.07.2001 und Bilanz per 30.04.2001 durch Universalsukzession an den Verein Tourismus Surses (neu: Savognin Tourismus im Surses) über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barth, Martin, von Müllingen, in Savognin, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caviezel, Piotr, von Tumegl/Tomils, in Riom (Riom-Parsonz), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 392 vom 07.02.2002
(00341978 / CH-350.6.000.170-8)

JU

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Zschokke Locher AG**, à Delémont, Exécution de travaux souterrains, de génie civil, etc. Succursale (FOSC no 9 du 15. 01. 2002, p. 8, publ. 293974), avec siège principal à: Aarau. Personnes et signatures radiées: Koechlin, Bernard, de Zurich, à Genève, président, avec signature collective à deux; Henniger, Karl, de Stein am Rhein, à Küsnacht am Rigi, membre, avec signature collective à deux; Oechsle, Christopher, de Küsnacht ZH, à Küsnacht ZH, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Bubb, Christian, de Winterthur, à Jona, président, avec signature collective à deux [précédemment: membre]; Merlo, Roger, de Yverne, à Gland, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: membre]; Henniger, Arthur, de Stein am Rhein, à Constantine, membre, avec signature collective à deux [précédemment: Henniger, Arturo, sans fonction inscrite]; Egli, Rolf, de Kirchberg SG, à Mollis, avec signature collective à deux; Stadelmann, Hanspeter, de Mauensee, à Ettiswil, avec signature collective à deux.
Journal no 107 du 07.02.2002
(00342228 / CH-670.9.002.142-6)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Morina Garage**, in Buchrain, Hauptstrasse 1, 6033 Buchrain, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autogarage. Eingetragene Personen: Morina, Driton, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Hochdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 644 vom 07.02.2002
(00341802 / CH-100.1.025.621-3)

■ **Stalder Immobilien und Finanz GmbH**, in Kriens, Guetrütistrasse 21, 6010 Kriens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2002. Zweck: Vermittlung, Verwaltung, An- und Verkauf von Immobilien, deren Finanzierung und Finanzberatung; Übernahme und Durchführung von Buchführungs- und Treuhandfunktionen; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stalder, Daniel, von Spiez, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Meier, Hans-Peter, von Schenkon, in Kriens, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 645 vom 07.02.2002
(00341804 / CH-100.4.025.622-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **American Express International, Inc., Wilmington, Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Durchführung von Operationen im Zusammenhang mit Touristen- und Reiseservice und die Tätigung damit zusammenhängender Geschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6111), mit Hauptsitz in: Wilmington (Delaware USA) und einer ersten schweizerischen Zweigniederlassung in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aumüller, Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Griss, Jörg, von Basel, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Hasler, Emma, von Hellikon, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Thaler, Dr. Stephan, von Basel, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haldi, Marlies, von Saanen, in Staffelbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 646 vom 07.02.2002
(00341806 / CH-100.9.004.171-1)

■ **Bank Julius Bär & Co. AG**, in Luzern, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2001, S. 9325), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegrist, Heinz, von Fahrwangen, in Littau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 647 vom 07.02.2002
(00341808 / CH-100.9.021.209-0)

■ **Bau- und Verwaltungs AG Sursee**, in Sursee, Erwerb und Veräusserung, Projektierung, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Fabrikation und Handel mit Baumaterialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 03. 11. 1998, S. 7488). Firma neu: **Bau- und Verwaltungs AG Sursee in Liquidation**. Die Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee hat mit Entscheid vom 03.01.2002 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 648 vom 07.02.2002
(00341094 / CH-100.3.004.521-6)

■ **Bieri Blachen AG**, in Grosswangen, Konfektion von und Handel mit technischen Textilien und Kunststoffen sowie Herstellung von und Handel mit einschlägigen Konfektionsmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2000, S. 1000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalmann, Markus, von Plaffeien und Freiburg, in Rothenburg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 649 vom 07.02.2002
(00341096 / CH-100.3.004.643-1)

■ **Diamantbohr AG**, in Kriens, Durchführung von Bohrarbeiten in Gewerbe und Industrie auf dem Wege eines speziellen Verfahrens mittels Diamantbohrern, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8805), mit Hauptsitz in: Buchs AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küttel, Helmut, von Gersau, in Schwyz, mit Kollektivprokura zu zweien; Pellaton, Peter, von Travers, in Steinen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 650 vom 07.02.2002
(00341180 / CH-100.9.022.022-9)

■ **MR Racing GmbH in Liquidation**, in Luzern, Handel mit, Import und Export von Velos, Sportartikeln, Veloersatzteilen und übrigen Artikeln im Rennsport-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2327). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 09.01.2002 über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 651 vom 07.02.2002
(00341182 / CH-100.4.018.830-1)

■ **Pensionskasse Careba**, in Hochdorf, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer von Unternehmen der Manor-Warenhausgruppe sowie für deren Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jeanneret, Pierre-Alain, von Le Locle, in Bottmingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bretscher, Thomas, von Winterthur, in Sargans, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagebuch Nr. 652 vom 07.02.2002
(00341810 / CH-100.7.011.080-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Druck AG zum Gutenberg**, in Wolhusen, Vorsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen, Stiftung (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 1994, S. 4432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lötscher, Pia, von Werthenstein, in Luzern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Albert, von Ruswil, in Werthenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lötscher, Fritz, von Marbach LU, in Marbach LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürger, Hans, von Ruswil, in Wolhusen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 653 vom 07.02.2002
(00341812 / CH-100.7.013.011-9)

■ **Shop-Tankstelle Muttenz GmbH, mit Sitz in Kriens**, in Kriens, Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der OK Coop Tankstelle Muttenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7932). Firma neu: **Shop-Tankstelle Muttenz GmbH, mit Sitz in Kriens in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 09.01.2002 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 654 vom 07.02.2002
(00341814 / CH-100.4.021.854-2)

■ **TIC The Internet Company AG**, in Kriens, Betrieb eines Computernetzwerkes und Handel mit Computerhardware und Computersoftware Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 18. 04. 1997, S. 2602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nussbaum, Marlis, von Densbüren, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Nussbaum, Daniel, von Densbüren, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaum, Markus, von Densbüren, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 655 vom 07.02.2002
(00341816 / CH-100.3.018.175-6)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AMPHITRYON, Ferradini Giuseppe**, à Neuchâtel, route des Falaises 30. Chef de la maison: Ferradini Giuseppe, d'Italie, à Neuchâtel. Exploitation d'un café restaurant.
Journal no 342 du 07.02.2002
(00342170 / CH-645.4.095.623-3)

■ **Bar-Crêperie Apollo, Danièle Schumacher**, à Fleurier, Place d'Armes 11. Schumacher Danièle, de Hasle bei Burgdorf, aux Verrières. Exploitation d'un bar-crêperie à l'enseigne 'Bar Apollo'. Continuation des affaires, au sens de l'article 579 CO, de la société en nom collectif 'Bar-Crêperie Apollo, D. Schumacher et P. Studer', à Fleurier, dont elle était associée.
Journal no 344 du 07.02.2002
(00342174 / CH-645.4.095.624-9)

■ **Franchisé 'Minit' Aiello**, à La Chaux-de-Fonds, rue Daniel Jean-Richard 23. Chef de la maison: Aiello Eugenio, d'Italie, à Fribourg. Commerce et réparations en cordonnerie; fabrication et commerce de clés et de cylindres, notamment les articles 'Minit SA'.
Journal no 340 du 07.02.2002
(00341544 / CH-645.4.095.622-8)

■ **Le Lion d'Or, Gygi Georgette & Graber Michel**, à Buttes, rue du Milieu 4. Société en nom collectif qui a commencé le 01.02.2002. Associés: Graber Michel Jean, de Sigriswil, à Saint-Sulpice (NE), et Gygi Georgette Angèle, de Kappelen, à Couvet. Exploitation d'un café-restaurant.
Journal no 345 du 07.02.2002
(00341546 / CH-645.4.095.625-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BOSC Sàrl**, à Neuchâtel, construction, transformation et négociation dans le domaine de l'immobilier, etc. (FOSC du 16.02.1998, p. 1156). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 10.01.2002. Par conséquent, la raison sociale devient: **BOSC Sàrl en liquidation**.
Journal no 352 du 07.02.2002
(00342182 / CH-645.1.005.038-0)

■ **EuroTalent SA**, à Neuchâtel, placement et recrutement de personnel fixe en Suisse et en Europe. (FOSC du 25.07.2000, p. 5092). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 31.01.2002. Par conséquent sa raison sociale devient: **EuroTalent SA en liquidation**.
Journal no 347 du 07.02.2002
(00341550 / CH-645.1.009.707-2)

■ **Fondation du Centre Sportif de Noiraigue**, à Noiraigue (FOSC du 22.12.1998, p. 8736). La fondation est dissoute par décision de son autorité de surveillance du 07.01.2002. Sa liquidation est opérée sous le nom: **Fondation du Centre Sportif de Noiraigue en liquidation**. Liquidatrice: 'Fiduciaire Pointet S.A.', à Neuchâtel. Adresse de liquidation: Neuchâtel, rue J.-J. Lallemand 5, c/Fiduciaire Pointet S.A.: Hamel Bernard n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 356 du 07.02.2002
(00341560 / CH-645.0.601.001-6)

■ **Fondation Prévention Santé**, à La Chaux-de-Fonds, rechercher et mettre en oeuvre des projets d'éducation pour la santé concernant l'ensemble de la jeunesse fréquentant les écoles et les institutions chaux-de-fonnières, etc. (FOSC du 03.06.1998, p. 3759). Monsch Jean-Martin Charles et Kohler Jean-Michel ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont radiés. Berberat Didier, de Montignez, à La Chaux-de-Fonds, président, et Kernen Jean-Luc, de et à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, sont membres du conseil de fondation, avec signature collective à deux.
Journal no 357 du 07.02.2002
(00342184 / CH-645.1.001.325-4)

■ **FRUITS-IMPORT ALLFRUT Sàrl**, à Boudevilliers, commerce en gros des fruits et légumes, etc. (FOSC du 19.04.2000, p. 2666). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, en date du 07.08.2001, confirmé par arrêt du Tribunal cantonal le 26.11.2001 disposant que la faillite de la société prend effet le 27.11.2001. Par conséquent, sa raison sociale devient: **FRUITS-IMPORT ALLFRUT Sàrl en liquidation**.
Journal no 353 du 07.02.2002
(00341554 / CH-645.1.007.685-8)

■ **Gogniat DISTRIBUTION S.A.**, à Cortaillod, transport et distribution de marchandises comestibles, etc. (FOSC du 11.03.1998, p. 1725). Gogniat André Pierre René, de Lajoux (JU), à Cortaillod, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 348 du 07.02.2002
(00341552 / CH-645.1.005.695-7)

■ **Mouse Killer Sàrl**, à Neuchâtel (FOSC du 05.02.2002, p. 11). L'inscription N°243 du 28.01.2002 est rectifiée en ce sens que le nom de l'associé-gérant est Lefol Jean-Luc (et non pas Lefot Jean-Luc).
Journal no 354 du 07.02.2002
(00341556 / CH-645.1.003.763-7)

■ **MTS Medtec S.A.**, Le Locle, commerce, installation, service et l'entretien d'équipements médicaux, vente de médicaments et de produits utiles à l'industrie et au marché de la santé, de la pharmacie et de la médecine, etc. (FOSC du 29.10.1999, p. 7394). 'D & D Fiduciaire S.A.' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Orfigest SA', à Neuchâtel.
Journal no 349 du 07.02.2002
(00342176 / CH-645.1.006.168-0)

■ **Nadia Lüthi**, à Neuchâtel, travaux de secrétariat, tenue de comptabilité (FOSC du 11.09.1996, p. 5498). Lüthi Nadia est maintenant domiciliée à Saint-Blaise.
Journal no 343 du 07.02.2002
(00342172 / CH-645.1.005.666-7)

■ **SB NOVO-TECH SA**, à Noiraigue, études techniques, économiques, financières, industrielles et commerciales, notamment au service d'activités et d'entreprises internationales, etc. (FOSC du 14.12.1999, p. 8463). 'Fidugest S.A.' n'est plus réviseur.
Journal no 350 du 07.02.2002
(00342178 / CH-645.1.009.230-9)

■ **Trac Service S.à.r.l.**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une agence de service, etc. (FOSC du 02.02.2000, p. 735). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 28.01.2002. Par conséquent, la raison sociale devient: **Trac Service S.à.r.l. en liquidation**.
Journal no 355 du 07.02.2002
(00341558 / CH-645.1.009.432-7)

■ **UF Microtechnique S.A.**, Le Locle, production et commercialisation de composants microtechniques, etc. (FOSC du 02.11.2001, p. 8597). Gschwind Peter, de Grenchen, à Ile de Serc (Channel Island), est administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: 'Daniel Zumstein Consulting', à Bienne.
Journal no 351 du 07.02.2002
(00342180 / CH-645.1.005.095-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bar-Crêperie Apollo, D. Schumacher et P. Studer**, à Fleurier, société en nom collectif (FOSC du 22.06.1999, p. 4168). Studer Patricia n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associée Schumacher Danièle reste chargée de l'actif et du passif de la société, dont elle continue les affaires sous la raison individuelle 'Bar-Crêperie Apollo, Danièle Schumacher', à Fleurier.
Journal no 346 du 07.02.2002
(00341548 / CH-645.1.008.977-4)

■ **Barbara Dogana**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un institut de beauté, etc. (FOSC du 07.11.1995, p. 6112). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 341 du 07.02.2002
(00342168 / CH-645.1.006.968-9)

OW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dubag Durrer Marcel**, in Kerns, Aecherlistrasse 9, 6064 Kerns, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Zimmerei, Sägerei und Schreinerei sowie alle mit Bautätigkeit verbundenen Arbeiten; kann sich an anderen Unternehmen

beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie überbauen, belasten und vermieten. Eingetragene Personen: Dürrer, Marcel, von Kerns, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dürrer-Truttmann, Gertrud, von Seelisberg und Kerns, in Kerns, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 78 vom 07.02.2002
(00341828 / CH-140.1.002.410-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Arnold Bruno**, bisher in Kerns, Führung des Gasthofes Sand, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1999, S. 8635). Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Kägiswilerstrasse, 6060 Sarnen. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Salatsaucen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Bruno, von Schlierbach, in Wilen (Sarnen), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kerns].
Tagebuch Nr. 79 vom 07.02.2002
(00341830 / CH-140.1.001.537-2)

■ **Exem AG**, bisher in Zürich, Aktivitäten im Bereiche Veranstaltungsunterstützung, Werbegeschenkberatung und Verkaufsunterstützung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 1994, S. 4926). Statutenänderung: 5. 02. 2002. Firma neu: **EXEM AG**. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Marktstrasse 10, 6060 Sarnen. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Event Management, Consulting, Schulung und Verkaufsförderung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, verwandte Geschäftszweige aufnehmen, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräussern, bewirtschaften (Verwaltung und Hauswartungen), mieten und vermieten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Bruno, von Rüschlikon, in Zufikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Igeha Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 80 vom 07.02.2002
(00341832 / CH-020.3.908.329-7)

■ **SB Buchhaltungen Sonja Baumann**, bisher in Alpnach, Führen von Buchhaltungen inklusive Abschluss, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1999, S. 1442). Sitz neu: Sachseln. Domizil neu: Chilchweg, 6073 Flüeli-Ranft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Sonja, von Niederglatt, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach].
Tagebuch Nr. 81 vom 07.02.2002
(00341834 / CH-140.1.001.483-7)

■ **Wipfli-Baumpflege**, bisher in Seelisberg, Dienstleistung am Baum, Ausführung spezieller Baumpflegemassnahmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5388). Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Türlacherstrasse 16, 6060 Sarnen. Zweck: Dienstleistung am Baum, Ausführung spezieller Baumpflegemassnahmen, Standsicherheitskontrollen, Gutachten, Expertisen, Pflegekonzepte, Beratung und Ausbildung am Baum, Baumschutz auf Baustellen, Pflanzungen und Spezialfällungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wipfli, Walter, von Seelisberg, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Seelisberg].
Tagebuch Nr. 82 vom 07.02.2002
(00341200 / CH-120.1.001.750-9)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ALU, Christian Alpiger**, in Alt St. Johann, Hummersboden 322, 9656 Alt St. Johann, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermietung und Vermittlung von Getränke- und Lebensmittelautomaten. Eingetragene Personen: Alpiger, Christian, von Alt St. Johann, in Alt St. Johann, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Alpiger-Jost, Daniela, von Alt St. Johann und Fahrni, in Alt St. Johann, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1028 vom 07.02.2002
(00341296 / CH-320.1.051.111-2)

■ **Elektro Steiger AG**, in Altstätten, Feldwiesenstrasse 36, 9450 Altstätten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 01. 2002. Zweck: Verkauf, Beratung, Projektierung und Installation von Schwachstrom-, Starkstrom-, Sicherheits- und Kommunikationsanlagen, Gebäudeleitsystemen und EDV-Netzwerken sowie Herstellung von und Handel mit elektronischen Apparaten und Anlagen jeder Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen; sie kann ferner alle Mobilien- und Immobiliengeschäfte eingehen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen oder geeignet sind, ihn zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der KS Handels AG, in Altstätten, Mobiliar, Einrichtungen und Werkzeuge, EDV-Hardware, -Software und Lizenzen, Fahrzeuge, Goodwill sowie angefangene Arbeiten und Warenvorräte zum Maximalpreis von CHF 400'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Letter, Hans, von Oberägeri, in Oberägeri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caviezel, Tarcisius, von Vrin, in Davos Clavadel (Davos), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiger, Karl, von Altstätten, in Altstätten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mändli, Stephan, von Laufen-Uhwiesen, in Rapperswilen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1029 vom 07.02.2002
(00341298 / CH-320.3.051.112-7)

■ **FEBU Treuhand und Immobilien AG**, in St. Gallen, Marktgasse 3, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2002. Zweck: Übernahme von Treuhandgeschäften; Handel mit Mobilien und Immobilien und deren Verwaltung sowie Handel mit Konsum- und Investitionsgütern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Generalunternehmungen führen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Felder, Erna, von Schüpfheim, in Abtwil SG (Gaiserwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift; AEF Beratungs + Inkasso GmbH, in Frümsen (Sennwald), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1030 vom 07.02.2002
(00341300 / CH-320.3.051.113-5)

■ **G. Casciaro**, in St. Gallen, Zürcherstrasse 499, 9015 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie deren Vermietung und Verwaltung. Eingetragene Personen: Casciaro, Gianfranco, von Egnach, in Buchackern (Erlen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1031 vom 07.02.2002
(00341302 / CH-320.1.051.114-9)

■ **INOCAP AG**, in Gams, Industriestrasse 1, 9473 Gams, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2002. Zweck: Übernahme von Beteiligungen an Unternehmungen jeder Branche im In- und Ausland sowie Ausübung sämtlicher damit zusammenhängender Finanzgeschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern sowie Zweigniederlassungen, Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treugo Consulting AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1032 vom 07.02.2002
(00341932 / CH-320.3.051.115-1)

■ **Keller Immobilien**, in Mörschwil, Huebstrasse 36, 9402 Mörschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf, Verkauf, Vermietung, Umbau und Renovationen von Immobilien. Eingetragene Personen: Keller, Andreas, von St. Gallen, in Mörschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1033 vom 07.02.2002
(00341934 / CH-320.1.051.116-5)

■ **Rest. Frohburg GmbH**, in St. Gallen, Langgasse 30, 9008 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2002. Zweck: Verkauf von Essen und Getränken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im Inland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, veräussern, nutzen und Handel mit solchen tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 21.01.2002 samt Detailverzeichnis Restaurationsinventar zum Preise von CHF 20'000.--, voll an das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Görkem, Cetin, türkischer Staatsangehöriger, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Görkem, Özgül, türkische Staatsangehörige, in Rorschach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1034 vom 07.02.2002
(00341936 / CH-320.4.051.117-1)

■ **T.B.C. Thomas Bossert Consulting**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 9, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Stellenvermittlung in der Schweiz; allgemeine Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Bossert, Thomas, von Willisau Stadt, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1035 vom 07.02.2002
(00341938 / CH-320.1.051.118-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ATAG Asset Management AG**, in St. Gallen, Effektenhandel mit Schwergewicht als Kundenhändler usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9488), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubach, Georgette, von Zürich und Sumiswald, in Hünibach (Hilterfingen), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfeuti, Susanna, von Rüschegg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1036 vom 07.02.2002
(00341940 / CH-320.9.050.709-1)

■ **Chr. Friedli AG**, in St. Gallen, Gasmesserrevisionen und -reparaturen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1993, S. 5043). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aadorf (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 14) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1037 vom 07.02.2002
(00341304 / CH-320.3.035.786-8)

■ **Damo Bodenbeläge GmbH**, in Wittenbach, Handel mit und Verlegen von Bodenbelägen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2981). Statutenänderung: 6. 02. 2002. Firma neu: **Damo Wittenbach GmbH**. Domizil neu: Industriestrasse 24, 9303 Wittenbach. Zweck neu: Handel mit und Verlegen von Bodenbelägen, insbesondere Laminat, Teppich, Novilon und Parkett sowie Import und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und belasten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen.
Tagebuch Nr. 1038 vom 07.02.2002
(00341306 / CH-320.4.048.937-9)

■ **Dream Box AG**, in Wartau, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3984). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neuhaus, Jakob, von Plaffeien, in Weite (Wartau), Mitglied, mit Einzelunterschrift; A. C. Rostetter Treuhand und Unternehmensberatung, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Kurt, von Hasle bei Burgdorf, in Reinach AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fuchs und Partner Treuhand- und Revisions AG, in Gümligen (Muri bei Bern), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1039 vom 07.02.2002
(00341308 / CH-320.3.041.428-2)

■ **Genossenschaftliche Bildungsstätte Ebnat-Kappel**, in Ebnat-Kappel, Betreiben einer in gemeinsamer Selbsthilfe getragenen und selbstverwalteten Bildungsstätte usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 15. 09. 2000, S. 6330). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Könitzer, Hans, von Uebeschi, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Könitzer, Margreth, von Uebeschi, in Thalwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dougoud, Claude, von Zürich und Torny-le-Grand, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmiger, Matthias, von Zürich und Hohenrain, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pfändler, Gertrud, von Brunnadern, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schoch, Beat, von Fischenthal, in Eschlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sprock-Haller, Trudi, von Basel und Reinach AG, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1040 vom 07.02.2002
(00341310 / CH-320.5.048.199-5)

■ **Hofberg Immobilien AG, 9500 Wil in Liquidation**, in Wil SG, Handel mit Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2001, S. 720). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 25 vom 06.02.2001, S. 910].
Tagebuch Nr. 1041 vom 07.02.2002
(00341942 / CH-320.3.012.471-2)

■ **Joventa AG**, in Eschenbach SG, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von klima- und heizungstechnischen Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9086). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harland, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Bochum (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tessmer, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Münster (D), Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 1042 vom 07.02.2002
(00341944 / CH-320.3.033.668-4)

■ **Kulix AG**, bisher in Arbon, Generalunternehmung für An- und Verkauf von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2001, S. 6441). Gründungsstatuten: 06.01.1976. Statutenänderung: 25. 01. 2002. Firma neu: **Lanker Landmaschinen AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Lanker Landmaschinen SA) (Lanker Landmaschinen Ltd) (Lanker Landmaschinen Inc)**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Zürcher Strasse 499, 9015 St. Gallen. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten und deren Bestandteilen aller Art, insbesondere Maschinen und Apparate für die Landwirtschaft. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, deren Geschäftsführung und Verwaltung übernehmen sowie gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwerten. Aktienkapital: CHF 540'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 540'000.--. Aktien neu: 5'400 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 540 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 06.01.1976 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernahm von Felix Kugler-Oertle, Arbon, die im Sacheinlagevertrag vom 06.01.1976 und Kaufvertrag vom 06.01.1976 näher bezeichneten Liegenschaften und deren Hypothekarbelastungen mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 537'000.--.]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PROVIDA Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casciaro, Gianfranco, von Egnach, in Buchackern (Erlen), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sulgen]; Markus Bächtold Consulting, eidg. dipl. Treuhandexperte, in Goldach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1043 vom 07.02.2002
(00341946 / CH-440.3.005.549-7)

■ **Leitner Carrosserie AG, St. Gallen**, in St. Gallen, Reparatur von Autocarrosserien und alle damit verwandten Zweige sowie Handel mit Motorfahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 1996, S. 7538). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerku Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Terminus Treuhand und Revisions GmbH, in Wittenbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1044 vom 07.02.2002
(00341948 / CH-320.3.024.488-9)

■ **Natur Art GmbH**, in Sevelen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Naturprodukten, vor allem Hanfartikel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 25. 08. 2000, S. 5799). Statutenänderung: 4. 02. 2002. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Naturprodukten und Hanfartikeln, Beratung, Marketing und Verkaufsförderung in diesem Zusammenhang, Abschluss von Kommissions- und Provisionsgeschäften auf eigene und fremde Rechnung, Erwerb und Verwertung von Lizenzen, Patenten und anderen Schutzrechten, einschliesslich Know-how; ferner Ausführen von Architekturarbeiten und Übernehmen von Bauleitungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital neu: CHF 50'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eckmann, Marina, von Vitznau, in Sevelen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckmann, Rinaldo, von Vitznau, in Sevelen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Hobi, Walter, von Mels, in Sevelen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Beck, Robert, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Schaan (FL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 1045 vom 07.02.2002
(00341312 / CH-320.4.044.925-7)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 12, publizierten TB-Eintrags Nr. 9438 vom 21. 12. 2001. **Optimum-injection GmbH**, in Quarten, Produktion von technischen Kunststoffteilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 12). Domizil neu: Spinnereiareal, 8877 Murg.
Tagebuch Nr. 1046 vom 07.02.2002
(00341314 / CH-320.4.050.905-6)

■ **Opus Verlag AG, Buchs/SG in Liquidation**, in Buchs SG, Herstellung und Herausgabe von wissenschaftlichen, literarischen und graphischen Werken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22. 06. 2000, S. 4225). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 124 vom 28.06.2000, S. 4378].
Tagebuch Nr. 1047 vom 07.02.2002
(00341316 / CH-320.3.011.956-7)

■ **Patronale Vorsorgestiftung der Firma Otto Hofstetter AG**, in Uznach, Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1994, S. 598). Urkundenänderung: 4. 01. 2002. Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Otto Hofstetter AG**. Zweck neu: Freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen in Ergänzung zu den Leistungen der AHV/IV und der obligatorischen beruflichen Vorsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod sowie in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Organisation neu: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern.
Tagebuch Nr. 1048 vom 07.02.2002
(00341318 / CH-320.7.005.167-6)

■ **PEGastro GmbH**, in Wil SG, Betrieb und Führung von Gastbetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7736). Statutenänderung: 5. 02. 2002. Domizil neu: Grundstrasse 7, 9500 Wil. Zweck neu: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Gastronomie, Betrieb und Führung von Gastronomiebetrieben sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paris-Oesch, Erika, von Oberlangenegg, in Wil SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paris, Pierpaolo, italienischer Staatsangehöriger, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--]; Meyenberger, Roman, von Bussnang, in Lanterswil (Bussnang), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1049 vom 07.02.2002
(00341950 / CH-320.4.045.279-5)

■ **Philipp Sommer Allianz Versicherungen (Schweiz)**, in St. Gallen, Generalagentur der Allianz Versicherung (Schweiz) AG, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2001, S. 753). Firma neu: **Philipp Sommer Allianz Suisse**. Zweck neu: Generalagentur der Allianz Suisse Versicherungen.
Tagebuch Nr. 1050 vom 07.02.2002
(00341952 / CH-320.1.033.640-6)

■ **Rehkate, Sutter Immobilien AG St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1474). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Adolf genannt Dölf, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mörschwil].
Tagebuch Nr. 1051 vom 07.02.2002
(00341954 / CH-320.3.008.858-4)

■ **Ristorante Castello Winterthur AG**, bisher in Winterthur, Betrieb des Restaurants 'Castello', Klosterstrasse 50, 8406 Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7728). Gründungsstatuten: 29.09.1989. Statutenänderung: 6. 02. 2002. Firma neu: **RCW Gastro AG**. Sitz neu: Gaiserwald. Domizil neu: St. Josefenstrasse 56, 9030 Abtwil. Zweck neu: Bau und Führung von fremden und eigenen Gastronomiebetrieben. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, welche mit ähnlichen Zwecken im In- und Ausland tätig sind sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen

Empfangsbestätigung, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nüssli, Heinz, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenz, Alfons, von Niederhelfenschwil, in Waldkirch, Revisionsstelle [wie bisher]; Schegg, Hans-Rudolf, von Oberriet SG, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 1053 vom 07.02.2002
(00341320 / CH-020.3.921.929-9)

■ **Schmuck AG in Liquidation**, in Steinach, Betrieb einer Spenglerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2933). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 25 vom 06.02.2001, S. 910].
Tagebuch Nr. 1054 vom 07.02.2002
(00341322 / CH-320.3.016.734-7)

■ **St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb einer Universalbank usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wessner, Charles, von Gams, in Gossau SG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiger, Ursula, von Ermatingen, in Mörschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Lehmann, Andreas, von Langnau im Emmental, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Noll, Robert, von Basel, in Romanshorn, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwander, Daniel, von Zürich und Langnau im Emmental, in Uttwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1055 vom 07.02.2002
(00341324 / CH-320.3.001.220-0)

■ **Sutter-Immobilien AG Wil in Liquidation**, in Wil SG, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23. 06. 2000, S. 4262). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4778].
Tagebuch Nr. 1056 vom 07.02.2002
(00341326 / CH-320.3.014.667-4)

■ **Swiss Protection Security Services GmbH**, in Kirchberg SG, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Sicherheit usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 20. 09. 2000, S. 6435). Firma neu: **Swiss Protection Security Services GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Alttoggenburg vom 04.01.2002 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 11.01.2002.
Tagebuch Nr. 1057 vom 07.02.2002
(00341958 / CH-320.4.048.443-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 857 vom 31. 01. 2002. **TQMI Consulting for Excellence GmbH**, in Wartau, Beratung, Training und Serviceleistung (wie Entwicklung von Methoden, Instrumenten und Managementtechniken, Schulungsmaterialen) in Zusammenhang mit der Einführung und Umsetzung der Europäischen Qualitätsmodell für Excellence der 'European Foundation for Quality Management EFQM' usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 9, Publ. 329262). Zweck neu: Beratung, Training und Serviceleistung (wie Entwicklung von Methoden, Instrumenten und Managementtechniken, Schulungsmaterialen) in Zusammenhang mit der Einführung und Umsetzung der Europäischen Qualitätsmodell für Excellence der 'European Foundation for Quality Management EFQM', insbesondere Ausbildung von Assessoren nach den Standards der EFQM, Durchführung von Selfassessments und den sich daraus ergebenden Optimierungsprojekten sowie Vorbereitung und Unterstützung von Unternehmen bei der Qualifizierung zu Europäischen Stufen zu Excellence (Commitment, Recognition, Award) oder Schweizerischen Qualitäts Award 'ESPRIX' oder Durchführung unternehmensinterner Anerkennung nach dem Excellence Modell. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen.
Tagebuch Nr. 1058 vom 07.02.2002
(00341960 / CH-320.4.051.084-3)

■ **Unibau + Consulting AG**, bisher in Winterthur, Planung und Ausführung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 2000, S. 4509). Gründungsstatuten: 28.01.1994. Statutenänderung: 31. 12. 2001. Firma neu: **MAS Engineering Group AG**. Sitz neu: St. Gallenkappel. Domizil neu: c/o Tatjana Burkhardt, Oberrainstrasse 21, 8735 St. Gallenkappel. Zweck neu: Handel mit, Beratung und Engineering von Maschinen, Anlagen, Systemen und Waren aller Art; Projektierung und Erstellung von Industrieanlagen und Bauten sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre oder gegen Empfangsschein. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haefelin, Veronika, von Gossau ZH, in Egg bei Zürich (Egg), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vietri, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Tübach, Revisionsstelle [wie bisher]; Burkhardt, Tatjana, von Huttwil, in St. Gallenkappel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1059 vom 07.02.2002
(00341962 / CH-020.3.004.645-8)

■ **Verein IFORDOM**, in St. Gallen, unterstützt nachhaltige gesellschaftliche Entwicklungen durch Angebote zur Förderung des schöpferischen Geistes von Unternehmen usw. Verein (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2000, S. 1244). Domizil neu: Der Verein hat sein Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lambelet, Heidy, von Basel, in Basel, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Scheffer Zbinden, Barbara, von Rüschegg, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1060 vom 07.02.2002
(00341964 / CH-320.6.047.631-4)

■ **W+P Weber und Partner AG**, in Wil SG, Beratung, Planung und Realisierung integrierter Logistik- und Industriebauprojekte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9402). Domizil neu: Speerstrasse 18, 9500 Wil.
Tagebuch Nr. 1061 vom 07.02.2002
(00341966 / CH-320.3.050.696-8)

■ **Wiracon AG**, bisher in Au SG, Handel mit und Vermittlung von Maschinen und Anlagen im Textilbereich sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 1995, S. 2596). Statutenänderung: 4. 02. 2002. Sitz neu: St. Margrethen. Domizil neu: Parkstrasse 12, 9430 St. Margrethen. Zweck neu: Unternehmensberatung, Organisationsplanung sowie Ausführen von Administrationsarbeiten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Golderer-Rütsche, Beatrice, von Bütschwil, in St. Margrethen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1062 vom 07.02.2002
(00341328 / CH-320.3.022.341-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Meister - Netzwerke**, in St. Gallen, Installation von PC's usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2001, S. 1944). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1063 vom 07.02.2002
(00341330 / CH-320.1.049.536-2)

■ **Raiffeisen Versicherung**, in St. Gallen, Betrieb des Lebensversicherungs-Geschäftes im Rahmen der aufsichtsrechtlichen Vorschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7478). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1064 vom 07.02.2002
(00341332 / CH-320.3.039.042-9)

■ **Reinigungsbetrieb Ruhry**, in St. Margrethen, Reinigungsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 2000, S. 7661). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1052 vom 07.02.2002
(00341956 / CH-320.1.034.032-9)

■ **Schwimmbadgenossenschaft Rheineck**, in Rheineck, Betrieb der von der politischen Gemeinde Rheineck in der Oberen Strenglen erstellten öffentlichen Schwimmbad- und Freizeitanlagen, Genossenschaft (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 1999, S. 4613). Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.03.2001 aufgelöst. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind gemäss Beschluss des Gemeindesrates vom 05.09.2000 im Sinne von Art. 915 OR unter Garantie des Kantons St. Gallen an die Politische Gemeinde Rheineck übergegangen. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1065 vom 07.02.2002
(00341334 / CH-320.5.009.131-9)

■ **Spitzli**, in Gossau SG, Betrieb des Restaurant Falken usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 1998, S. 3789). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1066 vom 07.02.2002
(00341968 / CH-320.1.044.533-8)

SH

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Dowa Generalbau GmbH**, in Schaffhausen, Betrieb einer Generalbauunternehmung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5989). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Dominique, von Löhningen, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Beringen].
Tagebuch Nr. 207 vom 07.02.2002
(00341288 / CH-290.4.007.837-6)

■ **Eusapia Stasolla**, in Schaffhausen, Coiffeurgeschäft (Damensalon), Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 1982, S. 125). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stasolla-Martinelli, Eusapia, von Italien, in Neuhausen am Rheinfall, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Flurlingen].
Tagebuch Nr. 208 vom 07.02.2002
(00341290 / CH-290.1.002.016-6)

■ **Gemeinschaftsstiftung für berufliche Vorsorge der SIG**, in Neuhausen am Rheinfall, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterin und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren... Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10158). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchler, Hans-Ulrich, von Mogelsberg, in Löhningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lehner, Andreas, von Gränichen, in Löhningen, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 209 vom 07.02.2002
(00341292 / CH-290.7.003.524-7)

■ **Sorlini Design**, in Schaffhausen, Werbung, Coaching zur Verkaufsförderung, Möbeldesign, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1999, S. 3889). Domizil neu: Fischerhäuserstrasse 26, 8200 Schaffhausen.
Tagebuch Nr. 210 vom 07.02.2002
(00341294 / CH-290.1.006.283-6)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **alltek Krattiger & Niggli**, in Olten, Solothurnerstrasse 21, 4600 Olten, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 2. 02. 2002. Zweck: Web-Hosting, Server-Housing, Entwicklung von Web-Applikationen, Schulung, Beratung und Support. An- und Verkauf von Hard- und Software. Kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Liegenschaften erwerben und verkaufen. Eingetragene Personen: Krattiger, Jan Marc, von Oberdorf BL, in Oensingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Niggli, Josef Otto, von Lostorf, in Trimbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 368 vom 07.02.2002
(00341852 / CH-241.2.001.989-7)

■ **apropos Informatik GmbH**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Baselstrasse 8, 4532 Feldbrunnen, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 4. 02. 2002. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Installation von und Handel mit Soft- und Hardware, insbesondere in den Bereichen der Informatik und Telematik sowie Erbringung weiterer Dienstleistungen aller Art im Bereich der Informatik. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bucher, Ulrich, von Wahlern, in Derendingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kretz, Roland, von Schongau, in Hochdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Walch, Georg, österreichischer Staatsangehöriger, in Mümliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 369 vom 07.02.2002
(00341854 / CH-241.4.001.990-0)

■ **Hansjörg Sperisen, dipl. Arch. ETH/SIA, Nachfolger Dieter Morf, dipl. Architekt ETH/SIA**, in Solothurn, Verenaweg 23, 4500 Solothurn, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Hansjörg Sperisen, dipl. Arch. ETH/SIA', in Solothurn, fort. Eingetragene Personen: Morf, Dieter, von Wangen-Brüttisellen, in Aarburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sperisen, Hansjörg, von Solothurn und Niederwil SO, in Solothurn, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 370 vom 07.02.2002
(00341856 / CH-241.1.001.991-2)

■ **Profinanz Beratungen Kaya**, in Solothurn, St. Urbangasse 19, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Versicherungssektor, insbesondere Beratung und Vermittlung. Eingetragene Personen: Kaya, Oezlem, türkische Staatsangehörige, in Flumenthal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 371 vom 07.02.2002
(00341858 / CH-241.1.001.992-8)

■ **Sperisen Liegenschaften**, in Solothurn, Verenaweg 23, 4500 Solothurn, neue Einzelfirma. Zweck: Verwaltung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Sperisen, Hansjörg, von Solothurn und Niederwil SO, in Solothurn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 372 vom 07.02.2002
(00341222 / CH-241.1.001.993-3)

■ **VA-RACING Vögtli Andreas**, in Bellach, Burgunderstrasse 8, 4512 Bellach, neue Einzelfirma. Zweck: Verkauf von und Handel mit Modellbauartikeln und deren Zubehör sowie Ersatzteile und Montageservice. Eingetragene Personen: Vögtli, Andreas, von Hochwald, in Bellach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 373 vom 07.02.2002
(00341224 / CH-241.1.001.994-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Boston Scientific AG**, in Solothurn, Medizinische Geräte und Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9739). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: LaViolette, Paul Arthur, von Vereinigte Staaten, in Wellesley (Massachusetts) (US), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Ratini, Robert, italienischer Staatsangehöriger, in St-Prex, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Darnaud, Michel Paul, französischer Staatsangehöriger, in St. Germain en Laye (F), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Germain en Laye (FR), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gutedel, Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Feldbrunnen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 374 vom 07.02.2002
(00341226 / CH-251.3.000.422-6)

■ **Comedia DTP Grafik Multimedia GmbH**, bisher in Hubersdorf, Dienstleistungen zur verkaufsfördernden Visualisierung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1999, S. 7938). Statutenänderung: 25. 01. 2002. Firma neu: **De Rivo GmbH**. Sitz neu: Oensingen. Domizil neu: Solothurnstrasse 81, 4702 Oensingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich, Arlette, von Trub, in Hubersdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Rivo, Mathias, von Berg am Irchel, in Hubersdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 375 vom 07.02.2002
(00341228 / CH-260.4.000.079-6)

■ **Dharohar Info Tech AG**, in Olten, Beratungs- und Dienstleistungsunternehmen in Informations-Technologie (IT) usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 12). Zweigniederlassung neu: Baden.
Tagebuch Nr. 376 vom 07.02.2002
(00341860 / CH-400.3.021.775-2)

■ **Diwings Management Consultants AG**, in Olten, Mobilisieren der Kräfte des im Unternehmen vorhandenen Kreativitäts-, Innovations- und Energiepotentials durch professionelle und intuitive Beratung, Coaching und Schulung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2000, S. 49). Domizil neu: bei HTO TREUHAND AG, Ringstrasse 1, 4603 Olten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chevalier, Roger M., von Belmont-sur-Yverdon, Ependes VD und Zürich, in Olten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 377 vom 07.02.2002
(00341862 / CH-249.3.001.702-8)

■ **ERO-Frikart AG**, in Olten, Bearbeitung und Vertrieb von Walzwerkerzeugnissen aller Art, insbesondere von Röhren und Fittings; Handel mit Stahl, Eisenwaren, Metallen, Kunststoffen und Armaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 12). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gonzo, Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Hägendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaeslin, Michael, von Bekkenried, in Brittnau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 378 vom 07.02.2002
(00341864 / CH-249.3.000.768-9)

■ **Frischbeton AG Zuchwil**, in Zuchwil, Fabrikation von Beton usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoch, Heinz, von Fischingen, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brudermann, Claudia, von Rumisberg, in Gerlafingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Rolf, von Busswil bei Melchnau, in Gerlafingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 379 vom 07.02.2002
(00341866 / CH-251.3.000.029-4)

■ **Frutiger AG**, in Solothurn, Führung einer Unternehmung für Hoch-, Tief- und Strassenbau sowie Planung und Erstellung von Bauten auf eigene und fremde Rechnung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2050), mit Hauptsitz in: Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherer, Harald Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Signiswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 380 vom 07.02.2002
(00341230 / CH-260.9.000.089-7)

■ **Kies und Deponie Lommiswil AG**, in Lommiswil, Abbau von Kies usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2594). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cron, Raymond, von Binningen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoch, Heinz, Oberwangen TG, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brudermann, Claudia, von Rumisberg, in Gerlafingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Rolf, von Busswil bei Melchnau, in Gerlafingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 381 vom 07.02.2002
(00341232 / CH-255.3.000.346-5)

■ **R Solar GmbH**, in Solothurn, Betrieb eines Solarstudios, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 1997, S. 1986). Statutenänderung: 31. 01. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zahner, Armin, von Kaltbrunn, in Suhr, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahner, Rudolf, von Kaltbrunn, in Suhr, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 382 vom 07.02.2002
(00341234 / CH-260.4.000.070-4)

■ **Sterki Bau AG**, bisher in Günsberg, Betrieb einer im Hoch- und Tiefbau tätigen Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 1994, S. 4066). Statutenänderung: 22. 01. 2002. Sitz neu: Solothurn. Domizil neu: Gibelinstrasse 27, 4500 Solothurn.
Tagebuch Nr. 383 vom 07.02.2002
(00341236 / CH-255.3.000.241-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Hansjörg Sperisen, dipl. Arch. ETH/SIA**, in Solothurn, Architekturbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3037). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
Tagebuch Nr. 384 vom 07.02.2002
(00341868 / CH-260.1.000.029-5)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **G. & K. Käse en gros GmbH**, in Freienbach, Wilenstrasse 168, 8832 Wilen SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 01. 2002. Zweck: Betrieb einer Käsehandlung; kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Gisler, Samuel, von Bürglen UR, in Altdorf UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Gisler-Arnold, Alice, von Bürglen UR und Spiringen, in Altdorf UR, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Kälin, Hanspeter, von Einsiedeln, in Wilen SZ, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 358 vom 07.02.2002
(00341190 / CH-130.4.007.846-9)

■ **Müller Berufs- & Freizeitbekleidung Famm-Handel GmbH**, in Schwyz, Gotthardstrasse 224, 6423 Seewen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 0. 00. 2002. Zweck: Handel (Kauf, Verkauf, Reparaturen) mit Berufs- und Freizeitbekleidung sowie mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Famm Handel Franz Müller, in Ingenbohl, gemäss Übernahmebilanz per 1.1.2002 mit Aktiven von CHF 603'368.92 und Passiven von CHF 51'246.20, wovon CHF 100'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 452'122.72 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Müller-Marty, Franz, von Spiringen, in Brunnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 90'000.--; Müller-Marty, Annemarie, von Spiringen, in Brunnen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 359 vom 07.02.2002
(00341818 / CH-130.4.007.847-7)

■ **OS Management AG**, in Freienbach, Grützenstrasse 4B, 8807 Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Betrieb und Verwaltung von Gaststätten sowie Beratung im Gastrobereich und Erbringung von weiteren Dienstleistungen in diesem und in verwandten Bereichen; kann Beteiligungen halten, erwerben oder veräussern und Finanzierungen durchführen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, nutzen, belehnen, mieten oder vermieten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--, 5'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Oesch, Christian, von Oberlangenegg, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schurter, Lukas, von Rüti ZH, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ADVANTAG AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 360 vom 07.02.2002
(00341820 / CH-130.3.007.848-7)

■ **Verdoro GmbH**, in Freienbach, Schlyffistrasse 5, 8806 Bäch SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2002. Zweck: Herstellung von und Handel mit landwirtschaftlichen Produkten sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zobrist, Thomas, von Zürich, in Weiningen ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Koller, Ana-Luisa, von Alt St. Johann, in Rudolfstetten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 361 vom 07.02.2002
(00341822 / CH-130.4.007.849-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AC Ulrich & Mullis GmbH**, bisher in Einsiedeln, Dienstleistungen im Bausektor, insbesondere Akkordarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 12. 04. 2000, S. 2461). Statutenänderung: 4. 02. 2002. Sitz neu: Feusisberg. Domizil neu: Dorfstrasse 7a, 8834 Schindellegi.
Tagebuch Nr. 362 vom 07.02.2002
(00341824 / CH-130.0.011.192-1)

■ **Adachi-Pianta GmbH**, in Altendorf, Vertrieb, Montage sowie Reparaturen von thermischen Isolationen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2001, S. 167). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adachi, Morihisa, von Brusio, in Altendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: von Japan].
Tagebuch Nr. 363 vom 07.02.2002
(00341826 / CH-130.0.011.833-2)

■ **LOCAL TABACO SA**, bisher in Wollerau, Handel mit Raucherwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2001, S. 7183). Statutenänderung: 6. 02. 2002. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Hungerstrasse 51, 8832 Wilen SZ. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ebnöther, Rolf, von Vorderthal, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Michael, von Hütten, in Wilen SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 364 vom 07.02.2002
(00341192 / CH-130.3.002.833-4)

■ **SUKANO PRODUCTS & MANUFACTURING AG**, in Feusisberg, Handel mit, Vertrieb und Herstellung von Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10221). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Hans-Jakob, von Aarwangen, in Richterswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Ganz, Daniel, von Zürich, in Sattel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Norman, von Aarwangen, in Galgenen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keist, Susanne, von Aarwangen, Langnau LU und Reiden, in Schindellegi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schätzle, Erwin, von Gottlieben, in Galgenen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 365 vom 07.02.2002
(00341194 / CH-130.3.003.053-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Famm Handel, Franz Müller**, in Ingenbohl, Handel mit Schuhen, Kleider, Unfallschutzartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 1995, S. 2566). Die Aktiven und Passiven sind an die Müller Berufs- & Freizeitbekleidung Famm-Handel GmbH, in Seewen, Gemeinde Schwyz, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 366 vom 07.02.2002
(00341196 / CH-130.0.001.267-0)

■ **GSM Labor Stuker**, in Wollerau, Labor für Blutuntersuchungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2001, S. 716). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 367 vom 07.02.2002
(00341198 / CH-130.0.006.813-7)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **TOOL-TECH ADLER GmbH**, in Matzingen, Frauenfelderstrasse 93, 9548 Matzingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002, 7. 02. 2002. Zweck: Entwicklung, Produktion und Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Hilfsstoffen der Metallbranchen sowie Beratung in damit zusammenhängenden Problemen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Adler, Viktor, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Adler, Margot, deutsche Staatsangehörige, in Frauenfeld, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 516 vom 07.02.2002
(00342030 / CH-440.4.015.149-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Baltensberger & Homberger AG**, in Schlatt TG, Ausführung von Architektur- und Ingenieurleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4616). Domizil neu: Im Küng 17, 8252 Schlatt TG.
Tagebuch Nr. 517 vom 07.02.2002
(00341394 / CH-440.3.003.413-3)

■ **Baumer Electric AG**, in Frauenfeld, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Apparaten aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2001, S. 1015). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Baumer Ident AG, in Mägenwil. Aktiven von CHF 1'001'697.30 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'163.18 der Baumer Ident AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 24.11.2000 und Fusionsbilanz per 01.10.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramp, Roland, von Bertschikon, in Stetten SH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 518 vom 07.02.2002
(00341396 / CH-440.3.001.207-4)

■ **Enabling Immobilien AG**, in Münsterlingen, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften sowie deren Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 13, Publ. 302764). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Williams, Mahendra, von Zürich, in Kaiseraugst, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Som, Stefan, von Erlen und Sulgen, in Eschenz, Mitglied der Direktion, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 519 vom 07.02.2002
(00341398 / CH-270.3.012.371-8)

■ **Erwin Maurer AG**, in Amriswil, Ausführungen von Malerarbeiten jeglicher Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 08. 09. 1998, S. 6209). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GA Transconsulting AG, in Wil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 520 vom 07.02.2002
(00341400 / CH-440.3.001.823-4)

■ **Fatzer AG Drahtseilfabrik**, in Romanshorn, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Drahtseilen, Drahtseilprodukten und Zubehör, Steinschlag-, Lawinenverbaungs- und Erosionsschutzsystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4927). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzle, Peter, von Ebnat-Kappel, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 521 vom 07.02.2002
(00341402 / CH-440.3.005.114-3)

■ **Graf Agro Systems GmbH**, in Amriswil, Herstellung, Handel, Montage und Service von Maschinen und Apparaten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 10. 04. 2000, S. 2409). Statutenänderung: 12. 10. 2001, 30. 01. 2002. Zweck neu: Herstellung, Handel, Montage und Service von Maschinen und Apparaten sowie Dienstleistungen aller Art, insbesondere Beratung und Buchführung für Kunden, Gestaltung und Konzeption von Stallsystemen, Lüftungsanlagen und sonstigen Anlagen und Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital neu: CHF 50'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gygax, Rolf, von Seeberg, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 31'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--]; Rhyn, Ladina, von Bollodingen, in Amriswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--].
Tagebuch Nr. 522 vom 07.02.2002
(00342032 / CH-440.4.004.330-5)

■ **H.J. Bolt**, in Kesswil, Betrieb des Restaurants Traube, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 28. 04. 1989, S. 1750). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Thurgau vom 28.01.2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 523 vom 07.02.2002
(00342034 / CH-440.1.009.507-6)

■ **Solsano Frauenfeld Immobilien AG**, in Frauenfeld, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9964). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL].
Tagebuch Nr. 524 vom 07.02.2002
(00342036 / CH-440.3.004.321-8)

■ **Thoma Verwaltungen AG**, in Amriswil, Immobilienverwaltung, insbesondere Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, sowie Ausübung von Immobilientreuhandfunktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 03. 03. 2000, S. 1486). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wey, Rico Samuel, von Lupfig, in Buhwil (Kradolf-Schönenberg), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 525 vom 07.02.2002
(00342038 / CH-440.3.013.385-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Eduard Naef**, in Bischofszell, Betrieb des Gasthofes Drei Eidgenossen, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4546). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 526 vom 07.02.2002
(00341404 / CH-440.1.009.424-7)

■ **Hans Wahli Papierverarbeitung**, in Frauenfeld, Buch- und Offsetdruck, Druckweiterverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2001, S. 1166). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 16.01.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 527 vom 07.02.2002
(00341406 / CH-440.1.005.310-7)

■ **Jakob Küng, Jakuro**, in Romanshorn, Handel aller Art und damit zusammenhängende Beratungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 24. 09. 1987, S. 3774). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 528 vom 07.02.2002
(00341408 / CH-440.1.008.430-9)

■ **Josef Arnold Bauberatungen**, in Bischofszell, Bauberatungen, Architekturberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2001, S. 9364). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bischofszell vom 23.11.2001 ist das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt und gleichzeitig als geschlossen erklärt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 529 vom 07.02.2002
(00341410 / CH-440.1.000.216-8)

■ **Werner Bertsche, Cheminéebau & Plattenbeläge**, in Arbon, Cheminée- und Ofenbau, Verlegen von Keramik und Natursteinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 1989, S. 1173). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 530 vom 07.02.2002
(00342040 / CH-440.1.005.371-1)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bruga Sagl**, in Bellinzona, Via Camminata 8, 6500 Bellinzona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 1. 2002. Scopo: la società è attiva nell'import-export e nel commercio di materie prime e prodotti di ogni genere. La società può assumere interessenze e partecipazioni sotto qualsiasi forma in altre società od enti aventi oggetto analogo, affine e complementare al proprio. La società può effettuare tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie e di altro genere che sono in relazione diretta o indiretta con lo scopo. Essa può aprire uffici, filiali, sedi secondarie e succursali su tutto il territorio cantonale, nazionale ed internazionale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Garrani, Pasquale, cittadino italiano, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--; Bruni, Roberto, cittadino italiano, in Tradate (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--.
Giornale no 101 del 07.02.2002
(00342042 / CH-500.4.005.059-7)

■ **Kiss Moda Sagl**, in Bellinzona, Via Cancelliere Molo 3a, 6500 Bellinzona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 2. 2002. Scopo: La gestione di negozi nel settore dell'abbigliamento ed ogni altra attività collegata. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Decapitani, Stefano, da Cadempino, in Bellinzona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Decapitani, Giordana, da Cadempino e Monte Carasso, in Bellinzona, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 102 del 07.02.2002
(00342044 / CH-500.4.005.060-2)

■ **La Macelleria di Andrea Stuppia Sagl**, in Giubiasco, Via Golena 3, 6512 Giubiasco, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 2. 2002. Scopo: la vendita al dettaglio e all'ingrosso di prodotti alimentari in generale freschi, a lunga conservazione e surgelati ed in special modo carni ed insaccati e prodotti di rosticceria. La società può inoltre assumere sia direttamente che indirettamente interessenze o partecipazioni in altre società nel settore attinente allo scopo sociale e può compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie connesse al suo scopo e che ne promuovono il conseguimento. La società può costituire filiali e/o succursali in Svizzera e/o all'estero. Capitale sociale: CHF 30'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Le comunicazioni della società ai soci avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Stuppia, Andrea, da Zunzgen, in Melano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 29'000.--; Bervini, Cinzia, da Melano, in Melano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 104 del 07.02.2002
(00341412 / CH-500.4.005.062-3)

■ **PULISISTEM di Giovanni Botta**, in Gorduno, Residenza ai Chiossi, 6518 Gorduno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: l'esecuzione di lavori di pulizia in genere. Il commercio ed il noleggio di prodotti, materiali, attrezzature e macchinari di pulizia. Nonché la consulenza diretta alla clientela. Persone iscritte: Botta, Giovanni, da Hemberg, in Gorduno, titolare, con firma individuale; Botta, Jacqueline, da Hemberg, in Gorduno, con procura individuale.
Giornale no 105 del 07.02.2002
(00341414 / CH-500.1.005.063-3)

Distretto di Blenio (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Green Card S.A.**, finora in Breganzona, supporti promozionali di tutti i generi, Società anonima (FUSC no. 55 del 21. 3. 1997, pagina 1930). Statuti originari: 02.09.1993. Statuti modificati: 31. 1. 2002. Nuova sede: Torre. Nuovo recapito: Uffici propri, stabile Cima Norma, 6717 Torre. Nuovo scopo: La progettazione e vendita in Svizzera e all'estero di supporti promozionali di tutti i generi, consulenza di marketing, vendita, pubblicità e relazioni pubbliche, commercio di prodotti in genere, ricerca, produzione e commercializzazione di estratti naturali, nonché ogni altra attività direttamente od indirettamente connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Martinenghi, Emilio, da Gerra (Verzasca), in Cureglia, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Manzini,

Giovanni, in Massagno, ufficio di revisione [come finora]; Airoldi, Stefano, da Lugano, in Breganzona, amministratore unico e direttore, con firma individuale [finora: direttore].
Giornale no 11 del 07.02.2002
(00341416 / CH-514.3.006.929-4)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bertarmi di Nicola Berta**, in Losone, Via S. Materno 32, 6616 Losone, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Gestione di un'armeria con negozio annesso. Persone iscritte: Berta, Nicola, da Brissago, in Brissago, titolare, con firma individuale.
Giornale no 133 del 07.02.2002
(00341418 / CH-509.1.007.370-4)

■ **EURONANO SA**, in Gordola, Via S. Maria 17, 6596 Gordola, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 02. 2002. Scopo: La ricerca nel campo dell'applicazione dei fullereni; la produzione e la commercializzazione dei fullereni; lo studio, la progettazione, la produzione e la commercializzazione di reattori per la produzione di fullereni, nonché ogni altra attività legata direttamente o indirettamente allo scopo sociale. La società può aprire succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Knüttel, Stefano, da Lotzwil, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 134 del 07.02.2002
(00342046 / CH-509.3.007.371-0)

■ **Oxigen Audio & Tuning Point Sagl**, in Contone, Centro Contone 1, 6594 Contone, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 02. 2002. Scopo: L'import-export, la compravendita d'accessori auto e di materiale elettrico ed elettronico per l'acustica, l'HI-FI, la trasmissione di dati, la telefonia. La consulenza, la progettazione di opere per impianti elettrici ed elettronici soprattutto nel campo dell'acustica. La trasmissione di dati, telefonia ed accessoristica auto. La società potrà aprire succursali in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Moro, Antonio, da Magadino, in Tenero-Contra, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 4'000.--; Panzuto, Claudio, cittadino italiano, in Cugnasco, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 4'000.--; Capobianco, Maria Rita, da Tenero-Contra, in Tenero-Contra, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.--; Panzuto, Concetta, cittadina italiana, in Cugnasco, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.--.
Giornale no 135 del 07.02.2002
(00342048 / CH-509.4.007.372-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 98, pubblicato nel FUSC no. 23 del 04. 02. 2002 p. 13. **2M Consulting di Jörger Pirovano Milena**, finora in Brione sopra Minusio, Consulenze, Ditta individuale (FUSC no. 23 del 04. 02. 2002, pagina 13). Nuova sede: Minusio. Nuovo recapito: Via Storta, 6648 Minusio.
Giornale no 136 del 07.02.2002
(00342050 / CH-509.1.007.360-1)

■ **ARCH. GIAN-PIERO RESPINI SAGL**, in Locarno, La gestione di uno studio d'architettura, in particolare la progettazione e direzione lavori per opere private e pubbliche di sovra- e sottostruttura, la consulenza architettonica e tecnica, impresa... Società a garanzia limitata (FUSC no. 177 del 13. 09. 2001, pagina 7152). Nuovo recapito: Via Rovedo 9, 6600 Locarno.
Giornale no 139 del 07.02.2002
(00341422 / CH-509.4.007.281-5)

■ **Arro Technology SA**, in Minusio, Realizzazione centro di raccolta e compostaggio di resti organici biodegradabili, acquisto e vendita immobili, Società anonima (FUSC no. 53 del 18. 03. 1998, pagina 1882). Nuova ragione sociale: **Arro Technology SA in liquidazione**. Recapito: [La società è ora priva di domicilio legale.]. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 86 e 88a ORC.
Giornale no 138 del 07.02.2002
(00341420 / CH-500.3.001.558-3)

■ **Assofide SA**, in Locarno, L'esercizio di tutte le attività fiduciarie nel campo immobiliare, dell'amministrazione e della contabilità, in particolare l'amministrazione di immobili e società immobiliari, la locazione di... Società anonima (FUSC no. 249 del 24. 12. 2001, pagina 10161, publ. 133707). Nuovo recapito: Via Luini 3, 6600 Locarno.
Giornale no 137 del 07.02.2002
(00342052 / CH-509.3.000.605-7)

■ **Domenighetti e Russo Sagl in liquidazione**, in Piazzogna, L'esecuzione di opere da fabbro, di lavori da muratore, di manutenzione di giardini e in genere lo svolgimento di ogni attività che sia in relazione diretta od indiretta con gli scopi indicati, Società a garanzia limitata (FUSC no. 193 del 04. 10. 2000, pagina 6773). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 140 del 07.02.2002
(00341424 / CH-509.4.006.756-6)

■ **MM EKS GmbH**, in Minusio, La costruzione edilizia, del genio civile, ecc. Società a garanzia limitata (FUSC no. 7 del 13. 01. 1998, pagina 221). Nuove persone iscritte o modifiche: Hinselmann, Mathias, da Locarno, in Basilea, socio e direttore, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Mosca (Russia)].
Giornale no 141 del 07.02.2002
(00341426 / CH-509.4.006.404-5)

■ **MMC Object GmbH**, in Minusio, L'acquisto, la vendita, la rappresentanza, l'importazione, l'esportazione ed il commercio in generale di prodotti di arredamento in Svizzera e all'estero, Società a garanzia limitata (FUSC no. 107 del 08. 06. 1998, pagina 3876). Nuove persone iscritte o modifiche: Hinselmann, Mathias, da Locarno, in Basilea, socio e direttore, con firma individuale, con una quota da CHF 6'000.-- [finora: in Mosca].
Giornale no 142 del 07.02.2002
(00341428 / CH-509.4.006.536-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Attivauto SA in liquidazione**, in Locarno, Il commercio di pezzi di ricambio per autoveicoli di qualsiasi genere, di articoli tecnici generali, apparecchiature e macchine di ogni sorta, Società anonima (FUSC no. 199 del 15. 10. 1991, pagina 4431). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
Giornale no 144 del 07.02.2002
(00342054 / CH-509.3.001.098-2)

■ **Pubblirotor SA in liquidazione**, in Minusio, Il commercio di elementi pubblicitari, automatismi, arredo urbano, la manutenzione, riparazione e rappresentanza di detti prodotti, la concessione in affitto di spazi pubblicitari nonchè la gestione... Società anonima (FUSC no. 103 del 30. 05. 2001, pagina 4073). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 145 del 07.02.2002
(00342056 / CH-509.3.001.078-9)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AWS RACING COMPETITION SAGL**, in Lugano, Riva Albertolli 1, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 1. 2002. Scopo: La fornitura di servizi a squadre agonistiche sportive in genere ed in particolare alle squadre agonistiche sportive del motociclismo e automobilismo. A tali squadre la società potrà fornire servizi in genere ed in particolare servizi catering, di ospitalità, di logistica, di trasporto van, trasporto squadre corse, trasporto materiale da e per circuiti campi gara, servizi di consulenza e assistenza meccanica in loco, anche su campi di gara, assistenza e consulenza per la gestione e costituzione di team sportivi, servizi di pubbliche relazioni a favore di società sportive e team sportivi, servizio di procacciatori di sponsor, di procacciamento di personale per prestazioni sportive, anche piloti, direzioni sportive e più in generale servizio di consulenza generica per l'attività sportiva, con ogni operazione mobiliare, immobiliare e finanziaria atta al raggiungimento degli scopi sociali. La società potrà esercitare tutte quelle attività immobiliari, mobiliari, finanziarie e commerciali ritenute utili per il raggiungimento dello scopo sociale e potrà assumere o cedere partecipazioni in imprese, enti o società, aventi scopo analogo o affine al proprio. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: RIBOT SA, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 17'000.--; Aprilia World Service BV, in Rotterdam (NL), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 3'000.--; Graidi, Stefano, cittadino italiano, in Montagnola, gerente, con firma individuale.
Giornale no 858 del 07.02.2002
(00342058 / CH-514.4.025.990-8)

■ **Leoni Aldino**, in Lugano, Via Curti 5, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Rappresentanze e consulenza aziendale. Persone iscritte: Leoni, Aldino, cittadino italiano, in Ruvigliana (Lugano), titolare, con firma individuale.
Giornale no 859 del 07.02.2002
(00341430 / CH-514.1.025.991-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABL-Invest SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4111). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, membro e delegato, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 860 del 07.02.2002
(00341432 / CH-514.3.008.042-5)

■ **ARCH & EDIL SERVICE Sagl**, in Lugano, commercio di prodotti nel campo edile, Società a garanzia limitata (FUSC no. 64 del 30. 3. 2000, pagina 2150). Nuove persone iscritte o modifiche: De Stefano, Gaetano, da Lugano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: cittadino italiano].
Giornale no 861 del 07.02.2002
(00341434 / CH-514.4.021.300-6)

■ **AS & MW Sagl**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 227 del 21. 11. 2000, pagina 7904). Nuove persone iscritte o modifiche: Djordjevic, Wilhelmin, cittadina olandese, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Savosa].
Giornale no 862 del 07.02.2002
(00341436 / CH-514.4.025.077-2)

■ **Banca del Ceresio SA**, in Lugano, banca di gestioni patrimoniali, Società anonima (FUSC no. 43 del 2. 3. 2001, pagina 1590). Persone dimissionarie e firme cancellate: Orsinger, Jules, da Zollikon, in Zollikon, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Martinelli, Raffaele, cittadino italiano e svizzero, da Pregassona, in Pregassona, con procura collettiva a due [finora: cittadino italiano, in Pregassona]; Caminada, Daniele, da Ligornetto, in Lugaggia, con procura collettiva a due; Reber, Thomas, da Linden, in Viganello, con procura collettiva a due.
Giornale no 863 del 07.02.2002
(00342060 / CH-514.3.000.167-2)

■ **Barbieri & Tarozzi Limited, Cork, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio internazionale, Succursale (FUSC no. 104 del 29. 5. 2000, pagina 3642), con sede principale a: Cork (IRL). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 864 del 07.02.2002
(00342062 / CH-514.9.009.398-3)

■ **Baredo Sagl**, in Lugano, gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 223 del 16. 11. 1999, pagina 7775). Nuove persone iscritte o modifiche: Lüthi, Claudia, da Tägerschen, in Campo (Vallemaggia), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Lugano].
Giornale no 865 del 07.02.2002
(00342064 / CH-514.4.013.541-8)

■ **Basimara Sagl**, in Lugano, esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 38 del 25. 2. 1998, pagina 1387). Nuovo recapito: Via Cai 4, 6979 Brè sopra Lugano.
Giornale no 866 del 07.02.2002
(00342066 / CH-514.4.002.242-5)

■ **Befin LLC, Houston, Texas, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio nel settore delle macchine utensili, Succursale (FUSC no. 72 del 11. 4. 2000, pagina 2438), con sede principale a: Houston (Texas, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 867 del 07.02.2002
(00341438 / CH-514.9.021.111-2)

■ **Bellrate Limited, Londra, Succursale di Lugano**, in Lugano, materiale di telefonia mobile, Succursale (FUSC no. 32 del 16. 2. 1999, pagina 1075), con sede principale a: Londra. Nuovo scopo della sede principale: Il trading di prodotti della telefonia, macchinari di tipografia ed altri beni di consumo. Nuove disposizioni per la succursale: Scopo modificato con risoluzione del consiglio di amministrazione del 18.01.2002.
Giornale no 868 del 07.02.2002
(00341440 / CH-514.9.014.988-2)

■ **Bluesteel SA**, in Lugano, partecipazione finanziaria di società residenti all'estero, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 869 del 07.02.2002
(00341442 / CH-514.3.012.627-5)

■ **Broker's Consulting & Service LLC, New York, Succursale di Lugano**, in Lugano, la prestazione di servizi, Succursale (FUSC no. 72 del 11. 4. 2000, pagina 2438), con sede principale a: New York (USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 870 del 07.02.2002
(00341444 / CH-514.9.023.897-9)

■ **Cadima SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 137 del 21. 7. 1997, pagina 5160). Persone dimissionarie e firme cancellate: Perucchi, Marco, da Stabio, in Canobbio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Ferrecchi SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 871 del 07.02.2002
(00342068 / CH-514.3.003.135-7)

■ **Camont SA**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 117 del 21. 6. 1999, pagina 4138). Persone dimissionarie e firme cancellate: Velo, Lucio, da Bellinzona, in Bissone, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Donati, brunello, da Lugano, in Ponte Capriasca, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 872 del 07.02.2002
(00342070 / CH-514.3.020.978-8)

■ **CAMUS INFORMATICA SA**, in Lugano, la consulenza informatica, Società anonima (FUSC no. 193 del 5. 10. 1999, pagina 6808). Persone dimissionarie e firme cancellate: Romerio, Michele, da Giornico, in Pianezzo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione.
Giornale no 873 del 07.02.2002
(00342072 / CH-514.3.021.308-7)

■ **CFDI SA**, in Savosa, gestione patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 2 del 4. 1. 2002, pagina 12). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pap, Thomas, da Basilea, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Vonäsch-De Souza, Walter, da Strengelbach, in Wohlen AG, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente].
Giornale no 874 del 07.02.2002
(00342074 / CH-514.3.025.691-7)

■ **Colgan Consulting LLC, Houston, Texas, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di programmi software, Succursale (FUSC no. 72 del 11. 4. 2000, pagina 2438), con sede principale a: Houston (Texas, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 875 del 07.02.2002
(00342076 / CH-514.9.014.795-8)

■ **Compartecipazioni Industriali Tessili SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 99 del 23. 5. 2001, pagina 3895). Persone dimissionarie e firme cancellate: Orlando, Sandro, da Starrkirch-Wil, in Agno, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Clementi, Giulio, cittadino italiano, in Montagnola, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Herzig, Reto, da Wynau, in Brè sopra Lugano (Lugano), membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 876 del 07.02.2002
(00341446 / CH-514.3.000.565-4)

■ **Core Lab SA**, in Lugano, l'organizzazione e la gestione di laboratori che eseguono analisi mediche, Società anonima (FUSC no. 220 del 13. 11. 2001, pagina 8922). Nuove persone iscritte o modifiche: Balmelli, Brenno, da Barbengo, in Barbengo, direttore, con firma individuale.
Giornale no 877 del 07.02.2002
(00341448 / CH-514.3.025.698-8)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 677 del 31. 1. 2002, pubblicato nel FUSC no. 25 del 6. 2. 2002 p. 12. **Credito privato commerciale SA**, in Lugano, l'esercizio di un'attività di gestione patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 25 del 6. 2. 2002, pagina 12, publ. 328728). [L'iscrizione apparsa sul FUSC no. 25 del 06.02.2002 p. 12 è stata effettuata erroneamente in quanto Conti Noris non è più membro ma rimane direttore con firma collettiva a due]. Persona iscritta: Conti, Noris, da Ghirone, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 878 del 07.02.2002
(00341450 / CH-514.3.004.338-0)

■ **Darling Interclub SA**, in Lugano, la diffusione di pubblicazioni, Società anonima (FUSC no. 151 del 8. 8. 2001, pagina 6077). Persone dimissionarie e firme cancellate: Presti, Giuseppe, cittadino italiano, in Carabbia, direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Presti, Dott. Maria, cittadina italiana, in Carabbia, direttrice, con firma individuale.
Giornale no 879 del 07.02.2002
(00341452 / CH-514.3.000.182-8)

■ **Dauguva Holding SA**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ed il finanziamento di società residenti all'estero, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 880 del 07.02.2002
(00342078 / CH-514.3.012.439-5)

■ **Easy System Sagl**, in Montagnola, la distribuzione di autoveicoli, Società a garanzia limitata (FUSC no. 65 del 6. 4. 1999, pagina 2200). Nuove persone iscritte o modifiche: Laurito, Edualdo, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Como (I)].
Giornale no 881 del 07.02.2002
(00342080 / CH-514.4.020.370-4)

■ **Editions 'Gastronomie & Tourisme' SA**, in Pregassona, diffusione dell'edizione 'Gastronomia e Turismo', Società anonima (FUSC no. 94 del 15. 5. 2000, pagina 3267). Persone dimissionarie e firme cancellate: Consulfide SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Tanner SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 882 del 07.02.2002
(00342082 / CH-514.3.004.873-2)

■ **Epictour SA**, in Lugano, il commercio e il noleggio di autoveicoli e pullman, Società anonima (FUSC no. 85 del 3. 5. 2001, pagina 3301). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 883 del 07.02.2002
(00342084 / CH-514.3.021.154-9)

■ **EUROCHEMIE OVERSEAS INC, Panama, succursale di Lugano**, in Lugano, commercializzazione di sostanze chimiche, Succursale (FUSC no. 190 del 2. 10. 2001, pagina 7656), con sede principale a: Panama. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 884 del 07.02.2002
(00341454 / CH-514.9.013.259-3)

■ **Evania SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 85 del 3. 5. 2001, pagina 3301). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 885 del 07.02.2002
(00341456 / CH-514.3.025.444-7)

■ **Exobar Sagl**, in Lugano, l'esercizio e la gestione di alberghi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 19 del 27. 1. 2000, pagina 604). Persone dimissionarie e firme cancellate: Petralli, Ezio, da Valcolla, in Gentilino, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Maghetti, Franco, cittadino italiano, in Sementina, gerente, con firma individuale.
Giornale no 886 del 07.02.2002
(00341458 / CH-514.4.024.068-5)

■ **F.T.P. Free Trade Point LLC, Houston (Texas), Lugano Branch**, in Lugano, la prestazione di servizi, Succursale (FUSC no. 72 del 11. 4. 2000, pagina 2438), con sede

principale a: Houston (Texas, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 887 del 07.02.2002
(00341460 / CH-514.9.009.317-2)

■ **FBT Partners SA**, in Lugano, servizi nell'ambito dello studio dell'ambiente, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, membro, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 888 del 07.02.2002
(00342086 / CH-514.3.013.286-6)

■ **Ferle SA**, in Lugano, La partecipazione finanziaria ed il finanziamento di società residenti all'estero, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 889 del 07.02.2002
(00342088 / CH-514.3.012.543-8)

■ **Finbro Management SA**, in Lugano, servizi finanziari, Società anonima (FUSC no. 67 del 7. 4. 1998, pagina 2386). Nuovo recapito: Via Canova 9, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Neutra Fiduciaria SA, succursale di Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Zanzi, Edo, da Sonvico, in Lugano, direttore, con firma individuale [finora: vice-presidente]; Donati, Brunello, da Lugano, in Ponte Capriasca, membro, con firma collettiva a due; Ernst & Young AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 890 del 07.02.2002
(00342090 / CH-514.3.005.825-4)

■ **Forginvest SA**, in Lugano, acquisto e vendita di beni mobili, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, membro, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 891 del 07.02.2002
(00342092 / CH-514.3.008.107-7)

■ **FULLSTEEL TRADING SA, Luxembourg, succursale di Lugano**, in Lugano, la gestione di trading internazionale, Succursale (FUSC no. 1 del 3. 1. 2001, pagina 27), con sede principale a: Lussemburgo. Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 892 del 07.02.2002
(00341462 / CH-514.9.021.178-3)

■ **Gastrofeni Sagl**, in Croglio, attività nel campo della ristorazione, Società a garanzia limitata (FUSC no. 64 del 2. 4. 2001, pagina 2436). Nuove persone iscritte o modifiche: Vanoni, Nicola, da Lugano, in Caslano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Castelrotto (Croglio)].
Giornale no 893 del 07.02.2002
(00341464 / CH-514.4.020.429-1)

■ **GRAF IMPEX LLC, Houston (Texas), Succursale di Lugano**, in Lugano, macchine per la stampa, Succursale (FUSC no. 72 del 11. 4. 2000, pagina 2438), con sede principale a: Houston (Texas, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 894 del 07.02.2002
(00341466 / CH-514.9.023.929-1)

■ **Hemus SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 895 del 07.02.2002
(00341468 / CH-514.3.012.930-2)

■ **Ideha Aktiengesellschaft, Vaduz, Succursale di Lugano**, in Lugano, attività commerciale, Succursale (FUSC no. 109 del 10. 6. 1998, pagina 3942), con sede principale a: Vaduz (FL). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Früh, Walter, da Mogelsberg e Berna, in Carabbia, direttore, con firma individuale; Schüttel, Marianne, da Hirschthal, in Massagno, con procura individuale.
Giornale no 896 del 07.02.2002
(00342094 / CH-514.9.009.259-6)

■ **Immobiliare Vega SA**, in Lugano, la compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 897 del 07.02.2002
(00342096 / CH-524.3.002.869-7)

■ **Immoduomo SA**, in Lugano, acquisizione di immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 203 del 19. 10. 2001, pagina 8193). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, membro, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 898 del 07.02.2002
(00342098 / CH-514.3.012.730-4)

■ **Immofinanz Service Sagl**, in Lugano, settore assicurativo e commerciale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 140 del 24. 7. 1997, pagina 5287). Nuove persone iscritte o modifiche: Riedi, Reto, da Disentis/Mustér, in Vaglio (Capriasca), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Tesserete].
Giornale no 899 del 07.02.2002
(00342100 / CH-514.4.008.639-7)

■ **Interplanning Limited Liability Company, Houston (Texas), Succursale di Paradiso**, in Paradiso, progettazioni e consulenze, Succursale (FUSC no. 105 del 30. 5. 2000, pagina 3680), con sede principale a: Houston (Texas, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 900 del 07.02.2002
(00342102 / CH-514.9.017.323-2)

■ **Kimbele Limited Liability Company, Houston, (Texas, USA), succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di beni mobili, Succursale (FUSC no. 125 del 29. 6. 2000, pagina 4405), con sede principale a: Houston (Texas, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 901 del 07.02.2002
(00341470 / CH-524.9.003.063-7)

■ **Lembro SA**, in Lugano, partecipazione finanziaria, Società anonima (FUSC no. 245 del 17. 12. 1996, pagina 7823). Nuovo recapito: Via Pioda 14, c/o SB FIDUCIARIA SA, 6900 Lugano.
Giornale no 902 del 07.02.2002
(00341472 / CH-514.3.000.206-1)

■ **Lexington, Gillespie & Partners LLC, New York, Succursale di Lugano**, in Lugano, consulenza aziendale, Succursale (FUSC no. 83 del 28. 4. 2000, pagina 2854), con sede principale a: New York (USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 903 del 07.02.2002
(00341474 / CH-514.9.024.441-6)

■ **Longsociety SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 72 del 11. 4. 2000, pagina 2437). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 904 del 07.02.2002
(00341476 / CH-514.3.006.712-0)

■ **Magic Sun Sagl in liquidazione**, in Agno, saloni selfservice per solarium, Società a garanzia limitata (FUSC no. 199 del 15. 10. 2001, pagina 8026). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 27.12.2001.
Giornale no 905 del 07.02.2002
(00342104 / CH-514.4.013.683-4)

■ **Millenium Business SA**, in Lugano, creazione di attività in rete, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 906 del 07.02.2002
(00342106 / CH-514.3.017.873-4)

■ **Mobeste Sagl**, in Agra, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 66 del 4. 4. 2001, pagina 2512). Nuove persone iscritte o modifiche: Venditti, Giuseppe, cittadino italiano, in Klosters (Klosters-Serneus), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Lugano]; Venditti nata Vetter, Sonya, da Entlebuch, in Klosters (Klosters-Serneus), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Lugano].
Giornale no 907 del 07.02.2002
(00342108 / CH-514.4.008.593-8)

■ **Mulberry Trading SA**, in Lugano, compravendita di cose mobili, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, membro, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 908 del 07.02.2002
(00342110 / CH-514.3.008.014-0)

■ **Multidyes LLC, Metairie (Louisiana), Succursale di Lugano**, in Lugano, compravendita di coloranti organici sintetici, Succursale (FUSC no. 72 del 11. 4. 2000, pagina 2438), con sede principale a: Metairie (Louisiana, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 909 del 07.02.2002
(00341478 / CH-514.9.021.357-0)

■ **Music Image Business LLC, Houston, Succursale di Lugano**, in Lugano, attività fonografica, Succursale (FUSC no. 72 del 11. 4. 2000, pagina 2438), con sede principale a: Houston (Texas, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 910 del 07.02.2002
(00341480 / CH-514.9.013.752-9)

■ **Oleandri SA**, in Agno, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 242 del 12. 12. 2000, pagina 8456). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, amministratore unico, con firma Individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 911 del 07.02.2002
(00341482 / CH-524.3.007.912-4)

■ **PR WOOD LLC, New York, Succursale di Lugano**, in Lugano, il commercio nel settore del legno, Succursale (FUSC no. 34 del 19. 2. 2001, pagina 1254), con sede principale a: New York (USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 912 del 07.02.2002
(00341484 / CH-514.9.024.827-2)

■ **RE Ristrutturazioni Edilizie SA**, in Agno, la direzione lavori, Società anonima (FUSC no. 20 del 30. 1. 2002, pagina 13, publ. 318540). Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gusberti, Paolo, da Mendrisio, in Ponte Tresa, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 913 del 07.02.2002
(00342112 / CH-514.3.025.940-8)

■ **Rements Limited Liability Company, Houston, Lugano Branch**, in Lugano, commercio di materiali edili, Succursale (FUSC no. 72 del 11. 4. 2000, pagina 2438), con sede principale a: Houston (Texas, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 914 del 07.02.2002
(00342114 / CH-514.9.003.485-8)

■ **Rite Steel LLC, Houston, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di acciaio, Succursale (FUSC no. 185 del 22. 9. 2000, pagina 6508), con sede principale a: Houston (Texas, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 915 del 07.02.2002
(00342116 / CH-514.9.013.939-7)

■ **Rosamunda SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 237 del 5. 12. 2000, pagina 8279). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 916 del 07.02.2002
(00342118 / CH-514.3.008.103-2)

■ **Rydon SA**, in Manno, acquisire partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 248 del 21. 12. 2001, pagina 10105). Nuove persone iscritte o modifiche: Pesiri, Fabio, cittadino italiano, in Mendrisio, con procura collettiva a due [finora: in Gentilino].
Giornale no 917 del 07.02.2002
(00341486 / CH-660.0.210.984-4)

■ **Safinop Holding SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 203 del 19. 10. 1999, pagina 7151). Nuovo recapito: Via Cantonale 19, 6901 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Lutti, Annamaria, da Chiasso, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Hasler, Evelyne, da Stäfa, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Clementi, Giulio, cittadino italiano, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due; Schneider, Michela, da Winterthur e Mollis, in Viganello, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 918 del 07.02.2002
(00341488 / CH-514.3.003.434-8)

■ **Sania Sagl**, in Breganzona, ristorante Cantina Ticinese, Società a garanzia limitata (FUSC no. 31 del 14. 2. 2000, pagina 1011). Nuove persone iscritte o modifiche: Sreckovic, Zivorad, da Viganello, in Viganello, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: cittadino iugoslavo]; Srekovic, Stanika, da Viganello, in Viganello, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: cittadina iugoslava].
Giornale no 919 del 07.02.2002
(00341490 / CH-514.4.008.475-2)

■ **Seventeen Soft Sagl**, in Cadempino, consulenza in campo informatico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 127 del 3. 7. 2000, pagina 4484). Nuove persone iscritte o modifiche: Sala, Marco Andrea, cittadino italiano, in Londra (GB), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Flüelen].
Giornale no 920 del 07.02.2002
(00341492 / CH-514.4.024.670-3)

■ **Silverblue Intercontinental LLC, New Jersey, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio nel settore della gioielleria, Succursale (FUSC no. 72 del 11. 4. 2000, pagina 2438), con sede principale a: Morristown (New Jersey, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 921 del 07.02.2002
(00341494 / CH-514.9.021.287-6)

■ **Smetana SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 121 del 23. 6. 2000, pagina 4265). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 922 del 07.02.2002
(00342120 / CH-514.3.024.630-2)

■ **Società del Teatro e Casino Kursaal di Lugano**, in Lugano, esercizio del Casino Kursaal, Società anonima (FUSC no. 231 del 28. 11. 2001, pagina 9367). Nuove persone iscritte o modifiche: Borgogno, Claudio, da Mosogno, in Barbengo, vicedirettore, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione]; Contoli, Pier Luigi, da Onsernone, in Ruvigliana (Lugano), membro della direzione, con firma collettiva a due; Sampietro, Omar, da Viganello, in Viganello, membro della direzione, con firma collettiva a due.
Giornale no 923 del 07.02.2002
(00342122 / CH-514.3.000.275-6)

■ **Strongbuy SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 24 del 5. 2. 2001, pagina 869). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 924 del 07.02.2002
(00342124 / CH-514.3.025.317-7)

■ **Studio DC Arcobaleno Sagl**, in Viganello, abbigliamento, Società a garanzia limitata (FUSC no. 28 del 9. 2. 2001, pagina 1016). Nuove persone iscritte o modifiche: Verschueren, Alexandra, cittadina belga, in Carlazzo (I), socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Porlezza (I)]; De Croock, Frank, cittadino belga, in Carlazzo (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18'000.-- [finora: in Porlezza (I)].
Giornale no 925 del 07.02.2002
(00342126 / CH-514.4.008.566-0)

■ **Sunsea Holidays SA**, in Lugano, locazione di case di vacanza, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 926 del 07.02.2002
(00341496 / CH-514.3.012.779-4)

■ **Swibusiness SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 927 del 07.02.2002
(00341498 / CH-514.3.008.153-9)

■ **Technen Engineering SA**, in Lugano, studio di ingegneria civile, Società anonima (FUSC no. 212 del 2. 11. 1998, pagina 7463). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzini, Dott. Carlo, da Vira (Gambarogno), in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gaggini, Fabio, da Gentilino, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 928 del 07.02.2002
(00341500 / CH-514.3.000.348-1)

■ **Ticinvest SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: in Lugano].
Giornale no 929 del 07.02.2002
(00341502 / CH-514.3.012.809-5)

■ **TMT TEXAS MATERIALS & TECHNOLOGIES LLC, Dallas, Succursale di Lugano**, in Lugano, il commercio nel settore dell'elettronica, Succursale (FUSC no. 38 del 23. 2. 2001, pagina 1399), con sede principale a: Dallas (Texas, USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 930 del 07.02.2002
(00342128 / CH-514.9.025.290-2)

■ **WIDEVISION SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 225 del 17. 11. 2000, pagina 7832). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio commerciale e fiduciario Michele Romerio, in Pianezzo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione.
Giornale no 931 del 07.02.2002
(00342130 / CH-514.3.025.045-4)

■ **Wonderland SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 932 del 07.02.2002
(00342132 / CH-514.3.013.715-0)

■ **Yagha Real Estate Holding SA**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 163 del 23. 8. 2000, pagina 5736). Persone dimissionarie e firme cancellate: Orlando, Sandro, da Starrkirch-Wil, in Agno, presidente, con firma collettiva a due; Devecchi, Prisca, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Paganetti, Fabio, da San Nazzaro e Basilea, in Savosa, presidente, con firma collettiva a due; Clementi, Giulio, cittadino italiano, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due; Schneider, Michela, da Winterthur e Mollis, in Viganello, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 933 del 07.02.2002
(00342134 / CH-514.3.024.821-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **A. Dormann**, in Miglieglia, impresa di costruzioni, Ditta individuale (FUSC no. 60 del 27. 3. 1995, pagina 1708). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 934 del 07.02.2002
(00341504 / CH-514.1.011.757-5)

■ **Ivo Quadri SA Impresa Costruzioni in liquidazione**, in Capriasca, lavori di sopra e sottostruttura, Società anonima (FUSC no. 245 del 18. 12. 2001, pagina 9966). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 06.02.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 935 del 07.02.2002
(00341506 / CH-514.3.000.478-2)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Agro-Service SA**, in Stabio, la promozione, il commercio all'ingrosso e al dettaglio, l'importazione e l'esportazione e l'esportazione di prodotti, apparecchiature, articoli e servizi attinenti l'agricoltura, lavori edili, come... Società anonima (FUSC no. 101 del 28. 5. 2001, pagina 3988). Nuova ragione sociale:

Agro-Service SA in liquidazione. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 07.02.2002.
Giornale no 204 del 07.02.2002
(00341508 / CH-524.3.007.145-6)

■ **Blissful Limited Liability Company, Houston, Texas, succursale di Chiasso**, in Chiasso, Import-export di merci in genere, rappresentanza per conto terzi, trasporti per conto terzi, Succursale (FUSC no. 41 del 28. 2. 2000, pagina 1360), con sede principale a: Houston (Texas). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 205 del 07.02.2002
(00341510 / CH-524.9.008.231-5)

■ **Bobinette LLC, Metairie, Louisiana USA, succursale di Novazzano**, in Novazzano, disegni per pizzi levers e assistenza tecnica nel settore tessile, Succursale (FUSC no. 123 del 27. 6. 2000, pagina 4338), con sede principale a: Metairie, Louisiana (USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 206 del 07.02.2002
(00342136 / CH-524.9.009.086-5)

■ **Colman & Chang LLC, Houston (Texas, USA), succursale di Chiasso**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita e la commercializzazione di beni mobili, Succursale (FUSC no. 41 del 28. 2. 2000, pagina 1360), con sede principale a: Houston (Texas USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore succursale , con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 207 del 07.02.2002
(00342138 / CH-524.9.001.807-8)

■ **Contam Informatica SA**, in Chiasso, l'importazione, la esportazione, compra, la vendita, il noleggio e il commercio in genere di apparecchiature elettroniche, EDP-microcalcolatori e loro componenti, mobili e materiali per ufficio,... Società anonima (FUSC no. 220 del 13. 11. 2001, pagina 8924). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano con la nuova ragione sociale 'Recontam SA' (FUSC del 04.02.2002 no. 23 pag. 14).
Giornale no 208 del 07.02.2002
(00342140 / CH-524.3.001.857-7)

■ **E.W. Graphic LLC, New York, succursale di Novazzano**, in Novazzano, macchine da stampa, Succursale (FUSC no. 165 del 28. 8. 2001, pagina 6618), con sede principale a: New York (USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 209 del 07.02.2002
(00342142 / CH-524.9.009.250-8).

■ **Ferrovia Monte Generoso SA**, in Capolago, L'esercizio della Ferrovia Monte Generoso come pure l'acquisto ed esercizio di alberghi siti nella zona del Monte Generoso, Società anonima (FUSC no. 136 del 17. 7. 2001, pagina 5485). Persone dimissionarie e firme cancellate: Markesch, Francesco, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, con procura collettiva a due; Everts, Peter, da Lucerna, in Zollikofen, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Hochstrasser, Ulrich K., da Winterthur, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due [finora: senza diritto di finma]; Scherrer, Anton, da Zell LU, in Kilchberg ZH, presidente, con firma collettiva a due.
Giornale no 210 del 07.02.2002
(00341512 / CH-524.3.000.518-6)

■ **Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso**, in Chiasso, esecuzione di affari bancari e finanziari, Succursale (FUSC no. 222del 15. 11. 2001, pagina 9009), con sede principale a: Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Brechbühler, Beat, da Huttwil, in Frick, direttore sostituto, con finma collettiva a due.
Giornale no 211 del 07.02.2002
(00341514 / CH-524.9.002.307-5)

■ **HUB & LOGISTICS SA**, in Riva San Vitale, logistica integrata, trasporti, Società anonima (FUSC no. 236 del 4. 12. 1998, pagina 8308). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, membro, con firma individuale [finora: in Rancate].
Giornale no 212 del 07.02.2002
(00341516 / CH-524.3.008.583-2)

■ **Lochers Limited Liability Company, Cheyenne (Wyoming USA), succursale di Chiasso**, in Chiasso, il commercio di beni mobili, rappresentanze e affari commerciali similari, Succursale (FUSC no. 41 del 28. 2. 2000, pagina 1360), con sede principale a: Cheyenne (Wyoming USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 213 del 07.02.2002
(00341518 / CII-524.9.003.210-5)

■ **Medil Sagl**, in Chiasso, impresa generale di costruzione, organizzazione aziendale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 250 del 27. 12. 2001, pagina 10223). Statuti modificati: 5. 2. 2002. Nuove persone iscritte o modifiche: Romeo, Leandra, da Balerna, in Chiasso, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: con una quota da CHF 10'000.--]; Galbusera, Moreno, cittadino italiano, in Fino Mornasco (I), socio e gerente, con finma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: con una quota da CHF 10'000.--].
Giornale no 214 del 07.02.2002
(00341520 / CH-524.4.009.256-3)

■ **Morris & Clark LLC, New York, succursale di Chiasso**, in Chiasso, Il commercio di tecnologie, ecc, Succursale (FUSC no. 24 del 5. 2. 2001, pagina 870), con sede principale a: New York (USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 215 del 07.02.2002
(00342144 / CH-524.9.009.229-3)

■ **TCT TRANS CONTINENTAL TANK LIMITED, Londra, succursale di Chiasso**, in Chiasso, trasporto di merci e prodotti chimici, Succursale (FUSC no. 108 del 7. 6. 2001, pagina 4279), con sede principale a: Londra. Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 216 del 07.02.2002
(00342146 / CH-514.9.024.414-6)

■ **TWE SA**, in Chiasso, trasporti internazionali per mare, terra e aria, import-export di prodotti in genere, Società anonima (FUSC no. 143 del 26. 7. 2001, pagina 5768). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 217 del 07.02.2002
(00342148 / CH-524.3.004.684-8)

■ **Z.N.B. ZENTRUM-NACHSCHLEIFEN-BESCHICHTUNGEN LLC, Houston, Texas, succursale di Riva San Vitale**, in Riva San Vitale, la manutenzione e trattamenti per utensileria meccanica, Succursale (FUSC no. 106 del 31. 5. 2000, pagina 3714), con sede principale a: Houston, Texas (USA). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 218 del 07.02.2002
(00342150 / CH-524.9.008.634-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **C. & T. Consulting and Technology Limited, Londra, succursale di Chiasso**, in Chiasso, Promozione e compravendita di impianti industriali nei settori petrolchimico, farmaceutico, chimico, manufatturiero, energia ed ambiente e relativa componentistica nonché servizi attinenti e... Succursale (FUSC no. 208 del 26. 10. 2001, pagina 8389), con sede principale a: Londra (GB). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 219 del 07.02.2002
(00341522 / CH-524.9.008.437-0)

■ **Fondazione di previdenza per il personale della Società Anonima Luciano Franzosini**, in Chiasso, la previdenza per i dipendenti della 'Società Anonima Luciano Franzosini', dei loro familiari e superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, morte, invalidità, all'infuori... Fondazione (FUSC no. 16 del 27. 1. 1992, pagina 376). La fondazione è soppressa con risoluzione del Dipartimento delle istituzioni del 09.08.2001. (art. 89 CCS e 104 ORC).
Giornale no 220 del 07.02.2002
(00341524 / CH-524.7.008.019-7)

■ **G.V. Gioielli SA, Lussemburgo, succursale di Capolago**, in Capolago, la concezione, la produzione, la commercializzazione e la distribuzione di articoli di abbigliamento, articoli di profumeria, bigiotteria, la produzione di orologi e di ogni altro prodotto... Succursale (FUSC no. 49 del 12. 3. 2001, pagina 1841), con sede principale a: Lussemburgo (L). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 221 del 07.02.2002
(00341526 / CH-524.9.000.530-5)

■ **Mayer & Mayer Limited, Hong Kong, succursale di Capolago**, in Capolago, commercio di cialde, Succursale (FUSC no. 157 del 16. 8. 2001, pagina 6296), con sede principale a: Hong Kong. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 222 del 07.02.2002
(00341528 / CH-514.9.014.781-3)

■ **Vamatex International B.V., Amsterdam, Paesi Bassi, succursale di Mendrisio**, in Mendrisio, commercio di macchine tessili, Succursale (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4113), con sede principale a: Amsterdam (NL). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 223 del 07.02.2002
(00342152 / CH-524.9.008.543-1)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Erbas Sagl**, in Cresciano, fabbricazione di pezzi meccanici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 2 del 4. 3. 1947, pagina 615). Nuova ragione sociale: **Erbas Sagl in liquidazione**. Recapito: [L'indirizzo Stabile Eredi Bernasconi Attilio e Bernasconi Carlo in Cresciano Stazione è estinto]. La società è priva di recapito. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modifiche: Gehring, Willi, da Ammerswil, in Lucerna, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio]; Gehrig, Trudy, da Ammerswil, in Lucerna, socio e liquidatore, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio].
Giornale no 28 del 07.02.2002
(00342154 / CH-528.4.000.940-0)

UR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Franzheiri Gisler Bau GmbH**, in Bürglen UR, Langmattgasse 51, 6460 Altdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2002. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes, Realisierung von Überbauungen und Handel mit Immobilien; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Gesellschaften, Grundstücke, Immobilien, Patente und Lizenzen errichten, erwerben, verwalten, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gisler-Gasser, Franzheiri, von Bürglen UR, in Bürglen UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Gisler-Gasser, Brigitte, von Bürglen UR, in Bürglen UR, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 41 vom 07.02.2002
(00341184 / CH-120.4.001.805-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Gebr. Brand Forstunternehmung AG**, in Bauen, Ausführung von Holzfäll-, Rücke- und Seilkranarbeiten sowie von Transporten, Handel mit Holz sowie Import und Export, Ausführung von Bauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1999, S. 4058). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: B + G Treuhand und Versicherungs AG, in Ibach (Schwyz), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 42 vom 07.02.2002
(00341186 / CH-120.3.000.952-2)

■ **Stiftung für Intensiv- und Notfallmedizin am Kantonsspital Uri**, in Altdorf UR, Hilfeleistung auf freiwilliger Basis sowie subsidiär zu den staatlichen Leistungen zur bestmöglichen Befriedigung der Bedürfnisse der Intensiv- und Notfallmedizin, Stiftung (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 1995, S. 1969). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittwer, Hans, von Linden, in Seedorf UR, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Patzen, Dr. Martin, von Scharans und Zürich, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 43 vom 07.02.2002
(00341188 / CH-120.7.001.465-8)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DOMINIQUE TAVEL Sàrl**, à Echandens, rue des Abbesses 24, chez Dominique Tavel. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 31 janvier 2002. But: commerce de biens et de marchandises; opérations immobilières. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Dominique Tavel, de Saint-Saphorin-sur-Morges, à Echandens, avec une part de CHF 11'000, gérant avec signature individuelle, et Andrea Pfammatter, de Mund, à Naters, avec une part de CHF 9'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 1610 du 07.02.2002
(00341656 / CH-550.1.028.565-2)

■ **Echo-Mike SA**, à Founex, chemin des Rannaux 16, chez Maria Pia De Fusco. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 février 2002. But: conseils, financement et gestion d'entreprises. Capital-actions entièrement libéré: CHF 500'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 5'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Gianni Fera, de Meyrin, à Genève, avec signature individuelle. Signature individuelle est conférée à Edouard Montier, de France, à Mies, directeur. Réviseur: Ascoges SA, à Genève.
Journal no 1611 du 07.02.2002
(00341658 / CH-550.1.028.566-8)

■ **Garage des Alpes Pierre Pahud**, à Sainte-Croix, avenue des Alpes 19. Exploitation d'un garage. Titulaire : Pierre Pahud, d'Ogens, à Sainte-Croix.
Journal no 1612 du 07.02.2002
(00342280 / CH-550.1.028.567-3)

■ **GBS Georges Bardou Strategy Consulting**, à Ollon, Villars-sur-Ollon, Le Refuge, chemin de Jolimont. Conseils d'entreprises; mandats de remplacement et formation continue. Titulaire: Georges Bardou, de Neuchâtel, à Ollon.
Journal no 1613 du 07.02.2002
(00342282 / CH-550.1.028.568-9)

■ **LES DALTONS SA**, à Moudon, rue Grenade 31. Nouvelle société anonyme. Statuts : 30 janvier 2002. But : exploitation de tout établissement, tel que café, café-restaurant, tea-room, fast-food, bar, dancing, buvette quelconque et autres; exploitation d'établissement à caractère hôtelier ou tout autre établissement analogue. Capital-actions : CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Liliane Matthey, de Lausanne, à Moudon, avec signature individuelle. Réviseur : BFC bureau fiscal et comptable S.A., à Epalinges.
Journal no 1615 du 07.02.2002
(00342286 / CH-550.1.028.569-7)

■ **MEDIXY SA**, à Pully, avenue C.-F.-Ramuz 80, chez Python Schifferli Peter & Associés. Nouvelle société anonyme. Statuts: 1er février 2002. But: création et gestion administrative de centres médicaux destinés en premier lieu à l'exercice de la médecine de la reproduction (infertilité, ménopause, planning familial) et, de manière plus générale, à l'exercice de la gynécologie-obstétrique et de l'andrologie. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Henri Chardonnens, de Domdidier, à Monthey, président, et Daniel Richard, de Wynau, à Veyrier, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.
Journal no 1616 du 07.02.2002
(00341660 / CH-550.1.028.570-2)

■ **MIGROL Service, Antoine Sierro**, à Noville, La Croisée. Autre adresse: Saint-Gingolph, route Cantonale. Exploitation de stations-service MIGROL. Titulaire: Antoine Sierro, de et à Vex.
Journal no 1617 du 07.02.2002
(00341662 / CH-550.1.028.571-8)

■ **Monro machinery & Trading SA**, à Yverdon-les-Bains, Bâtiment Y-Parc, rue Galilée 15. Nouvelle société anonyme. Statuts des 24 janvier 2002 et 5 février 2002. But : conception, production et distribution de toute machine et système d'emballage; services commerciaux y relatifs. Capital-actions entièrement libéré : CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Alphonse Staubli, de et à Lausanne, avec signature individuelle. Réviseur : Fiduciaire Daniel Heiz S.A., à Chamblon.
Journal no 1618 du 07.02.2002
(00341664 / CH-550.1.028.572-3)

■ **S.T.D.A, Services techniques, Développement & Assistance Sàrl**, à Vevey, chemin du Bosquet 33. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 4 février 2002. But : service d'assistance technique, de développement, de conseil, principalement dans les pays émergents. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle : Marguerite Cavin, et Pierre Cavin, tous deux de Vulliens, à La Tour-de-Peilz, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 1619 du 07.02.2002
(00341666 / CH-550.1.028.573-9)

■ **SWISS IMMO-TEAM Sàrl**, à Onnens (VD), Vigne-Dessous, chez Sebastiano Sipala. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 28 janvier 2002. But: achat, construction, rénovation, exploitation, mise en valeur et vente de tout ou partie de biens immobiliers, bâtis ou non bâtis; courtage immobilier, assistance administrative et comptable, conseils en matière financière, d'assurance, commerciale, d'organisation et juridique. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Sebastiano Sipala, à Onnens (VD), avec une part de CHF 14'000, gérant avec signature individuelle, et Raffaele Scalia, à Yverdon-les-Bains, avec une part de CHF 6'000, tous deux d'Italie. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 1620 du 07.02.2002
(00342288 / CH-550.1.028.574-7)

■ **Valthicha Joint Participations Sàrl**, à Gland, route des Avouillons 30. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 31 janvier 2002. But : fourniture de services et produits dans le domaine informatique; prise de participations et investissements. Capital social : CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés : Jean-Pierre Billieux, d'Alle, à Carouge (GE), avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Viviane Billieux, de Sion, à Massongny (F), avec une part de CHF 1'000. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 1621 du 07.02.2002
(00342290 / CH-550.1.028.575-5)

■ **Virak Sàrl**, à Gilly, route de l'Eglise. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 4 février 2002. But: fourniture de conseils et de formation dans le domaine de la gestion d'entreprises. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Roy Damary, de Grande-Bretagne, à Genthod, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature individuelle, et Christine Petersen, du Danemark, à Gilly, avec une part de CHF 19'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 1622 du 07.02.2002
(00342292 / CH-550.1.028.576-0)

■ **Yvan Prêtre Sàrl**, à Aigle, route d'Evian 18. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 30 janvier 2002. But: entreprise d'horticulteur paysagiste, travaux d'aménagement extérieur, création et entretien de parcs, jardins et places de sport. Capital social entièrement libéré: CHF 40'000. Apport en nature selon convention du 30 janvier 2002 et inventaire au 1er janvier 2002: véhicules, machines et matériel pour CHF 110'400, acceptés pour ce prix, dont CHF 40'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 70'400 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Yvan Prêtre, de Corgémont, à Aigle, avec une part de CHF 39'000, gérant avec signature individuelle, et Patrick Balladone, d'Arnex-sur-Orbe, à Montreux, avec une part de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 1623 du 07.02.2002
(00342294 / CH-550.1.028.577-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Vevey' Technologies S.A. Villeneuve**, à Villeneuve (VD), toute activité industrielle, commerciale ou de services, spécialement dans le domaine de l'énergie, des transports et des technologies de pointe (FOSC du 27.04.2001, p. 3138). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1678 du 07.02.2002
(00342348 / CH-550.0.073.452-5)

■ **Cafétérias 2000 S.à r.l.**, à Lausanne (FOSC du 06.07.1998, p. 4661). Nouvelle adresse: rue de Genève 63.
Journal no 1624 du 07.02.2002
(00341668 / CH-550.0.154.360-3)

■ **Caracas Café S.à r.l.**, à Lausanne (FOSC du 19.09.2001, p. 7296). Rade Kovacevic est désormais de Lausanne.
Journal no 1625 du 07.02.2002
(00341670 / CH-550.1.026.570-8)

■ **Carrosserie du Levant S.à r.l.**, à Etagnières (FOSC du 27.02.1998, p. 1456). Fabien Dutruit est actuellement à Morrens (VD).
Journal no 1626 du 07.02.2002
(00341672 / CH-550.0.173.397-4)

■ **Cart - La Compagnie des Arts S.à r.l.**, à Chavornay, distribution d'articles imprimés (FOSC du 12.03.1998, p. 1758). Markus Keller et Geisa Keller sont actuellement à Lutry.
Journal no 1627 du 07.02.2002
(00341674 / CH-550.0.173.549-4)

■ **Castel Construction Sàrl**, à Orbe, construction d'immeubles, travaux publics et de génie civil (FOSC du 14.10.1999, p. 7052). Jérôme Berger est actuellement à Bière.
Journal no 1628 du 07.02.2002
(00342296 / CH-550.0.164.440-2)

■ **Cavi S.à r.l.**, à Lonay, fourniture et pose de tout agencement d'intérieur, notamment plafonds suspendus, cloisons légères, etc. (FOSC du 18.12.1996, p. 7864). Vito Caponio est actuellement à Grandvaux.
Journal no 1629 du 07.02.2002
(00342298 / CH-550.0.169.214-5)

■ **CB Diffusion S. à r.l.**, à Vevey, commerce et représentation d'articles et de produits, fourniture de services divers (FOSC du 03.04.1998, p. 2307). Raymond Bressoud et actuellement à Monthey et Christiane Bressoud à Vevey.
Journal no 1630 du 07.02.2002
(00342300 / CH-550.0.113.460-6)

■ **CGS Immobilier Sàrl**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 05.01.2000, p. 56). Christian Savioz est actuellement à Prilly.
Journal no 1631 du 07.02.2002
(00342302 / CH-550.0.164.342-6)

■ **Chablais Ambulances Alpes Vaudoises SOS Demierre Sàrl**, à Leysin (FOSC du 15.05.2000, p. 3269). Nouvelle adresse: Alpha 39.
Journal no 1632 du 07.02.2002
(00342304 / CH-550.1.000.370-3)

■ **Champion Motos S.à r.l.**, à Vich (FOSC du 07.07.2000, p. 4648). Sacha Pinchon est actuellement à Perroy.
Journal no 1633 du 07.02.2002
(00341676 / CH-550.1.007.701-9)

■ **Coloria S. à r.l.**, à Vevey, activités dans le domaine du prépresse et travaux dans le domaine du graphisme (FOSC du 31.08.2000, p. 5949). Nelson Fuenzalida Lorca est actuellement à Lutry.
Journal no 1634 du 07.02.2002
(00341678 / CH-550.0.081.112-1)

■ **ComAnalysis Sàrl**, à Lausanne, conseils en communication écrite, analyse sémio-linguistique et rédaction de textes (FOSC du 04.08.1999, p. 5314). Thierry Herman est actuellement à Montricher.
Journal no 1635 du 07.02.2002
(00341680 / CH-550.0.155.240-6)

■ **Comelon S. à r.l.**, à Blonay, fabrication, commerce et conditionnement de produits alimentaires et artisanaux (FOSC du 02.02.1999, p. 748). Nouvelle adresse: chemin de Lacuez 37 B.
Journal no 1636 du 07.02.2002
(00341682 / CH-550.0.159.585-3)

■ **Concept Consult Architectes Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 24.07.2000, p. 5054). Nouvelle adresse: rue des Côtes-de-Montbenon 16.
Journal no 1637 du 07.02.2002
(00342306 / CH-550.0.058.660-6)

■ **CosmeTec Sàrl**, à Lully (VD), commercialisation de produits cosmétiques et de santé (FOSC du 22.10.2001, p. 8242). Nouvelle adresse: route de Chigny 5.
Journal no 1638 du 07.02.2002
(00342308 / CH-550.1.027.026-9)

■ **CPW Operations S.à r.l.**, à Morges, fabrication et vente de céréales de petits-déjeuner (FOSC du 01.05.2001, p. 3227). Philip Annett est actuellement à Apples.
Journal no 1639 du 07.02.2002
(00342310 / CH-550.1.020.078-7)

■ **Creative management informatique S.à r.l.**, à Lausanne, recherche et sélection de cadres et de personnel, en particulier dans le domaine informatique (FOSC du 30.12.1997, p. 9348). Danny Ventura est désormais de Donatyre.
Journal no 1641 du 07.02.2002
(00341684 / CH-550.0.152.802-3)

■ **Creatonal S.à r.l.**, à Romanel-sur-Lausanne, fabrication et vente de visserie, pièces mécaniques et outillages (FOSC du 04.01.2000, p. 31). Pascal Schneider est actuellement à Penthalaz.
Journal no 1640 du 07.02.2002
(00342312 / CH-550.0.171.236-2)

■ **Fiduciaire Antoniadis Sàrl**, à Montreux (FOSC du 30.01.2002, p. 1). Statuts modifiés le 4 février 2002. Alexandra Favre n'est plus associée; sa part de CHF 1'000 est cédée à l'associé-gérant Roger Antoniadis, dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000.
Journal no 1642 du 07.02.2002
(00341686 / CH-550.1.028.373-3)

■ **Five4net Sàrl**, à Lausanne, activités dans le domaine de l'informatique (FOSC du 22.12.2000, p. 8799). L'associé Emmanuel Bloch est actuellement à Genève.
Journal no 1643 du 07.02.2002
(00341688 / CH-550.1.021.312-7)

■ **Fondation Terre des Hommes**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 25.05.2001, p. 3949). Hélène Wormser n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Marianne Vakili, qui n'est plus vice-présidente, est nommée présidente; Heinrich von Grünigen est nommé vice-président; Germain Stoquet, qui n'est plus vice-président, et Heini Hertach, qui n'est plus président, restent membres du conseil; tous continuent à signer collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux : Alain Bertrand, de Bulle, à Genève, Ignacio Packer, de Grande- Bretagne, à Pully et Philippe Buchs, de Jaun, à Genève.
Journal no 1644 du 07.02.2002
(00341690 / CH-550.0.053.425-6)

■ **Futur One S.à r.l.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 12.01.1999, p. 199). L'adresse 'Avenue Louis-Ruchonnet 57' est radiée. L'associé-gérant Jean-Maurice Juvet est actuellement sans domicile connu. La société est d'office déclarée dissoute, en application des art. 813 CO, 86 et 88a ORC. Elle n'a pas de liquidateur. La raison sociale devient: **Futur One S.à r.l. en liquidation**.
Journal no 1645 du 07.02.2002
(00342314 / CH-550.0.169.504-4)

■ **Hifipac Flexible S.A.**, à Prilly, exploitation d'un atelier d'héliogravure (FOSC du 10.04.2000, p. 2708). Procuration collective à deux, toutefois pas entre eux ni avec un administrateur autre que le président ou le délégué, est conférée à Hedwig Schwab, de Siselen, à Vufflens-le-Château, et Werner Iten, d'Unterägi, à Küssnacht am Rigi.
Journal no 1646 du 07.02.2002
(00342316 / CH-550.0.176.083-6)

■ **Iril S.A. Renens**, à Renens (VD), fabrication et commerce de bas, bonneterie et tricotage (FOSC du 14.06.2001, p. 4474). La procuration de Marina Roque de Pinho est éteinte.
Journal no 1647 du 07.02.2002
(00342318 / CH-550.0.058.855-2)

■ **Japertech SA**, précédemment à Grolley. Nouvelle société anonyme. (FOSC du 23.04.1997, p. 2717). Siège transféré à Ecublens (VD), ZI En Vallaire D, chemin de la Venoge 11. Statuts primitifs du 2 mai 1995 modifiés en dernier lieu le 28 janvier 2002. But: étude, fabrication, création, commercialisation, conseils et management dans le domaine de la construction et de la rénovation. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Maryvonne Calame Perroud, de Genève, actuellement à Vallorbe, présidente, et Christian Jean-Petit-Matile, de Pompaples, à Prilly, secrétaire, avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire et gérance Cl. Pilloud S.A., à Lausanne.
Journal no 1614 du 07.02.2002
(00342284 / CH-217.0.138.151-7)

■ **K-Team S.A.**, à Préverenges, recherche, développement, fabrication et commercialisation de différents produits dans le domaine de la robotique, de l'électronique et de l'informatique (FOSC du 24.01.2002, p. 16). Réviseur : Ofico société fiduciaire, à Lausanne.
Journal no 1648 du 07.02.2002
(00342320 / CH-550.1.005.009-9)

■ **Paradise Montreux S.A.**, à Montreux, exploitation, gestion, achat, vente et location de tout établissement lié d'une façon générale à la restauration et à l'hôtellerie (FOSC du 20.03.2000, p. 1867). Statuts modifiés le 28 janvier 2002. Le capital-actions de CHF 100'000 est actuellement entièrement libéré.
Journal no 1649 du 07.02.2002
(00341692 / CH-550.0.063.745-5)

■ **Société des Forces Motrices de l'Avançon**, à Bex, société anonyme (FOSC du 06.03.2001, p. 1674). Claude Perey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président Michel Flückiger est nommé président et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur sans signature Jacques Martin est nommé vice-président avec signature collective à deux. La procuration de Claude Oreiller et Daniel Flückiger est éteinte.
Journal no 1650 du 07.02.2002
(00341694 / CH-550.0.087.813-0)

■ **Tembec International B.V., Amsterdam, succursale de Signy**, à Signy-Avenex, gestion des ventes en Europe principalement pour le compte des sociétés affiliées au groupe Tembec. (FOSC du 27.02.2001, p. 1476). Siège principal : Amsterdam. Terry L. Graves est actuellement à Founex et Véronique Auberson à Gland.
Journal no 1651 du 07.02.2002
(00341696 / CH-550.0.143.641-5)

■ **Tetra Pak International S.A.**, à Pully, coordonner la direction des sociétés du groupe 'Tetra Pak' dans le monde entier, etc. (FOSC du 20.12.2001, p. 58). Le réviseur Atag Ernst & Young AG a modifié sa raison sociale en Ernst & Young AG.
Journal no 1652 du 07.02.2002
(00341698 / CH-550.0.079.533-7)

■ **Tetra Pak Service S.A.**, à Pully, services et opérations dans le domaine du commerce de systèmes de traitement et de conditionnement des produits alimentaires et de toute matière première entrant dans la fabrication de matériaux d'emballages (FOSC du 02.11.1998, p. 7464). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1653 du 07.02.2002
(00342322 / CH-550.0.062.171-9)

■ **Tetra Pak System S.A. en liquidation**, à Pully, commerce de systèmes de traitement et de conditionnement de produits alimentaires et de matières premières entrant dans la fabrication de matériaux d'emballage (FOSC du 07.03.2001, p. 1706). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1654 du 07.02.2002
(00342324 / CH-550.0.080.899-4)

■ **TFS**, à Lausanne, société anonyme, prise de participations dans des sociétés ayant une activité dans le domaine financier (FOSC du 07.06.2001, p. 4279). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1655 du 07.02.2002
(00342326 / CH-550.0.080.675-4)

■ **Tracomin S.A.**, à Lausanne, prise de représentations commerciales et industrielles, administration de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 23.04.1996, p. 2299). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1656 du 07.02.2002
(00342328 / CH-550.0.074.218-6)

■ **Tradcom International**, à Lausanne, société anonyme, commerce, diffusion, organisation et contrôle dans le domaine des télécommunications, technique et administratif (FOSC du 04.02.1999, p. 813). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1657 du 07.02.2002
(00342330 / CH-550.0.095.232-7)

■ **Tradcom management**, à Lausanne, société anonyme, commerce, diffusion, organisation, gestion et contrôle dans le domaine des télécommunications, de l'informatique et de tout autre domaine technique et administratif (FOSC du 29.09.2000, p. 6681). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1658 du 07.02.2002
(00341700 / CH-550.0.091.433-6)

■ **Tradeco S.A.**, à Lausanne, opérations commerciales ou financières (FOSC du 22.08.2000, p. 5711). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1659 du 07.02.2002
(00341702 / CH-550.0.070.451-8)

■ **Tradition S.A.**, à Lausanne, transactions financières à court, moyen et long terme (FOSC du 19.06.2001, p. 4585). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1660 du 07.02.2002
(00341704 / CH-550.0.067.140-3)

■ **Tradition service holding S.A.**, à Lausanne (FOSC du 05.12.2000, p. 8280). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1661 du 07.02.2002
(00341706 / CH-550.0.091.435-2)

■ **Trans Ocean Management S.A.**, à Lausanne, gestion et location de containers, en particulier pour le transport maritime (FOSC du 08.08.2000, p. 5394). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1662 du 07.02.2002
(00342332 / CH-550.0.078.782-0)

■ **Travotrans SA**, précédemment à Fribourg. (FOSC du 27.07.1999, p. 5112). Siège transféré à Préverenges, route de Genève 76, chez Cabinet Fiduciaire et Fiscal, Jacques A. Gilliéron. Nouvelle raison sociale: **REAL ESTATE TRUST SA**. Statuts primitifs du 26 juin 1996 modifiés en conséquence le 23 janvier 2002. But: détention et gestion de participations à toute entreprise financière, commerciale et industrielle en Suisse et à l'étranger; octroi de tout type de financement; achat, vente et administration d'immeubles; exercice de toute activité de nature à promouvoir et développer le but précité ou à en faciliter la réalisation directement ou indirectement à l'échelon national et international. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Jacques Buchi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jacques A. Gilliéron, de Servion, à Préverenges. Controlgest SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Roger Benoît Cabinet fiduciaire et fiscal, à Lausanne.
Journal no 1663 du 07.02.2002
(00342334 / CH-217.0.138.340-8)

■ **TRC LAUSANNE**, à Lausanne, société anonyme, prise de participations dans des sociétés ayant une activité dans le domaine financier et le recrutement de personnel (FOSC du 18.10.2000, p. 7126). Le réviseur ATAG Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1664 du 07.02.2002
(00342336 / CH-550.0.087.732-5)

■ **Triprint cartonnages Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 23.06.1999, p. 4202). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1665 du 07.02.2002
(00342338 / CH-550.0.062.085-5)

■ **TRN Téléréseau de la Région Nyonnaise S.A.**, à Nyon (FOSC du 23.06.1999, p. 4202). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1666 du 07.02.2002
(00341708 / CH-550.0.115.440-6)

■ **Unicible**, à Prilly, société anonyme, systèmes d'informations bancaires et financiers (FOSC du 30.11.2001, p. 9437). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA et transféré son siège à Lancy.
Journal no 1667 du 07.02.2002
(00341710 / CH-550.0.115.503-5)

■ **Unilabs Riviera Laboratoires d'Analyses Médicales**, à Vevey, société anonyme (FOSC du 29.08.2000, p. 5876). Le réviseur ATAG Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA et transféré son siège à Lancy.
Journal no 1668 du 07.02.2002
(00341712 / CH-550.1.012.568-3)

■ **Union lausannoise de badminton, Prilly**, à Prilly, association (FOSC du 28.06.1996, p. 3862). Statuts modifiés le 24 février 2000; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Jacques Spengler et Gérald Dafflon ne sont plus membres du comité; leur signature est radiée. Nouveaux membres du comité avec signature collective à deux : Pierre Duboux, de Pully, au Mont-sur-Lausanne, président, Bernard Groux, de Giez, à Prilly, trésorier, et Franck Galifier, de Lutry, à Grandvaux, vice-président. Signature collective à deux est conférée à Daniel Reymond, de L'Abbaye, à Lausanne, directeur et Elisabeth Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, à Lausanne, directrice.
Journal no 1669 du 07.02.2002
(00341714 / CH-550.0.166.791-2)

■ **Urbacom**, à Lausanne, société anonyme, assurer le développement commun de réseaux câblés de radio/TV, société dissoute par suite de fusion avec Sitel SA, à Morges (FOSC du 17.11.2000, p. 7833). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1670 du 07.02.2002
(00342340 / CH-550.0.090.052-4)

■ **Usines Ego S.A., Villeneuve**, à Villeneuve (VD), fabrication et commerce de matériaux de construction et industriels (FOSC du 09.07.2001, p. 5223). Le réviseur ATAG Ernst & Young SA a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1671 du 07.02.2002
(00342342 / CH-550.0.168.454-5)

■ **USP International S.A.**, à Denges, développement, promotion et distribution de produits relatifs au sport et à la mode, société dissoute par suite de fusion avec HTM Sports Corporation SA, à Baar (FOSC du 07.06.2000, p. 3864). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1672 du 07.02.2002
(00342344 / CH-550.1.003.058-6)

■ **VALMACONA S.A.**, à Vevey, acquisition, administration et gestion directe ou indirecte de restaurants selon le système McDonald's (FOSC du 17.12.1999, p. 8572). Le réviseur Atag Ernst & Young SA a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA et transféré son siège à Lancy.
Journal no 1673 du 07.02.2002
(00342346 / CH-550.0.128.620-9)

■ **Valtronic S.A.**, à Le Lieu, développement, production et vente de composants, de systèmes et d'appareils électro-mécaniques et électroniques (FOSC du 06.01.1999, p. 62). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1674 du 07.02.2002
(00341716 / CH-550.0.062.104-1)

■ **Vescal S.A.**, à Saint-Légier-La Chiésaz, fabrication et commerce d'articles et d'appareils spéciaux de chauffage (FOSC du 27.07.2001, p. 5802). Le réviseur ATAG Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1675 du 07.02.2002
(00341718 / CH-550.0.138.742-0)

■ **Vetropack Holding S.A.**, à Saint-Prex (FOSC du 29.01.2001, p. 0691). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1676 du 07.02.2002
(00341720 / CH-550.0.080.952-6)

■ **Vevey Engineering Assistance Ltd, Villeneuve**, à Villeneuve (VD), assistance technique dans le secteur du matériel lourd soudé, des machines hydrauliques, de la mécanique générale et du matériel ferroviaire (FOSC du 22.02.2000, p. 1219). Le réviseur ATAG Ernst & Young SA a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1677 du 07.02.2002
(00341722 / CH-550.0.116.150-2)

■ **Villeclair S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 19.10.1999, p. 7151). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1679 du 07.02.2002
(00342350 / CH-550.0.100.305-4)

■ **Voyageplan S.A.**, à Montreux, organisation et financement de voyages en tous genres, société dissoute par suite de fusion avec Knecht Reisen AG, à Aarau (FOSC du 29.06.2001, p. 4930). Le réviseur ATAG Ernst & Young AG a modifié sa raison sociale en Ernst & Young AG.
Journal no 1680 du 07.02.2002
(00342352 / CH-550.0.119.770-9)

■ **Wirth Holding S.A.**, à Chexbres (FOSC du 14.01.1999, p. 274). Le réviseur Atag Ernst & Young S.A. a modifié sa raison sociale en Ernst & Young SA.
Journal no 1681 du 07.02.2002
(00342354 / CH-550.0.130.921-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Auto V.R.C., Victor Rodrigues Da Costa**, à Lausanne, garage, carrosserie et commerce de véhicules automobiles d'occasion (FOSC du 13.08.1999, p. 5554). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1682 du 07.02.2002
(00342356 / CH-550.0.130.062-5)

■ **Daniel Lauber**, à Commugny, entreprise de plâtrerie-peinture (FOSC du 10.12.1998, p. 8448). Par décision du 22 mars 2001, le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte a

prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 17 mai 2001. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 1683 du 07.02.2002
(00341724 / CH-550.0.001.102-5)

■ **Farbocolor, William Guye S.A. en liquidation**, à Mauborget, fabrication, commerce et représentation de produits chimiques, pharmaceutiques et de droguerie (FOSC du 30.03.1990, p. 1248). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC.
Journal no 1684 du 07.02.2002
(00341726 / CH-550.0.162.120-0)

■ **Jorge Esteban Salgado Mac Kay**, à Villars-Sainte-Croix, exploitation d'un atelier mécanique (FOSC du 08.04.1998, p. 2420). Par décision du 1er mars 2001, le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 7 mai 2001. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 1685 du 07.02.2002
(00341728 / CH-550.0.042.524-7)

■ **Mombelli auto-électricité, successeur Jean-François Rieder**, à Aigle (FOSC du 14.12.1988, p. 5096). Par décision du 19 octobre 2000, le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 1686 du 07.02.2002
(00341730 / CH-550.0.048.410-4)

■ **Promomat S.A., en liquidation**, à Yverdon-les-Bains, commerce d'articles de sport, de loisirs et matériel pour l'agriculture (FOSC du 24.06.1998, p. 4319). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC.
Journal no 1687 du 07.02.2002
(00342358 / CH-550.0.159.365-2)

■ **PSM Motorsport, R.-R. Zaugg**, à Bex, commerce d'automobiles et accessoires (FOSC du 21.03.2001, p. 2091). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1688 du 07.02.2002
(00342360 / CH-550.1.023.582-2)

■ **Rodolphe RICHARD**, à Coppet, conseils dans le domaine de l'informatique (FOSC du 17.10.2000, p. 7090). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1689 du 07.02.2002
(00342362 / CH-550.1.017.917-0)

VS

Oberwallis (VS)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alex Schnydrig AG, Getränkevertrieb in Liquidation**, in Leuk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8891). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 120 vom 07.02.2002
(00342156 / CH-600.3.001.506-4)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Didier Bertholet**, à Saillon, 1913 Saillon, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-bar-restaurant et boulangerie sous l'enseigne 'Le Fiacre'. Personne inscrite: Bertholet, Didier, de Saillon, à Saillon, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 143 du 07.02.2002
(00342158 / CH-621.1.006.596-5)

■ **FUNESTA S.à.r.l.**, à Martigny, Rue de l'Eglise 1, 1920 Martigny, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 15. 01. 2002. But: assurances de prévoyance funéraire, exploitation d'un contrat de prévoyance funéraire permettant à chacun(e) de se prémunir contre les conséquences économiques du décès; à cet effet, la société pourra acquérir pour ses propres besoins des biens immobiliers en Suisse et prendre toutes participations et effectuer toutes opérations financières et commerciales convergentes. Capital social: CHF 25'000.--. Faits qualifiés: selon convention d'apport en nature du 15.01.2002, est apporté à la société pour CHF 25'000.-- un véhicule de marque Mercedes type E 220. Apport accepté pour ce prix et payé par remise aux fondateurs des deux parts sociales qui constituent le capital. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Roduit, Gilbert, de Leytron, à Martigny, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 24'000.--; Bertholet, Ophélie, fille mineure, de Saxon, à Saxon, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--.
Journal no 144 du 07.02.2002
(00341530 / CH-621.4.006.597-1)

■ **Martial Vésy**, à Massongex, Ch. du Bras 4, 1869 Massongex, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de ferblanterie-couverture, cheminées. Personne inscrite: Vésy, Martial, de Evionnaz, à Massongex, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 145 du 07.02.2002
(00341532 / CH-621.1.006.598-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Electrocime S.A.**, à Val-d'Illiez, effectuer toutes installations électriques, etc... (FOSC no 230 du 26. 11. 1998, p. 8095). Personne et signature radiée: J.-F. Curdy, fiduciaire, à Monthey, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Curdy SA, à Monthey, organe de révision.
Journal no 147 du 07.02.2002
(00341534 / CH-621.3.000.377-4)

■ **Montalev SA en liquidation**, à Monthey, travaux d'études, de montage, etc..., en faillite (FOSC no 245 du 18. 12. 2001, p. 9968). Par décision judiciaire du 05.02.2002, cette faillite a été suspendue faute d'actif.
Journal no 148 du 07.02.2002
(00342160 / CH-621.3.001.785-9)

■ **Office régional du tourisme, Martigny (ORTM)**, à Martigny, développement touristique de la région, association (FOSC du 16. 08. 1977, p. 2670). Personnes et signatures radiées: Gross, Joseph, de Salvan, à Martigny, président, avec signature collective à deux; Ferrez, Willy, de Bagnes, à Bagnes, vice-président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Dal Pont, Pierre, de Bagnes, à Martigny, président, avec signature collective à deux; Voutaz, Jacques, de Sembrancher, à Sembrancher, vice-président, avec signature collective à deux.
Journal no 149 du 07.02.2002
(00342162 / CH-621.6.001.490-2)

■ **Philippe Buthey**, à Martigny, garage 'Auto Bob', raison individuelle (FOSC no 21 du 02. 02. 1998, p. 785). Nouvelle adresse: Rue du Simplon 35, 1920 Martigny.
Journal no 150 du 07.02.2002
(00342164 / CH-621.1.005.058-2)

Valais Central (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Café-Restaurant Le Postillon Noës SA**, à Sierre, aménagement d'un café-restaurant et sa location, société anonyme (FOSC no 217 du 11. 11. 1997, p. 8207). Personne et signature radiée: Gaillard, Marcel, de Ardon, à Noës (Sierre), vice-président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Devantéry, Francis, de Grône et Chalais, à Sierre, vice-président, avec signature collective à deux.
Journal no 275 du 07.02.2002
(00342166 / CH-626.3.001.308-4)

■ **Fondation Chalets Scouts Valaisans**, à Sion, achat, gérance et entretien de chalets scouts en Valais, fondation (FOSC no 104 du 31. 05. 2001, p. 4117). Personne et signature radiée: Dubuis, Pierre-André, de Savièse, à Sion, caissier, avec signature collective à deux avec le président.
Journal no 276 du 07.02.2002
(00341536 / CH-626.7.002.740-5)

■ **Papilius Immobiliare e Finanziaria SA**, à Sion, participation à des entreprises et sociétés financières nationales et étrangères, société anonyme (FOSC no 21 du 01. 02. 1999, p. 714). Personne et signature radiée: Radicati di Primeglio, Federico, de Rougemont, à Pully, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Wüest, Robert, de Büron, à Sierre, administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 277 du 07.02.2002
(00341538 / CH-626.3.001.152-6)

■ **Sanibat SA, Sion**, à Sion, commerce d'appareils sanitaires et de chauffage, société anonyme (FOSC no 208 du 29. 10. 1997, p. 7872). Inscription ou modification de personne: Dr. VIKTOR KÄMPFEN TREUHAND AG, à Brig-Glis, organe de révision.
Journal no 278 du 07.02.2002
(00341540 / CH-626.3.003.747-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Didier Taccoz**, à Chamoson, exploitation du café-restaurant Les Sapins et Pension la Clarté, raison individuelle (FOSC no 197 du 11. 10. 1995, p. 5611). Faillite clôturée, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 30.10.1996. Raison de commerce radiée.
Journal no 279 du 07.02.2002
(00341542 / CH-626.1.006.677-4)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **1a Netzwerkplaner GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Langmattstrasse 6a, 6343 Rotkreuz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 02.02.2002. Zweck: Aufbau eines Netzwerkes für die Planung von Laboreinrichtungen und Medikamentenschränke (Lagerungssysteme nach Medikamenten usw.) für Spitäler, Schulen, Industrie und Forschung sowie Führung asiatischer Gastronomiebetriebe; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Himmelrich, Bruno, Heimat: Ebikon, Nottwil, in Rotkreuz, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Beeler, Roland, Heimat: Steinen, in Hünenberg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1463 vom 07.02.2002
(00342264 / CH-170.4.003.613-5)

■ **A.T.C., Art & Trade Consulting, Hilbi**, Sitz: Zug, Domizil: Artherstrasse 161, 6317 Oberwil bei Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kunst- und Handelsberatungen, Vertretung von Kunst und anderen Luxusartikeln, Schmuck- und Kunsthandel. Eingetragene Personen: Hilbi, Georg, Heimat: Zug, Flums, in Oberwil bei Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1429 vom 07.02.2002
(00341608 / CH-170.1.005.247-2)

■ **Aa Trusting GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Untermüli 11, 6302 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06.02.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, insbesondere Buchführungen, Steuerberatungen, Bücherrevisionen sowie Vermittlung von Personal im Finanzbereich; kann Immaterialgüterrechte und Liegenschaften erwerben, verwalten, nutzen und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bartesaghi, Teresa, Heimat: Zürich, Stabio, in Stallikon, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000; Schori, Marcel, Heimat: Rapperswil BE, in Unterägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 1471 vom 07.02.2002
(00342272 / CH-170.4.003.614-0)

■ **Altria Finance Europe AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Philip Morris Finance Europe AG, Chollerstrasse 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06.02.2002. Zweck: Cashmanagement der Gruppe des Philip Morris-Konzerns, insbesondere in Europa, Erwerb und Halten von Beteiligungen, Ausgabe von Wertpapieren, Bankanleihen, Obligationen und sonstigen Schuldverschreibungen, Aufnahme und Gewährung von Darlehen, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Handels und der Finanzierung sowie Vornahme von Investitionen jeder Art. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Küpfer, Marco, Heimat: Lauperswil, in Rye (US), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hammond, Barry J., Heimat: St. Gallen, Kanada, in Meilen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Philipona, Jacques, Heimat: Lutry, in Lausanne, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1469 vom 07.02.2002
(00341648 / CH-170.3.025.387-2)

■ **Diamantbohr AG**, Sitz: Cham, Domizil: Alte Steinhauserstrasse 2, 6330 Cham, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: Diamantbohr AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Buchs SG. Eintragungsdatum: 25.03.1971. Zweck: Durchführung von Bohrarbeiten in Gewerbe und Industrie auf dem Wege eines speziellen Verfahrens mittels Diamantbohrern, Kauf und Verkauf von Maschinen, Geräten und Ersatzteilen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung gewerblicher Schutzrechte; kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Naegeli, Dr. Kurt, Heimat: Küsnacht ZH, in Herrliberg, Präsident mit Einzelunterschrift; Autenried, Willi, Heimat: Hölstein, in Hölstein, Delegierter mit Einzelunterschrift; Bürgin, Dr. Urs, Heimat: Schaffhausen, in Berg am Irchel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüdi, Gerhard, Heimat: Densbüren, in Biberstein, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Affolter, Urs, Heimat: Leuzigen, in Brugg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Portmann, Urs, Heimat: Horw, Malters, in Horw, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Stössel, Hansjörg, Heimat: Ingenbohl, in Brunnen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Urs, Heimat: Luzern, in Meggen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1424 vom 07.02.2002
(00342230 / CH-170.9.000.798-7)

■ **directnetwork GmbH**, Sitz: Walchwil, Domizil: Hörndlirain 22, 6318 Walchwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 04.02.2002. Zweck: Führung eines Unternehmens zur Beratung und zur Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Projektmanagement, Organisation, Consulting, Direkt Marketing, betriebliches und finanzielles Rechnungswesen sowie sonstige Unternehmensberatung; kann sich an anderen gleichartigen oder zweckverwandten Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hobi, Andreas, Heimat: Mels, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 7'000; Simeon-Dubach, Jeannette, Heimat: Ufhusen, Zürich, Lantsch/Lenz, in Walchwil, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 7'000; Hofer, Roland, Heimat: Thörigen, in Uetikon am See, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 7'000; Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1448 vom 07.02.2002
(00342252 / CH-170.4.003.612-7)

■ **Hartman Consulting**, Sitz: Cham, Domizil: Mugerenstrasse 66, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungs-, Koordinierungs- und Akquisitionsaufgaben für andere Unternehmen, Uebernahme von Verwaltungsmandaten sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Hartman, Johannes, Heimat: Niederlande, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1474 vom 07.02.2002
(00342278 / CH-170.1.005.250-1)

■ **PIC Pius Isenschmid Consulting**, Sitz: Risch, Domizil: Grundstrasse 14, 6343 Rotkreuz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Beratungs- und Finanzdienstleistungen aller Art; Gründung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Unternehmungen sowie Vermögenswerten aller Art; Tätigung von Finanzgeschäften aller Art sowie Leasinggeschäften; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Lizenzen und Patenten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Gewährung von Darlehen. Eingetragene Personen: Isenschmid, Pius, Heimat: Littau, Alberswil, in Malters, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1434 vom 07.02.2002
(00341610 / CH-170.1.005.248-8)

■ **Praxis Harmoush**, Sitz: Baar, Domizil: Landhausstrasse 17, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Medizinische Massage, Lymphdrainage, Akupunkt-, Fussreflexzonen- und Bindegewebemassage. Eingetragene Personen: Harmoush, Imad, Heimat: Pratteln, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1468 vom 07.02.2002
(00341646 / CH-170.1.005.249-3)

■ **Skytech GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: c/o Peter Zweifel, Obere Rebhalde 11, 6340 Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 04.02.2002. Zweck: Ueberprüfung und Nachkontrolle von Luftfahrzeugen im Auftrage des Bundes, anderer Behörden und Organisationen, Beratungen für Planung und Realisation solcher Abwicklungen sowie An- und Verkauf von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zweifel, Peter, Heimat: Haslen, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Zweifel-Christen, Barbara, Heimat: Haslen, in Baar, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1425 vom 07.02.2002
(00341602 / CH-170.4.003.611-9)

■ **Thoma & Jans Schreinerei und Möbelbau**, Sitz: Baar, Domizil: Sihlbruggstrasse 114, 6340 Baar, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.01.2002. Zweck: Ausführung von allgemeiner und gehobener Schreinerarbeit und Möbelproduktion in Kleinserien und Einzelstücken; Küchenplanung und Vertrieb; Planung und Beratung für kundennahe Lösungen. Eingetragene Personen: Thoma, Bruno, Heimat: Glarus, Amden, in Neuheim, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Jans, Bruno, Heimat: Steinhausen, in Steinhausen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1445 vom 07.02.2002
(00341624 / CH-170.2.000.961-3)

■ **WERK 2 AG**, Sitz: Zug, Domizil: Alpenstrasse 5, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01.02.2002. Zweck: Entwicklung und Realisierung von Immobilienprojekten aller Art sowie Beratung bei Immobilienprojekten; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nussbaumer, Albert, Heimat: Oberägeri, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1439 vom 07.02.2002
(00342242 / CH-170.3.025.386-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AAM Advanced Asset Management Ltd**, Sitz: [bisher: Zürich], Ist im Rahmen von Kundenprojekten im Finanzbereich rein beratend tätig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, Seite 6656). Statutenänderung: 06.02.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Bahnhofstrasse 32, 6301 Zug. Zweck: Ist im Rahmen von Kundenprojekten im Finanzbereich rein beratend tätig; führt selbst, ausser im Rahmen der Verwaltung von eigenen Mitteln, keine Finanzgeschäfte durch; kann Immobilien sowie Beteiligungen an Gesellschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 200'000, Liberierung: CHF 200'000, 2'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Tuncum Wirtschaftsprüfung, in Zürich, Revisionsstelle. Neu: Soppla, Marcel, Heimat: Rueun, in St. Moritz, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Graf, Andreas Werner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Rielasingen-Worblingen (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Sulliger, Erich, Heimat: Zweisimmen, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Meier, Jean-Luc, Heimat: Winterthur, Eglisau, in Oetwil am See, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1431 vom 07.02.2002
(00342234 / CH-320.3.040.695-8)

■ **ABUCON Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9784). Eingetragene Personen Geändert: Schibli, Stephan G., Heimat: Neuenhof, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Kohler, Dr. Urs E., Heimat: Zug, Zürich, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1438 vom 07.02.2002
(00342240 / CH-170.3.008.462-6)

■ **Aktiengesellschaft für Produktion Handel und Dienstleistungen PHD**, Sitz: [bisher: Baar], Handel mit industriellen Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.1996, S. 651). Statutenänderung: 16.11.2001. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Sinserstrasse 65, 6330 Cham. Eingetragene Personen Neu: Müllhaupt, Peter, Heimat: Bergdietikon, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Stalder, Markus, Heimat: Luzern, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1427 vom 07.02.2002
(00341604 / CH-170.3.009.688-9)

■ **Amsoft GmbH**, Sitz: Baar, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen in den Bereichen Informatik, Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Finanzierungen, GmbH (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 16, Id. 322454). Statutenänderung: 23.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Ardüser, Mario, Heimat: Zürich, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit

Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Suter, Marcel, Heimat: Kölliken, in Baar, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 1466 vom 07.02.2002
(00342270 / CH-170.4.003.595-3)

■ **Arno AG (Arno SA) (Arno Ltd)**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von Maschineneinrichtungen in der Lebensmittel-, der chemischen und der Verpackungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14.09.2000, S. 6297). Firma Neu: **Arno AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Arno SA en liquidation), (Arno Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(Arno SA), (Arno Ltd)]**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 05.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Staiger, Dr. Hans-Rudolf, Heimat: Zürich, Kreuzlingen, Ermatingen, in Zollikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1472 vom 07.02.2002
(00342274 / CH-020.3.901.695-8)

■ **Banque MeesPierson BGL SA**, Sitz: Zug, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Nyon (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9564). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Archinard, Jean-Louis, Heimat: Genève, in Chêne-Bougeries, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Genève]; Augsburger, Catherine, Heimat: Langnau im Emmental, in Pupling, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Wisler, Catherine, Heimat: Bern]; Muller, Wouter Hans, Heimat: Niederlande, in Walchwil, stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Tosalli, Olivier, Heimat: Sainte-Croix, in Bogis-Bossey, stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Prangins]; Venchiarutti, Dario, Heimat: Italien, in Eysins, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Veyrier]; Gauthier, Pascal, Heimat: Vich, in Prangins, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Nyon, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Rudaz, Miguel, Heimat: Vex, in Founex, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Van Geyt, Stefan, Heimat: Belgien, in Männedorf, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Neu: Masson, Jean, Heimat: Frankreich, in Gaillard (FR), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Meilland, Pascal, Heimat: Liddes, in Genolier, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Waldispühl, Simone, Heimat: Vitznau, in Zug, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Schade, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Volketswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1436 vom 07.02.2002
(00341614 / CH-170.9.000.674-6)

■ **Deco-Delta Ltd (Deco-Delta AG) (Deco-Delta SA)**, Sitz: [bisher: Baar], Herstellung, Vertrieb und Wartung von Ausrüstungen für die Zwecke der Dekontamination, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23.06.1993, S. 3258). Statutenänderung: 16.11.2002. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Sinserstrasse 65, 6330 Cham. Eingetragene Personen Neu: Müllhaupt, Peter, Heimat: Bergdietikon, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Stalder, Markus, Heimat: Luzern, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1464 vom 07.02.2002
(00342266 / CH-170.3.017.208-1)

■ **Duesenberg AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften oder Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10167). Eingetragene Personen Neu: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Bellerive Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1440 vom 07.02.2002
(00342244 / CH-170.3.025.203-0)

■ **dunkelweiss GmbH**, Sitz: Baar, Produktion und Vermarktung von Bildern, Objekten und Texten, GmbH (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8733). Statutenänderung: 01.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Schumacher, Christoph, Heimat: Winterthur, Rüschegg, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Blaser, Christian, Heimat: Lauerz, in Baar, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 1460 vom 07.02.2002
(00341638 / CH-170.4.003.112-1)

■ **Emerson Electric Holdings (Switzerland) GmbH**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen der Emerson Gruppe, GmbH (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 18, Id. 3606). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1475 vom 07.02.2002
(00341652 / CH-170.4.003.286-9)

■ **EMR Emerson Holdings (Switzerland) GmbH**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen, GmbH (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 18, Id. 3607). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1476 vom 07.02.2002
(00341654 / CH-170.4.003.153-8)

■ **Esec SA**, Sitz: Steinhausen, Ankauf, Vertrieb und Herstellung von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8786). Eingetragene Personen Gelöscht: [Nipkow, André, Heimat: Stäfa, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1449 vom 07.02.2002
(00342254 / CH-170.3.001.783-6)

■ **ESEC Trading AG (ESEC Trading SA) (ESEC Trading Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Kauf und Verkauf von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9924). Eingetragene Personen Gelöscht: [Nipkow, André, Heimat: Stäfa, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1450 vom 07.02.2002
(00341626 / CH-255.3.000.338-5)

■ **FINAREAL-Immobilien AG**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5735). Eingetragene Personen Geändert: Hartmann, Jakob, Heimat: Eglisau, in Zurnikon, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Cassani, Daniela, Heimat: Davos, Bütschwil, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; Schneeweiss, Dr. Rudolf, Heimat: Österreich, in Wien (AT), Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1446 vom 07.02.2002
(00342248 / CH-170.3.016.618-4)

■ **G + G Engineering AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit und Installation von Zentralheizungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20.03.2000, S. 1860). Firma Neu: **G + G Engineering AG**. Bemerkungen Neu: Mit Beschluss der Generalversammlung vom 01.02.2002 wurde der Auflösungsbeschluss vom 13.03.2000 widerrufen. Gelöscht: [Auflösung: Generalversammlung vom 13.03.2000]. Eingetragene Personen Geändert: Wadsack, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Liquidator mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1444 vom 07.02.2002
(00341622 / CH-170.3.020.122-0)

■ **g-Dream GmbH**, Sitz: Baar, Aufbereitung, Gestaltung und Vermarktung von Informationen in den Bereichen Webdesign, Visualisierungen, GmbH (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8733). Statutenänderung: 01.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Blaser, Christian, Heimat: Lauerz, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Schumacher, Christoph, Heimat: Winterthur, Rüschegg, in Baar, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 1461 vom 07.02.2002
(00341640 / CH-170.4.003.113-6)

■ **Hystrix AG**, Sitz: [bisher: Zug], Entwicklung und Verkauf von innovativen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29.03.1996, S. 1805). Statutenänderung: 01.02.2002. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Zugerstrasse 74, 6341 Baar.
Tagebuch Nr. 1459 vom 07.02.2002
(00341636 / CH-170.3.020.612-1)

■ **Lüchinger + Schmid Holding AG**, Sitz: Zug, Zusammenschluss der vormals unter den Namen 'Lüchinger' und 'Eierschmid' bekannten Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.1995, S. 1425). Eingetragene Personen Geändert: Issenmann, Nico, Heimat: Herriberg, Männedorf, in Männedorf, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Heimat: Herriberg, Walchwil]; Schmid, Rudolf O., Heimat: Zürich, Hägglingen, in Kloten, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Nürensdorf]; Zürcher, Marco, Heimat: Menzingen, in Dielsdorf, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1433 vom 07.02.2002
(00342238 / CH-170.3.017.444-4)

■ **MALAGACO**, Sitz: [bisher: Baar], Förderung des geselligen Lebens innerhalb seiner Gemeinschaft, Verein (SHAB Nr. 81 vom 28.04.1999, S. 2761). Statutenänderung: 13.12.2001. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Sinserstrasse 65, 6330 Cham.
Tagebuch Nr. 1467 vom 07.02.2002
(00341644 / CH-170.6.000.088-6)

■ **MB Technik AG**, Sitz: [bisher: Baar], Technische Entwicklungen im Modellbau und in verwandten Gebieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.1999, S. 3118). Statutenänderung: 21.11.2001. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Sinserstrasse 65, 6330 Cham.
Tagebuch Nr. 1428 vom 07.02.2002
(00341606 / CH-170.3.019.875-5)

■ **MEDIA (PSU) EUROPE GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Medienarbeit und Werbung in Europa, GmbH (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 24, Id. 5442). Firma Neu: **MEDIA (PSU) EUROPE GmbH**. Domizil Neu: c/o Baumeler Treuhand AG, Poststrasse 18, 6301 Zug. Bemerkungen Neu: Nachdem der gesetzmässige Zustand wiederhergestellt ist, wird die von Amtes wegen erfolgte Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Gelöscht: [Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRegV und Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil]. Eingetragene Personen Geändert: Krause, Herbert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Stuhr (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafter]. Neu: Boog, Ursula, Heimat: Basel, Rumendingen, Geuensee, in Adligenswil, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1454 vom 07.02.2002
(00341634 / CH-170.4.001.905-7)

■ **Meteor Maschinen AG**, Sitz: Hünenberg, Herstellung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7941). Eingetragene Personen Neu: Brutscher, Walter, Heimat: Hünenberg, in Hagendorn, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Ruckli, Richard, Heimat: Neuenkirch, in Luzern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Pondaven, Christophe, Heimat: Frankreich, in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Meier, Thomas, Heimat: Würenlingen, in Jonen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Montero, José, Heimat: Spanien, in Horgen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1473 vom 07.02.2002
(00342276 / CH-020.3.007.678-8)

■ **Mosaic Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an sowie Finanzierung von in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 17.11.2000, S. 7826). Statutenänderung: 06.02.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 250'000, Liberierung: CHF 250'000, 250'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1 [bisher: 223 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000, 54 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 500]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 1452 vom 07.02.2002
(00341630 / CH-170.3.021.572-5)

■ **MVW Oil AG**, Sitz: Baar, Import und Export von sowie Handel mit Mineralölprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 19, Id. 6759). Zweigniederlassungen Neu: Nyon.
Tagebuch Nr. 1437 vom 07.02.2002
(00341616 / CH-320.3.017.233-0)

■ **Müller & Partner Zug AG**, Sitz: Zug, Planung und Ausführung von Bauobjekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2001, S. 520). Domizil Gelöscht: [Untermüli 9, 6302 Zug].
Tagebuch Nr. 1451 vom 07.02.2002
(00341628 / CH-020.3.002.177-1)

■ **NanoSoft AG**, Sitz: Zug, Verwertung von Software-Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1999, S. 6480). Eingetragene Personen Geändert: Hasenöhrl, Alexander, Heimat: Österreich, in Richterswil, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift [bisher: in Thalwil]. Neu: Baumann, Hans Peter, Heimat: Bern, in Wald ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Stocker, Gabriela, Heimat: Freienbach, in Morcote, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Hasenöhrl, Sándor, Heimat: Österreich, in Baden, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]; [Arlt, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baden, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1442 vom 07.02.2002
(00341618 / CH-170.3.022.618-4)

■ **Neutrass Versicherungs-Partner AG**, Sitz: Risch, Beratung in Versicherungsangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1999, S. 7146). Eingetragene Personen Neu: Kappeler, Urs, Heimat: Wolhusen, Werthenstein, in Rotkreuz, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1458 vom 07.02.2002
(00342262 / CH-170.3.023.295-3)

■ **Nizhex Europe AG**, Sitz: Zug, Handel mit petrochemischen Produkten, insbesondere mit Gummi, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7814). Eingetragene Personen Geändert: Mitiushkine, Valentine, Heimat: Russland, in Moskau (RU), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Schelbert, Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schilter, Arthur, Heimat: Arth, in Goldau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1430 vom 07.02.2002
(00342232 / CH-170.3.025.077-2)

■ **Palmer Consultants AG**, Sitz: [bisher: Steinhausen], Tätigung aller Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8832). Statutenänderung: 06.02.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Chamerstrasse 12c, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Nussbaum, Juliana, Heimat: Zürich, Herisau, Densbüren, in Thalwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Müller, Juliana, in Oberrieden].
Tagebuch Nr. 1470 vom 07.02.2002
(00341650 / CH-170.3.018.269-7)

■ **REALMOVE AG (REALMOVE SA) (REALMOVE Ltd)**, Sitz: Zug, Beratung von Unternehmen sowie Umsetzung von Strategien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8202). Eingetragene Personen Geändert: Canty, Lorraine, Heimat: Irland, in Hünenberg, Direktorin mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsidentin mit Einzelunterschrift]; Schalch, Beatrice, Heimat: Schaffhausen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin mit Einzelunterschrift]. Neu: Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Gelöscht: [Klingelfuss, Urs, Heimat: Basel, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Fölmli Treuhand AG, in Risch, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1443 vom 07.02.2002
(00341620 / CH-170.3.023.734-9)

■ **Taloca AG (Taloca SA) (Taloca Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 17, Id. 307100). Eingetragene Personen Gelöscht: [Hoefler, Paul R., Heimat: Vereinigte Staaten, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1447 vom 07.02.2002
(00342250 / CH-170.3.002.024-9)

■ **TS-Service GmbH**, Sitz: Cham, Erbringung von Dienst- und Serviceleistung, Schulung auf dem Gebiet des Personenschutzes, GmbH (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 1001). Statutenänderung: 10.01.2002. Eingetragene Personen Geändert: Streich, Zeno, Heimat: Innertkirchen, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 90'000 [bisher: in Auw, Stammanteil: CHF 53'000]. Gelöscht: [Meier, Kilian, Heimat: Steinhausen, in Steinhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000]; [Arnosti, Marcel, Heimat: Horw, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 15'000]; [Camenzind, Fabian, Heimat: Gersau, in Allenwinden, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000]; [Graziotti, Ferruccio, Heimat: Italien, Entlebuch, Romoos, in Cham, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 2'000].
Tagebuch Nr. 1462 vom 07.02.2002
(00341642 / CH-170.4.001.427-7)

■ **Varimex Plus AG (Varimex Plus SA) (Varimex Plus Corporation)**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften, Unternehmens- und Marketingberatung, Betrieb einer Werbeagentur sowie Business-Service, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8449). Statutenänderung: 06.02.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.
Tagebuch Nr. 1453 vom 07.02.2002
(00341632 / CH-170.3.016.044-8)

■ **Virovahl SA**, Sitz: Zug, Forschung, Entwicklung und Produktion von medizinischen und Laborprodukten sowie deren Finanzierung und Vertrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1999, S. 5004). Statutenänderung: 06.02.2002. Zweck Neu: Marketing, Consulting, Vermittlung und Beratung im Energiebereich, Handel mit, Finanzierung und Leasing von Elektrizität, Kohle, Metallen und Derivaten, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Marken, Urheberrechten und Verfahren sowie Erwerb und Verkauf von Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen Geändert: Kletzhändler, Arnold, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Lustenberger, Dr. Urs, Heimat: Grosswangen, Entlebuch, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Jansen, Andreas Wilhelmus Maria, Heimat: Niederlande, in Zevenaar (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1432 vom 07.02.2002
(00342236 / CH-170.3.011.848-7)

■ **Westflug AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften oder Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10014). Eingetragene Personen Neu: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Bellerive Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1441 vom 07.02.2002
(00342246 / CH-170.3.025.226-5)

■ **Winston N. Kapp, 'Chlosterhof Immobilien'**, Sitz: Unterägeri, Vermittlung und Beratung im Immobilienbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2001, S. 267). Firma Neu: **Winston N. Kapp, 'Chlosterhof Treuhand und Investments'**. Zweck Neu: Treuhand und Controlling, Vermittlung und Beratung im Immobilienbereich, Unternehmensberatung, Coaching und Beratung in Finanzierungsfragen.
Tagebuch Nr. 1435 vom 07.02.2002
(00341612 / CH-170.1.004.910-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Antika Import-Export GmbH, Tirana, Zweigniederlassung Steinhausen**, Sitz: Steinhausen, Import und Export, Gross- und Kleinhandel, Zweigniederlassung einer SH.P.K. mit Hauptsitz in Tirana (Albanien) (SHAB Nr. 205 vom 21.10.1993, S. 5513). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 1455 vom 07.02.2002
(00342256 / CH-170.9.000.413-7)

■ **E + H Synergie AG in Konkursliquidation**, Sitz: Zug, Entwicklung und Vertrieb von synergie-orientierten Geräten und Know-how, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15.09.1994, S. 5126). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
Tagebuch Nr. 1465 vom 07.02.2002
(00342268 / CH-170.3.017.238-9)

■ **Gübag Terminal AG in Liquidation (Gübag Terminal Ltd in Liquidation) (Gübag Terminal SA in Liquidation)**, Sitz: Zug, Betrieb einer Sackanlage in der Türkei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03.11.2000, S. 7490). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1456 vom 07.02.2002
(00342258 / CH-170.3.010.628-5)

■ **Real Finanz AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Finanzierung, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28.11.2000, S. 8094). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1457 vom 07.02.2002
(00342260 / CH-170.3.019.263-9)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **3 Brüder Ristorante Pizzeria GmbH**, in Zürich, Limmatplatz 1, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Führen von Gastronomiebetrieben im Bereich von Restaurant's, Pizzerias, Take Away und Hauslieferservice; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Atilgan, Yavuz, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Atilgan, Cengiz, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3426 vom 07.02.2002
(00340856 / CH-020.4.024.593-8)

■ **Akoflex Bauarbeiten AG**, in Kloten, Bassersdorferstrasse 821, Gerlisberg, 8302 Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 2001. Zweck: Alle mit einem Baugeschäft zusammenhängenden Tätigkeiten, insbesondere Ausführungen im Akkord; kann im In- und Ausland tätig wer-

den, Liegenschaften kaufen oder mieten, verkaufen und vermieten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Aktienkapital: CHF 100'000.--. . Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Briner, Alfred, von Kloten, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hunziker, Rolf, von Oberkulm, in Suhr, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3427 vom 07.02.2002
(00340858 / CH-020.3.025.486-9)

■ **Ally Management Group AG (Ally Management Group SA) (Ally Management Group Inc.)**, in Zürich, c/o Snowwwhite Communications AG, Bergstrasse 32, 8044 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Management-Beratungs- und Serviceleistungen für Dienstleistungs- und Industrieunternehmen sowie verwandte Tätigkeiten; kann auch Liegenschaften und Beteiligungen sowie Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräussern, Finanzierungen durchführen und ferner für eigene und fremde Rechnung alle Geschäfte tätigen, die in den Rahmen des obigen Zweckes fallen oder ihn direkt oder indirekt zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Roost, Ulrich, von Ermatingen, in Arisdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bucher, Benno, von Willisau Stadt und Oberwil BL, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hellweg, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Peter Schneider AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3428 vom 07.02.2002
(00340776 / CH-020.3.025.487-7)

■ **Artes Informatik Meyer**, in Volketswil, Rigiweg 4, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Entwicklung von Internet-, Intranet und e-Commercelösungen. Entwicklung, Support und Schulung in den Bereichen Informatik und Multimedia. Vertrieb von Hard- und Software. Eingetragene Personen: Meyer, Christoph, von Zürich, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3429 vom 07.02.2002
(00340778 / CH-020.1.040.008-4)

■ **Asia Gastro GmbH**, in Pfäffikon, Witzbergstrasse 7, 8330 Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2002. Zweck: Import und Export sowie Handel von und mit Waren aller Art, insbesondere von Lebens-mitteln (insbesondere aus Asien) und Lebensmittelverpakkungen, Herstellung und Ver-trieb von Lebensmitteln und Speisen aller Art sowie Betrieb von Gastronomiebetrieben aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei Unternehmen aller Art des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brunner, Daniel, von Ebnat-Kappel, in Bäretswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Brunner, Otto, von Ebnat-Kappel, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Siep, Saran, von Grüningen, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Siep-Ly, Neang, von Grüningen, in Wetzikon ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.
Tagebuch Nr. 3430 vom 07.02.2002
(00340780 / CH-020.4.024.594-3)

■ **Bader New World Wines**, in Zürich, Riedhofstrasse 33, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weinimport von Weinen aus Australien, Südafrika, Süd- und Nordamerika. Eingetragene Personen: Bader, Harry, von Nusshof, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3431 vom 07.02.2002
(00340782 / CH-020.1.040.009-2)

■ **Betriebsgesellschaft Pizzeria Pulcinella GmbH**, in Winterthur, Metzggasse 11, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 01. 2002. Zweck: Betrieb von Gastronomieunternehmen, insbesondere der Pizzeria Pulcinella, Winterthur; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die direkt oder indirekt mit den Zwecken der Gesellschaft in Zusammenhang stehen oder geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens zu fördern oder zu erleichtern; kann Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pagliaccio, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Taurone, Vittorio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3432 vom 07.02.2002
(00340860 / CH-020.4.024.595-9)

■ **BitRail GmbH**, in Geroldswil, Dorfstrasse 71, 8954 Geroldswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 2002. Zweck: Entwicklung von branchenspezifischer Software, Projektleitungen im Informatikbereich sowie Handel von Software, Hardware und Vermittlung von dazugehörenden Produkten; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich dem Erwerb, Verwalten und Verkauf von Grundeigentum und Wertschriften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rohrer, Karl, von Bolligen, in Geroldswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Rohrer, Esther, von Bolligen, in Geroldswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Buckmann, Stefan, von Uzwil, in Uster, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3433 vom 07.02.2002
(00340862 / CH-020.4.024.596-7)

■ **Butz Consulting GmbH**, in Volketswil, Zürcherstrasse 1A, 8604 Volketswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Unterstützen und Beraten von Firmen sowie Vertreiben von EDV-Programmen, Halten, Verwalten und Handel mit EDV-Lizenzen, sowie Erbringen von jeglichen Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung; kann ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten und/oder weiterveräussern, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Butz, David, von Zürich, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Butz, Peter, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3434 vom 07.02.2002
(00340864 / CH-020.4.024.597-5)

■ **Christian Schrem**, in Zürich, Gässli 2, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Baugeschäftes. Eingetragene Personen: Schrem, Christian, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3435 vom 07.02.2002
(00340866 / CH-020.1.040.010-0)

■ **Dinmal - Malerarbeiten Z. Milutinovic**, in Zürich, Altwiesenstrasse 215, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malen, Tapezieren, Gipsen, Abrieb, Silikonfugen, Fassadenreparatur. Eingetragene Personen: Milutinovic, Zivadin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3436 vom 07.02.2002
(00340784 / CH-020.1.040.011-1)

■ **Eichenberger's Z-Box**, in Zürich, Hildastrasse 12, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln, Take-away. Eingetragene Personen: Eichenberger, Stefan, von Beinwil am See, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3437 vom 07.02.2002
(00340786 / CH-020.1.040.012-6)

■ **Escher von Burg Communications**, in Uitikon, Stallikerstrasse 10b, 8142 Uitikon Waldegg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kommunikation, PR, Beratung, Übersetzungen. Eingetragene Personen: Escher von Burg, Nora, von Zürich, in Uitikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3438 vom 07.02.2002
(00340788 / CH-020.1.040.013-4)

■ **exploris AG (exploris SA) (exploris Ltd.)**, in Zürich, Tödistrasse 52, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2002. Zweck: Anbieten von Dienstleistungen mit Schwerpunkt im Bereich der Unternehmensberatung und Ausbildung, insbesondere der Ermittlung von Innovationen in Produkten und Absatzwegen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, ähnliche oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, Grundstücke oder Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern, sowie alle mit der Erfüllung dieses Zweckes zusammenhängenden Finanzgeschäfte tätigen, insbesondere Darlehen aufnehmen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre und Nutzniesser erfolgen per Post oder Telefax an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch einmalige Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ruff, Peter, von Grächen, in Russikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; RRW Consult, Roland R. Winiger, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3439 vom 07.02.2002
(00340790 / CH-020.3.025.488-5)

■ **Fishingstar Starcevic & Antic**, in Rümlang, Oberdorfstrasse 8, 8153 Rümlang, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 11. 01. 2002. Zweck: Export und Import von sowie Handel mit Fischereiartikeln. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma Fishingstar Starcevic, in Rümlang, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Antic, Slavisa, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Kloten, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Starcevic, Dejan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Rümlang, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3440 vom 07.02.2002
(00340868 / CH-020.2.004.259-1)

■ **GAIAM Europe GmbH (GAIAM Europe S.à.r.l.) (GAIAM Europe Ltd. liab. Co)**, in Zürich, Stadelhoferstrasse 33, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2002. Zweck: Beschaffung, Verkauf und Vertrieb von ökologischen und Wellness Produkten sowie damit zusammenhängende Beratungsleistungen in der Schweiz sowie grenzüberschreitend im Raum Europa; kann Immaterialgüterrechte halten, verwalten und veräussern und Lizenzen erwerben und gewähren, alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes der Gesellschaft oder von zur GAIAM Gruppe gehörenden Gesellschaften zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 250'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Görtz Biehle, Michael, von Rorschach, in Wetzikon ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; GQS Shop AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; Hofstal Beheer II B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 226'000.--.
Tagebuch Nr. 3441 vom 07.02.2002
(00340870 / CH-020.4.024.598-0)

■ **Gerber-Consulting**, in Zürich, Albertstrasse 10, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Dienstleistungen, Personal- und Unternehmens-Beratung, Management Coaching, Personal Training, Project Management. Eingetragene Personen: Gerber, Sandro, von Schangnau, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3442 vom 07.02.2002
(00340872 / CH-020.1.040.014-2)

■ **Guerra Reto, Bauservice**, in Dällikon, Unterdorf 21a, 8421 Dättlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Spenglerei- und Schreinereiarbeiten. Eingetragene Personen: Guerra, Reto, von Kemmental, in Dättlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3443 vom 07.02.2002
(00340874 / CH-020.1.040.015-8)

■ **HIAG Handel Schweiz AG, Zweigniederlassung Niederhasli**, in Niederhasli, Stationsstrasse 1, 8155 Niederhasli, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: HIAG Handel Schweiz AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Füllinsdorf. Statuten Hauptsitz: 10.12.2001. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt Basel-Landschaft. Zweck Hauptsitz: Insbesondere in der Schweiz Handel mit und Verarbeitung von Materialien der Holz- und Baubranche, speziell von Holz, Holzwerkstoffen und Bauelementen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern sowie Grundstücke überbauen, vermieten bzw. im Baurecht oder Stockwerkeigentum abgeben. Eingetragene Personen: Grisard, Dr. G. Felix, von Villeret und Riehen und Basel, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Rolf, von Herdern, in Bottighofen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Walter, von Würenlos, in Baden, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Lehmann, Jürg, von Schneisingen, in Unterehrendingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Joss, Daniel, von Konolfingen, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3444 vom 07.02.2002
(00340792 / CH-020.9.001.665-5)

■ **Highgate Wealth Management**, in Zürich, Hornbachstrasse 50, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2002. Zweck: Vermögensverwaltung für private und institutionelle Kunden sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Finanzberatung; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schwitter, Daniel, von Genf, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baume, Jean-Jacques, von Les Breuleux, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Marsiaj, Vinicio, brasilianischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3445 vom 07.02.2002
(00340794 / CH-020.3.025.489-0)

■ **Huser und Wolf Vermögensverwaltung AG**, in Zürich, Feldeggstrasse 19, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2002. Zweck: Übernahme von Treuhandmandaten und Vermögensverwaltungen aller Art im In- und Ausland; Beratung Dritter in Finanz-, Währungs- und Vermögensangelegenheiten; Durchführung und Vermittlung von Finanztransaktionen sowie Kapitalanlagen für eigene Rechnung und für Rechnung Dritter auf internationaler Ebene; Erstellen von Fachpublikationen und Veranstaltung von Fachseminaren in Bereichen, die dem Zweck der Gesellschaft unterliegen; kann Zweigniederlassungen, Tochtergesellschaften und Repräsentanzen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder derartige errichten, erwerben oder finanzieren, Grundstücke und Liegenschaften (Immobilien) erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Huser, Raymond, von Niederrohrdorf, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wolf, Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Oberottmarshausen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3446 vom 07.02.2002
(00340796 / CH-020.3.025.490-4)

■ **inactsoft GmbH**, in Zürich, Binzstrasse 15, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2002. Zweck: Softwareentwicklung und -vertrieb sowie Erbringen von Dienstleistungen in diesem Bereich; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: web tech Holding AG, in Freienbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Scherpenhuijzen, Robert, niederländischer Staatsangehöriger, in Freienbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zanitti, Hans Peter, von Waldstatt, in Hedingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3447 vom 07.02.2002
(00340798 / CH-020.4.024.599-1)

■ **Inter Plaza Investment Group AG (Inter Plaza Investment Group SA) (Inter Plaza Investment Group Ltd.)**, in Zürich, Sihlporte 3, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2002. Zweck: Halten von Beteiligungen an ausländischen Gesellschaften, insbesondere an Immobiliengesellschaften, auf fremde oder eigene Rechnung; kann alle Geschäfte tätigen, die den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt fördern; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. . Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Wenn dem Verwaltungsrat die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Baumgartner, Dr. Andres, von Altstätten, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ostschweizerische Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3448 vom 07.02.2002
(00340800 / CH-020.3.025.491-2)

■ **JK Consulting GmbH**, in Nürensdorf, Hatzenbühlstrasse 23, 8309 Nürensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Vermarktung, Beratung und Verkauf von IT Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an weiteren Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. . Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kälin, Josef, von Muotathal, in Nürensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kälin-Greter, Rita, von Muotathal, in Nürensdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3449 vom 07.02.2002
(00340876 / CH-020.4.024.600-4)

■ **jp GESER, Marketing- und Kommunikationsberatung**, in Zürich, Sihlquai 259, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Marketing- und Kommunikationsberatung, Konzeption und Umsetzung von Werbe-, Kommunikations- und PR-Massnahmen; Projektleitungen. Eingetragene Personen: Geser, Jacqueline, von Basel, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3450 vom 07.02.2002
(00340878 / CH-020.1.040.016-3)

■ **N.I.S. New Investment Solutions AG**, in Zürich, Bahnhofstrasse 67, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 01. 2002. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, insbesondere im Bereich alternativer Anlageinstrumente sowie treuhänderischer Vermögensverwaltung. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hakki, Ahmed, von Eggiwil, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Progressia Wirtschaftsprüfung AG, in Freienbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3451 vom 07.02.2002
(00340880 / CH-020.3.025.492-8)

■ **Neue Publikationen AG (Neue Publikationen SA) (Neue Publikationen Ltd.)**, in Zürich, Kreuzstrasse 31, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Werbung und Grafik, Betreibung von Internetseiten sowie Herausgabe und Vertrieb von Verlagsobjekten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern; kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Werren, Hugo, von Zürich und St. Stephan, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Frenkel, Werner, von Zürich, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3452 vom 07.02.2002
(00340882 / CH-020.3.025.493-3)

■ **OMNICOSMETIC Gavrilovic Maja**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 76, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetik-Nagelstudio und Permanent-Make-UP. Eingetragene Personen: Gavrilovic, Maja, von Kloten, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3453 vom 07.02.2002
(00340802 / CH-020.1.040.017-9)

■ **P. Piron Keramische Wand und Bodenbeläge**, in Wil ZH, Dorfstrasse 47, 8196 Wil ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anbringen von keramischen Belägen aller Art, Reparaturen aller Art, Naturstein-Arbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Piron, Patrick, von Wil ZH, in Wil ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3454 vom 07.02.2002
(00340804 / CH-020.1.040.018-7)

■ **Restaurant Rebe Leemann**, in Neftenbach, Mitteldorfweg 3, 8413 Neftenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Restaurants Rebe sowie Veranstalten von Banketten. Eingetragene Personen: Leemann, Stefan, von Zürich, in Neftenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Thöny, Sonja, von Schiers, in Neftenbach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3455 vom 07.02.2002
(00340806 / CH-020.1.040.019-5)

■ **Restaurant Trotte, Cetin Yavuz**, in Winterthur, Hinterdorfstrasse 46a, 8405 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Speiserestaurant. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Restaurant Trotte, Cetin und Kaygalak, in Winterthur, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Cetin, Yavuz, von Zürich, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3456 vom 07.02.2002
(00340808 / CH-020.1.040.020-5)

■ **RS MEDIA SALE, Rudolf Schwenkfelder**, in Zürich, Mittelstrasse 20, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Promotion und Verkauf von Werbeprodukten für Medien aller Art. Eingetragene Personen: Schwenkfelder, Rudolf, von Zürich und Krattigen, in Herdern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3457 vom 07.02.2002
(00340884 / CH-020.1.040.021-0)

■ **Schweizer Bau GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, Im Roggenacher 25, 8306 Brüttisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 01. 2002. Zweck: Erbringen von Umbauten, Renovationen und Neubauten sowie Beratungen im Baubereich; kann auf Beschluss der Geschäftsführer in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen gründen, betreiben, übernehmen oder sich an solchen beteiligen; desgleichen kann sie Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen; kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, einschliesslich An- und Verkauf von Grundeigentum im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 13.12.2001 1 EDV-Anlage sowie Büromobiliar, Maschinen und Werkzeuge, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fuchs, Nicole, von Küsnacht ZH und Winterthur, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Schweizer, Roman, von Rafz, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 3458 vom 07.02.2002
(00340886 / CH-020.4.024.601-2)

■ **Siresee GmbH**, in Zürich, Seebahnstrasse 111, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2002. Zweck: Verkauf, Import, Herstellung und Handel von Bekleidungs-, Mode-, Accessoire-, Geschenks- und Designartikeln jeglicher Art; ist berechtigt, Zweigniederlassungen im In- und Ausland zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen und Verträge abzuschliessen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind; kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Strupler, Alex, von Frauenfeld, in Schlieren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Siresee, Pensiri, thailändische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3459 vom 07.02.2002
(00340888 / CH-020.4.024.602-8)

■ **SpringTime Holding AG (SpringTime Holding SA) (SpringTime Holding Ltd.)**, in Zürich, c/o Dr. Hans Rudolf Trüeb, Prager Dreifuss Rechtsanwälte, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2002. Zweck: Erwerb, Halten, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland sowie Finanzierung von Akquisitionen; Erbringung von Dienstleistungen sowie Koordinationsaufgaben, insbesondere für Konzerngesellschaften, in den Bereichen Verkauf, Planung, Management und allgemeine Beratung; Erwerb und direkte oder indirekte Entwicklung von Immaterialgüterrechten, deren Verwendung durch Ausgabe von Lizenzen, deren Veräusserung sowie Finanzierung von sämtlichen Aktivitäten der Gesellschaft; im Weiteren umfasst der Zweck auch alle Tätigkeiten, die der Förderung des Hauptzweckes dienen; namentlich kann die Gesellschaft im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben, auf eigene Rechnung oder treuhänderisch Finanzgeschäfte aller Art eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 15'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre und Nutznieser erfolgen per Post oder Telefax oder Email an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch einmalige Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Youssef, Waleed, Bürger der USA, in Potomac (MD, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trüeb, Dr. Hans Rudolf, von Zürich, in Egg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Thomas, von Kradolf-Schönenberg, in Arni AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trigema AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3460 vom 07.02.2002
(00340890 / CH-020.3.025.494-9)

■ **SSI SERVICE SYSTEM AG**, in Zürich, Anwandstrasse 7, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Betrieb eines Reinigungsgeschäftes; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Schärer, Yvonne, von Thörigen, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Catalano, Fernando, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Frau Ruth Anger, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3461 vom 07.02.2002
(00340810 / CH-020.3.025.495-7)

■ **Sytwo GmbH**, in Volketswil, Burgstrasse 5, 8604 Volketswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Unternehmensberatung und Handel im Informatik- und Controllingbereich; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Neuhaus, Peter Urs, von Volketswil, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Seiler, Karl Guido, von Wohlenschwil, in Lenzburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3462 vom 07.02.2002
(00340812 / CH-020.4.024.603-3)

■ **TECH, Translation-Engineering GmbH**, in Zürich, Langstrasse 192, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Sprachübersetzungen, Beratung im Bereich des Sprachmanagements sowie Informatik-Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten, Darlehen aufnehmen, gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stahl, Hans-Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Bem, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Hügli, Thomas, von Zurzach, in Wollerau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.
Tagebuch Nr. 3463 vom 07.02.2002
(00340814 / CH-020.4.024.604-9)

■ **TED Architekten AG**, in Zürich, Apfelbaumstrasse 19, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2002. Zweck: Ausführung von Architektur- und/oder Innenarchitekturaufträgen im weitesten Sinne, inkl. deren Bauführungen und Beratungen sowie grafische Arbeiten; kann alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit diesem Zweck in Zusammenhang stehen und sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen sowie Vertretungen aller Art übernehmen oder vergeben; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen; ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Durband, Tobias Guido, von Tinizong-Rona, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Durband, Eva, von Tinizong-Rona, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiedmer, Mächler & Partner Treuhand- und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3464 vom 07.02.2002
(00340816 / CH-020.3.025.496-5)

■ **Tobler West Africa Consulting**, in Schlieren, Goldschlägistrasse 13, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung Logistic's/Transport innerhalb West Afrika, Nigeria-Angola Range; Projektstudien, Abwicklung vor Ort; Entwicklung neuer Märkte vor Ort. Eingetragene Personen: Tobler, Alfred, von Zürich, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3465 vom 07.02.2002
(00340892 / CH-020.1.040.022-1)

■ **Winsystems/Sportsponsoring Meinrad Stöckli**, in Wädenswil, Alvierstrasse 27, 8804 Au ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb einer Software für die Organisation von Spielgemeinschaften und Ausarbeitung von Spielsystemen aller Art inklusive Sportsponsoring für Clubs und Vereine; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Vertretungen und Lizenzen übernehmen. Eingetragene Personen: Stöckli, Meinrad, von Tägerig, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3466 vom 07.02.2002
(00340894 / CH-020.1.040.023-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Rapid' M + F Services AG**, in Dietikon, Erbringen von Service-Dienstleistungen gegenüber Kunden und verbundenen Unternehmen sowie das Erbringen verschiedener interner Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nägeli, Christian, von Adlikon, in Wallisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Soller, Emil, von Waltalingen und Egnach, in Ottenbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Zürcher, Robert, von Trub, in Wiedlisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3467 vom 07.02.2002
(00340896 / CH-020.3.921.171-2)

■ **African Prints Osei Bonsu**, in Zürich, Führen eines afrikanischen Shops, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2001, S. 1829). Domizil neu: Badenerstrasse 278, 8004 Zürich. Zweck neu: Führen eines afrikanischen Shops, Verkaufen von Kosmetik aller Art.
Tagebuch Nr. 3468 vom 07.02.2002
(00340898 / CH-020.1.014.738-3)

■ **Agensa AG**, bisher in Herrliberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 19. 04. 2000, S. 2652). Statutenänderung: 16. 11. 2001. Sitz neu: Seegräben. Domizil neu: Zürichstrasse 180, 8607 Aathal. Zweck neu: Abwicklung und Ausführung von Architekturarbeiten sowie von Aufträgen als Totalunternehmerin; kann weitere Geschäfte betreiben, die den Interessen der Gesellschaft förderlich sind, oder sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen, mieten und vermieten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisora Revisionsgesellschaft AG, in Wattwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern Treuhand AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3469 vom 07.02.2002
(00340818 / CH-020.3.007.042-5)

■ **AGIS AG für Immobilien-Schätzungen**, in Zürich, Schätzen und Beurteilen von Grundstücken, Bauten und deren Mietwerte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2000, S. 1171). Statutenänderung: 6. 02. 2002. Firma neu: **Beglinger + Partner AG**. Domizil neu: Kantstrasse 12, 8044 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beglinger-Beer, Nicolaus, von Mollis, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Bürke, Martin, von Luzern und Wittenbach, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3470 vom 07.02.2002
(00340820 / CH-020.3.022.821-1)

■ **AIS & S AG**, in Dübendorf, Dienstleistung im Bereich Daten- und Sprachnetzwerke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2001, S. 9371). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenny, Andreas, von Sool, in Frauenfeld, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birri, Simona, von Stallikon, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Deluigi, Andreas, von Tesserete, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Martin, von Herdern, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3471 vom 07.02.2002
(00340822 / CH-020.3.021.322-7)

■ **AIS Aquila Investment Services in Zürich AG**, in Zürich, Dienstleistungen jeglicher Art im Finanz- und Vermögensverwaltungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6263). Zweigniederlassung neu: Basel.
Tagebuch Nr. 3472 vom 07.02.2002
(00340824 / CH-020.3.024.249-4)

■ **Another World GmbH**, in Wallisellen, Import und Export, Gross- und Kleinhandel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4644). Firma neu: **Another World GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf den Wohnsitz der Geschäftsführer sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waage, Boris, von Erlenbach ZH, in Village Green Südafrika, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Maur, Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 3473 vom 07.02.2002
(00340826 / CH-020.4.018.749-5)

■ **Asian House, T. Lim**, in Zürich, Verkauf von asiatischen Geschenkartikeln, Büchern, Buddhas und Postkarten, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4767). Firma neu: **Asian House I.B.P.C. T. Lim**. Zweck neu: Meditationszentrum.
Tagebuch Nr. 3474 vom 07.02.2002
(00340900 / CH-020.1.016.833-2)

■ **BHP - Brugger und Partner AG**, in Zürich, Beratung in den Bereichen Wirtschaft, Umwelt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oertli, Andreas, von Ossingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3475 vom 07.02.2002
(00340902 / CH-020.3.024.124-9)

■ **Bockwoldt AG**, in Zürich, Uebernahme von Vertretungen auf dem Antriebssektor der Maschinenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1993, S. 2257). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ray, Philippe, von Villars-Burquin, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3476 vom 07.02.2002
(00340904 / CH-020.3.903.739-0)

■ **Braunviehzuchtgenossenschaft Kempthal und Umgebung**, in Lindau, Hebung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 217 vom 18. 09. 1985, S. 3559). Firma neu: **Braunviehzuchtgenossenschaft Kempthal und Umgebung in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25.09.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wälte, Arthur, von Ebnat-Kappel, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfeli, Rudolf, von Seengen, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sachs, Alfons, von Beinwil (Freiamt), in Illnau-Effretikon, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vollenweider, Robert, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied]; Gujer, Hans, von Fehraltorf, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Kuhn, Hans Jakob, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift; Weber, Fritz, von Russikon, in Russikon, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zürcher Bauernverband (ZBV), in Zürich, Liquidator.
Tagebuch Nr. 3477 vom 07.02.2002
(00340906 / CH-020.5.900.265-6)

■ **Brennwald & Partner GmbH**, in Zürich, Anlage- und Vermögensberatung sowie Vermögensverwaltung für Dritte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 2001, S. 2543). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barell, Thomas, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Unterluggauer, Gerhard, von Zürich, in Würenlos, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3478 vom 07.02.2002
(00340828 / CH-020.4.023.251-2)

■ **Brink's Zürcher Freilager AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Transport wertvoller Güter einschliesslich der Benutzung von Freilagern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 2001, S. 2421). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hickson, Richard, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Houry, Jean Michel, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3479 vom 07.02.2002
(00340830 / CH-020.3.904.119-5)

■ **BT Montagen GmbH**, in Adliswil, Montagearbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 04. 08. 1998, S. 5365). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tritto, Silvio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertolo, Sandra, von Domat/Ems, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3480 vom 07.02.2002
(00340832 / CH-020.4.018.882-5)

■ **Business Corporation for Work & Living AG**, in Zürich, Handelsgechäfte und touristische Veranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 20, Publ. 304416). Statutenänderung: 23. 01. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 3481 vom 07.02.2002
(00340834 / CH-400.3.019.415-7)

■ **Büro 10 GmbH**, in Winterthur, Ausführung von Verwaltungsarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 16. 03. 1998, S. 1817). Statutenänderung: 14. 01. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haug, Sandra Natalie, von Zürich und Winterthur, in Winterthur, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haug, Ronald, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Winterthur, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 3482 vom 07.02.2002
(00340908 / CH-020.4.018.239-3)

■ **Cadmec AG**, in Wetzikon ZH, Dienstleistungen im CAD-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9567). Statutenänderung: 31. 01. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 3483 vom 07.02.2002
(00340910 / CH-020.3.023.870-7)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5128, publizierten TB-Eintrags Nr. 17'158 vom 29. 06. 2001. **Cap Gemini Ernst & Young Suisse SA**, in Zürich, Arbeiten im Zusammenhang mit der Unternehmensführung in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7615). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle; Linfield Trust Company AG, in Zürich, Revisionsstelle mit begrenztem Mandat für die Prüfung von Kapitalerhöhungen i.S. von Art. 652f, 653f und 653i OR.
Tagebuch Nr. 3484 vom 07.02.2002
(00340912 / CH-660.0.200.968-8)

■ **Christ Uhren und Schmuck AG**, in Zürich, Handel und Vertrieb von Uhren, Schmuckwaren, Diamanten und anderen Edelsteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 2000, S. 4172). [gestrichen: CHRIST, Globus, Largo Zorzi, 6600 Locarno]. [gestrichen: CHRIST, Plazza Mauritius, 7500 St. Moritz].

[gestrichen: ORFEO, Manor Warenhaus, Bahnhofstrasse 75, 8001 Zürich]. [gestrichen: CHRIST, Globus, Bahnhofstrasse 8, Postfach 292, 7001 Chur]. CHRIST, Einkaufszentrum Grüssen, Grüssenweg 10, 4133 Pratteln. CHRIST, Centre Boujean, Zürichstrasse, 2504 Biel. CHRIST, Neumarkt 1, St. Leonhardstrasse 35, 9000 St. Gallen. CHRIST, Case postale 2945, 1002 Lausanne. CHRIST, Coop City Olten, Baslerstrasse 10, 4600 Olten. CHRIST, Rue de Romont 20, 1700 Fribourg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kreke, Dr. Jörn, deutscher Staatsangehöriger, in Hagen (Deutschland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreke, Dr. Henning, deutscher Staatsangehöriger, in Hagen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herrmann, Stephan Thomas, von Zürich, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 3485 vom 07.02.2002
(00340914 / CH-020.3.905.159-1)

■ **Convergence (Schweiz) AG**, in Zürich, Beratung der Organisation und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03. 11. 2000, S. 7483). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Virey, Eric, französischer Staatsangehöriger, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3486 vom 07.02.2002
(00340836 / CH-020.3.006.313-3)

■ **D-Trade GmbH**, in Zürich, Vermittlung von Effektengeschäften in der Schweiz für ausländische Effektenhändler, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2000, S. 157). Firma neu: **D-Trade GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kordic, Vladimir, von Oberglatt, in Wollerau, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 3487 vom 07.02.2002
(00340838 / CH-170.4.002.483-0)

■ **Daniel Swarovski Corporation AG**, in Meilen, Erfüllung von Managementfunktionen, Uebernahme von Beratungen und Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Rahmen der Swarovski-Firmengruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwemberger-Swarovski, Christian, österreichischer Staatsangehöriger, in Kitzbühel (Oesterreich), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Margreiter, Mathias, österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cohen, Daniel, Bürger der USA, in East Greenwich (RI), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3488 vom 07.02.2002
(00340840 / CH-020.3.925.554-7)

■ **Denner AG**, in Zürich, Betrieb von Handels- und Industrie-Unternehmen oder Beteiligung an solchen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9973). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bättig, Roman, von Willisau Land, in Oberehrendingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greber, Thomas R., von Zürich und Schötz, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sacher, Bruno, von Stilli, in Hombrechtikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Bruno, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schurtenberger, Kasimir, von Malters, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3489 vom 07.02.2002
(00340842 / CH-020.3.906.357-2)

■ **Deutsche Bank (Suisse) SA**, in Zürich, Bezweckt den Betrieb einer Vermögensverwaltungs-, Depositen- und Handelsbank mit Tätigkeit in der Schweiz und auf den internationalen Geld- und Kapitalmärkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2001, S. 9614), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herger, Paula, schwedische Staatsangehörige, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Japon, Maria de la Soledad, von Zürich, in Bachenbülach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balatoni, Gabor, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meincke, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Rohner, Stefan, von Böbikon, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothwell, Nicholas, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig, René, von Buttisholz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hochstrasser, Oskar, von Hägglingen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosenast, Brigitte, von Schänis, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Scalafani, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Bäretswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Streule, Reto, von Appenzell, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3490 vom 07.02.2002
(00340916 / CH-020.9.900.298-2)

■ **Discover the World Marketing AG**, in Zürich, Geschäftstätigkeit in sämtlichen Bereichen der Touristikbranche in der Schweiz und im Ausland insbesondere im Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5737). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wächter, Corinne, von Zürich, Küsnacht ZH und Tägerwilen, in Uetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wächter, Daniel, von Zürich, in Uetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 3491 vom 07.02.2002
(00340918 / CH-020.3.906.305-2)

■ **Domicilium AG**, in Zürich, Erwerb und Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Finanzierung von Wohnungs- und Geschäftsbauten und Industrieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5573). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kilchmann, Dr. Jean-Pierre, von Ettiswil, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schurtenberger, Kasimir, von Malters, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3492 vom 07.02.2002
(00340920 / CH-020.3.906.874-4)

■ **Dr. Hans Duttweiler-Hug-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3536). Domizil neu: c/o Dr. René Schwarzmann, Theaterstrasse 2, 8001 Zürich. Postadresse neu: Dr. Hans Duttweiler-Hug Stiftung, c/o Dr. René Schwarzmann, Postfach 163, 8024 Zürich. [gestrichen: Gemäss Verfügung der Direktion der Fürsorge des Kantons Zürich vom 26.3.1991 wurde für die Stiftung anstelle einer Beistandschaft im Sinne von Art. 393 Ziff. 4 ZGB ein provisorischer Stiftungsrat ernannt.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bleichenbacher, Rudolf, von Zürich und Mörschwil, in Zürich, provisorischer SR, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder-Hessel, Gertrud Anna, von Einsiedeln, in Oberwil BL, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarzmann, Dr. René, von St. Gallen, in Bubikon, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3493 vom 07.02.2002
(00340922 / CH-020.7.901.026-6)

■ **Dynocom GmbH**, in Richterswil, Handel mit EDV-Gerätschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 05. 05. 1999, S. 2951). Statutenänderung: 24. 01. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diener, Sheryl, von Bubikon, in Richterswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diener, Manfred, von Bubikon, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Iwaszczuk, Roger, von Affoltern im Emmental, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 3494 vom 07.02.2002
(00340924 / CH-160.4.002.403-8)

■ **Ecosens AG**, in Wallisellen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Beratung und Engineering, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7734). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Lorenz, von Merishausen, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3495 vom 07.02.2002
(00340844 / CH-020.3.907.269-2)

■ **Elvia Versicherungen + Leben, Generalagentur Kloten, Franz Kost**, bisher in Kloten, Generalagentur der Elvia Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Zürich, in Zürich und der Elvia Leben, Schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft, in Genf, Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995, S. 6723). Firma neu: **Franz Kost Versicherungen**. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Untere Geerenstrasse 20c, 8600 Dübendorf. Zweck neu: Allgemeine Versicherungsberatungen und Maklertätigkeit. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Werner, von Frick, in Bülach, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3496 vom 07.02.2002
(00340846 / CH-020.1.009.667-9)

■ **equity4life AG**, in Zürich, Erzielung einer überdurchschnittlichen langfristigen Anlagerendite durch das Halten und die Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7115). In Anwendung von Art. 708 Abs. 1 OR hat das Bundesamt für Justiz der Gesellschaft die Bewilligung erteilt, vom Erfordernis abzusehen, wonach die Mehrheit der Mitglieder des Verwaltungsrates sich aus Personen zusammensetzen muss, die in der Schweiz wohnhaft sind und das Schweizer Bürgerrecht besitzen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Choffat, Dr. Paul J., von Soubey, in Paudex, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merkli, Dr. Balz Th., von Wettingen, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3497 vom 07.02.2002
(00340848 / CH-020.3.022.744-2)

■ **Etronics AG**, in Unterengstringen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruckli, Edgar, von Zürich und Emmen, in Unterengstringen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ruckli-Fischer, Marie Luise, von Zürich, in Unterengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruckli, Christof, von Zürich, in Unterengstringen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Ruckli, Maja, von Zürich und Emmen, in Unterengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3498 vom 07.02.2002
(00340850 / CH-020.3.908.200-0)

■ **Eurad AG**, in Zürich, Kommunikation und Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4138). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buob, Franziska, von Hergiswil bei Willisau, in Rorbas, Sekretärin (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Meilen].
Tagebuch Nr. 3499 vom 07.02.2002
(00340926 / CH-020.3.911.473-9)

■ **Euratel AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen rund ums Telefon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7562). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3500 vom 07.02.2002
(00340928 / CH-170.3.017.849-9)

■ **Eurex Zürich AG**, in Zürich, Betrieb einer länderübergreifenden Betriebsorganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 22, Publ. 6854). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Roger, von Sternenberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3501 vom 07.02.2002
(00340930 / CH-020.3.924.509-9)

■ **Eurodis Holding AG**, in Regensdorf, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, insbesondere an Unternehmen, die im europäischen Vertrieb von Elektronikkomponenten tätig sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2001, S. 262). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Charles, Barry, britischer Staatsangehöriger, in Alton (Hants, GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Albert, von Niederbipp, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3502 vom 07.02.2002
(00340932 / CH-020.3.003.583-7)

■ **Eurodis Schweiz AG**, in Regensdorf, Übernahme von technischen Vertretungen von elektronischen und elektrotechnischen Bauteilen, Baugruppen, elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4267). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Albert, von Niederbipp, in Seengen, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erzer, Beat, von Seewen, in Klingnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Glauser, Paul, von Fraubrunnen, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Jodeit, Emil, deutscher Staatsangehöriger, in Merlischachen, mit Kollektivprokura zu zweien; Krebs, René, von Pfäffikon, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Veidt, Ronald, von Gebenstorf, in Merenschwand, mit Kollektivprokura zu zweien; Charles, Barry, britischer Staatsangehöriger, in Alton (Hants, GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3503 vom 07.02.2002
(00340852 / CH-020.3.917.877-7)

■ **Express-Auto AG**, in Zürich, Erwerb und Betrieb von bundeskonzessionsinteressierten Unternehmen des Personen- und Güter-Autotransportes, Handel in Automobilen und andern Strassenfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 1994, S. 3716). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Rolf, von Zürich und Sennwald, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Seewald Treuhand AG, in Herrliberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walder, Erich, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle; Seewald, Erich, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3504 vom 07.02.2002
(00340854 / CH-020.3.908.345-1)

■ **Fondazione ECAP**, in Zürich, Schulische Tätigkeit auf allen Ebenen, Stiftung (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1998, S. 8901). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschbach, Karl, von Adliswil und Leutwil, in Adliswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rovis, Luciana, italienische Staatsangehörige, in Basel, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bednarz, Furio, italienischer Staatsangehöriger, in Riva San Vitale, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldis, Helen, von Weggis, in Küttigen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3505 vom 07.02.2002
(00341098 / CH-020.7.901.339-8)

■ **Furrer Fensterbau**, in Uster, Montage und Verkauf von Fenstern sowie Erbringung von Service-Dienstleistungen auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2000, S. 158). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Goldach (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3506 vom 07.02.2002
(00341100 / CH-020.1.018.749-3)

■ **Garage Micar AG**, in Dietikon, Betrieb von Autogaragen, Handel mit Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2001, S. 854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Micanti, Bruno, von Amlikon-Bissegg, in Schlieren, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Micanti, Rosmarie, von Amlikon-Bissegg, in Hausen am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Micanti, Adriano, von Amlikon-Bissegg, in Hausen am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 3507 vom 07.02.2002
(00340934 / CH-020.3.909.845-4)

■ **Gassmann + Partner AG**, in Opfikon, Beratung im Bereich Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1999, S. 7109). Zweigniederlassung neu: Luzern.
Tagebuch Nr. 3508 vom 07.02.2002
(00340936 / CH-020.3.022.342-9)

■ **Genossenschaft für Brennstoff-Lagerhaltung Zürich**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5330). Statutenänderung: 17. 09. 2001. Postadresse neu: Genossenschaft für Brennstoff-Lagerhaltung Zürich, c/o Eugen Steinmann Zürich AG, Postfach, 8052 Zürich. Zweck neu: Bereitstellung und Instandhaltung geeigneter Anlagen für die Lagerung der von den Genossenschaftern für ihren eigenen Bedarf anzulegenden flüssigen Brenn- und Treibstoffvorräte. Anteilscheine neu: CHF 550.--, CHF 5'500.-- und CHF 11'000.-- [bisher: CHF 550.-- und CHF 1 175.--]. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens vier Anteilscheine zu CHF 550.-- zu übernehmen. Sodann hat jeder Genossenschafter zur Deckung der laufenden Kosten für Wartung und Instandhaltung der Tankanlage sowie für die Geschäftsführung einen jährlichen von der Generalversammlung pro m3 beanspruchten Tankinhaltes festzusetzenden Jahresbeitrag zu entrichten.
Tagebuch Nr. 3509 vom 07.02.2002
(00340938 / CH-020.5.900.540-0)

■ **GET - Neue Gestaltungstechnik AG**, in Zollikon, Herstellung von Druckvorlagen, Satzherstellung, Graphische Gestaltung und Desk Top Publishing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2001, S. 854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Butz, Theophil, von Allschwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Kurt, von Urnäsch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jansen, Rudolf, von Kilchberg ZH, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönenberg, Ulrich, von Erlenbach ZH, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3510 vom 07.02.2002
(00340940 / CH-020.3.910.189-3)

■ **Gregor Störchli AG**, in Illnau-Effretikon, Handel mit und Unterhalt von Siebdruckmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10231). Statutenänderung: 5. 02. 2002. Firma neu: **Allwear AG**.
Tagebuch Nr. 3511 vom 07.02.2002
(00341102 / CH-020.3.924.905-3)

■ **Habegger Media Performance AG**, bisher in Urdorf, Herstellung von Multimedia-Software-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 27, Publ. 5521). Statutenänderung: 23. 01. 2002. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf.
Tagebuch Nr. 3512 vom 07.02.2002
(00341104 / CH-020.3.911.364-5)

■ **Hager, Eicher + Partner Regensdorf AG**, in Regensdorf, Betrieb eines Ingenieur- und Planungsbüros, insbesondere Vornahme von Planungs-, Beratungs- und Expertentätigkeiten für Private und Behörden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1999, S. 8830). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hager, Valentin, von Dübendorf, in Gränichen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Däniken]; Knutti, Dieter, von Diemtigen, in Niedererlinsbach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3513 vom 07.02.2002
(00341106 / CH-020.3.907.538-6)

■ **Hans Kohler AG**, in Zürich, Handel mit Produkten der Metallindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9973). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Nolfi, Salvatore, von Disentis/Mustér, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hirsch, Patrick, von Grenchen, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Seifert-Güntert, Verena, deutsche Staatsangehörige, in Jestetten (D), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 3514 vom 07.02.2002
(00341108 / CH-020.3.915.032-6)

■ **Hans Schwarz & Partner**, bisher in Zürich, Führen einer Agentur für Public Relations, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1999, S. 3380). Sitz neu: Trüllikon. Domizil neu: Andelfingerstrasse 14, 8466 Trüllikon.
Tagebuch Nr. 3515 vom 07.02.2002
(00340942 / CH-020.2.001.169-3)

■ **HEA Holzenergie AG**, in Affoltern am Albis, Erstellung und Betrieb eines Nahwärmeverbundes mit Holzfeuerung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 2001, S. 4706). Statutenänderung: 5. 12. 2001. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch schriftliche Mitteilung an die letztbekannte Adresse.
Tagebuch Nr. 3516 vom 07.02.2002
(00340944 / CH-020.5.000.150-6)

■ **HelveticStar Vermögen AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8036). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truyol, José, von Fällanden, in Maur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3517 vom 07.02.2002
(00340946 / CH-160.3.001.671-9)

■ **Henri Harsch HH SA, Zweigniederlassung Oberglatt**, in Oberglatt, Internationale Transporte und Umzüge, insbesondere von Kunstwerken, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 17. 04. 2000, S. 2583), mit Hauptsitz in: Carouge GE. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnider, Peter, von Basel, in Dübendorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheiwiller, Stephan, von Waldkirch, in Münchenstein, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3518 vom 07.02.2002
(00340948 / CH-020.9.001.180-5)

■ **IMBA AG**, in Zürich, Verwaltung und Schatzung von Immobilien sowie Beratung im Zusammenhang mit Immobilienprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6515). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kühnel, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Thun, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3519 vom 07.02.2002
(00340950 / CH-020.3.021.126-2)

■ **Infranor AG, Zweigniederlassung Antriebstechnik**, in Zürich, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Know-How, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 2000, S. 1857), mit Hauptsitz in: Coppet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Webb, Brian, britischer Staatsangehöriger, in Pulborough (West Sussex/GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenberger, Nicolas, von Genf und Trub, in Mies, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Genf].
Tagebuch Nr. 3520 vom 07.02.2002
(00341110 / CH-020.9.900.579-2)

■ **Infranor AG, Zweigniederlassung Automation**, in Zürich, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Know-How, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 2000, S. 2038), mit Hauptsitz in: Coppet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Webb, Brian, britischer Staatsangehöriger, in Pulborough (West Sussex/GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Per-

sonen neu oder mutierend: Eichenberger, Nicolas, von Genf, in Mies, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Genf].
Tagebuch Nr. 3521 vom 07.02.2002
(00341112 / CH-020.9.900.580-0)

■ **IPG Handel GmbH**, in Kilchberg ZH, Vertrieb von technischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9972). Statutenänderung: 22. 01. 2002. Stammkapital neu: CHF 30'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grieder, Carl-Urs, von Kilchberg ZH und Rünenberg, in Kilchberg ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ploner, Heinrich, von Kilchberg ZH, in Rüschlikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3522 vom 07.02.2002
(00341114 / CH-020.4.000.083-8)

■ **ITALCAFFÈ GmbH**, in Wetzikon ZH, Handel mit Kaffeemaschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1999, S. 8832). Domizil neu: Binzackerstrasse 37, 8620 Wetzikon. Postadresse neu: ITALCAFFÈ GmbH, Postfach 380, 8622 Wetzikon.
Tagebuch Nr. 3523 vom 07.02.2002
(00341116 / CH-020.4.021.068-9)

■ **Julius Bär Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen, insbesondere an der Bank Julius Bär & Co, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Dr. Robert, von Amsoldingen, in Uster, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähelin, Jürg, von Sommeri, in Oberengstringen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Zumbühl, Elmar A., von Oberdorf NW, in Dübendorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Alpnach, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Brem, Erika, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3524 vom 07.02.2002
(00340952 / CH-020.3.902.578-7)

■ **Leumi Asset Management (Schweiz) AG**, in Zürich, Vertretung ausländischer Anlagefonds sowie Erbringung der in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 2001, S. 8821). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grosz, Meir, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moverman, Ehud, israelischer Staatsangehöriger, in Givatyim (Israel), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Pachev, Dimitre, bulgarischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corchia, Eric, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Seewald, Andreas, von Horgen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3525 vom 07.02.2002
(00340954 / CH-020.3.021.216-5)

■ **Limmat Handelshaus Aktiengesellschaft**, in Dällikon, Handel mit Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 1995, S. 5492). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Hans Georg, von Wallisellen und Walenstadt, in Wallisellen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Walenstadt]; Jäger-Müller, Susanna Eva, von Peist und Wallisellen, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3526 vom 07.02.2002
(00340956 / CH-020.3.000.675-3)

■ **LOGOtherm AG**, in Fällanden, Betrieb von Wärmebehandlungs-, (Härterei-) und Oberflächenbeschichtungszentren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nägeli, Christian, von Adlikon, in Wallisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Soller, Emil, von Waltalingen, in Ottenbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Zürcher, Robert, von Trub, in Wiedlisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3527 vom 07.02.2002
(00340958 / CH-020.3.911.445-0)

■ **Maag Technic AG**, in Dübendorf, Handel mit technischen und anderen Produkten, Verarbeitung von Gummi und Kunststoff sowie Konfektionierung von Handelsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 28, Publ. 826). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Martin, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Koller, Urs, von Fischbach, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Siegrist, Markus, von Zürich, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3528 vom 07.02.2002
(00341118 / CH-020.3.916.820-8)

■ **Marcomnet Internet Services, Sanchez Perez**, bisher in Obfelden, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1998, S. 8687). Firma neu: **Marcomnet Bernardino Sanchez Perez**. Sitz neu: Bäretswil. Domizil neu: Postgässli 4, 8345 Adetswil. Zweck neu: Kauf, Verkauf und Vertrieb von Produkten aller Art sowie Erbringen von Marketing, Verkauf- und Managementdienstleistungen; Durchführung von Kursen und Seminaren aller Art; kann Immobilien erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sanchez Perez, Bernardino, spanischer Staatsangehöriger, in Bäretswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Obfelden].
Tagebuch Nr. 3529 vom 07.02.2002
(00341120 / CH-020.1.016.392-6)

■ **mitLinks AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der vernetzten Kommunikationstechnologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 2000, S. 8008). Statutenänderung: 22. 11. 2001. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 200'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 3530 vom 07.02.2002
(00341122 / CH-020.3.023.382-4)

■ **Natco Holding AG**, in Rümlang, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an im In- und Ausland tätigen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10112). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hahn, Reinhold Fritz Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tartoni, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Niederlenz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüde, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Albbruck-Schachen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Knotz, Günther, österreichischer Staatsangehöriger, in Birrhard, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörri, Ralph, von Zürich und Wettingen, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Munz, Bruno, von Basel, in Oberdorf BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Thomas, von Diegten, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien; Rodil, Javier, spanischer Staatsangehöriger, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3531 vom 07.02.2002
(00341124 / CH-020.3.918.383-3)

■ **Neue Warenhaus AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6083). Statutenänderung: 20. 12. 2001. Uebersetzungen der Firma: **[Die Übersetzungen der Firma sind aufgehoben worden.]**. Zweck neu: Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung sowie Verpachtung von Liegenschaften aller Art; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen. Aktien neu: 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 500.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, sofern deren Namen und Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle; Weber, Karl, von Zürich, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3532 vom 07.02.2002
(00340960 / CH-020.3.918.602-5)

■ **Newtype Ulrich Schönenberg**, in Zollikon, Herstellung von Fotosatz, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 07. 01. 1994, S. 119). Domizil neu: Alte Landstrasse 88, 8702 Zollikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönenberg, Ulrich, von Erlenbach ZH, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Männedorf]; Schönenberg, Regina, von Erlenbach ZH, in Meilen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Männedorf].
Tagebuch Nr. 3533 vom 07.02.2002
(00340962 / CH-020.1.005.649-8)

■ **Orbism GmbH**, in Zürich, Erbringen von spezialisierter Software-Beratung im Bereiche der Anwendungsentwicklung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 2001, S. 4015). Domizil neu: c/o TBO Treuhand AG, Steinstrasse 21, 8003 Zürich.
Tagebuch Nr. 3534 vom 07.02.2002
(00340964 / CH-170.4.003.063-6)

■ **PAR Marketing GmbH**, in Zell ZH, Dienstleistungen in Form von Marketingkonzepten und Marketingberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 07. 06. 1999, S. 3792). Firma neu: **PAR Marketing GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Pierre André, von Sumiswald, in Oberägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Neuheim, Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 3535 vom 07.02.2002
(00340966 / CH-020.4.002.526-6)

■ **Pepe Design**, bisher in Zürich, Inneneinrichtungen, Möbelrestauration, Möbeldesign und Grafikdesign, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 27. 07. 2000, S. 5141). Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Auenstrasse 57, 8302 Kloten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pepe, Lorenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Rosenast, Miriam, von Kirchberg SG, in Kloten, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 3536 vom 07.02.2002
(00341126 / CH-020.1.020.065-5)

■ **Personalstiftung der Firma Heinrich Gelbert AG Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gelbert, Heinrich, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; von Rechenberg, Dr. Diether, von Haldenstein GR, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luchsinger-Gelbert, Gloria, von Schwanden GL, in Horgen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Haberstich, Kurt, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luchsinger, Andreas, von Schwanden GL, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3537 vom 07.02.2002
(00341128 / CH-020.7.901.458-3)

■ **Pizza Express PEW GmbH**, in Wallisellen, Betrieb einer Pizzabäckerei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1998, S. 5340). Firma neu: **Pizza Express PEW GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf den Wohnsitz der Geschäftsführer sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Colonna, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in unbekannt, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Dielsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 3538 vom 07.02.2002
(00341130 / CH-020.4.002.923-6)

■ **PJ Invest AG**, in Zürich, Vermögensanlagen und Wertschriftenhandel auf eigene Rechnung, Brokerage sowie Vermögensverwaltung und Vermögensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1999, S. 8598). Die Gesellschaft [neu: PSAJ Holding AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 18) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3539 vom 07.02.2002
(00341132 / CH-020.3.021.065-4)

■ **Priority Wireless AG**, in Zürich, Herstellung, Erbringung und Vertrieb von Dienstleistungen und Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8035). Domizil neu: c/o Steuer-Bilanz-Treuhand AG, Max Högger-Strasse 6, 8048 Zürich.
Tagebuch Nr. 3540 vom 07.02.2002
(00340968 / CH-020.3.022.359-5)

■ **PROVIDA Management Services AG**, in Küsnacht ZH, Erbringung von Dienstleistungen, die im Geschäftsbereich einer national und international tätigen Treuhandgesellschaft liegen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9298), mit Hauptsitz in: Romanshorn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarzenbach, Robert Erich, von Horgen, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arpagaus-Kumpf, Karin, von Herrliberg und Illnau-Effretikon, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler, Markus, von Derendingen, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3541 vom 07.02.2002
(00340970 / CH-020.9.001.383-3)

■ **Rapid Holding AG**, in Dietikon, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Dienstleistungs- und Industrieunternehmen im In- und Ausland sowie deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2001, S. 8363). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nägeli, Christian, von Adlikon, in Wallisellen, Sekretär und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Hans, von Escholzmatt, in Entlebuch, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Zürcher, Robert, von Trub, in Wiedlisbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3542 vom 07.02.2002
(00340972 / CH-020.3.921.172-8)

■ **Rapid Technic AG**, in Dietikon, Handel mit Maschinen, Fahrzeugen und Geräten aller Art, insbesondere für die Landtechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2001, S. 7300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nägeli, Christian, von Adlikon, in Wallisellen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tonolla, Roberto, von Lostallo und Zürich, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Schaffner, Rolf, von Hornussen, in Spreitenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien]; Zürcher, Robert, von Trub, in Wiedlisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3543 vom 07.02.2002
(00340974 / CH-020.3.921.177-0)

■ **ReBe Catering GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, Betreiben von Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2001, S. 1308). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: First Fun AG, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Gantenbein, Bruno, von Grabs, in Rümlang, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Gisler, Gilbert, von Bürglen UR, in Baar, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Meier, Daniel, von Dottikon, in Dietlikon, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 3544 vom 07.02.2002
(00340976 / CH-020.4.023.028-4)

■ **ReBe Consulting GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, Betrieb von Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 23. 08. 2000, S. 5729). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: First Fun AG, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Gantenbein, Bruno, von Grabs, in Rümlang, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Gisler, Gilbert, von Bürglen UR, in Baar, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--]; Meier, Daniel, von Dottikon, in Dietlikon, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].
Tagebuch Nr. 3545 vom 07.02.2002
(00341134 / CH-020.4.018.587-7)

■ **Rebex AG**, in Dietikon, Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 2000, S. 7796). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Adrian, von Oberägeri, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3546 vom 07.02.2002
(00341136 / CH-020.4.002.871-6)

■ **Renault Nissan Suisse SA**, in Urdorf, Verkauf von Automobilen der Marken Renault und Nissan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7944). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dor, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mugnier, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3547 vom 07.02.2002
(00341138 / CH-020.3.921.746-3)

■ **Restaurant Bar Palmanova GmbH**, in Zürich, Führung eines Restaurationsbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5035). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oezdek, Veli, türkischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3548 vom 07.02.2002
(00341140 / CH-020.4.022.153-2)

■ **Rialto-Film AG**, in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten sowie Herstellung und Bearbeitung von Waren auf den Video-, Film-, Televisions- und ähnlichen Sektoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7366). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Kölmel, Dr. Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Feldafing (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Kathrin Betty, von Wartau, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3549 vom 07.02.2002
(00340978 / CH-020.3.925.307-0)

■ **RM Immobilien AG**, in Dällikon, Vermietung von Immobilien sowie Erbringen von Service-Dienstleistungen gegenüber Kunden und verbundenen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6095). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nägeli, Christian, von Adlikon, in Wallisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Soller, Emil, von Waltalingen, in Ottenbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Zürcher, Robert, von Trub, in Wiedlisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3550 vom 07.02.2002
(00340980 / CH-020.3.922.268-8)

■ **Rutishauser Finanz AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2001, S. 7417). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werne, Erich, von St. Gallen, in Luzern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 3552 vom 07.02.2002
(00340982 / CH-020.3.006.860-6)

■ **Sammelstiftung berufliche Zusatzvorsorge Swiss Life**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3267). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Martin, von Zürich, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3553 vom 07.02.2002
(00341142 / CH-020.7.903.465-3)

■ **Schweizerische Nationalbank**, in Zürich, Bestimmungen über Geschäftskreis der Bank siehe Publikation im SHAB Nr. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2001, S. 8200), mit Hauptsitz in: des Direktoriums: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rich, Dr. Georg, von Neuhausen am Rheinfall, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rufer, Celia, von Zürich und Schleitheim, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zürich]; Kohli, Dr. Ulrich, von La Tour-de-Peilz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3554 vom 07.02.2002
(00341144 / CH-020.9.901.105-8)

■ **Schweizerische Stiftung für Sozialtourismus**, in Zürich, Bezweckt auf gemeinnütziger Grundlage den Sozialtourismus und eine sinnvolle Freizeitgestaltung auf gesamtschweizerischer Ebene zu fördern, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6624). Urkundenänderung: 18. 01. 2002. Organisation neu: Stiftungsrat von 5 oder mehr Mitgliedern, Geschäftsstelle und Kontrollstelle.
Tagebuch Nr. 3555 vom 07.02.2002
(00341146 / CH-020.7.903.725-5)

■ **Softcon Informatik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 2000, S. 1856). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maeder, Madeleine, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Demuth, Martin, von Wallisellen und Hüntwangen, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3556 vom 07.02.2002
(00341148 / CH-020.3.019.713-7)

■ **Solsano Affoltern a.A. Immobilien AG**, in Affoltern am Albis, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3557 vom 07.02.2002
(00340984 / CH-020.3.924.305-8)

■ **Solsano Oberengstringen Immobilien AG**, in Oberengstringen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB

Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3558 vom 07.02.2002
(00340986 / CH-020.3.924.478-8)

■ **Solsano Schlieren Immobilien AG**, in Schlieren, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3559 vom 07.02.2002
(00340988 / CH-020.3.924.495-7)

■ **Solsano Winterthur Immobilien AG**, in Winterthur, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3560 vom 07.02.2002
(00340990 / CH-020.3.924.527-2)

■ **Spinnerei Streiff AG**, in Seegräben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 11. 05. 2000, S. 3180). Statutenänderung: 20. 09. 2001. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 3'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 300'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 300'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 20.09.2001 wird der Nennwert der 300'000 Namenaktien zu CHF 10.-- auf CHF 1.-- herabgesetzt und CHF 2'494'710.-- an die Aktionäre zurückbezahlt sowie CHF 205'290.-- auf den eigenen Aktien an die ausserordentliche Reserve zugewiesen; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 04.12.2001 festgestellt.
Tagebuch Nr. 3561 vom 07.02.2002
(00341150 / CH-020.3.924.731-0)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 2001, S. 1749, publizierten TB-Eintrag Nr. 5819 vom 2. 3. 2001. **Stiftung Sozial- und Ausbildungsfonds des Dachverbandes Schweizer Lehrerinnen und Lehrer (LCH)**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2001, S. 1749). Name neu: **Solidaritäts- und Ausbildungsstiftung des Dachverbandes Schweizer Lehrerinnen und Lehrer (LCH)**.
Tagebuch Nr. 3562 vom 07.02.2002
(00341152 / CH-020.7.000.399-3)

■ **Stiftung St. Magdalena zu Rheinau**, in Zürich, Einrichtung und Betrieb eines in ökumenischer Offenheit geführten Hauses der Stille und Besinnung, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4401). Aufsichtsbehörde neu: Gemeinderat Rheinau.
Tagebuch Nr. 3563 vom 07.02.2002
(00341154 / CH-020.7.000.872-5)

■ **SWISSDEVELOPMENT B & P AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1999, S. 5421). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bircher, Jürg, von Stansstad, in Hermetschwil-Staffeln, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Bruno, von Hundwil und Uster, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beuggert, Arnold A., von Unterseen, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Unterseen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3564 vom 07.02.2002
(00341156 / CH-020.3.022.145-9)

■ **System Industrie Electronic Switzerland AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5171). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Filzmaier, Udo Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (A), Präsident, mit Einzelunterschrift; Boller, Patrick, von Volketswil, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arb, Beat, von Zürich, in Unterehrendingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3565 vom 07.02.2002
(00341158 / CH-020.3.023.477-3)

■ **Tanner Weber García, Agentur für Advertising & Marketing Services AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7487). Firma neu: **Tanner Weber García, Agentur für Advertising & Marketing Services AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 14.12.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3566 vom 07.02.2002
(00340992 / CH-270.3.011.862-6)

■ **Teleforce AG**, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 30. 03. 2000, S. 2136). Die Gesellschaft [neu: TELEFORCE AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 5) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3567 vom 07.02.2002
(00340994 / CH-020.3.926.005-6)

■ **TERIT AG**, in Zürich, Informatik-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 28). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zihlmann, Josef, von Schüpfheim, in Rothrist, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3568 vom 07.02.2002
(00340996 / CH-020.3.021.022-6)

■ **Transorga Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an im In- und Ausland tätigen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10113). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Modena, Roberto, von Pfungen, in Pfungen, mit Kollektivprokura zu zweien; Piampiano, Antonino, italienischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Petralia, Rosario, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3569 vom 07.02.2002
(00340998 / CH-020.3.926.803-7)

■ **TripleMC GmbH**, in Zürich, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit elektrischen, elektromechanischen und elektronischen Komponenten, softwaretechnischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 22. 09. 2000, S. 6499). Domizil neu: Feldblumenstrasse 19, 8048 Zürich.
Tagebuch Nr. 3570 vom 07.02.2002
(00341160 / CH-020.4.022.336-2)

■ **Troku AG**, in Dübendorf, Bezweckt Industrieplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 2000, S. 6398). Die Gesellschaft [neu: StarUp Management AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 17 / 322972) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3571 vom 07.02.2002
(00341162 / CH-020.3.926.663-6)

■ **Verein zur Förderung der Psychologischen Menschenkenntnis**, in Zürich, Förderung der psychologischen Menschenkenntnis aufbauend auf den Grundlagen der Tiefenpsychologie, Verein (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2001, S. 8161). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchholz-Kaiser, Dr. Annemarie, von Fischingen, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli Seitz, Erika, von Zürich und Bemeck, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3572 vom 07.02.2002
(00341164 / CH-020.6.900.535-1)

■ **Wildi-Automation AG**, in Niederhasli, Herstellung von und Handel mit Einrichtungen und Geräten zur Automatisation von Produktionsabläufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1992, S. 5756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oegerli/Kissling Treuhand AG, in Dietlikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confianza GmbH, in Dietlikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3573 vom 07.02.2002
(00341166 / CH-020.3.003.154-4)

■ **Wincare Versicherungen**, in Winterthur, Krankenkasse gemäss Art. 12 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 2000, S. 8412). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bitterli, Otto, von Hauenstein-Ifenthal, in Winterthur, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimlicher, Kurt Markus, von Neuhausen am Rheinfall, in Benken ZH, , mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Jürg, von Schwarzhäusem, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fink, Robert, von Horgen, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Armin, von Wetzikon und Näfels, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hermann, Hanspeter, von Basel und Rohrbach, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiller, Martin, von Uster und Felben-Wellhausen, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Franz, von Röthenbach im Emmental, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Münger, Paul, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neidhart, Michael, von Ramsen, in Ramsen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oss, Marco, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutz, Jürg, von Winterthur und Nesslau, in Hettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Munz, Martin, von Sulgen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sfiligoj, Martina, deutsche Staatsangehörige, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thöni, Erwin, von Müstair, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegerer, Dr. Martina, von Maienfeld, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boysen, Marcel, von Weinfelden, in Weinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwitter, Samuel, von Pfäfers, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buffoni, Claudia, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürge, Christof, von Mosnang, in Tagelswangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Ernst, von Zuzwil SG, in Laufen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liniger, Ernst, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathis, Peter, von Wolfenschiessen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nolé, Nicola, von Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rizzoli, Franco, von St. Moritz und Mugena, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosskopf, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieger, Marcel, von Herisau, in Brütten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strübi, Claude, von Winterthur, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brawand-Martinello, Graziella, von Grindelwald, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3574 vom 07.02.2002
(00341000 / CH-020.3.901.542-1)

■ **Wohlfahrtsfonds der Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG**, in Dietikon, Vorsorge für die Arbeitnehmer der 'Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG', in Dietikon, bzw, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buhofer, Philipp, von Reinach AG, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Robert, von Trub, in Wiedlisbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3575 vom 07.02.2002
(00341002 / CH-020.7.903.229-9)

■ **WORKING WEB GmbH**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Management Consulting, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 2000, S. 5213). Postadresse neu: WORKING WEB GmbH, Postfach 2689, 8022 Zürich.
Tagebuch Nr. 3576 vom 07.02.2002
(00341004 / CH-020.4.004.001-3)

■ **Xerox AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Handel mit Kopier- und Druckereimaschinen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 240 vom 08. 12. 2000, S. 8374); mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Arx, Gustav Arnold, von Egerkingen SO, in Langnau a.A. Präsident, mit KU zu dreien; Doerig, Dr. Hans-Ulrich, von Appenzell, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Himmel, Dr. René, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruckstuhl, Jürg Herbert, von Winterthur, in Mies, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vionnet, Jean-Claude, von Attalens, in Versoix, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Musey, Dr. Gerd, österreichischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsel, Bruno, von Frutigen, in Hochfelden, Delegierter und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Touton, Christophe, von St. Gallen, in Rheinau, Präsident und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: französischer Staatsangehöriger, Vize-Direktor]; Bliggenstorfer, Jürg, von Lufingen, in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Rüegsegger, Werner, von Röthenbach im Emmental, in Habsburg, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Meyrat, Maryse, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3577 vom 07.02.2002
(00341006 / CH-020.9.900.925-3)

■ **Zahnärztekasse AG**, in Wädenswil, Erbringung von Inkasso- und Factoring-Dienstleistungen für Zahnärzte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1998, S. 4593). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthold, Ruth, von Wädenswil, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3578 vom 07.02.2002
(00341168 / CH-020.3.929.197-6)

■ **ZEKA Handels- und Beratungs AG**, in Zürich, Handel mit technischen und optischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 1997, S. 7215). Die Gesellschaft [neu: ZEKA Holding AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 19) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3579 vom 07.02.2002
(00341170 / CH-020.3.020.106-3)

■ **Zellweger Luwa AG**, in Uster, Herstellung von Maschinen und Apparaten aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Lufttechnik, Kommunikation und Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9977). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kriemler, Hans Roland, von Speicher, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kasper, Dr. Andreas U., von Zürich, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3580 vom 07.02.2002
(00341172 / CH-020.3.929.322-5)

■ **Zoo Restaurants GmbH**, in Zürich, Betrieb und Führung von Restaurants, Kiosken, Catering Services oder ähnlichen Betrieben innerhalb oder ausserhalb des Zoobetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2001, S. 1196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ritschard, Ueli, von Oberhofen am Thunersee, in Uster, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vollmeier, Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Otelfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rübel, Dr. Alex, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inderbitzin, Irene, von Schwyz und Zürich, in Volketswil, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plattner, Kurt, von Langenbruck, in Maur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loosli, Bruno, von Wyssachen, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3581 vom 07.02.2002
(00341174 / CH-020.4.002.438-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Autospritzwerk Dielsdorf Günther**, in Dielsdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 2000, S. 6399). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 11.12.2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 16.01.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3582 vom 07.02.2002
(00341008 / CH-020.1.020.359-4)

■ **Bailo Registrierkassen AG in Liquidation**, in Adliswil, Handel mit Registrierkassen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05. 05. 1999, S. 2951). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 3583 vom 07.02.2002
(00341010 / CH-020.3.902.655-8)

■ **Clins d'oeil, Claude-Alex Schwaar**, in Zürich, Führung eines Studios für Werbegrafik, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 21. 09. 1987, S. 3721). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3584 vom 07.02.2002
(00341012 / CH-020.1.903.570-5)

■ **Fishingstar Starcevic**, in Rümlang, Handel mit Fischereiartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 11. 02. 2000, S. 957). Die Aktiven und Passiven sind an die Fishingstar Starcevic & Antic, in Rümlang, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 3585 vom 07.02.2002
(00341014 / CH-020.1.018.985-0)

■ **Gewerbliche Baugenossenschaft Fischenthal und Umgebung in Liquidation**, in Fischenthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1999, S. 7795). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 3586 vom 07.02.2002
(00341176 / CH-020.5.900.458-4)

■ **Ingenieurbüro Steiner & Partner**, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 1989, S. 2130). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 3587 vom 07.02.2002
(00341178 / CH-020.2.901.823-4)

■ **ISG Inter-Security Group AG in Liquidation**, in Zürich, Vergabe von Franchisen für Sicherheitsprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 20. 05. 1997, S. 3345). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 3588 vom 07.02.2002
(00341732 / CH-020.3.001.902-3)

■ **M'Laikia Consulting**, in Zürich, Redigieren von französischen und englischen Texten, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9094). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15.10.2001 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3589 vom 07.02.2002
(00341734 / CH-020.1.020.376-2)

■ **MALIK ASIATISCHE TAKE AWAY**, in Zürich, Führen eines asiatischen Restaurants mit Take Away, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2001, S. 8322). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3590 vom 07.02.2002
(00341736 / CH-020.1.039.422-8)

■ **Meier Walter RailServices**, in Dällikon, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 2000, S. 3970). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3591 vom 07.02.2002
(00341016 / CH-020.1.019.752-6)

■ **Mihailescu EDV und Crypto Beratung**, in Zürich, Entwicklung von EDV-Programmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8036). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3592 vom 07.02.2002
(00341018 / CH-020.1.012.030-8)

■ **Restaurant Trotte, Cetin und Kaygalak**, in Winterthur, Speiserestaurant, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2001, S. 3178). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Cetin Kayalak aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Cetin Yavuz führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma 'Restaurant Trotte, Yavuz Cetin', in Winterthur, fort.
Tagebuch Nr. 3593 vom 07.02.2002
(00341020 / CH-020.2.004.013-1)

■ **Sommerhalder Plastics**, in Dietikon, Agentur für persönliche Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 1999, S. 2220). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3594 vom 07.02.2002
(00341022 / CH-020.1.017.099-3)

■ **Sterocar AG in Liquidation**, in Illnau-Effretikon, Handel mit exklusiven Autos, kann sich an Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02. 09. 1999, S. 6019). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 3595 vom 07.02.2002
(00341738 / CH-020.3.924.986-7)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtsbne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkursiten sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaissances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Stuhl- und Tischfabrik Robert Keller AG**, Chuntestrasse 7, 5312 **Döttingen**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 04.02.2002
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Fabrikation von und Handel mit Stühlen, Tischen und Kleinmöbeln

   Konkursamt des Bezirks Zurzach
   5201 Brugg 1

(00335784)

AR

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldner/in:* **Albrecht-Engeler Lilly Johanna, Erbschaftsliquidation**, von Neerach ZH, geboren 15.09.1930, gestorben 08.06.2000, whft. gew. Delfterstrasse 32, 5004 **Aarau**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 9100 Herisau, 15.03.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.30 Uhr, Rest. Oechsli, Schmiedgasse 3
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 18.02.2002 bis 28.02.2002
   Ort: Herisau
5. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Herisau
   Grundstück Nr. 1824/1261, Plan 54, Degersheimerstrasse 39, Rest. Raben, Pub, Herisau
   767 m2 Hofraum, Garten, Wohnhaus Nr. 1982 mit Oekonomiegebäude
   Konkursamtliche Schätzung: CHF 224'000.-
6. *Bemerkungen:* Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank, zu bezahlen (keine Privatchecks).
   Es wird im weiteren auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 ff KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie auf die Änderungen vom 1. Oktober 1997 und die dazugehörende Verordnung verwiesen.
   Die Liegenschaft kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Heiden (Tel. 071 891 33 55) besichtigt werden.

   Konkursamt des Kantons Appenzell Ausserrhoden
   9410 Heiden

(00337362)

BE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Ruchti Marcel**, von Hornberg BE, geboren 30.08.1966, Murifeldweg 17, 3006 **Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 23.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 13.03.2002
5. *Bemerkungen:* Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hans-Ruedi Leu Inh. M. Ruchti Haustechnik, Thunstrasse 22, 3110 Münsingen

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00008935)

1. *Schuldnerin:* **Miracle Solutions AG**, Gaswerkstrasse 33, 4900 **Langenthal**
2. *Konkurseröffnung:* 24.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 13.03.2002
5. *Bemerkungen:* Die erste Gläubigerversammlung findet statt:
   am Montag, 25. Februar 2002, um 10 Uhr, im Regionalen Zivilschutz-Ausbildungszentrum, Wynaustrasse 101, 4912 Aarwangen
   Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:
   Wahl der Konkursverwaltung
   1. Es sei das Konkursamt Emmental-Oberaargau als amtliche Konkursverwaltung zu wählen.
   2. Es sei auf die Wahl eines Gläubigerausschusses zu verzichten.
   Betreffend die nähere Begründung der Anträge wird auf die Spezialanzeigen nach Art. 233 SchKG verwiesen.
   Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten die Anträge als angenommen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 7. März 2002 schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
   Allfällige Eigentumsansprachen sind ebenfalls bis zum 13. März 2002 anzumelden.

   Konkursamt Emmental-Oberaargau, Aarwangen
   4912 Aarwangen

(00337340)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Kaya Oksan**, Geschäftsführer, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 18.04.1960, Zelgstrasse 28, 3027 **Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 15.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 04.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 24.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Gesellschafter und Geschäftsführer der konkursiten Printshop EM GmbH, Bubenbergplatz 11, 3011 Bern

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00008983)

1. *Schuldner/in:* **Eggermann Yvonne**, von Luthern LU, geboren 27.09.1967, Staatsstrasse 132, 3044 **Säriswil**
2. *Konkurseröffnung:* 27.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 30.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 23.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Die Schuldnerin ist Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma EBT Eggermann Buchhaltung und Treuhand, Staatsstrasse 132, 3044 Säriswil

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00009061)

1. *Schuldner/in:* **Angele Kurt**, Bauführer, von Meinisberg, geboren 16.04.1952, Bürenstrasse 35, 3297 **Leuzigen**
2. *Konkurseröffnung:* 07.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 31.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 23.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt Berner Jura-Seeland
   2501 Biel

(00335718)

1. *Débiteur/débitrice:* **Paupe Yves**, de Soubey, né(e) le 18.09.1968, Rue des Prés 1, 2735 **Bévilard**
2. *Déclaration de faillite:* 12.11.2001
3. *Suspension de faillite:* 07.02.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 23.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 5'000
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

   Office des faillites du Jura bernois-Seeland Agence de Moutier
   2740 Moutier

(00342366)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Stiewe Patricia Manuela**, Telefonistin, von Bottmingen BL, geboren 13.03.1968, Aarhaldenstrasse 17, 3052 **Zollikofen**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 14.02.2002 bis 06.03.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 14.02.2002 bis 24.02.2002

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00008757)

1. *Schuldnerin:* **Sorx AG**, Wasserwerkgasse 2, 3011 **Bern**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 14.02.2002 bis 06.03.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 14.02.2002 bis 24.02.2002
4. *Bemerkungen:* Die Mehrwertsteuer-Nummer 123 878 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00008945)

1. *Schuldner/in:* **Contin Sandro**, Musiklehrer u. Metallbauschlosser, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 09.10.1960, Brunnmattstrasse 83, 3007 **Bern**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 14.02.2002 bis 06.03.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 13.02.2002 bis 24.02.2002
4. *Bemerkungen:* Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Con-Capus-Musikus, Brunnmattstrasse 83, 3007 Bern

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00008985)

1. *Débiteur/débitrice:* **Studer Stéphane**, de Kestenholz , né(e) le 21.03.1969, Le Bôtat 32, 2735 **Bévilard**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 14.02.2002 jusqu'au 06.03.2002
3. *Echéance de la contestation inventaire:* 14.02.2002 jusqu'au 24.02.2002
4. *Remarques:* Les créanciers peuvent attaquer les décisions relatives à l'insaisissabilité de certains actifs (art. 32 OAOF). Si pendant la durée du dépôt les décisions de l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées.
   Les documents peuvent être consultés à l'office soussigné ainsi qu'à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois - Seeland, 2501 Bienne.

   Office des faillites du Jura bernois-Seeland Agence de Moutier
   2740 Moutier

(00335806)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Pulfer Anita**, von Rüeggisberg, geboren 25.08.1950, Schulriederstrasse 16, 3293 **Dotzigen**
2. *Datum des Schlusses:* 31.01.2002

   Konkursamt Berner Jura-Seeland
   2501 Biel

(00335720)

1. *Schuldner/in:* **Berger Marcel**, Möbelmonteur, von Münsingen, geboren 21.03.1952, Badweg 14, 3302 **Moosseedorf**
2. *Datum des Schlusses:* 07.02.2002

   Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen
   3312 Fraubrunnen

(00338242)

1. *Schuldner/in:* **Scherer Urban, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Psychologe, von Thalwil ZH, geboren 16.05.1954, whft. gew. Moosgasse 4, 3053 **Münchenbuchsee**
2. *Datum des Schlusses:* 07.02.2002

   Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen
   3312 Fraubrunnen

(00338306)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Schuldnerin:* **Gastro-Art AG**, Aarbergergasse 35, 3011 **Bern**
2. *Datum des Widerrufs:* 04.02.2002

3. *Bemerkungen:* Das Konkursverfahren wird infolge Abschluss eines Nachlassvertrages gem. Art. 195 widerrufen und die Schuldnerin wieder in das Verfügungsrecht über ihr Vermögen eingesetzt.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00009073)

BL

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **BRG Bau- und Renovations GmbH**, Sägestrasse 20, 4104 **Oberwil BL**
2. *Konkurseröffnung:* 03.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 18.03.2002
5. *Bemerkungen:* Planung, Projektierung und Ausführung von Bauleistungen usw.

Konkursamt Binningen
4102 Binningen

(00338958)

---

1. *Schuldnerin:* **ATH Arlesheimer-Tennishallen AG in Liquidation**, Untertalweg 22, 4144 **Arlesheim**
2. *Konkurseröffnung:* 17.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.03.2002
5. *Bemerkungen:* Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Arlesheim, selbständiges und dauerndes Recht Nr. D3239, Plan Nr. 44, Untertalweg, zulasten Grundstück Nr. 2674, Baurecht 4701 m2, Tennishalle Nr. 22, Frist: 01.04.2014

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(00342414)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Wiesner Brigitte**, von Basel, geboren 28.11.1959, Bahnhofstrasse 16, 4402 **Frenkendorf**
2. *Konkurseröffnung:* 09.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 06.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 25.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaberin der Einzelfirma Café Restaurant Treffpunkt B. Wiesner, Bahnhofstrasse 16, 4402 Frenkendorf

Konkursamt Binningen
4102 Binningen

(00342364)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **Jules Brodmann AG**, Reinacherstrasse 100, 4142 **Münchenstein**
2. *Datum des Schlusses:* 06.02.2002

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(00342396)

BS

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable.
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **BSB Buchservice Basel AG**, Rittergasse 20, 4051 **Basel**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 29.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337312)

---

1. *Schuldnerin:* **Max Pfaff AG**, Paulusgasse 16, 4051 **Basel**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 05.02.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337314)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Greub Michel**, Verkäufer, von Villars-le-Grand VD, geboren 08.10.1958, Colmarerstrasse 9, 4055 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 31.08.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 15.03.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337316)

---

1. *Schuldner/in:* **Hisler Roger**, von Basel, geboren 07.05.1970, Riehenteichstrasse 60, 4058 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2000
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 15.03.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337318)

---

1. *Schuldner/in:* **Grütter Marius**, Programmierer, von Roggwil BE, geboren 27.10.1959, Drahtzugstrasse 46, 4057 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 29.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 15.03.2002
5. *Bemerkungen:* Gesellschafter der am 29. August 2001 erloschenen "Megarem Informatik, Kälin & Co. in Liquidation", in Basel.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337320)

---

1. *Schuldnerin:* **Verein Glubos Brockenbude**, Rappoltshof 12, 4057 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 17.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 15.03.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337322)

---

1. *Schuldnerin:* **Metzger + Keller AG**, Mülhauserstrasse 146, 4056 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 15.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 15.03.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337324)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **AS System-Bau GmbH, ohne Domizil**
2. *Konkurseröffnung:* 12.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 30.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 23.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* früher: Baselstrasse 60, 4125 Riehen BS. Die Pfandgläubiger können bis zum 5. März 2002 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337328)

---

1. *Schuldnerin:* **BRATI AG**, Kellergässlein 7, 4051 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 08.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 01.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 23.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Führen von Geschäften für Mode- und Trendartikel usw.
Die Pfandgläubiger können bis zum 5. März 2002 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337330)

---

1. *Schuldnerin:* **Musical Bar GmbH**, Riehenring 175, 4058 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 25.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 04.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 23.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Die Pfandgläubiger können bis zum 5. März 2002 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337336)

---

1. *Schuldner/in:* **Bielser Rudolf**, Informatiker, von Prattelen BL, geboren 02.05.1950, Müllheimerstrasse 97, 4057 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 10.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 04.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 23.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma "Bielser Informatik", EDV-Schulung, -Beratung usw.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337342)

---

1. *Schuldner/in:* **Schwarz Claude**, Maler, von Basel, geboren 12.10.1960, Blotzheimerstrasse 15, 4055 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 07.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 04.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 23.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma "Claude Schwarz Maleratelier", Betrieb eines Maleratelier, Erlenstrasse 44, 4058 Basel.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337344)

---

1. *Schuldnerin:* **Continent Tours AG in Liq., ohne Domizil**
2. *Konkurseröffnung:* 15.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 04.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 23.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Organisation und Vermittlung von Reisen usw. (früher: Elisabethenanlage 7, 4051 Basel).
Die Pfandgläubiger können bis zum 5. März 2002 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337346)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Bader Hans Peter**, von Holderbank SO, Gilgenbergerstrasse 9, 4053 **Basel**
2. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma "HP Bader Haustechnik", Güterstrasse 213, 4053 Basel.
Es liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337352)

---

1. *Schuldner/in:* **Dogan-Bektas Cengiz**, Isoleur, Staatsbürgerschaft: Türkei, Thiersteinerallee 54, 4053 **Basel**
2. *Bemerkungen:* Es liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337358)

---

1. *Schuldner/in:* **Balmer Margaretha, Nachlassliquidationsverfahren**, von Pratteln BL, whft. gew. Wilhelm Klein-Strasse 27, 4056 **Basel**
2. *Bemerkungen:* Es liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337360)

---

1. *Schuldner/in:* **Kupferschmid Ellen, Nachlassliquidationsverfahren**, von Basel, whft. gew. Giornicostrasse 144, 4059 **Basel**
2. *Bemerkungen:* Es liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337364)

---

1. *Schuldner/in:* **Rumpf Susanna, Nachlassliquidationsverfahren**, von Frutigen, whft. gew. Clarahofweg 40, 4058 **Basel**
2. *Bemerkungen:* Es liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337366)

---

1. *Schuldner/in:* **Salathé Fritz, Nachlassliquidationsverfahren**, von Basel, whft. gew. Allschwilerstrasse 46, 4055 **Basel**
2. *Bemerkungen:* Es liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337368)

---

1. *Schuldnerin:* **OSB Olympische Sport Bibliothek AG**, Steinengraben 55, 4051 **Basel**
2. *Bemerkungen:* Es liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntma-

chung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337370)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Dietrich Nicole**, von Basel, Hegenheimerstrasse 240, 4055 **Basel**
2. *Schuldner/in:* **Sekmen-Devis Ahmet**, Staatsbürgerschaft: Türkei, Maulbeerstrasse 15, 4058 **Basel**
3. *Datum des Schlusses:* 30.01.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337374)

1. *Schuldner/in:* **Hauri Wilfried, Nachlassliquidation**, von Brugg, whft. gew. Kleinhüningerstrasse 160, 4057 **Basel**
2. *Schuldner/in:* **Zuber-Uhlmann Irmgard, Nachlassliquidation**, von Fischingen TG, whft. gew. Ackerstrasse 25, 4057 **Basel**
3. *Datum des Schlusses:* 31.01.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337376)

1. *Schuldner/in:* **Ulusoy-Ulusoy Mehmet**, Staatsbürgerschaft: Türkei, Davidsbodenstrasse 30, 4056 **Basel**
2. *Schuldner/in:* **Zürcher-Oscar dos Santos Peter**, von Basel und Trub BE, Höhenweg 35, 4053 **Basel**
3. *Datum des Schlusses:* 01.02.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00337380)

GE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débitrice:* **Société Immobilière Chemin des Chênes A SA**, rue de Lausanne 80-82, 1202 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 23.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 15.03.2002
5. *Remarques:* acquisition, vente, construction et location d'immeubles dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant
   Propriétaire de l'immeuble suivant:
   Sur la Commune de Genève-Cité, section Petit-Saconnex, sise rue Lamartine/rue Liotard
   Parcelle no 4253, plan 31, de laquelle il dépend:
   - Place-jardin pour 168 m2

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335716)

1. *Débitrice:* **Société Immobilière Thônex-Soleil, actuellement sans adresse**
2. *Déclaration de faillite:* 12.03.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 15.03.2002
5. *Remarques:* achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles, ayant son siège anciennement parc Château-Banquet 26 à 1202 Genève
   Propriétaire de l'immeuble suivant:
   Sur la Commune de Thônex/GE, sise avenue Tronchet 3
   Parcelle no 4360, plan 19, de laquelle il dépend:
   - Ouvrage SIG no 2012 de 234 m2
   - Place-jardin de 5 m2
   - Dépendance pour 1/5 de la parcelle no 4361

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335726)

1. *Débitrice:* **Facilicom International Sàrl**, route de Pré-Bois 20, 1215 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 17.08.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 15.03.2002
5. *Remarques:* raison sociale au siège précédent: Facilicom International GmbH (Facilicom International Sàrl) (Facilicom International Ltd Liab Co) (Facilicom International GmbH) (Facilicom International Ltd Liab Co)
   prestation de services en matière de télécommunications, en particulier dans le demaine de la téléphonie vocale, le transfert des données, la télécopie, la vidéo et le téléphone sans fil, ayant son siège précédemment chemin de Blandonnet 2 à 1214 Vernier/GE

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335730)

1. *Débiteur/débitrice:* **Kurzen née Schnidrig Lina Lydia, succession répudiée**, qv. retraité, de Berne, né(e) le 14.12.1910, décédé(e) le 20.05.2001, Cité Vieusseux 10, 1203 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 22.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 15.03.2002

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335742)

1. *Débiteur/débitrice:* **Volery Daniel**, fonctionnaire, de Fribourg, né(e) le 28.09.1969, chemin de la Voie-Creuse 15, 1202 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 27.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 15.03.2002

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335744)

1. *Débiteur/débitrice:* **Gervaix née Vallotton Gabrielle Odette, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Vaud, né(e) le 01.05.1911, décédé(e) le 18.02.2001, q.v. domicilié rue de Carouge 51, 1205 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 11.06.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 15.03.2002

   Office des faillites Arve-Lac
   1211 Genève 3

(00338860)

1. *Débiteur/débitrice:* **Girard Gustave, succession répudiée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 28.06.1905, décédé(e) le 01.11.2000, q.v. domicilié Quai des Arénières 14, 1205 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 13.07.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 15.03.2002

   Office des faillites Arve-Lac
   1211 Genève 3

(00338864)

1. *Débiteur/débitrice:* **Hofer Marcel Albert, succession insolvable**, q.v. sp., de Berne, né(e) le 06.05.1917, décédé(e) le 28.01.2001, q.v. domicilié avenue Henri-Dunant 14, 1205 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 07.05.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 15.03.2002

   Office des faillites Arve-Lac
   1211 Genève 3

(00338868)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Claus Hugues**, agent de voyages, de Vaud, né(e) le 12.12.1980, rue du Belvédère 7, 1203 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 08.10.2001
3. *Suspension de faillite:* 29.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 25.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'500.00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* exploitant une agence de voyages et transfert d'argent; import-export, vente, représentation et distribution de marchandises à l'enseigne 'All Trade, Hugues Claus', sise rue de Belvédère 7 à 1203 Genève
   Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
   Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
   Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
   Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335754)

1. *Débitrice:* **FCF SA**, rue de Vermont 9 A, 1202 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 31.08.2001
3. *Suspension de faillite:* 29.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 25.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500.00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* importation, exportation et commerce de produits, principalement de matières pour l'industrie textile
   Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
   Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
   Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
   Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335768)

1. *Débiteur/débitrice:* **Flum Max Alfred, succession répudiée**, qv. retraité, de Bâle-Ville, né(e) le 04.05.1928, décédé(e) le 05.03.2000, rue du Village 79, 1214 **Vernier**
2. *Déclaration de faillite:* 10.09.2001
3. *Suspension de faillite:* 29.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 25.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500.00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
   Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
   Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
   Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335772)

1. *Débiteur/débitrice:* **Huggenberger Yves Otto**, monteur-électricien, de Argovie, né(e) le 22.10.1944, rue du Môle 18, 1201 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 31.08.2001
3. *Suspension de faillite:* 29.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 25.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'500.00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* exploitant entreprise d'électricité et de téléphone à l'enseigne "Electrans, Yves Huggenberger", sise route de Lausanne 331 à 1293 Bellevue/GE
   Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
   Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
   Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
   Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335776)

1. *Débitrice:* **Inimex SA**, rue de Lausanne 42, 1201 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 17.12.2001
3. *Suspension de faillite:* 29.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 25.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500.00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* création, achat, vente, exploitation et gestion de fonds de commerce de restaurants, bars, cafés-brasseries et autres établissements similaires de même que d'objets et articles de décoration
   Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
   Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
   Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
   Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335780)

1. *Débitrice:* **Lanna Holding SA**, rue Sigismond-Thalberg 2, 1201 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 26.11.2001
3. *Suspension de faillite:* 29.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 25.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500.00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* acquisition, administration et gestion de participations et investissements dans toutes sociétés et entreprises, à l'exclusion de toute participation immobilière en Suisse
   Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
   Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
   Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
   Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335796)

1. *Débitrice:* **Le Sentier Sarl, en liquidation**, route de Satigny 42, 1217 **Meyrin GE**
2. *Déclaration de faillite:* 30.10.2001
3. *Suspension de faillite:* 29.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 25.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500.00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* commerce, importation, exportation et représentation d'articles de prêt-à-porter, textiles, accessoires de mode et autres articles en rapport avec ces domaines
   Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
   Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
   Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
   Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335802)

1. *Débitrice:* **Optique Yves Perret & Partenaires SA**, place de la Navigation 10, 1201 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 03.12.2001
3. *Suspension de faillite:* 29.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 25.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500.00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* exploitation de commerces d'optiques sur le territoire Suisse, en particulier l'exploitation d'un magasin d'optique sur la commune de Genève
   Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
   Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
   Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
   Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

   Office des faillites Rive-Droite
   1211 Genève 24

(00335804)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **De Moura Mendes Fernando José**, sp., nationalité: Portugal, né(e) le 15.11.1950, Rue Joseph-Pasquier 13, 1203 **Genève**
2. *Remarques:* exploitant dépôt de pain, petite restauration et débit de boissons à l'ensiegne "Le Rève", sis chemin du Nant-de-Crève-Coeur à 1290 Versoix GE
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00335774)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Nagel Louis, succession répudiée**, qv. éditeur, nationalité: France, né(e) le 01.06.1908, décédé(e) le 17.09.1997, q.v.dom. chemin du Pré-du-Couvent 3, 1224 **Chêne-Bougeries**
2. *Remarques:* Sont déposés dès ce jour et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation
2. L'état de revendication
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
(Réf. no 1)

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338856)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Nagel née Champart Josianne Julienne, succession insolvable**, qv. sp., nationalité: France, né(e) le 02.01.1908, décédé(e) le 27.02.1999, q.v.dom. chemin du Pré-du Couvent 3, 1224 **Chêne-Bougeries**
2. *Remarques:* Sont déposés dès ce jour et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation
2. L'état de revendication
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
(Réf. no 1)

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338870)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Pernet Denis, succession répudiée**, qv. réflexologue-homéopathe, de Neuchâtel, né(e) le 14.07.1951, décédé(e) le 06.06.2000, q.v.dom. avenue Krieg 22, 1208 **Genève**
2. *Remarques:* Sont déposés dès ce jour et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation
2. L'état de revendication
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
(Réf. no 1)

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338872)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Bernhard Hans-Ulrich**, employé de banque, de Berne, né(e) le 01.09.1940, avenue William-Favre 6, 1207 **Genève**
2. *Remarques:* exploitant anciennement conseils financiers et gestion de fortune, sis avenue William-Favre 6.
Sont déposés dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre le (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendication(s).
Sinon, les modificationis de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1-3)

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338916)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Solari Marcelle Berthe, succession répudiée**, q.v. sp., de Tessin, né(e) le 24.01.1926, décédé(e) le 05.06.2000, rue de Contamines 30, 1206 **Genève**
2. *Remarques:* Sont déposés dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre le (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendication(s).
Sinon, les modificationis de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1)

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338922)

---

1. *Débitrice:* **Polycoton SA, en liquidation**, rue du Rhône 100, 1204 **Genève**
2. *Remarques:* commerce, représentation et courtage de toutes marchandises, matières premières et produits du sol, principalement du coton.
Sont déposés dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre le (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendication(s).
Sinon, les modificationis de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1)

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338928)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Brera Karin Amina, succession répudiée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 05.12.1970, décédé(e) le 16.05.2000, rue Jean-Calvin 11, 1204 **Genève**
2. *Date de la clôture:* 28.01.2002

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338890)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Croisier Henri Roger, succession insolvable**, q.v. serveur, de Vaud, né(e) le 19.08.1951, décédé(e) le 07.04.2000, rue des Minoteries 7, 1205 **Genève**
2. *Date de la clôture:* 28.01.2002

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338892)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Gillioz Georgette Cécile, succession répudiée**, q.v. employée d'usine, de Fribourg, né(e) le 03.06.1918, décédé(e) le 21.03.2000, rue des Maraîchers 11, 1205 **Genève**
2. *Date de la clôture:* 28.01.2002

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338894)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **M'Daini Fadima-Hanoudah, succession insolvable**, q.v. étudiante, de Genève, né(e) le 06.10.1964, décédé(e) le 18.06.1999, rue Jean-Calvin 11, 1204 **Genève**
2. *Date de la clôture:* 28.01.2002

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338898)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Naanaa Bochud née Naanaa Khadija, succession répudiée**, q.v. émployée, de Fribourg, né(e) le 10.02.1964, décédé(e) le 10.05.1999, avenue de Chamonix 5, 1207 **Genève**
2. *Date de la clôture:* 28.01.2002

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338902)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Python Fernand Isidore, succession répudiée**, q.v. contrôleur, de Fribourg, né(e) le 21.08.1915, décédé(e) le 24.02.2000, chemin de la Fontaine 3, 1224 **Chêne-Bougeries**
2. *Date de la clôture:* 28.01.2002

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338904)

---

1. *Débitrice:* **SI Route de Pré-Bois SA**, rue de Hesse 8-10, 1204 **Genève**
2. *Date de la clôture:* 28.01.2002
3. *Remarques:* achat, vente, construction et gestion de biens immobiliers.

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00338906)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **PV Papeterie de Versoix SA**, chemin de la Papeterie 8, 1290 **Versoix GE**
2. *Remarques:* Avis aux créanciers
Domicile de la faillite: MO COSTABELLA PIRKL, Avocats, rue de Rive 6, 1204 Genève.
Date de la faillite: 17 avril 2000.
Mode de liquidation de la faillite: ordinaire.
But social: exploitation d'une fabrique de papier, commercialisation, achat, vente, courtage, importation, exportation, distribution de matières premières, produits finis et semi-finis, notamment dans le domaine du papier.
L'administration spéciale vous informe:
Une requête en révocation de la faillite (art. 195 LP) sera déposée devant le juge compétent à Genève.
Les créanciers de troisième classe admis à l'état de collocation seront intégralement payés. Le paiement interviendra par virement bancaire d'ici fin mars 2002.
Les éventuels opposant sont invités à s'annoncer auprès du domicile de la faillite dans un délai de dix jours à compter de la présente publication. Il est en outre rappelé à la teneur de l'art. 251 LP.

Administration spéciale Costabella Pirkl, Avocats
1204 Genève

(00333838)

JU

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Lachat Denise, succession répudiée**, de Asuel, né(e) le 09.05.1947, décédé(e) le 10.12.2001, 2923 **Courtemaîche**
2. *Déclaration de faillite:* 30.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 13.03.2002

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy

(00340480)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Freiburghaus Jean-René**, né(e) le 30.03.1939, décédé(e) le 13.11.2001, 2944 **Bonfol**
2. *Déclaration de faillite:* 21.01.2002
3. *Suspension de faillite:* 31.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 25.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS alinéas 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, a quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à disposition de l'Office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenus de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy

(00340484)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Daepp Pierre-André**, employé, de Adelboden BE, né(e) le 23.09.1958, Faubourg des Capucins 32, 2800 **Delémont**
2. *Remarques:* Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'Office des faillites, dès le 13 février 2002:
1. L'inventaire ainsi que la liste des objets de stricte nécéssité laissés à disposition du failli.
2. L'état de collocation.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOF concernant les biens insaisissables).
Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
2. Intenter action contre l'état de collocation.
Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'Office des faillites soussigné.

Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU

(00340490)

---

1. *Débitrice:* **Chasing Sàrl**, 2800 **Delémont**
2. *Remarques:* Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'Office des faillites, dès le 13 février 2002:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre les fondateurs et les organes de la société.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOF).
Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
2. Intenter action contre l'état de collocation.
3. Se prononcer sur la proposition de l'administration de la faillite de renoncer à introduire action en justice. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse (art. 260 LP), au cas où l'ensemble des créanciers accepterait la proposition de l'administration de la faillite.
Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'Office des faillites soussigné.

Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU

(00340494)

NE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Benkert André**, monteur électricien, de Sumiswald BE, né(e) le 26.04.1967, rue des Battieux 14, 2000 **Neuchâtel**
2. *Déclaration de faillite:* 17.12.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 13.03.2002

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00340502)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Benkert Véronique**, de Buttes NE, né(e) le 17.04.1967, rue des Battieux 14, 2000 **Neuchâtel**
2. *Déclaration de faillite:* 17.12.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 13.03.2002

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00340508)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Bugnon Agnès Florence**, assistante actuaire, nationalité: France, né(e) le 29.04.1969, chemin des Sagnes 13, 2022 **Bevaix**
2. *Déclaration de faillite:* 12.12.2001
3. *Suspension de faillite:* 01.02.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 25.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00340504)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débitrice:* **Datronic SA**, Murgiers 8, 2416 **Les Brenets**

2. *Remarques:* L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 13 février 2002, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00340510)

VD

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Böni AG**, Engelbergerstrasse 78, 6390 **Engelberg**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 06.02.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Obwalden
6061 Sarnen

(00342368)

SG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Chocolate City Club GmbH**, Engelgasse 15, 9000 **St. Gallen**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 24.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00335636)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Oettli Jürg**, Koch, von Affeltrangen, geboren 11.12.1969, Sägestrasse 8, 9403 **Goldach**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 18.03.2002
5. *Bemerkungen:* vorher Hauptstrasse 16, 9403 Goldach, Gesellschafter der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Restaurant Freihof, Oettli & Mettler, Hauptstrasse 16, 9403 Goldach

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00338850)

1. *Schuldner/in:* **Lenarduzzi-Herzog Raffaele**, Gastwirt, von Comologno TI, geboren 08.06.1962, Horchentalstrasse 1, 9402 **Mörschwil**
2. *Konkurseröffnung:* 17.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 18.03.2002
5. *Bemerkungen:* neu: alte Landstrasse 390, 8708 Männedorf ZH, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Gastronomie Lenarduzzi-Herzog", Horchentalstrasse 1, 9402 Mörschwil

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00338920)

1. *Schuldnerin:* **Engler AG**, Ruesteinweg 2, 9475 **Sevelen**
2. *Konkurseröffnung:* 29.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 14.03.2002
5. *Bemerkungen:* Eigentümerin folgendere Liegenschaft/-en: Grundbuch Sevelen SG:
- Grst. Nr. 481, im Büeli und am Ruesteinweg 2, 9425 Sevelen, mit subj. dingl. ME an Grst. Nr. 1730
- Grst. Nr. 2088, Strich, 9475 Sevelen

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Buchs
9471 Buchs

(00342372)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Maicolor GmbH**, Letzistr. 25, 9015 **St. Gallen**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbruggstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis am 6. März 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 25. Februar 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gilt der Kollokationsplan als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00342378)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Bischof Erwin, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Mogelsberg SG, geboren 18.04.1936, gestorben 11.01.2001, whft. gew. Breite 41, 9450 **Altstätten**
2. *Datum des Schlusses:* 01.02.2002
3. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Erwin Bischof, Schreinerei, Breite 37, 9450 Altstätten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Buchs
9471 Buchs

(00340540)

1. *Schuldner/in:* **Rechsteiner Oscar, Verlassenschaft**, von Appenzell AI, geboren 02.04.1928, Seestrasse 10, 9323 **Steinach**
2. *Datum des Schlusses:* 07.02.2002

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00340598)

TI

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Debitrice:* **Interlago's Car SA**, via San Gottardo 123, 6596 **Gordola**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 26.10.2001
3. *Sospensione del fallimento:* 05.02.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 23.02.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(00337338)

1. *Debitrice:* **Progetto Casa Sagl**, via Luini 15, 6600 **Locarno**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 14.04.2000
3. *Sospensione del fallimento:* 06.02.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 23.02.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(00340482)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Debitore/debitrice:* **Duric Giuliana**, Via Al Pascolo 8, 6612 **Ascona**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 15 febbraio 2002 la graduatoria del fallimento Duric Giuliana, già gerente fino al 30.06.2001 del Bar Capriccio, Via San Gottardo 66, 6648 Minusio.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito.
In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(00335596)

1. *Debitore/debitrice:* **Suganci Alessandro Costantino, eredità giacente**, Nato il 11.07.1959, morto il 18.03.2000, 6877 **Coldrerio**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che a contare dal 13 febbraio 2002 e per un periodo di venti giorni è depositata presso il nostro Ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopraccitato.
Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro venti giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.
In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

Ufficio fallimenti del distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00340538)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Weber Irma**, décédé(e) le 18.08.2001, q.v. domiciliée avenue de France 17, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 07.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 13.03.2002

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00333848)

1. *Débiteur/débitrice:* **Ciervo Patricia Francine, succession répudiée**, de Lauenen BE, né(e) le 18.04.1960, décédé(e) le 24.12.1999, q.v. domiciliée Chemin de Roséaz 16, 1030 **Bussigny**
2. *Déclaration de faillite:* 07.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 13.03.2002
5. *Remarques:* fille de Roger René Schopfer et de Jacqueline née Grand

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00335600)

1. *Débiteur/débitrice:* **Riso Salvatore, succession répudiée**, né(e) le 18.06.1948, décédé(e) le 04.10.2001, q.v. domicilié Montelly 61, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 06.12.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 13.03.2002

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00335614)

1. *Débiteur/débitrice:* **Dewarrat Marcel, succession répudiée**, né(e) le 15.12.1951, décédé(e) le 19.08.2001, q.v. domicilié Simplon 6, 1094 **Paudex**
2. *Déclaration de faillite:* 14.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 13.03.2002

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00337332)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Falbo Ludovic**, nationalité: Italie, né(e) le 26.07.1976, c/Hôtel Beau-Site, Rue de l'Industrie, 1023 **Crissier**
2. *Déclaration de faillite:* 24.01.2002
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 23.02.2002
4. *Avance de frais:* CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00335604)

1. *Débiteur/débitrice:* **Mignot Antoine**, de Prilly, né(e) le 10.08.1970, Léman 10, 1005 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 10.01.2002
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 23.02.2002
4. *Avance de frais:* CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "Café du Pont" à Ste-Croix

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00335608)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Vincent Georgette, succession répudiée**, décédé(e) le 27.08.2001, q.v. domiciliée route de Prilly 18, 1000 **Lausanne**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 5 mars 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00335610)

1. *Débiteur/débitrice:* **Yaman-Yilmaz Kadin, succession répudiée**, nationalité: Turquie, né(e) le 15.03.1949, décédé(e) le 24.03.2001, q.v. domiciliée Avenue de Cerjat 15, 1510 **Moudon**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'Office des faillites de Moudon-Oron où il peut être consulté.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 5 mars 2002, sinon il sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon

(00335618)

1. *Débiteur/débitrice:* **Pache Jean-Claude, succession répudiée**, électricien, de Ecublens FR, né(e) le 30.10.1945, décédé(e) le 03.07.2001, q.v. domicilié Avenue de Préville 3, 1510 **Moudon**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'Office des faillites de Moudon-Oron où il peut être consulté.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 5 mars 2002, sinon il sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon

(00335624)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Divorne Pierre, succession répudiée**, né(e) le 30.11.1934, q.v.dom. Villa Cornelli, route de Joli-Bois 13, 1832 **Chamby**
2. *Date de la clôture:* 01.02.2002

Office des faillites de Montreux
1820 Montreux

(00337310)

1. *Débiteur/débitrice:* **Kaiser Elmar**, inventeur, nationalité: Allemagne, né(e) le 25.11.1945, anc. dom. "Le Moulin", 1186 **Essertines-sur-Rolle**
2. *Date de la clôture:* 04.02.2002
3. *Remarques:* act. à Genève

Office des faillites de Rolle-Aubonne
1180 Rolle

(00338852)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Débiteur/débitrice:* **Mottet Arthur, succession répudiée**, de Henniez, né(e) le 01.12.1903, décédé(e) le 13.05.2001, q.v. domicilié Rovréaz 23, 1000 **Lausanne**
2. *Date de la révocation:* 25.01.2002
3. *Remarques:* Il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00333852)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débitrice:* **Société Alpitude SA**, 1950 **Sion**
2. *Déclaration de faillite:* 10.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 14.03.2002

Office des faillites de Sion
1950 Sion

(00342374)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débitrice:* **Amino-Club SA en liquidation**, 3974 **Mollens**
2. *Déclaration de faillite:* 08.01.2002
3. *Suspension de faillite:* 25.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 23.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre

(00337350)

1. *Débitrice:* **ALS (Aménagement Loisirs et Sports SA) en liquidation**, 3974 **Mollens**
2. *Déclaration de faillite:* 08.01.2002
3. *Suspension de faillite:* 25.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 23.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre

(00337354)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Walther Patrice**, 1950 **Sion**
2. *Remarques:* Carrosserie Sédunoise
Date du dépôt de l'état de collocation: 08 février 2002
Délai pour contester: 20 jours dès la publication.

Office des faillites de Sion
1950 Sion

(00342376)

1. *Débitrice:* **BRINESA DISTRIBUTION Sàrl**, 1904 **Vernayaz**
2. *Remarques:* ex Armellin Distribution Sàrl, au Mont s/Lausanne
Date du dépôt: 15 février
Délai pour contester: 7 mars 2002

Office des faillites St-Maurice
1890 St- Maurice

(00342398)

1. *Débitrice:* **Valcomestible Sàrl**, 1869 **Massongex**
2. *Remarques:* Date du dépôt: 15 février 2002
Délai pour contester: 7 mars 2002

Office des faillites St-Maurice
1890 St- Maurice

(00342400)

ZH

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Dobler-Waeber Niklaus, Nachlass**, von Mümliswil-Ramiswil SO, geboren 16.08.1942, gestorben 04.10.2000, whft. gew. Zürichbergstrasse 130, 8044 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 21.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 06.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 25.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Fluntern-Zürich
8028 Zürich

(00340512)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

AI

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negoziato a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

1. *Schuldnerin:* **Fleischgenossenschaft Appenzell**, c/o Bauernverband Appenzell, Hoferbad 2, 9050 **Appenzell**
2. *Verhandlung am:* 05.03.2002
3. *Ort der Verhandlung:* 9050 Appenzell
Hinweis: Ort und Zeit der Verhandlung werden öffentlich bekannt gemacht. Den Gläubigern ist dabei anzuzeigen, dass sie ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.
4. *Bemerkungen:* Am 5. März 2002, 14.00 Uhr, findet im Kleinen Ratsaal, Rathaus Appenzell, vor dem Bezirksgerichtspräsidenten von Appenzell als Nachlassrichter in der Sache Fleischgenossenschaft Appenzell, c/o Bauernverband Appenzell, Hoferbad 2, 9050 Appenzell, betreffend Nachlassstundung/Nachlassvertrag die mündliche Verhandlung betreffend Bestätigung des vom Sachwalter eingereichten Nachlassvertrages statt. Die Gläubiger können bis 28. Februar 2002 gegen telefonische Voranmeldung auf der Gerichtskanzlei Appenzell die Akten einsehen und innert gleicher Frist schriftlich oder anlässlich der Verhandlung mündlich Stellung zum Nachlassvertrag und den übrigen Entscheidgrundlagen nehmen.

Bezirksgericht Appenzell
9050 Appenzell

(00342412)

BE

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Schuldner/in:* **Gerber Andreas**, Erlenweg 8, 2503 **Biel**
2. *Dauer der Nachlassstundung:* 6 Monate
3. *Eingabefrist für Forderungen:* 17.06.2002
4. *Sachwalter:* Meichtry-Treuhand-Revitrex, Neuengasse 41, 2502 Biel
5. *Bemerkungen:* Die provisorisch bewilligte Nachlassstundung vom 20. November 2001, im Sinne von Art. 295 Abs. 1 SchKG, wurde definitiv durch den Gerichtskreis II Biel-Nidau am 17. Dezember 2001 gerichtlich bestätigt.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 20.11.2001, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden. Die Verzugszinsen können lediglich bis 20.11.2001 (Datum der provisorischen Nachlassstundung) berücksichtigt werden. Im Unterlassungsfalle sind sie, gemäss Art. 300 SchKG, bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich angestrebt.
Ort und Zeit von Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.
Der Entscheid betreffend Ernennung des Sachwalters kann von den Gläubigern und vom Schuldner binnen 10 Tagen nach der Eröffnung an die Aufsichtsbehörde in Betreibungs- u. Konkurssachen des Kantons Bern, Hochschulstrasse 17, 3012 Bern weitergezogen werden (Art. 294 Abs. 3 + 4 SchKG).

Meichtry Treuhand-Revitrex
2500 Biel/Bienne

(00333862)

1. *Schuldner/in:* **Klöti Urs**, Dorfmattenstrasse 8, 3800 **Unterseen**
2. *Dauer der Nachlassstundung:* 6 Monate
3. *Sachwalter:* T. Schweizer AG, Treuhand und Revision, Marktgasse 16, 3800 Interlaken
4. *Bemerkungen:* Datum der Stundungsbewilligung: 1. Februar 2002 erteilt durch den Gerichtspräsidenten von Interlaken.
Dauer der Nachlassstundung: 6 Monate, das heisst bis 1. August 2002.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert per 1. Februar 2002, mit gesonderter Zinsabrechnung) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Schuldscheine, Fakturakopien usw.) innert 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, dies der Sachwalterin während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.
Die Sachwalterin wird ermächtigt, die Liegenschaften Feldli (Meiringen Grundbuchblatt Nrn. 2643 und 2590) sowie Sherlock Holmes (Meiringen Grundbuchblatt Nrn. 244-2, 244-3, 244-11 und 244-14) während der Nachlassstundung an den Meistbietenden zu veräussern.
Gläubigerversammlung: Freitag, 19. Juli 2002, 10.00 Uhr im Hotel Interlaken in Interlaken.
Aktenauflage: Die Akten können von den beteiligten Gläubigern 20 Tage vor der Gläubigerversammlung, vom 28. Juni 2002 bis 18. Juli 2002, nach Voranmeldung im Büro der Sachwalterin (Telefon 033 822 02 90) eingesehen werden.
Die Nachlassschuldnerin beabsichtigt, ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich vorzuschlagen.
Gegen den Entscheid, soweit er die Ernennung der Sachwalterin betrifft, kann innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli als Nachlassrichter die Appellation zuhanden der kantonalen Aufsichtsbehörde als oberinstanzliches Nachlassgericht erklärt werden.

T. Schweizer AG
3800 Interlaken

(00340506)

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

1. *Schuldner/in:* **Geissbühler Margrit**, Bahnhofstrasse 13, 4932 **Lotzwil**
2. *Nachlassvertrag bestätigt am:* 27.12.2001
3. *Bemerkungen:* Mit Entscheid vom 27. Dezember 2001 wurde der von Geissbühler Margrit vorgeschlagene Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vom August 2001 gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen

(00340498)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **SwissLEM AG**, Industriering 51, 3250 **Lyss**
2. *Bemerkungen:* p. Adr. Huwilstrasse 7, 6280 Hochdorf.
Gemäss Urteil des Gerichtspräsidenten 3 vom 31. Januar 2002 wurde der SwissLEM AG für die Dauer von sechs Monaten, d.h. bis zum 31. Juli 2002, die Nachlass-Stundung gewährt. Als Sachwalter wird Herr Andrea Janggen, c/o Remassa AG, Thunstrasse 34, 3000 Bern 16, eingesetzt, unter Hinweis auf die Aufgaben gemäss Art. 295 SchKG.
Der Schuldner und der gesuchstellende Gläubiger können den Entscheid binnen 10 Tagen nach der Eröffnung an das obere kantonale Nachlassgericht (Obergericht des Kantons Bern) weiterziehen (Art. 294 SchKG). Soweit der Entscheid die Ernennung des Sachwalters betrifft, kann ihn auch jeder andere Gläubiger weiterziehen.

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00340550)

BS

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

1. *Schuldner/in:* **Chiafala Donato**, Frobenstrasse 50, 4053 **Basel**
2. *Nachlassvertrag bestätigt am:* 05.02.2002
3. *Bemerkungen:* Auf das Gesuch einer Nachlassstundung von Herrn Donato Chiafala, vertreten durch den Verein Step Out, Hardstrasse 60, 4052 Basel, hat das Dreiergericht Basel-Stadt mit Sitzung vom 5. Februar 2002 wie folgt entschieden:
://: Der von Donato Chiafala seinen Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag wird bestätigt.
Der Sachwalter wird beim Verzicht auf ein Honorar behaftet.
Der Gesuchsteller trägt die ordentlichen Kosten von CHF 200.- und den Auslagen.

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00338792)

GE

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **Trifinco SA, act. sans domicile ni résidence connus**
2. *Remarques:* Nous, Greffière au Tribunal de première Instance, en application de l'art. 16 de la loi de procédure civile, assignons Trifinco SA, anciennement pa boulevard des Philosophes 23, 1205 Genève, à comparaître le lundi 11 mars 2002 à 14h 15, au Tribunal de première Instance, salle A2, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four 1, Genève, pour la requête de faillite ordinaire, poursuite no 01 119768 K, cause no C/30913/2001-11 SF, formée par le Crédit Suisse, case postale 100, 1211 Genève 70.
Une copie de l'assignation destinée à Trifinco SA a été remise, vu son domicile inconnu, au Parquet de Monsieur le Procureur Général, Palais de Justice, place-du Bourg-de-Four 1, Genève, 1re cour, 3e étage, où elle peut la retirer.

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève

(00342428)

LU

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Liste de répartition et décompte final dans la procédure du concordat avec cession d'actifs
Lista di ripartizione e conteggio finale nella procedura concordataria con abbandano dell'attivo

SchKG - LP - LEF 326, 328

1. *Schuldnerin:* **G. Marti AG in Liquidation**, 6000 **Luzern**
2. *Bemerkungen:* Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der G. Marti AG in Liquidation liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung sowie der Schlussbericht den beteiligten Gläubigern bei der eingesetzten Liquidatorin während 10 Tagen d.h. vom 11. Februar 2002 bis 20. Februar 2002, zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 227 72 37).
Beschwerden gegen den Entscheid sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde zu erheben.

HP. Stamm & Co., Sachwalterbüro
6002 Luzern

(00342394)

NW

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Baumann geb. Wyder Irène, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Neudorf LU, geboren 27.03.1945, gestorben 20.10.2001, whft. gew. Mattstrasse 13, 6052 **Hergiswil**
2. *Bemerkungen:* In der ausgeschlagenen Verlassenschaft der Baumann Irène, sind keine Aktiven zur Deckung der Liquidationskosten vorhanden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen an die unterzeichnende Gerichtsbehörde einen Kostenvorschuss von CHF 5'000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird die konkursamtliche Liquidation nicht angeordnet.
Stans, 6. Februar 2002
Die Stellvertreterin des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs

Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs
6371 Stans

(00342418)

1. *Schuldner/in:* **Pivanti Stephan Antonio, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Zürich, geboren 20.08.1970, gestorben 04.01.2002, whft. gew. Engelbergstrasse 25, 6370 **Stans**
2. *Bemerkungen:* Aufforderung zur Kostensicherung (Art. 169, 193 SchKG)
In der ausgeschlagenen Verlassenschaft des oben genannten Schuldners sind keine Aktiven zur Deckung der Liquidationskosten vorhanden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen an die unterzeichnende Gerichtsbehörde einen Kostenvorschuss von CHF 5'000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird die konkursamtliche Liquidation nicht angeordnet.

Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs
6371 Stans

(00342426)

SG

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Schuldnerin:* **Stiftung Rudolf Steiner Schule Wil,** Säntisstrasse 31, 9500 **Wil**
2. *Eingabefrist für Forderungen:* 05.03.2002
3. *Sachwalter:* Urs Mantel, UMC Urs Mantel Consulting, Churerstrasse 20, 8808 Pfäffikon
4. *Bemerkungen:* a) Der Nachlassrichter des Bezirksgerichts Wil hat mit Verfügung vom 17. Januar 2002 der Stiftung eine definitive Nachlass-Stundung im Sinne von Art. 295 Abs. 1 SchKG bis zum 16. Juli 2002 gewährt und Urs Mantel, UMC Urs Mantel Consulting, Churerstrasse 20, 8808 Pfäffikon als Sachwalter bestellt.
b) Gegen die Ernennung des Sachwalters können die Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Februar 2002 Rekurs beim Kantonsgericht St. Gallen, Klosterhof 1, 9000 St. Gallen einreichen.
c) Schuldenruf: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 17. Januar 2002, mit gesonderter Zinsrechnung und der Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Verträge, Rechnungskopien, Mahnungen etc.) innert 20 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Februar 2002 beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht rechtzeitig anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 SchKG). Nicht rechtzeitig angemeldete privilegierte Forderungen müssen nicht sichergestellt werden (Art. 306 SchKG).
d) Gläubigerversammlung: Ort und genauer Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.
e) Nachlass-Vertrag: Die Schuldnerin beabsichtigt, den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich vorzuschlagen.

UMC Urs Mantel Consulting
8808 Pfäffikon SZ

(00340600)

SH

Widerruf des Nachlassvertrages
Révocation du concordat
Revoca del concordato

SchKG - LP - LEF 316

1. *Schuldnerin:* **Alfred Meister AG**, Kirchbergstrasse 85, 8207 **Schaffhausen**
2. *Nachlassvertrag widerrufen am:* 07.01.2002
Hinweis: Wird der Nachlassvertrag abgelehnt oder die Nachlassstundung widerrufen (Art. 295 Abs.5 und 298 Abs. 3), so kann jeder Gläubiger binnen 20 Tagen seit der Bekanntmachung über jeden Schuldner die sofortige Konkurseröffnung verlangen.
3. *Bemerkungen:* Mit Verfügung vom 7. Januar 2002 hat die Einzelrichterin des Kantonsgerichtes Schaffhausen die mit Verfügung vom 29. Mai 2001 für die Alfred Meister AG angeordnete Nachlassstundung widerrufen. Die Wirkungen der Stundung fallen mit dieser Veröffentlichung dahin.

Kantonsgericht Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00342410)

TI

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Etat de collocation dans une procédure de concordat avec cession d'actifs
Graduatoria nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

1. *Debitrice:* **Rubner Chalet SA in liquidazione**, 6592 **S. Antonino**
2. *Termine di contestazione della graduatoria:* 15.02.2002 al 08.03.2002
3. *Osservazioni:* Termine di impugnazione entro il periodo di deposito.
In mancanza di contestazioni, da inoltrare avanti all'autorità giudiziaria competente, la graduatoria sarà considerata accettata e pertanto definitiva.

Consulca sa
6501 Bellinzona

(00342404)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitrice:* **Sicmon AG**, 6830 **Chiasso**
2. *Osservazioni:* Omologazione di concordato ordinario
Il Segretario assessore della Pretura di Mendrisio Sud, avv. Curzio Toffoli, comunica ad ogni effetto di legge che con decisione 22 gennaio 2002, cresciuta in giudicato, ha omologato il concordato ordinario del debitore: Sicmon AG, Chiasso
Contenuto del concordato (art. 314 LEF):
Dividendo ai creditori: 15%
Pagamento: entro 90 giorni
Esecuzione: a cura del commissario, Battista Ponti, c/o Arifida, 6830 Chiasso
Effetti (art. 308 segg. LEF):
Il concordato è obbligatorio per tutti i creditori non garantiti da pegno i cui crediti siano sorti prima della pubblicazione della moratoria o, senza il consenso del commissario, dopo detta pubblicazione. Con la presente pubblicazione cessano gli effetti della moratoria. Tutte le esecuzioni promossse prima della moratoria sono estinte, ad eccezione di quelle in via di realizzazione del pegno.
Revoca (art. 313, 316 LEF):
Ogni creditore può domandare al giudice la revoca di un concordato ottenuto con mezzi sleali. Ogni creditore riguardo al quale non si sia stato adempiuto il concordato può domandare al giudice la revoca per il suo credito senza pregiudizio dei diritti che il concordato gli assicura.

Pretura di Mendrisio-Sud
6850 Mendrisio

(00340592)

VD

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negoziato a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

1. *Débitrice:* **Ernest Rothacher SA**, rue Etraz 10, 1000 **Lausanne**
2. *Remarques:* Vous êtes avisés, que par décision du 10 janvier 2002, communiquée le 1er février 2002, le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actifs du 29 novembre 2001 présenté à ses créanciers chirographaires par la société Ernest Rothacher SA, rue Etraz 10, 1000 Lausanne; relevé de son mandat de commissaire M. Ernest Cardis, de BfB Fidam société fiduciaire, Jomini 8, Lausanne, et confirmé sa nomination en qualité de liquidateur. Les membres de la commission des créanciers sont MM. René Bruyndonckx, Charles Pasquier et Thierry Zumbach.

Tribunal d'arrondissement de Lausanne
1000 Lausanne

(00335642)

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

1. *Débitrice:* **Henco S.A.**, 1295 **Mies**
2. *Concordat confirmé le:* 22.11.2001
3. *Remarques:* Madame le président du Tribunal d'arrondissement de la Côte a homologué le concordat dividende proposé
A été désigné: Liquidateur: Bertrand Weill, Directeur d'Intermandat S.A. Société Fiduciaire, rue du Petit-Chêne 38 à Lausanne.

Intermandat S.A., Société Fiduciaire
1001 Lausanne

(00338862)

VS

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen
Concordat de banques et de caisses d'épargne
Concordato delle banche e delle casse di risparmio

SchKG - LP - LEF 250, 321

1. *Schuldner/in:* **Walter Andreas**, Hotel-Restaurant Désirée, 3925 **Grächen**
2. *Bemerkungen:* Provisorische Sachwalterin: Treuhand und Revisions AG, Herrn Peter Schmidt, Bahnhofstr. 8, 3904 Naters.
Die Gläubigerversammlung findet am Mittwoch, 13. März 2002 um 15.00 Uhr im Hotel-Restaurant Bellevue in Naters statt.
Vorgeschlagen wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.
Die Akten der Nachlassstundung können ab 20. Februar 2002, die Pfandschätzung ab 10. Februar 2002 bei der Sachwalterin unter Voranmeldung eingesehen werden (Telefon-Nr. 027/922 40 30).
Jeder Beteiligte kann innert 10 Tagen seit Auflage der Pfandschätzung beim Nachlassrichter gegen Vorschuss der Kosten eine neue Pfandschätzung verlangen.
Die gerichtlich bestellte provisorische Sachwalterin:
Treuhand und Revisions AG
Peter Schmidt, Handlungsbevollmächtigter
Naters, 06. Februar 2002

Treuhand und Revisions AG
3904 Naters

(00338004)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.
Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.
Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratizi e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

BE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Etienne Florence, succession répudiée**, q.v. rue du Jura 2, 2502 **Bienne**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 2934 Orvin, 12.04.2002
3. *Heure/local:* 15.00 Heure, Restaurant du Cheval Blanc
4. *Conditions de vente à partir de:* 11.03.2002 jusqu'au 22.03.2002
Ville: Courtelary et Bienne
Visite de l'immeuble (terrain): 27 mars à 14h.
5. *Objets des enchères:* Commune d'Orvin
Feuillet no 2081, Situation et nature: "Vers la Borne" terrain, Contenance 11 a 77 m2, Valeur officielle: CHF 3'960.-
Estimation de l'expert: CHF 7'000.-
6. *Remarques:* Conditions:
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés simultanément à l'Office des poursuites et des faillites du Jura Bernois/Seeland, Agence de Courtelary et à l'Office Régional des poursuites et des faillites du Jura Bernois/Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne.
L'immeuble (terrain) sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983 et à la révision du 30 avril 1997 dont elle a fait l'objet) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Office des poursuites du Jura bernois-Seeland
2608 Courtelary

(00342406)

FR

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtsvorschlag erhebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.
Indication: Le débiteur est invité à acquitter au créancier, en l'espace de 20 jours, l'ensemble des coûts d'exécution pour les créances qui lui sont réclamés ou, si l'exécution concerne une garantie, à la fournir. Si le débiteur veut contester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer oralement ou par écrit (faire opposition) à l'office des poursuites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appliquerait à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer ou s'il ne fait pas opposition, alors l'exécution se poursuit.

1. *Débiteur/débitrice:* **Korte Friedrich-Wilhelm, z.A. Frau Karina Korte**, Bahnhofstrasse 59, D-17489 **Greifswald**
2. *Créancier:* Etat de Fribourg, 1700 Fribourg
3. *Représentant:* Service cantonal des contributions, 1700 Fribourg
4. *Remarques:* Commandement de payer pour la poursuite en réalisation de gage immobilier no 595104
Créance: CHF 635.95 plus intérêts à 4,5% dès le 6 décembre 2001 + CHF 29.50 intérêts échus + CHF 3.- frais de contentieux + CHF 50.- frais de commandement de payer + les frais de la présente publication
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: impôt sur le revenu et la fortune: impôt cantonal 2000.
Désignation de l'immeuble: commune de Gruyères, art. 1118 et 1542.
Le débiteur est sommé de payer dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur ou le tiers propriétaire entendent contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, ils doivent former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les 10 jours dès la notification du présent commandement de payer. Faute par le débiteur d'obtempérer au commandement de payer ou faute d'opposition de la part du débiteur ou du tiers propriétaire, l'immeuble sera vendu à la réquisition du créancier.
Le présent commandement de payer no 595104 est notifié au débiteur par la présente publication.

Office des Poursuites de la Gruyère
1630 Bulle

(00335722)

GE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Desjacques Edmond**, avenue de Thônex 7, 1226 **Thônex**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1204 Genève, 22.03.2002
3. *Heure/local:* 10.30 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites et des Faillites Arve-Lac, rue Hôtel-de-Ville 11
4. *Conditions de vente à partir de:* 27.02.2002
Ville: Office des Poursuites et des Faillites Arve Lac
5. *Objets des enchères:*
Désignation de l'immeuble:
L'immeuble est situé rue de la Cité 25, en la commune de Genève, section Cité.
Il consiste en la parcelle no 5810, fo 28, parts de propriété par étages (PPE), d'une surface de 121,6 m2, sise dans le périmètre protégé de la Vieille-ville, sur laquelle est érigé le bâtiment no 1 533 (magasins-logements, 101 m2): la vente porte sur les parts correspondant aux Feuillets 5810 no 1, 2, 4 et 5.
Bâtiment no 1533 (101 m2)
Immeuble très ancien (15-16e siècle pour la partie de la plus ancienne), situé dans le périmètre protégé de la Vieille-

ville, comprenant caves, cinq étages sur rez, plus combles habitables, construction en pierre naturelle et maçonnerie, charpente de toiture traditionelle, couverture en tuiles de terre cuite de type romaines, avec ferblanterie en cuivre; les portes-fenêtres sont en bois et les fenêtres à simples vitrages, avec volets en bois à deux vantaux; l'escalier intérieur de forme hélicoïdale est en pierre jusqu'au 4e étage puis en bois pour les derniers niveaux.
Description des Feuillets de PPE:
Feuillet 5810 no 1 (lots 2.01 et 3.02; 163/1000e):
Arcade au rez-de-chaussée comprenant arrière-boutique avec sanitaires (2.01), escalier en bois menant à l'étage, surface équivalent à une pièce sur rue à l'étage (3.02).
Feuillet 5810 no 2 (lot 3.01; 112/1000e):
Surface correspondant initialement à un appartement au 1er étage, actuellement reliée aux locaux du Feuillet 5810 no 1, comprenant vaste entrée depuis la cage d'escalier, salle de bains avec wc inutilisée et vétuste, grande pièce sur rue avec cheminée de salon en marbre, chaudière individuelle à gaz.
Il serait possible de redonner à cette surface sa destination initiale, mais il faudrait alors créer une cuisine, actuellement inexistante.
Feuillet 5810 no 4 (lot 6.01; 151/1000e):
Appartement au 4e étage, en très bon état, comprenant entrée, cuisine, salle de bains avec wc, chambre sur cour, séjour sur rue avec cheminée de salon en bois, chaudière individuelle à gaz.
Feuillet 5810 no 5 (lots 7.01 et 8.01; 284/1000e):
Appartement en duplex au 5e et 6e étage avec terrasse, niveau inférieur: entrée, vestiaire, escalier menant à l'étage, chambre sur cour, salle de bains avec wc, salle de douche communicant avec la salle de bains, deux chambres sur rue (7.01): niveau supérieur; séjour traversant avec cheminée et vue partielle sur le lac, cuisine, wc, terrasse avec vue sur le Jura (8.01). Ce duplex est en bon état, à l'exception d'un problème d'infiltrations d'eau dans les murs côté terrasse, probablement lié à la nature des tuiles par rapport à la pente du toit.
Pour tout renseignement, prière de s'adresser au soussigné (tél. 022 327 34 51); pour la visite, prière de s'adresser à la Régie de la Cité SA, place du Molard 3, case postale 3126, 1211 Genève 3, tél. 022 819 86 86.
Estimation de l'Office:
Pour le Feuillet 5810 no 1: CHF 350'000.-
Pour le Feuillet 5810 no 2: CHF 310'000.-
Pour le Feuillet 5810 no 4: CHF 670'000.-
Pour le Feuillet 5810 no 5: CHF 950'000.-
La vente est requise par un créancier-gagiste de 1er rang.
Délai de production: 21 février 2002.

6. *Remarques:* Avis:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 27 février 2002 à l'Office des Poursuites et des Faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

Office des poursuites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00333846)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Coen Alberto**, copr. 1/2, route de Frontenex 86, 1208 **Genève**
2. *Débiteur/débitrice:* **Coen Joelle, née Smaga**, copr. 1/2, codébiteurs solidaires. route de Frontenex 86, 1208 **Genève**
3. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1204 Genève, 11.04.2002
4. *Heure/local:* 14.30 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites et des Faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11
5. *Conditions de vente à partir de:* 01.03.2002
Ville: Office des Poursuites et des Faillites Arve-Lac
6. *Objets des enchères:*
Désignation de l'immeuble:
L'immeuble est situé route de la Capite, chemin de Ruth, en la commune de Cologny.
Il consiste en la parcelle no 1462, fo 23, d'une surface de 4081 m2.
Cette parcelle est classée en zone 5 (villas) pour 2337 m2, et en zone agricole (surfaces d'assolement du canton) pour 1744 m2.
Par décision no 29/01 du 10 avril 2001, la Commission foncière agricole a prononcé le non-assujettissement du droit foncier rural pour la totalité de la parcelle; cette décision peut être consultée à l'Office, sur demande des personnes intéressées.
Description de l'immeuble:
Terrain nu situé sur la commune de Cologny, à la sortie du village près de la route de la Capite, en face du golf de Cologny.
Cette parcelle, implantée dans un quartier résidentiel très recherché, est entourée de constructions de grand standing, elle se trouve sur le plat du coteau de Cologny de sorte que sa déclivité vers le lac est presque nulle.
Très belles vues sur le lac et le Jura.
Une servitude de passage à tous usages grève cette parcelle, au profit des parcelles no 1883 et 1884, selon P.j.A. 1919 du 23.8.1982.
Pour tout renseignement, prière de s'adresser au soussigné (tél. 022 327 34 51).
Le terrain étant d'un accès très aisé et non clôturé, l'Office n'oranisera pas de visite sur place; les personnes intéressées peuvent consulter le plan cadastral à disposition à l'Office, afin de localiser précisément l'emplacement considéré.
Estimation de l'Office:
CHF 2'600'000.-
Délai de production: 21 février 2002.
7. *Remarques:* Avis:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposées à partir du 1er mars 2002 à l'Office des Poursuits et des Faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par un créancier-gagiste de premier rang.

Office des poursuites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00333868)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Samer-Fahem Adel**, actuellement sans domicile ou résidence connus,
2. *Remarques:* précédemment domicilié Quai du Mont-Blanc 29, 1201 Genève
Avis au propriétaire de l'immeuble au sujet de l'ouverture des locaux:
L'Office vous avise qu'ensuite de la poursuite en réalisation de gage no 01 135003 A intentée contre vous par le Credit Suisse (créancier), vous êtes invité à déposer à l'Office, dans les dix jours dès la présente publication, les clés des locaux correspondant au Feuillet de propriété par étages (PPE) 1297 no 2, fo 51, situé rue de l'Aubépine 3, commune de Genève, section Plainpalais.
A défaut, l'Office procédera à l'ouverture forcée de ces locaux, avec l'assistance de la force publique.

Office des poursuites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00333856)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Scarpellini Mario Joseph**, rue du Vieux Collège 12*, 1204 **Genève**
2. *Remarques:* *N'occupant pas actuellement ce domicile.
Notification:
Commandement de payer no 01 138655 F poursuite en réalisation d'un gage immobilier.
Créancier: Monsieur Xaver Mo Costabella, avenue Bertrand 7, 1206 Genève
représenté par Me Peter Pirkl, avocat, rue de Rive 6, 1204 Genève, mandataire,
requiert paiement de:
1. CHF 135'000.- plus intérêts 6% dès le 9 octobre 1998
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
6 cédules hypothécaires au porteur de CHF 20'000.- chacune et 3 cédules hypothécaires au porteur de CHF 5'000.- chacune, grevant en 2e rang la parcelle no 4919, fo 26 de la commune de Genève, section Cité:
1. Cédule hypothécaire au porteur de CHF 20'000.-, lettre "L", grevant en 2e rang la parcelle 4919, fo 26, commune de Genève, section Cité;
2. Cédule hypothécaire au porteur de CHF 20'000.-, lettre "M", grevant en 2e rang la parcelle 4919, fo 26, commune de Genève, section Cité;
3. Cédule hypothécaire au porteur de CHF 20'000.-, lettre "N", grevant en 2e rang la parcelle 4919, fo 26, commune de Genève, section Cité;
4. Cédule hypothécaire au porteur de CHF 20'000.-, lettre "O", grevant en 2e rang la parcelle 4919, fo 26, commune de Genève, section Cité;
5. Cédule hypothécaire au porteur de CHF 20'000.-, lettre "P", grevant en 2e rang la parcelle 4919, fo 26, commune de Genève, section Cité;
6. Cédule hypothécaire au porteur de CHF 20'000.-, lettre "Q", grevant en 2e rang la parcelle 4919, fo 26, commune de Genève, section Cité;
7. Cédule hypothécaire au porteur de CHF 5'000.-, lettre "R", grevant en 2e rang la parcelle 4919, fo 26, commune de Genève, section Cité;
8. Cédule hypothécaire au porteur de CHF 5'000.-, lettre "S", grevant en 2e rang la parcelle 4919, fo 26, commune de Genève, section Cité;
9. Cédule hypothécaire au porteur de CHF 5'000.-, lettre "T", grevant en 2e rang la parcelle 4919, fo 26, commune de Genève, section Cité;
Gerance légale requise.
Désignation du gage:
Parcelle no 4919, folio 26, commune de Genève, section Cité, sis rue des Granges 11, rue de St-Germain 1.
Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite en CHF 190.-, ainsi que ceux de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition du créancier.

Office des poursuites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00342370)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Riveira Basilio, act.sans domicile ni résidence connus**
2. *Remarques:* Précédemment: c/o Urbanizacion La Vaguada, 4, Calle Viscayo, E 30394 Cartagena.
Notification:
Séquestre no 01 070048 D
En date du 19 février 2001
Créancier: Etat de Genève, Département des finances, Administration fiscale cantonale - Contributions publiques, rue du Stand 26, 1211 Genève 3.
Il a été procédé aux séquestres en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.
Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'Office.
Commandement de payer, poursuite no 01 113261 H par voie de saisie
même créancier
requiert le paiement de:
CHF 17'801.40 plus intérêt au 3,25% du 28 juillet 1999
CHF 178.- coût du procès-verbal de séquestre no 01 070048 D
CHF 60.- Frais Office des poursuites pour tentative de notification en Espagne.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Contributions publiques, demande de sûretés du 28 juillet 1999 bordereau no 749.64.3400
La présente poursuite valide le séquestre no 01 070048 D
Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en CHF 90.- ainsi que ceux de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dettte, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion. Genève, le 13 février 2002, Le Préposé: M. Michel Ochsner

Office des poursuites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00342384)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Hend al Fassi S.A.R. la Princesse** Hôtel Ramses Hilton, **Le Caire**
2. *Remarques:* Epouse de S.A.R. Le Prince Turki bin Abdelaziz al Saud
Notification selon l'art. 66 al. 3 LP
Séquestre no 01 090 056 F, en date du 10 avril 2001
A la requête de: De Grisogono S.A., rue du Rhône 59, 1204 Genève, créancière
représentée par: Mess. Dominique Warluzel & François Bellanger, avocats, rue Saint-Victor 12, 1211 Genève 12, mandataire
Il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant. Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'Office.
Commandement de payer, poursuite no 01 316 475 Y par voie de saisie
même créancière
même mandataire
requiert paiement de:
1. CHF 4'253'523.06 plus intérêts à 5% du 23.11.2000
2. CHF 1'978.90 coût du PV de séquestre no 01 090 056 F
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1. solde des factures no 303/99, 77/00 et 20008463 (1375/00)
La présente poursuite valide le séquestre no 01 090 056 F
Vous êtes sommée de payer dans un délai de 60 jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 405.- ainsi que les frais de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les 30 jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours dès la présente insertion.

Office des poursuites Rhône-Arve
1227 Carouge

(00342436)

JU

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Débitrice:* **Cédules hypothécaires**
2. *Remarques:* Les cédules au porteur de CHF 330'000.-, en 2e rang, PJ (1976/100 15.01.1976) et de CHF 200'000.- en 3e rang, PJ (1978/2405 21.07.1978), grevant collectivement les immeubles feuillets no 2374 et 2382 du ban de Courroux, ont été radiées au Registre foncier par suite de la réalisation forcée des immeubles précités.
Le détenteur éventuel des titres ci-dessus est sommé de les remettre sans délai à l'Office des poursuites de Delémont.
Toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera punie comme escroquerie.
L'annulation des cédules hypothécaires susindiquées est intervenue conformément aux articles 69 et 136 ORFI et 71 OAOF du 13.07.1911.

Office des poursuites de Delémont
2800 Delémont

(00340500)

SG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldnerin:* **Hausgenossenschaft Blattackerstrasse 6/8**, Julierstr. 79, 7453 **Tinizong-Rona**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 9434 Au, 18.04.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Restaurant Monstein, Hauptstr. 8
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 15.03.2002 bis 10.04.2002
Ort: Büro des Betreibungsamtes Au
Ende der Eingabefrist: Donnerstag, 7. März 2002.
Auflage Lastenverzeichnis: 15.März bis 10. April 2002.
Betreibung Nr. 01/831
5. *Steigerungsobjekte:* Grundpfand:
Grundstück Nr. 891, Blattackerstrasse 6/8, Heerbrugg, Politische Gemeinde 9434 Au SG, bestehend aus Mehrfamilienhaus Nr. 1244, Tiefgarage Nr. 2326 sowie 1835 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 2'550'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 6. Rang
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Nach Absprache mit dem Betreibungsamt Au
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 100'000.- (Bankcheck) zu leisten.
6. *Bemerkungen:* Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung ihrer Rechte im Amtsblatt des Kantons St. Gallen Nr. 7 vom 11. Februar 2002 aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderung vom 30. April 1997 (SR 211.412.41) sowie die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Änderung vom 10. September 1997 (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt
9434 Au / SG

(00335602)

TI

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Debitore/debitrice:* **Faraon-Jacques Katharina, ora d'ignota dimora**
2. *Osservazioni:* già in 78 Bhirsway, Capel Dorking, Susy Londra (GB) RH55YS
Creditore: Casada SA, 6713 Malvaglia.
Mandatario: avv. Pier Carlo Blotti, casella postale 1545, 6710 Biasca.
Credito: CHF 6'849.15 con interessi del 5% dal 27 giugno 1999.
A richiesta del creditore, tramite il suo rappresentante, si procederà in data 26 febbraio 2002 al pignoramento dei beni già oggetto del sequestro n.2/2001 e precisamente:
- i beni immobili di proprietà della debitrice, situati nel Comune di Corzoneso e precisamente la part. n. 1126 RFD Corzoneso; stima Ufficio esecuzione e fallimenti CHF 40'000.-
Il presente avviso di pignoramento e relativo verbale vengono notificati alla debitrice per le vie edittali, oggi 12 febbraio 2002 mediante la presente pubblicazione.

Ufficio di esecuzione del distretto di Blenio
6716 Acquarossa

(00337378)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Baeumle Walter**, via Collina 16, 6612 **Ascona**
2. *Osservazioni:* Rinvio d'incanto (art. 138 e 61 LEF), es. 528 364 PI
Si rende noto che l'incanto dei beni immobili di spettanza di Baeumle Walter come alle pubblicazioni apparse recentemente sul FUC e sul FUSC, è rinviato al giorno 27 giugno 2002, alle ore 15, nell'aula n. 57 del Palazzo Pretorio di Locarno.
Ubicazione: Pascolada; Mappa n. 1100; denominazione: strada b 191 m2; stima uff. CHF 11'460.-
Denominazione: giardino c 577 m2; stima uff. CHF 259'650.-
Denominazione casa + scala est. A 297 m2; stima uff. CHF 610'000.-
Valore complessivo di stima peritale: CHF 2'051'218.-
L'elenco oneri e le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 28 febbraio 2002.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(00340492)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **MG Commodity AG, Zug**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* mg chemag zug ag, Zug
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 07.02.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* mg chemag zug ag, Bundesstrasse 5, 6300 Zug
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Auflösung: Infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "mg chemag zug ag", in Zug, Generalversammlung vom 7. Februar 2002. Aktiven und Passiven gehen auf die "mg chemag zug ag", in Zug, über.

Reichlin & Hess, Rechtsanwälte
6300 Zug

(00340564)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **P + G Realrent AG, Baar**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Metro Holding AG, Baar
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 22.11.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Metro Holding AG, Neuhofstrasse 4, 6340 Baar
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion ist rückwirkend per 1. August 2001 erfolgt.

Treuhandgesellschaft Altorfer Duss & Beilstein
8034 Zürich

(00340580)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Pel-Invest Immobilien AG, Baar§**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Metro Holding AG, Baar
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 22.11.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Metro Holding AG, Neuhofstrasse 4, 6340 Baar
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion ist rückwirkend per 1. August 2001 erfolgt.

Treuhandgesellschaft Altorfer Duss & Beilstein
8034 Zürich

(00340584)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tecnocor AG, Ebikon**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Alos AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* Fusionsvertrag und Fusionsbilanz
4. *Datum des Beschlusses:* 31.12.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Alos AG, Räffelstr. 12, 8045 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Aktiven und Passiven der Tecnocor AG sind per 01.01.2002 im Sinne von Art. 748 OR an die Alos AG, übergegangen.

Kurt Wyssmüller, dipl. Steuerexperte
6342 Baar 2

(00342496)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Domfe Microtex AG, Lyss**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Tecnocor AG, Ebikon
3. *Beschluss durch:* Fusionsvertrag und Fusionsbilanz
4. *Datum des Beschlusses:* 31.12.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tecnocor AG, 6030 Ebikon
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Aktiven und Passiven der Domfe Microtex AG sind per 1. Januar 2002 im Sinne von Art. 748 OR an die Tecnocor AG übergegangen.

Kurt Wyssmüller, dipl. Steuerexperte
6342 Baar 2

(00342498)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **CFSG AG, St. Gallen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* KHOBAG (neu: Wegelin & Co AG), St. Gallen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 18.12.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wegelin & Co AG, Bohl 17, 9000 St. Gallen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 1. Oktober 2001 auf die KHOBAG (neu: Wegelin & Co AG) übergegangen.

Ernst & Young AG
9001 St. Gallen

(00342506)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Wegelin & Co AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* KHOBAG (neu: Wegelin & Co AG), St. Gallen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 18.12.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wegelin & Co AG, Bohl 17, 9000 St. Gallen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven per 1. Oktober 2001 auf die KHOBAG (neu: Wegelin & Co AG) übergegangen.

Ernst & Young AG
9001 St. Gallen

(00342514)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ernst & Young AG , Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Ernst & Young AG (früher ATAG Ernst & Young AG), Basel
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 20.09.2000
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst & Young AG (früher: ATAG Ernst & Young AG), Aeschengraben 9, 4051 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00342516)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Egvo Natursteinpflege AG, Opfikon**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Aspag Beteiligungs AG, Opfikon
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 22.01.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kuhn Treuhand AG, Mühlebachstrasse 172, 8008 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind von der Aspag Beteiligungs AG, Opfikon rückwirkend per 1. Januar 2002 übernommen worden.

Kuhn Treuhand AG
8034 Zürich

(00342546)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Mages diffusion SA en liquidation, Bussigny-près-Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mages Diffusion SA en liquidation, c/o Pierre Mages, chemin du Vallon 26, 1030 Bussigny-près-Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Mages diffusion S.A. en liq. c/o Pierre Mages
1030 Bussigny-près-Lausanne

(00340558)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Swallow.AG in Liquidation, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung der Aktionäre
3. *Datum des Beschlusses:* 29.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Dr. Martin Escher, Liquidator, Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(00340566)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Pan Manta AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pan Manta AG, Buchholzstrasse 51, 8053 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Pan Manta AG in Liq.; L. Menzl, Liquidator
8053 Zürich

(00340572)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **T & SM SA, Apples**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 07.09.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Walter Siegrist p.a. GS Fiduciaire SA, liquidateur, avenue des Baumettes 3, 1020 Renens
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Walter Siegrist; p.a. GS Fiduciaire S.A.
1020 Renens

(00340578)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **PH Finanz AG in Liquidation, Schwyz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hedwig Theiler, Liquidatorin, Rebbergstrasse 19, 5330 Zurzach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

STG Schweizerische Treuhandgesellschaft
8022 Zürich

(00340582)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Reka Feinwerktechnik AG in Liquidation, Stäfa**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* René Kägi, Laubstenstrasse 23, 8712 Stäfa
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Walder Wälti & Partner
8618 Oetwil am See

(00340586)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Evertech SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Jérôme Hayoz, c/Evertech SA, en liquidation, rue Charles-Bonnet 6, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO.

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00340588)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Western Services SA, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Franz Zimmermann, avocat, rue Jean-Sénebier 20, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00340590)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Goldbächli AG in Liquidation, Balsthal**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Notar Adolf Freudiger, Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Freudiger + Ruckstuhl, Notariatsbüro
4901 Langenthal

(00340594)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Transys Computer AG in Liquidation, Cham**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquidator, Felix M. Mathis, Froriep Renggli, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Froriep Renggli, Rechtsanwälte
8034 Zürich

(00340596)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ocram AG in Liq., Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Universalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ocram AG in Liq. c/o Notter & Notter Advokatur & Notariat, Postfach 867, 3000 Bern 8

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Notter & Notter Advokatur und Notariat
3000 Bern 8

(00340606)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Cookson Precious Metals (Switzerland) AG, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* KPMG Fides, Rechtsabteilung, RA Jörg Kilchmann, Badenerstrasse 172, Postfach, 8026 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

KPMG Fides, Rechtsberatung
8004 Zürich

(00342464)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Composite AG in Liq., Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ingrid Howald, Beinwilerstrasse 10, 4053 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft im Verfahren gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Dietrich Greuter Schmid, Advokatur + Notariat
4051 Basel

(00342468)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sothesa Société Thermale SA en liquidation, Sion**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.02.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* liquidatrice c/o Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, rue Pré-Fleuri 2C, case postale 525, 1951 Sion
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée conformément à l'article 745 alinéa 3 CO.

Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA
1951 Sion

(00342480)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Met Art Collection AG in Liquidation, Küsnacht ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Franz P. Goldschmidt, Liquidator, c/o Goldschmidt Fine Goods, Obere Heslibachstrasse 8, 8700 Küsnacht
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Franz P. Goldschmidt c/o Goldschmidt Fine Goods
8700 Küsnacht

(00342482)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sarimar S.A., en liquidation (Sarimar A.G., in Liquidation) (Sarimar Ltd., in liquidation), Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 21.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Claude Demaurex, liquidateur, chemin de Fénix 92, 1095 Lutry
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Perrin, Zahnd, Habs, Notaires
1002 Lausanne

(00342484)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **La Bottega del Tabacco Gianini SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* Pretura del Distetto di Lugano
3. *Data della decisione:* 12.03.1998
4. *Termine per annunciare i crediti:* **15.04.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Armando Gainini, liquidatore, Via G. Buffi 8, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Bottega del Tabacco Gianini SA in Liq. c/o Armando Gianini
6900 Lugano

(00342486)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Centre de recherches cardiovasculaires, Arzier en liquidation, Arzier**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Patrick Schneider, liquidateur, OFISA, société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, case postale 3453, 1002 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

OFISA, Société Fiduciaire et de Conseil
1002 Lausanne

(00342488)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **RDB Consulting SA in liquidazione, (già Micronetics Consulting SA), Bioggio**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 28.12.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **15.03.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dr. Kamal Akaoui c/o AB Interservice SA, via Peri 9A, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

AB Interservice SA
6901 Lugano

(00342502)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Donkal AG in liquidazione, Roveredo GR**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 30.01.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **15.03.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Roberto Mameli, liquidatore, c/o Intel Trust SA, Corso Elvezia 4, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Antonini & Vismara
6901 Lugano

(00342508)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Scaeriziga AG in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Urs Aeberhard, Liquidator, Thunstrasse 7, 3005 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Scaeriziga AG in Liq. c/o Urs Aeberhard
3005 Bern

(00342510)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Charles Magne & Fils S.A., Corpataux-Magnedens**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 17.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Richard Wolf, expert fiduciaire, Boulevard des Pérolles 17, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.

Me Marc-Antoine Pürro, Notaire
1701 Fribourg

(00342512)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **FFT Food Financial Trade AG, Neuheim**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 24.01.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **15.03.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Signora Monica Canova, c/o Velaconsul SA, Via Vela 3, Casella Postale 2642, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Velaconsul SA
6830 Chiasso

(00342522)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sunwing AG in Liquidation, Wil SG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Thomas Gerig, Liquidator, c/o Sunwing AG in Liquidation, Ilgenstrasse 7, 9500 Wil SG
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Urs Müller Advokaturbüro
9501 Wil

(00342526)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Industrielle Marketing und Planung AG in Liq., Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Verfügung des Kantonsgerichtspräsidium Zug
3. *Datum des Beschlusses:* 08.04.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Industrielle Marketing und Planung AG in Liq., Industriestrasse 9, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Auflösungsbeschluss: Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug wegen unterlassener Anpassung der Statuten an die Kapitalbestimmungen des neuen Aktienrechts. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

QualiSwiss Treuhand AG, Frau Regula Neuhaus
6300 Zug

(00342530)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Synthex AG in Liquidation, Horw**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Synthex AG in Liquidation, Spissenstrasse 4, 6047 Kastanienbaum
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Synthex AG in Liq., Chantal Gierveld-Buholzer
6047 Kastanienbaum

(00342532)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **PEI.COM SA, in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 29.01.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.03.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Studio Fiam SA, Via Livio 14, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Studio Legale e Notarile Vassalli-Verga
6830 Chiasso

(00342548)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **SAM Productions Sàrl en liquidation, Yverdon-les-Bains**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire des associés
3. *Date de la décision:* 19.12.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Philippe Mermod, liquidateur, 1426 Concise
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Pierre Guignard, Notaire
1401 Yverdon-les-Bains

(00333588)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **DD Infos Sàrl en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Dominique Deiro, liquidateur, chemin des Golliettes 5, 1032 Romanel-sur-Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Christophe Fischer, Georges Mettrau, Notaires
1002 Lausanne

(00340560)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Chanvrak Sàrl en liquidation, Le Mont-sur-Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Laurent Pirard, liquidateur, route de Coppoz 4, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Christophe Fischer, Georges Mettrau, Notaires
1002 Lausanne

(00340562)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Almas Dienstleistungen GmbH in Liquidation, Biel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Marfurt AG für Dienstleistungen, z.H. Frau E. Ritter, Hugistrasse 4, 2501 Biel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Advokatur und Notariat; Weber Wollmann Müller Woodtli
2501 Biel

(00340574)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **ARDEMA Architecture S.à r.l., Pully**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 07.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **07.05.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* ARDEMA Architecture Sàrl en liq., Case postale 77, 1009 Pully

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Chenevard & Wenger, Notaires
1003 Lausanne

(00340576)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Peter Zwack GmbH in Liquidation, Dietlikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.03.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* A. Würsch, c/o Peter Zwack GmbH in Liquidation, Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Peter Zwack & Consorten GmbH in Liq.
8305 Dietlikon

(00342466)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Stadion-Werbe-Gesellschaft m.b.H. in Liquidation, Kreuzlingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Norbert G. Gschwend, Liquidator, Kasernenstrasse 103, 9100 Herisau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

GEHRIGER Rechtsanwälte
8280 Kreuzlingen

(00342472)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Grischa-Norm GmbH in Liquidation, Trimmis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Grischa-Norm GmbH in Liq., Cholplatzweg 22, 7203 Trimmis
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Heiri Lippuner
7000 Chur

(00342478)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Loisir-Garden Sàrl, en liquidation, Chénens**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Vincent Giuliani, liquidateur, 1744 Chénens
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Me Eric Buchmann, notaire
1680 Romont

(00342504)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Weerasinghe Engineering GmbH, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Roger Weerasinghe, Brückenstrasse 6, 3005 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Lehmann & Deutsch, Notariat & Advokatur
3098 Köniz

(00342520)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Habsburg, Habsburg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.03.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hansueli Harnisch, Unterdorf 10, 5245 Habsburg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hansueli Harnisch
5245 Habsburg

(00340556)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Wohnbaugenossenschaft aktives Rüschlikon in Liquidation , Rüschlikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rossier Consulting, Seestrasse 102, Postfach 307, 8612 Uster
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Rossier Consulting
8612 Uster

(00342462)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Neuheim in Liquidation, Neuheim**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.02.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Steiner Otmar, Liquidator, c/o Milchgenossenschaft Neuheim in Liquidation, Meiacher 1, 6345 Neuheim
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Milchgenossenschaft Neuheim in Liq. c/o Steiner Otmar
6345 Neuheim

(00342518)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Patronale Stiftung der STG-Coopers & Lybrand in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* den Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 30.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Patronale Stiftung der STG-Coopers & Lybrand, Postfach 3877, 4002 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Aufsichtsbehörde hat mit Verfügung vom 12. September 2001 die Auflösung angeordnet.

PricewaterhouseCoopers AG
4002 Basel

(00340570)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **Sogener Services SA, Genève**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 200'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 100'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 04.02.2002
6. *Echéance de préavis des créances:* **15.04.2002**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* Sogener Services SA, rue du Prince 9-11, 1204 Genève
8. *Indication: Les créditeurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.*
9. *Remarques:* La réduction passe par l'annulation de la valeur nominale des actions de CHF 1000.- à CHF 500.- chacune.

Ducret & Fontanet, Notaires
1205 Genève

(00342500)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Afag, AG für automatische Fertigungstechnik, Huttwil**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 7'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 05.02.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.04.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Afag, AG für automatische Fertigungstechnik, Fiechtenstrasse 32, 4950 Huttwil
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Durch besonderen Revisionsbericht gem. Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Notariat Seiler & Blank
3250 Lyss

(00342528)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Namensschuldbriefe im Betrag von CHF 41'000.-- vom 17.09.1969 zu Gunsten der Solothurner Bank SoBa, lastend auf GB Gerlafingen Nr. 1134 und im Betrag von CHF 26'000.--, vom 17.09.1969, zu Gunsten der Solothurner Bank SoBa, lastend auf GB Gerlafingen Nr. 1134
3. *Nr. des Titels:* 1134
4. *Saldo/Wert:* CHF 0
5. *Auskündungsfrist:* 14.06.2002
6. *Bemerkungen:* BWZ/USV/01/44

Zivilgericht Bucheggberg-Wasseramt
4502 Solothurn

(00165878)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Kat. Nr. 1831 (Grundbuchblatt 1012), Baldernstrasse 6 in 8802 Kilchberg, Im 2. Rang
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 24'000
5. *Ausgestellt am:* 28.03.1934
6. *Auskündungsfrist:* 15.10.2002
7. *Bemerkungen:* ES010037/ez

Bezirksgericht Horgen
8810 Horgen

(00165952)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire au porteur**
2. *Au nom de:* propriété de Jean-François Reber
3. *Grevant:* la parcelle 401 de la commune de Bercher, inscrite au registre foncier d'Echallens-Cossonay, en 1er rang, avec profit des cases libres et parité de rang.
4. *N° du titre:* 144'921
5. *Solde/Valeur:* CHF 70'000
6. *Délivré le:* 05.08.1994
7. *Expiration de l'échéance:* 25.10.2002
8. *Remarques:* JN01.012820

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains

(00165954)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire au porteur**
2. *Au nom de:* propriété de Marcel Vallelian
3. *Grevant:* la parcelle no 107 de la commune des Tavernes, inscrite au Registre foncier du district de Moudon-Oron, intérêt maximum 8%, deuxième rang
4. *N° du titre:* 51094
5. *Solde/Valeur:* CHF 40'000
6. *Délivré le:* 07.01.1972
7. *Expiration de l'échéance:* 22.10.2001
8. *Remarques:* JN00.009112 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(00165958)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **2 cédules hypothécaires**
2. *Grevant:* la parcelle 6612, index 1 fo 24, feuillet 3532 de la commune de Genève, section cité, copropriété pour un quart de requérant:
   a) No 1409/1991 de CHF 100'000.-;
   b) No 342/1992 de CHF 500'000.-. Inscrites au Registre Foncier.
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 0,00
5. *Expiration de l'échéance:* 18.12.2002
6. *Remarques:* C/28309/2001-12 SP

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève

(00264742)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **2 cédules hypothécaires au porteur**
2. *Grevant:* en 1er et 2ème rang la parcelle No 3033, plan 44, de la Commune de Bernex, inscrites au Registre foncier de Genève:
   a) CHF 990'000.-;
   b) CHF 330'000.-.
3. *N° du titre:* 3589
4. *Solde/Valeur:* CHF 0,00
5. *Délivré le:* 10.11.1975
6. *Expiration de l'échéance:* 18.12.2002
7. *Remarques:* C/25707/2001-12 SP

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève

(00264746)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle No 5567, feuille 47 du cadastre de Genève, section cité; inscrite au RF le 30 juillet 1978, sous PjB 464/78.

3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 300'000
5. *Expiration de l'échéance:* 18.12.2002
6. *Remarques:* C/27974/2001-12 SP

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève

(00264752)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en premier rang et sans concours
3. *N° du titre:* RF sous PjB 1113, lettre H
4. *Solde/Valeur:* CHF 70'000
5. *Délivré le:* 28.03.1983
6. *Expiration de l'échéance:* 18.12.2002
7. *Remarques:* C/14222/2001-12 SP

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève

(00264760)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Obligation hypothécaire au porteur**
2. *Au nom de:* propriété de la société Bureau d'ingénieurs civils Kurmann & Cretton SA
3. *Grevant:* la Commune de Monthey, selon PJ 13592 les immeubles PPE
4. *N° du titre:* 6072 et 6073
5. *Solde/Valeur:* CHF 250'000
6. *Expiration de l'échéance:* 13.08.2002
7. *Remarques:* C2 02 19

Tribunal de Monthey
1870 Monthey 2

(00342430)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* les parcelles no 1317 et 1319 de la commune d'Ollon, à St-Triphon, intérêt maximum 8%, en premier rang, propriété de la communauté héréditaire de feu Ralf Egli, composée de Cédric, Joël, Pascal, Thierry et Yolande Egli ainsi que d'Isabelle Mouret.
3. *N° du titre:* no 294423, ID.1999/008981, RF d'Aigle
4. *Solde/Valeur:* CHF 40'000
5. *Délivré le:* 07.06.1983
6. *Expiration de l'échéance:* 25.02.2003
7. *Remarques:* JN01.017306 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(00342432)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Eigentümerschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Erbengemeinschaft der Frau Emma Wagner-Meyer
3. *Lastend auf:* Walliswil-Wangen Grundbuchblatt Nr. 452, im 2. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg I/5845
5. *Saldo/Wert:* CHF 6'000
6. *Ausgestellt am:* 28.02.1935
7. *Auskündungsfrist:* 13.02.2003
8. *Bemerkungen:* Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Z 02 107 LE1

Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen

(00342438)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* le feuillet no 1246 PPE "Résidence des Alpes" de la commune de La Tour-de-Peilz (parcelle de base no 18), intérêt maximum 7%, en premier rang; propriété de Mesdames Agnès Glauser et Irène Delosea.
3. *N° du titre:* 231584, ID.1999/000536, RF de Vevey
4. *Solde/Valeur:* CHF 35'000
5. *Délivré le:* 02.10.1967
6. *Expiration de l'échéance:* 25.02.2003
7. *Remarques:* JN01.016958 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(00342440)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* RFD Breganzona, il foglio PPP n. 10372 del mappale n. 1029 - di nominali CHF 138'000.- (dg 20272 del 6.12.1983) - di nominali CHF 100'000.- (dg 7035 del 4.4.1986), titoli andati smarriti
3. *No. del titolo:* -
4. *Saldo / Valore:* CHF 0.00
5. *Termine per la pubblicazione:* 13.02.2003
6. *Osservazioni:* CN.2002.00010

Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00342442)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartella ipotecaria al Portatore**
2. *gravante su:* RFD di Chiasso, titolo andato smarrito, interesse iscritto del 5% di Primo Grado, doc. 838
3. *No. del titolo:* 1273
4. *Saldo / Valore:* CHF 25'000
5. *rilasciato il:* 04.07.1966
6. *Termine per la pubblicazione:* 13.02.2003
7. *Osservazioni:* CN.2002.00018

Pretura di Mendrisio-Sud
6850 Mendrisio

(00342446)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundbuchblatt 212, an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3837, an der Etzelstrasse 35 in 8634 Hombrechtikon, heute im Eigentum von Max Anton Frei, geb. 1941, von Rapperswil SG, Zürcherstr. 81, 8640 Rapperswil. Schuldbrief für CHF 40'000.- (ursprünglich CHF 25'000.-, am 19. September 1967 erhöht auf CHF 40'000.-), ausgestellt am 23. September 1963 zugunsten des Inhabers. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Anton Frei, geb. 1917, von Luthern LU, Eichwies, 8634 Hombrechtikon.
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 40'000
5. *Ausgestellt am:* 23.09.1963
6. *Auskündungsfrist:* 13.02.2003
7. *Bemerkungen:* ES010173/Su

Bezirksgericht Meilen
8706 Meilen

(00342450)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Helmut Schwarz
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 1495 im 6. Rang, 10%
4. *Nr. des Titels:* Beleg VI/2429
5. *Saldo/Wert:* CHF 250'000
6. *Ausgestellt am:* 23.10.1991
7. *Auskündungsfrist:* 12.02.2003
8. *Bemerkungen:* Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Z 02 65 REE

Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen

(00342456)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbriefe**
2. *Lautend auf:* derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Erben des Carl Beeler sel.
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft GB Zug, GS 293, beide Titel mit einem Maximalzinsfuss von 5%:
   a) Inhaberschuldbrief AH 9454 über CHF 3'500.-, im 3. Rang, Vorgang CHF 18'000.- errichtet am 18. April 1933;
   b) Inhaberschuldbrief AA 25784 über CHF 3'500.-, im 4. Rang, Vorgang CHF 21'500.- errichtet am 21. Oktober 1963.
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
6. *Auskündungsfrist:* 31.03.2003
7. *Bemerkungen:* ES 2002 55

Kantonsgericht des Kantons Zug
6301 Zug

(00342474)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **ipoteche al portatore**
2. *gravante su:* le particelle 321, 332, 336, 1111 RFD Montagnola:
   a) di nominali CHF 3000.- in I. rango (dg 81 del 9.4.1942)
   b) di nominali CHF 10'500.- in II. rango (dg 59 del 29.2.1944)
3. *No. del titolo:* -
4. *Saldo / Valore:* CHF 0.00
5. *Termine per la pubblicazione:* 11.02.2003
6. *Osservazioni:* CN.2002.00002

Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00342524)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Basellandschaftliche Kantonalbank Oberdorf
3. *Lastend auf:* Parz. Nr. 1515 Grundbuch Hölstein im 1. Rang, nebst Zins bis 12%
4. *Nr. des Titels:* Beleg 115/153
5. *Saldo/Wert:* CHF 645'000.00
6. *Ausgestellt am:* 28.01.2000
7. *Auskündungsfrist:* 11.02.2003

Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00342534)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zugunsten der Fabers AG, Thun
3. *Lastend auf:* Worb-Grundbuchblatt Nr. 2567-1, im III. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg 2500
5. *Saldo/Wert:* CHF 400'000
6. *Ausgestellt am:* 30.11.1990
7. *Auskündungsfrist:* 11.02.2003
8. *Bemerkungen:* Z 02 18 FAE

Gerichtskreis VII Konolfingen
3082 Schlosswil

(00342536)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **2 cédules hypothécaires au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle 667, part de copropriété 3.04 de la Commune de Onex, au capital de CHF 15'000.- chacune
3. *N° du titre:* PjB 4714 lettres C et D
4. *Solde/Valeur:* CHF 0.00
5. *Délivré le:* 15.11.1977
6. *Expiration de l'échéance:* 13.02.2003
7. *Remarques:* C/28896/2001-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00342542)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* cédule hypothécaire au porteur de CHF 180'000.-, inscrite au Registre foncier le 28 juillet 1982 sous PjB 3012, lettre A, en premier rang, grevant la parcelle 825 No 8 de la Commune de Genève, section Petit-Saconnex
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 180'000
5. *Délivré le:* 28.07.1982
6. *Expiration de l'échéance:* 13.02.2003
7. *Remarques:* C/28788/2001-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00342544)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **200 Inhaberaktien**
2. *Lautend auf:* Centurio AG (ehemals Summum AG, Buchs), Sargans, mit Nennwert von je CHF 500.-, wurden mit Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Sargans vom 06.02.2002 kraftlos erklärt.
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Bemerkungen:* SZ.2001.120-SP-JWY

Bezirksgericht Sargans
8887 Mels

(00342424)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zugunsten des Kantons Bern
3. *Lastend auf:* Ostermundigen-GBbl. Nr. 2835, im 4. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg V/7805
5. *Saldo/Wert:* CHF 3'500
6. *Ausgestellt am:* 30.12.1964
7. *Bemerkungen:* Z 00 6570

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00342434)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle 735 plan feuille 16 de la commune de Prilly, sise au chemin des Baumettes no 18, intérêt maximum 6%, au premier rang; propriété de Refondini Lydie et Refondini 2 fils de Pietro, cohéritiers.
3. *N° du titre:* 245732, RF de Lausanne
4. *Solde/Valeur:* CHF 12'000
5. *Délivré le:* 14.06.1951
6. *Remarques:* JN00.017542/DO/11

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00342444)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **Obligation hypothécaire**
2. *Au nom de:* constituée en faveur de Clara Perret
3. *Grevant:* la parcelle 451 plan feuille 13 de la Commune de Lausanne, sise à l'avenue de Morges 25 et au chemin de Boston 26, intérêt maximum 5%, en deuxième rang, propriété de Marie-Claire Delisle, domiciliée au Mont-sur-Lausanne.
4. *N° du titre:* 224'833, RF de Lausanne
5. *Solde/Valeur:* CHF 8'000
6. *Délivré le:* 24.12.1923
7. *Remarques:* JN00.012555/DO/11

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00342448)

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Gemeinden Communes Communi

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Direction des services industriels, service de l'électricité
Case postale 836
1000 Lausanne 9 / CH
Téléphone 021 315 81 11/Fax 021 315 80 06
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Direction des services industriels, service de l'électricité
Case postale 836
1000 Lausanne 9 / CH
Téléphone 021 315 81 11/Fax 021 315 80 06
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Direction des services industriels, service de l'électricité
Case postale 836
1000 Lausanne 9 / CH
Téléphone 021 315 81 11/Fax 021 315 80 06
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Commune
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché:
Câbles électriques à haute tension avec leurs accessoires, fourniture, pose, montage et essais
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 28421100
2.4 Description détaillée des produits:
Câbles unipolaires à haute tension
- env. 80 km de câbles 60 kV
- env. 22 km de câbles 132 kV
Accessoires de jonction et d'extrémité
Pose des câbles, montage des accessoires, essais
2.5 Lieu de la fourniture: Région lausannoise
2.6 Allotissement du marché en lots: Non
2.7 Variantes admises: Non
2.8 Offres partielles admises: Non
2.9 Délai de livraison:
Les fournitures et prestations seront livrées sur 5 ans, soit de 2003 à 2007, selon le programme établi par l'adjudicateur (voir dossier d'appel d'offre)
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: Les cautions et garanties seront données par des établissements reconnus.
3.2 Justificatifs requis: Les soumissions doivent être accopagnées des documents suivants:
- attestation valable du paiement des impôts;
- attestation valables du paiement des assurances sociales (1er et 2e pilier);
- extrait du registre du commerce
leur absence ou leur invalidité entraîne l'exclusion de l'offre.
3.3 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.4 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres
Prix: CHF 60.00
Conditions de paiement: sur le CCP 10-950-9
3.5 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **25.03.2002**
3.6 Langues utilisées pour les offres: Français
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun
4.2 Autres indications: Informations complémentaires voir dossier d'appel d'offre.

(00342422)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Polizei- und Militärdepartement
Abteilung Finanzen und Liegenschaften
Spiegelhof
4001 Basel / CH
Telefon 061 267 70 20/Fax 061 267 77 51
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Polizei- und Militärdepartement
Leiter Finanzen und Liegenschaften
Spiegelhof
4001 Basel / CH
Telefon 061 267 70 20/Fax 061 267 77 51
1.3 Art des Auftraggebers: Kanton
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Detaillierter Aufgabenbeschrieb: **Reinigung des Untersuchungsgefängnisses Waaghof**
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
27.03.2002 16:00 Uhr
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt

(00340548)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Polizei- und Militärdepartement
Abteilung Finanzen und Liegenschaften
Spiegelhof
4001 Basel / CH
Téléphone 061 267 70 20/Fax 061 267 77 51
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Polizei- und Militärdepartement
Leiter Finanzen und Liegenschaften
Spiegelhof
4001 Basel / CH
Téléphone 061 267 70 20/Fax 061 267 77 51
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de services
2. Description détaillée des tâches: **Nettoyage de la prison Waaghof, Bâle**
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **27.03.2002 16:00 Heure**
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville

(00340554)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Paul Scherrer Institut
Villigen und Würenlingen
5232 Villigen PSI / CH
Telefon 056 310 38 02/Fax 056 310 38 01
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Bauten Forschungsanstalten
Kriesbachstrasse 42
8600 Dübendorf / CH
Telefon 01 823 41 41/Fax 01 823 40 06
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Bauten Forschungsanstalten
Kriesbachstrasse 42
8600 Dübendorf / CH
Telefon 01 823 41 41/Fax 01 823 40 06
1.4 Art des Auftraggebers: Bund
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Bauauftrages: Ausführung
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Sanierung OFL
2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: 3072.014.AA
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000
2.5 Detaillierter Projektbeschrieb: Sanierung und Umnutzung des bestehenden Laborgebäudes OFLA-C in ein Bürogebäude. Das bestehende Gebäude besteht aus einem 3-geschossigen, einbündigen Kopfbau in welchem schon heute vorwiegend als Büro genutzte Räume bestehen und zwei ebenfalls 3-geschossige, zweibündige Labortrakte.
Die Bauarbeiten werden teilweise in Bauteilsubmissionen im offenen Verfahren ausgeschrieben. Die Auftraggeberin sucht mit dem vorliegenden Inserat Unternehmer, Arbeitsgemeinschaften oder Unternehmergruppen, welches eines oder mehrere der nachfolgend beschriebenen Bauteile liefern und montieren und dafür ein Angebot einreichen wollen.
Block 1
Termin Versand der Ausschreibungsunterlagen: Wo 13/2002
Termin für die Einreichung der Angebote: Wo 20/2002
Block 1 bestehend aus:
- BKP 112/211 Abbrüche/Baumeisterarbeiten
kleine Abbrüche (Ausbrüche Beton m2 60, Abbruch Trennwände m2 150)
Bauplatzinstallation (Abschrankungen, Unterkünfte, Bau-WC)
Gerüstungen (Fassadengerüst m2 3000)
Eisenbetonarbeiten, Maurerarbeiten (m2 150), Kernbohrungen (m1 30)
- BKP 221 Fenster, Aussentüren, Tore
Fenster in Holz oder Holzmetall (m2 700)
- BKP 224 Bedachung
Integrale Lieferung und Montage des Flachdaches bestehend aus Isolation, sämtlichen Spengler und Blitzschutzarbeiten und Begrünung
- BKP 228 Äussere Abschlüsse, Sonnenschutz
Lamellenstoren (m2 700)
- BKP 283 Deckenverkleidungen
Decken aus Metall (m2 650), Decken aus Werkstoffplatten (m2 2'500)
Block 2
Termin Versand der Ausschreibungsunterlagen: Wo 15/2002
Termin für die Einreichung der Angebote: Wo 22/2002
Block 2 bestehend aus:
- BKP 230 Elektroinstallationen
Lieferung, Montage und Inbetriebsetzung sämtlicher Elektroinstallationen, umfassend Erschliessungsinstallationen mit Rohren, Kabeltrassen und Brüstungskanälen, Unterverteilungen und Installationen für Normal- (Niederspannungs-) und Notstromnetz. Universelle Gebäudeverkabelung inkl. zugehörigen Verteilschränken, Kraft- und Wärmeinstallationen für die Haustechnik. Lieferung und Montage der Brüstungskanäle sowie Montage der Beleuchtungskörper.
- BKP 233 Beleuchtungskörper
Lieferung von Beleuchtungskörpern, Bürobeleuchtung (Stk 500) und allgemeine Beleuchtung (Stk 150)
- BKP 240
Lüftungsanlagen (Stk. 7 WC-Anlage)
- BKP 250 Sanitärinstallationen
Sanitärinstallationen, Apparatelieferungen und Montage (Stk 7 WC-Anlagen und diverse Apparate)
Block 3
Termin Versand der Ausschreibungsunterlagen: Wo 17/2002
Termin für die Einreichung der Angebote: Wo 23/2002
Block 3 bestehend aus:
- BKP 225 Spezielle Dichtungen und Dämmungen
Brandabschottungen Boden-u. Deckendurchbrüche (m2 150)
- BKP 227 Äussere Oberflächenbehandlungen
Fassadenverputz und Sichtbetonpartien (m2 1'500)und Holzpartien (m2 100) reinigen und neu streichen
- BKP 271 Gipserarbeiten
Verputzarbeiten, (Wände und Decken m2 2000), Leichtbauwände (m2 250)
- BKP 272 Metallbauarbeiten
Türen R 30 (m2 100), Windfänge, Isolierkonstruktion (m2 60)
- BKP 273 Schreinerarbeiten
Türen in Holz (Stk 50), WC-Trennwände KH-belegt (m2 70), Einbauschränke, neu
Reparatur bestehender Einbauschränke (m2 950)
- BKP 275 Schliessanlage
Zylinder und Schlüssel ca. 150 Stk
- BKP 281 Bodenbeläge
Bodenbeläge aus Kunststoffen (m2 3'400), Bodenbeläge aus keramischen Wandbelägen (m2 70)
- BKP 282 Wandbeläge
Keramische Wandbeläge (m2 130)
- BKP 285 Innere Oberflächenbehandlungen
Streichen von Wänden (m2 3'000), Decken (m2 2000), Holzwerk bestehende Schrankfronten (m2 1000), Fenster (m2 1'400)
- BKP 287 Baureinigung
Endreinigung (m2 4'000)
2.6 Ort der Ausführung: Paul Scherrer Institut, Areal Ost, 5232 Villigen PSI
2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.8 Varianten zugelassen: Ja
2.9 Teilangebote zugelassen: Nein
2.10 Ausführungstermin: vom 02.09.2002 bis 30.06.2003
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: Die Geltendmachung von Sicherheiten für die Realisierung bleibt vorbehalten.
3.2 Zahlungsbedingungen: Währung CHF
3.3 Einzubeziehende Kosten: keine
3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen
3.5 Geforderte Nachweise: Mit der Offerte abzuliefern sind:
- Nachweis der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit
- Referenzen der beteiligten Firmen mit Angabe von ähnlichen, realisierten Projekten in den letzten Jahren mit Angabe von Projektsummen, Auskunftspersonen mit Telefonnummerangaben
3.6 Zuschlagskriterien:
1. Profil des Vertragspartner hinsichtlich:
- Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit
- Referenzen ähnlicher Aufgaben
- Referenzen der leitenden Mitarbeiter die für dieses Projekt vorgesehen sind. (Name, Ausbildung, Referenzen
2. Vorgeschlagene projektspezifische Lösungen hinsichtlich:
- Oekologie
- Unterhalt, Betrieb
3. Angebot
3.7 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 15.03.2002
3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
13.05.2002, 18.00 Uhr
Block 1: Wo 20/2002
Block 2: Wo 22/2002
Block 3: Wo 23/2002
3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.10 Gültigkeit des Angebotes: 90 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.4 Sonstige Angaben: Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projekts sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
An Subunternehmer/Lieferanten werden keine Ausschreibungsunterlagen abgeben.
4.5 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00008889)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Paul Scherrer Institut
Villigen und Würenlingen
5232 Villigen PSI / CH
Téléphone 056 310 38 02/Fax 056 310 38 01
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Bauten Forschungsanstalten
Kriesbachstrasse 42
8600 Dübendorf / CH
Téléphone 01 823 41 41/Fax 01 823 40 06
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Bauten Forschungsanstalten
Kriesbachstrasse 42
8600 Dübendorf / CH
Téléphone 01 823 41 41/Fax 01 823 40 06
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de travaux de construction: Exécution
2.2 Titre du projet du marché:
Rénovation OFL
2.3 Référence / numéro de projet: 3072.014.AA
2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45000000
2.5 Description détaillée du projet: Rénovation du bâtiment de laboratoire OFL existant et changement d'affectation en immeuble de bureau. L'immeuble actuel est formé d'un bâtiment en saillie à corps de bâtiment simple de 3 étages actuellement déjà essentiellement à usage de bureau et de deux bâtiments de laboratoires à corps double eux aussi de 3 étages.
Les travaux de seront mis en soumission par éléments en procédure ouverte. L'entité adjudicatrice cherche par la présente publication des entrepreneurs, des consortiums ou des groupes d'entreprises qui désirent fournir et monter un ou plusieurs des éléments décrits ci-après et soumettre une offre pour cela.
Bloc 1
Date d'envoi documents de soumission: semaine 13/2002
Délai pour le dépôt des offres: semaine 20/2002
Bloc 1 comprenent:
- CFC 112/211 Travaux de démolition/travaux d'entrepreneur petites démolitions (percements béton m2 60, démolition cloisons de séparation m2 150)
Installation du chantier (barrières, abris, WC),
Echafaudage(échafaudage de façade m2 3000)
Travaux de béton armé, travaux de maçonnerie (m2 150), carottages (m1 30)
- CFC 221 Fenêtres, portes extérieures, portails
Fenêtres en bois ou bois/métal (m2 700)
- CFC 224 Toiture
Fourniture intégrale et montage de la toiture plate comprenant isolation, tous les travaux de ferblanterie avec fourniture et pose paratonnerre et réalisation toiture verte
- CFC 228 Fermetures extérieures, pare-soleil
Stores à lamelles (m2 700)
- CFC 283 Revêtements de plafond
Plafonds en métal (m2 650), plafonds en panneaux dérivés de bois revêtus (m2 2'500)
Bloc 2
Date d'envoi documents de soumission: semaine 15/2002
Délai pour le dépôt des offres: semaine 22/2002
Bloc 2 comprenent:
- CFC 230 Installations électriques
Fourniture, montage et mise en service de toutes les installations électriques comprenant installations de distribution avec tubes, conduites pour câbles et canaux d'allèges, réseau de sous-distribution et installations pour courant normal (faible) et réseau de secours. Câblage universel du bâtiment y compris armoires de distribution, installations force et de chaleur pour les installations du bâtiment.
Fourniture et montage des canaux d'allèges ainsi que montage des luminaires.
- CFC 233 Luminaires
Fourniture de luminaires, éclairage des bureaux (500 pièces) et éclalrage général (150 pièces).

- CFC 240 conditionnement d'air (7 pièces WC)
- CFC 250 Installations sanitaires
Installations sanitaires, fourniture et montage des appareils (7 installations de WC et divers appareils).
Bloc 3
Date d'envoi documents de soumission: semaine 17/2002
Délai pour le dépôt des offres: semaine 23/2002
Bloc 3 comprenent:
- CFC 225 Etanchéités et isolations spéciales
Obturation anti-feu des passages à travers les planchers et les parois (m2 150)
- CFC 227 Traitement des surfaces extérieures
Nettoyage et peinture du crépi des façades et parties en béton apparent (m2 1'500) et des parties en bois (m2 100)
- CFC 271 Travaux de plâtrerie
Travaux d'enduisage (parois et plafonds m2 2000), cloisons légères (m2 250)
- CFC 272 Travaux de construction métallique
Portes R 30 (m2 100), pare-vent, construction isolante (m2 60)
- CFC 273 Travaux de menuiserie
Portes en bois (50 pièces), Cloisons séparation WC, revêtues de résine synthétique (m2 70), armoires encastrées, remise à neuf des armoires encastrées existantes (m2 950)
- CFC 275 Dispositifs de fermeture
Cylindres et clés env. 150 pièces
- CFC 281 Revêtements de sol
Revêtements de sol en matières plastiques (m2 3'400), revêtements de sol en céramique (m2 70)
- CFC 282 Revêtements muraux
Revêtements muraux en céramique (m2 130)
- CFC 285 Traitement des surfaces intérieures
Peintures des parois (m2 3'000), plafonds (m2 2000), bois des parties frontales des armoires existantes (m2 1000), fenêtres (m2 1'400)
- CFC 287 Nettoyage du bâtiment
Nettoyage final (m2 4'000)

2.6 *Lieu de l'exécution:* Paul Scherrer Institut, Areal Ost, 5232 Villigen PSI
2.7 *Allotissement du marché en lots:* Non
2.8 *Variantes admises:* Oui
2.9 *Offres partielles admises:* Non
2.10 *Délai d'exécution:* du 02.09.2002 jusqu'au 30.06.2003
3. Conditions
3.1 *Caution / garanties:* La demande de dépôts de garantie pour la réalisation demeure réservée
3.2 *Conditions de paiement:* CHF
3.3 *Communautés de soumissionnaires:* admissible
3.4 *Justificatifs requis:* Sont à livrer l'offre
- Preuve de capacité économique
- Références de projets similaires réalisés ces dernières années avec mention du montant du projet, les personnes pouvant donner des informations avec indication de leur numéro de téléphone
3.5 *Critères d'adjudication:*
1. Profil du contractant concernant:
- Capacité économique
- Références de travaux similaires
- Références du collaborateur prévu pour la direction du projet
2. Solutions spécifiques du projet proposées au point de vue:
- Ecologie
- Entretien, exploitation
3. Offre
3.6 *Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres* souhaitée jusqu'au: 15.03.2002
3.7 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **13.05.2002, 18.00 Heure**
Bloc 1: semaine 20/2002
Bloc 2: semaine 22/2002
Bloc 3: semaine 23/2002
3.8 *Langues utilisées pour les offres:* Allemand
3.9 *Validité de l'offre:* 90 Jours à partir de la date limite d'envoi
4. Autres informations
4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* Aucune
4.2 *Négociations:* demeure réservée
4.3 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.4 *Autres indications:* Sous réserve d'arrivée à maturité de réalisation du projet et de la disponibilité des crédits Aucune documentation de soumission ne sera envoyée aux sous-traitants/fournisseurs
4.5 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00009175)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Ausland Etrangère Estero

Le Bureau international de l'Union postale universelle met en adjudication la fourniture de
Papier pour photocopie et impression laser
80gm2, CM3, sans bois, extra-blanc, mat
Quantité : 7'000'000 de feuilles A4 (210 x 297 mm) = 35 tonnes
Date limite pour la réception des offres : 15 mars 2002.
Le cahier des charges peut être demandé au
Bureau international de l'Union postale universelle
Case postale, 3015 Berne
Personne à contacter : O. Wilhem
Téléphone 031 350 33 21 / Fax 031 350 31 10
E-Mail :olivier.wilhem@upu.int

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

Öffentliche Ausschreibung eines Nutzungswettbewerbes
im Perimeter der kantonalen Grundstücke „Tägermatt", Münsingen/Rubigen
Veranstalter:
Kanton Bern, Volkswirtschaftsdirektion
Sekretariat: Amt für wirtschaftliche Entwicklung (KAWE), Münsterplatz 3, 3011 Bern.
Auskunft: Christoph Brechbühl, Tel. 031 633 40 71, Peter Tschäppeler Tel. 031 633 48 70.
E-mail: christoph.brechbuehl@vol.be.ch oder peter.tschäppeler@vol.be.ch
Aufgabenstellung:
Der kantonseigene Landwirtschaftsbetrieb Tägermatt soll einer neuen Nutzung durch Dritte zugeführt werden. Der Wettbewerbsperimeter umfasst rund 75 ha. Die Grundstücke und Gebäude verbleiben im Besitz des Kantons und werden im Baurecht oder in Pacht zur Verfügung gestellt.
Wettbewerbsziel:
Ausarbeitung von Projektvorschlägen und -ideen in einem Konkretisierungsgrad, welcher eine Beurteilung der effektiven Realisierung zulässt. Sie sollen eine sinnvolle, standortgerechte und wirtschaftlich langfristige Nutzung ermöglichen. Die Beurteilung der Eingaben zuhanden des Regierungsrats erfolgt durch eine Arbeitsgruppe der Verwaltung und der Standortgemeinden.
Teilnahmebedingungen:
Die Teilnehmer sollen selber oder gemeinsam als Projektteam fachlich und finanziell in der Lage sein, ihre Vorschläge zu realisieren. Entsprechende Nachweise sind erforderlich. Im übrigen bestehen keine Einschränkungen für die Mitwirkung.
Kostenbeteiligung / Entschädigungen:
Der Kanton beteiligt sich nicht an den künftigen Projektierungs- und Ausführungskosten. Für die Wettbewerbsmitwirkung und für prämierte Vorschläge werden keine Entschädigungen / Preise ausgerichtet.
Anmeldung:
Unterlagen sind schriftlich beim erwähnten Sekretariat der Ausschreibung zu beziehen.
Termin für die definitive Anmeldung: 18 März 2002
Eingabetermin für den Wettbewerb: 27. Mai 2002

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Diverse Divers Diversi

1. Auftraggeberin
1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Neubaustrecken
Eisenbahnstrasse 8
4901 Langenthal / CH
1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Ingenieurgemeinschaft TAF p.Adr. TMP-Theo Müller & Partner AG
Herrn A. Meyer
Bielstrasse 10, Postfach 564
4502 Solothurn / CH
Fax 032 625 85 20
1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
Schweizerische Bundesbahnen SBB Neubaustrecken
Stichwort: ABS Solothurn-Inkwil, Zäune, Los 510304
Eisenbahnstrasse 8
4901 Langenthal / CH
1.4 *Art des Auftraggebers:* Andere
1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
1.6 *Auftragsart:* Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 *Art des Bauauftrages:* Ausführung
2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Bahn 2000 ABS Solothurn-Inkwil, Schutzzäune
2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 45234100
2.4 *Detaillierter Projektbeschrieb:* Erstellen der Schutzzäune entlang der ABS Solothurn-Inkwil
Hauptmengen:
Zäune (Knotengitter): L = ca. 6'000 m1
Türen und Tore: ca. 20 Stk.
2.5 *Ort der Ausführung:* Zuchwil, Luterbach, Derendingen, Subingen
2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
2.7 *Varianten zugelassen:* Nein
2.8 *Teilangebote zugelassen:* Nein
2.9 *Ausführungstermin:* vom 01.07.2002 bis 30.04.2004
3. Bedingungen
3.1 *Kaution / Sicherheiten:* keine
3.2 *Zahlungsbedingungen:* Zahlung in CHF / 60 Tage (Schlussrechnung 90 Tage)
3.3 *Bietergemeinschaften:* zugelassen
3.4 *Eignungskriterien:*
1. Fachkompetenz
2. Kapazität
3. Qualitätsmanagement
4. Selbstdeklaration
3.5 *Geforderte Nachweise:* Gemäss Ausschreibungsunterlagen
3.6 *Zuschlagskriterien:*
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.7 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen* erwünscht bis: 22.02.2002
Kosten: CHF 150.00
Zahlungsbedingungen: Siehe unter Kapitel 4.4 Sonstige Angaben
3.8 *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*
28.03.2002
Poststempel A-Post CH-Poststelle
3.9 *Sprachen für Angebote:* Deutsch
3.10 *Gültigkeit des Angebotes:* 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
4.2 *Verbandlungen:* bleiben vorbehalten
4.3 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.4 *Sonstige Angaben:* Zahlungsbedingungen für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:
Der Betrag für die Zustellung der Unterlagen ist auf das Konto der TAF, Nr. 16 0.009.855.08 der Rgiobank Solothurn einzuzahlen (CHF 150.00 inkl. MwSt.). Der schriftlichen Bestellung für den Bezug der Unterlagen ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizulegen. Ohne Einzahlungsbelege werden keine Unterlagen versandt.
Versand der Unterlagen ab 28. Februar 2002.
Die freihändige Erweiterung des Auftrages gem. Art. 13 Abs. 1 Bst h der VoeB bleibt vorbehalten.
Begehung: keine
Subunternehmer und Lieferanten können eine Unternehmerliste bestellen.

(00008909)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
CFF Chemins de fer fédéraux
Ligne nouvelle Rail 2000
Eisenbahnstrasse 8
4901 Langenthal / CH
1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Ingenieurgemeinschaft TAF, p.a. TMP-Theo Müller & Partner AG
Hr. Meyer
Bielstrasse 10
4502 Solothurn / CH
Fax 032 625 85 20
1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Autres
1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.5 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction
2. *Description détaillée du projet:* **Montage des clôtures le long du tracé ABS Soleure-Inkwil**
Quantités prinzipales:
Clotûres (treillis métallique) l = env. 6'000 m1
Portailes et portes env. 20 pièces
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **28.03.2002**
Timbre postal CH, courrier A

(00008921)

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abonnenti
Unser Abonnementsdienst unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin
1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Verein Landesausstellung
Place de la Gare 4
2002 Neuenburg / CH
Telefon +41(0)32 726 2002/Fax +41(0)32 726 2020
1.2 *Art des Auftraggebers:* Kanton
1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
1.4 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
Die Lieferung der Pfosten (maximale Anzahl: 6000 Stück) für die Kontrolle der Warteschlangen auf den Arteplages für die gesamte Dauer der Expo.02
2.2 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Sonstige Dienstleistungen
2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 28824100
3. Verfahren
3.1 *Vergabekriterien:*
ohne Angabe
3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*
Tensador Limited
Maidstone Road - Kingston
MK10 OBH Milton Keynes / GB
3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
3.4 *Angaben über den Preis:* 603'470.00 CHF (exkl. MWSt. und exkl. Rücknahme)
3.5 *Begründung des Zuschlagentscheides:* Wirtschaftlich günstigstes Angebot. Der Unternehmer erfüllt am besten die Vergabekriterien. (Art. 30 Abs. 1 des kantonalen Gesetzes Neuenburg über das öffentliches Beschaffungswesen und Art. 39 der Ausführungsverordnung).
4. Sonstige Informationen:
4.1 *Datum des Zuschlags:* 06.02.2002
4.2 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
4.3 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen nach Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Neuenburg, Rue du Pommier 1, 2000 Neuenburg, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist auf französisch im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung der bestrittenen Verfügung und vorhandenen Beweismittel sind beizulegen.

(00009225)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Association Exposition nationale
Place de la Gare 4
2002 Neuchâtel / CH
Téléphone +41(0)32 726 2002/Fax +41(0)32 726 2020
1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.4 *Genre de marché:* Marché de services
2. Objet du marché
2.1 *Titre du projet du marché:*
La fourniture de piquets (nombre maximum: 6000 pièces) pour la gestion des files d'attente sur les Arteplages pendant toute la durée d'Expo.02
2.2 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations
2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 28824100
3. Procédure
3.1 *Critères d'adjudication:*
sans indication
3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
Tensador Limited
Maidstone Road - Kingston
MK10 OBH Milton Keynes / GB
3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
3.4 *Indications sur le prix:* 603'470.00 CHF (hors TVA et hors reprise)
3.5 *Raisons de la décision d'adjudication:* Offre économiquement la plus avantageuse et répondant au mieux aux critères d'adjudication (article 30 de la Loi cantonale neuchâteloise sur les marchés publics et article 39 du règlement d'exécution)
4. Autres informations:
4.1 *Date de l'adjudication:* 06.02.2002
4.2 *Nombre d'offres contracées:* sans indication
4.3 *Indication des voies de recours:* Un recours écrit peut être déposé contre la présente décision dans les 10 jours qui suivent la publication auprès du tribunal administratif de Neuchâtel, Rue du Pommier 1, 2000 Neuchâtel. Le recours doit être déposé en français en deux exemplaires et doit contenir les conclusions dûment motivées, avec indication des moyens de preuves ainsi que la signature du recourant ou de son représentant. Joindre un exemplaire de la décision attaquée et des moyens de preuve existant.

(00009233)

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **493766**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. September 2000
(730) *Inhaber/in:* Zünd Agentur für neue Kommunikation AG, Gemperenstrasse 18, 9442 Berneck
(540)

Brandwo®k

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, Marketing, Marktforschung; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
38 Telekommunikation.
42 Produktedesign.

(111) ■ **493767**
(220) *Date de dépôt:* 28 août 2001
(730) *Titulaire:* Nutrilait S.A., 6, chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

fit

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Yogourts.

(111) ■ **493768**
(220) *Date de dépôt:* 10 août 2000
(730) *Titulaire:* Couro Vegetal da Amazonia S.A., Rua Flack 144 - Galpão 20960-160 Rocha, Rio de Janeiro, BR-Brésil
(740) *Mandataire:* Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

amazonlife.com

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
43 Services de fourniture de logement, chambres et repas, services et réservations d'hôtels, motels, pensions, auberges, campings et logements temporaires.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Vert claire, vert foncé, orange, noir.

(111) ■ **493769**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Fredi Hirschi, Hauptstrasse 64, 4153 Reinach
(540)

SCHWEIZER IMMOBILIEN ANZEIGER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitung und Zeitschriften.

(111) ■ **493770**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* P.E.P. Engineering GmbH, Rebbergstrasse 39 Postfach 216, 8422 Pfungen
(740) *Vertreter/in:* Franz Barlog, Rebbergstrasse 39 Postfach 216, 8422 Pfungen
(540)

P.E.P

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Kunststoffe im Rohzustand.
20 Flaschenverschlüsse, nicht aus Metall.
42 Ingenieurarbeiten.

(111) ■ **493771**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Familia Cassone S.A., Mitre 1367, 5500 Mendoza, AR-Argentinien
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

Obra Prima de Familia Cassone

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier), insbesondere Weine.
(591) *Farbanspruch:* Gold, dunkelbraun, hellbraun, dunkelbeige, hellbeige.

(111) ■ **493772**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Februar 2001
(730) *Inhaber/in:* Reinhard Blum, Ackersteinstrasse 94, 8049 Zürich
(540)

swissfiles

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
38 Telekommunikation.

(111) ■ **493773**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* VEDIA SA Versandhandel, Chemin de la Voie-Creuse 14, 1211 Genève 2
(540)

PROFOREX SA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Telefonantwortdienst; Empfang und Weiterleiten von Telefonanrufen.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
38 Telefondienst.
39 Transportwesen, Verpackung und Lagerung von Waren.
40 Materialbearbeitung.

(111) ■ **493774**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Winpro AG, Zürcherstrasse 41, 8400 Winterthur
(740) *Vertreter/in:* Probst & Heinzelmann Rechtsanwälte, Marktgasse 1 Postfach, 8401 Winterthur
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Installation (Montage), Wartung, Instandhaltung und Reparatur von Fahrzeugen, Apparaten zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft, auf dem Wasser oder auf Schienen und von deren Bestandteilen, Anlagen, Maschinen und Motoren sowie von deren Bestandteilen, Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung; Malerarbeiten.
40 Bearbeitung (einschliesslich Fabrikation für Dritte) von Fahrzeugen, Apparaten zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft, auf dem Wasser oder auf Schienen und von deren Bestandteilen, Anlagen, Maschinen und Motoren sowie von deren Bestandteilen, Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung; Metall- und Blechbearbeitung, Plattieren von Metallen, Polieren durch Abschleifen, Schleifen, Schweissen.
42 Forschung und Entwicklungen auf dem Gebiet der Technik und des Maschinenbaus, technische Beratung auf den Gebieten der Maschinenindustrie sowie des Baus von Anlagen, Fahrzeugen und Maschinen, Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte (für Dritte), Dienstleistungen eines Industriedesigners, Materialprüfung, technische Projektplanungen, Werkstoffprüfung, Typentests für Bahnen.

(111) ■ **493775**
(220) *Date de dépôt:* 7 juin 2001
(730) *Titulaire:* Association Swiss Design Center, Rue de la Mercerie 12, 1003 Lausanne
(740) *Mandataire:* Claudio Chiarini, Av. Warnery 5, 1007 Lausanne
(540)

SWISS DESIGN CENTER
swiss design center

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Promotion du design industriel, graphique et web.

(111) ■ **493776**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* MKR Consulting AG, Steinerstrasse 37, 3000 Bern 16
(540)

CRM-Forum
Customer Relationship Management

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Aus- und Weiterbildung.

(111) ■ **493777**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Big Star Holding AG, Ringstrasse 9, 4123 Allschwil
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

BIGSTAR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ **493778**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Jucker Farmart AG, Dorfstrasse 9, 8607 Aathal-Seegräben
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

THE EUROPEAN Halloween FESTIVAL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Bespielte Ton- und/oder Bildträger europäischer Herkunft, insbesondere in Form von CD's, CD-ROM's, Kassetten und Bändern.

(111) ■ **493779**
(220) *Date de dépôt:* 12 juillet 2001
(730) *Titulaire:* INTERCONGRESS, 5, Route des Jeunes, Case postale 1429, 1211 Genève 26
(540)

INTER CONGRESS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Organisation de conférences et de séminaires; location de matériel et d'équipement audio-visuel destiné à des conférences; services de traduction et d'interprétation simultanée.
42 Location d'ordinateurs.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Rouge, gris souris.

(111) ■ **493780**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Celeris AG, Studbachstrasse 13b, 8340 Hinwil
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich
(540)

celeris
Managed IT-Security

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware und/oder Computerhardware, insbesondere im Bereich IT-Sicherheit.
35 Geschäftsführung und/oder Unternehmensverwaltung, insbesondere im Bereich IT-Sicherheit.
42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Computersoftware, insbesondere im Bereich IT-Sicherheit; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, insbesondere im Bereich IT-Sicherheit; erwerbsmässige Beratungsdienstleistungen, insbesondere Beratung im Bereich IT-Sicherheit von Computerbenutzern und/oder Computerprogrammbenutzern und/oder im Zusammenhang mit der Benutzung von Computernetzwerken und/oder Computersystemen und/oder Computern und/oder Dateien und/oder Software und/oder Computerperipherie.

(111) ■ **493781**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Zeta Espacial SA, Avda. Las Olimpiados s/n, Poligono Industrial Can Rosés, 08191 Rubi (Barcelona), ES-Spanien
(740) *Vertreter/in:* Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

OLRAIT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Konditoreiwaren; Karbonbonbons, Hartbonbons, Lollipops und Kaugummi.

(111) ■ **493782**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Bode Chemie GmbH & Co., Melanchthonstrasse 27, 22525 Hamburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

Bacillocid

BODE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Putzmittel.
5 Desinfektionsmittel.

---

(111) ■ **493783**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Sail Racing International SR 1999 AB, P.O. Box 53, 42722 Billdal, SE-Schweden
(740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

SAIL RACING

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film- und optische Apparate und Instrumente; Feuerlöschgeräte; elektronische und mechanische Geschwindigkeits- und Entfernungsmessgeräte (Logs), elektronische Positionsbestimmungs-Instrumente (GPS), elektronische Tiefenmesser, elektronische Windmesser, elektronische Fischanzeiger, elektronische Navigationsinstrumente, Schwimmwesten, Rettungswesten und Rettungsflossen.
18 Handkoffer, Taschen, Aktentaschen, Schirme, Brieftaschen und Handtaschen.
25 Bekleidungsstücke, einschliesslich Hemden, Blusen, Sporthemden, Jacken, Damen- und Herrenmäntel, Hosen, Herrenunterwäsche, Strümpfe, Socken, Mützen, Hüte, Kappen, Hausschuhe, Schuhe, Schnürstiefel, Stiefel, Fäustlinge, Handschuhe, Schals, Nassanzüge, Westen, Badeanzüge, Badehosen, Bademäntel, Krawatten, Stirnbänder, Halstücher, Kopftücher, Regenbekleidung, Sweaters, Pullover, Damenkleider, Damenröcke, Damenunterwäsche, Damenkostüme, Herrenanzüge, Sakkos, Overalls.

---

(111) ■ **493784**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Oktober 1999
(730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Peter M. Klett, c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon
(540)

PARTNERWORLD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe, Karton und Waren aus diesen Materialien soweit in dieser Klasse enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Publikationen, Handschriften, Zeichnungen, Fotographien, Drucksachen, Zeitschriften, Bücher, Journale; Unterrichtsmittel auf Papier, Karton, Manuale, Broschüren, Handbücher, Dokumentation, Serienveröffentlichungen, gedruckte Anleitungen; Eintrittskarten und -billette.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten; alle vorgenannten Dienstleistungen insbesondere im Zusammenhang mit wissenschaftlichen, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrischen, fotografischen, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparaten und -instrumenten, Geräten zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträgern, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -anlagen und Feuerlöschgeräten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Buchung, Vermitteln von Kino-, Veranstaltungs-, Vorstellungs-, Theaterbilletten; Reservierung solcher Billette, Organisation und Leitung von Kursen und Konferenzen, Symposien, Seminaren; Zusammenstellen von Radio- und Fernsehsendungen, Herausgeben von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften; Filmproduktionen; Organisation und Durchführung von Messen und Ausstellungen für kulturelle Zwecke; Verleih der in Klasse 16 genannten Waren.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. Mai 1999, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Detaillierte Liste im Aktenheft.

---

(111) ■ **493785**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2000
(730) *Inhaber/in:* Sedus Stoll AG, Brückenstrasse 15, 79761 Waldshut-Tiengen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Dr. rer. nat. Gert Lück Patentanwalt, Ahornweg 32, 5416 Kirchdorf AG
(540)

A-MATTER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Gedruckte Publikationen, Druckereierzeugnisse, Magazine und Journale, insbesondere für Architektur, Kunst, Design, Veranstaltungen, Events, Wettbewerbe, Ausstellungen und Vortragsreihen; Pläne und Layouts für die Raumgestaltung.
20 Möbel, Sitzmöbel, Drehstühle, Tische, Schränke, Aktenkästen, Schreibtische, Arbeitstische.
42 Elektronische Publikationen im Internet; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Erstellen von technischen Plänen, insbesondere für die Raumgestaltung, Programmierung von Computern zur Erzeugung von über das Internet abrufbare Daten, Texten, Grafiken und Bildern sowie Bereitstellung und Übermittlung derselben auf dem Internet im Online-Betrieb, insbesondere für die Raumgestaltung.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 27. November 1999, DE-Deutschland

---

(111) ■ **493786**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juli 2000
(730) *Inhaber/in:* Condor Communications AG, Kreuzstrasse 2, 8034 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

CONDOR COMMUNICATIONS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; elektronische Datenträger aller Art; belichtete Filme, audiovisuelle Bild- und Tonträger; herunterladbare elektronische Daten und Publikationen.
16 Druckereierzeugnisse aller Art, insbesondere Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Prospekte und Broschüren.
35 Werbung.
38 Telekommunikation, einschliesslich Übertragung von Inseraten in jeder Form; Sammeln, Liefern und Übermitteln von Informationen in Form von Daten, Bildern, Grafiken, Ton und/oder audiovisuellem Material mittels Computer- und/oder Kommunikationsnetzwerke (im Sinne einer Presseagentur); Verbreitung und Ausstrahlung von Radio- und Fernsehprogrammen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften und andern Informationsträgern, auch via Telekommunikationsnetzwerke; Herausgabe von Inseraten (nicht zu Werbezwecken) in Druckmedien, multimedialen Computernetzwerken, Radio und Fernsehen; Produktions- und Redaktionsdienstleistungen betreffend Szenen von Radio- und Fernsehsendungen; Produktion und Verleih von audiovisuellen Produkten; Veranstaltung von sportlichen und kulturellen Anlässen.
42 Vermieten und kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken; Vermieten und kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken, insbesondere zum Herunterladen audiovisuellen Materials.

---

(111) ■ **493787**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Juli 2000
(730) *Inhaber/in:* Herman Miller, Inc., 855 East Main Avenue, Zeeland (MI 49464), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Ritscher & Seifert, Forchstrasse 452 Postfach, 8029 Zürich
(540)

CONSTELLATION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Stellpläne für Möbel und Möbelteile.
20 Möbel, insbesondere Stellmöbel, Stellschirme, Sichtblenden, Möbelatrappen, mobile Möbel, Trennwände, Raumteilungsmöbel sowie Möbelelemente.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 1. März 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Detaillierte Liste im Aktenheft.

---

(111) ■ **493788**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

COLOR ADAPT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen; Parfümeriewaren; ätherische Öle; Haarwässer; Antitranspirantien und Deodorants für persönliche Zwecke.

---

(111) ■ **493789**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

COLOUR ADAPT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen; Parfümeriewaren; ätherische Öle; Haarwässer; Antitranspirantien und Deodorants für persönliche Zwecke.

---

(111) ■ **493790**
(220) *Date de dépôt:* 2 mars 2001
(730) *Titulaire:* APBiotech AB, Björkgatan 30, 751 84 Uppsala, SE-Suède
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

MABTRAP

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments scientifiques de laboratoire; colonnes de chromatographie pour la purification d'anticorps monoclonaux.

---

(111) ■ **493791**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Embru Werke, Rapperswilerstrasse 33, 8630 Rüti ZH
(540)

SIT & GO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel, insbesondere Sitzbänke, Stühle und andere Sitzgelegenheiten.

---

(111) ■ **493792**
(220) *Date de dépôt:* 23 mars 2001
(730) *Titulaire:* Ardan M. Blum, 19, Grand Rue CP 3061, 1211 Genève 3
(540)

VIVRE AVEC LE 3EME AGE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
36 Parrainage financier consistant à offrir des ordinateurs par des travailleurs volontaires au benefice des personnes âgées; collectes de bienfaisance.
37 Installation, maintenance et réparation d'ordinateurs par des travailleurs volontaires au benefice des personnes âgées.
45 Soutien morale par des travailleurs volontaires au benefice des personnes âgées.

---

(111) ■ **493793**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* VEDIA SA Versandhandel, Chemin de la Voie-Creuse 14, 1211 Genève 2
(540)

PRO-MAIL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Telefonantwortdienst; Empfang und Weiterleiten von Telefonanrufen.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
38 Telefondienst.
39 Transportwesen, Verpackung und Lagerung von Waren.
40 Materialbearbeitung.

---

(111) ■ **493794**
(220) *Date de dépôt:* 4 avril 2001
(730) *Titulaire:* Photonfocus AG, Bahnhofplatz 10, 8853 Lachen
(740) *Mandataire:* Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich
(540)

PHOTONFOCUS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments optiques tels que capteurs d'image, caméras de type numérique; composants optiques, électroniques ou optoélectroniques pour de tels appareils et instruments.
42 Recherche et développements dans le domaine des appareils, instruments et composants mentionnés ci-dessus.

---

(111) ■ **493795**
(220) *Date de dépôt:* 19 avril 2001
(730) *Titulaire:* AVANT! CORPORATION, 46871 Bayside Parkway, Fremont (CA 94538), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

ASTRO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Logiciels d'ordinateurs destinés à être utilisés pour la simulation, l'analyse, la conception et la fabrication de circuits intégrés, de circuits électroniques, d'applications technologiques de circuits intégrés, de modèles de circuits intégrés pour bibliothèques de cellules de circuits intégrés, de cellules de bibliothèques de circuits intégrés, et de blocs fonctionnels de circuits intégrés.
(320/330) *Revendication de priorité:* 19 octobre 2000, US-Etats-Unis d'Amérique

---

(111) ■ **493796**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Tissuelink Medical Inc., One Washington Center, Suite 400, Dover (NH 03820), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

TISSUELINK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Videos und interaktive CD-Roms im Bereich der Elektrochirurgie.
10 Chirurgische Instrumente, insbesondere elektrochirurgische Instrumente.
16 Handbücher, Instruktionsbücher.
41 Erziehung und Ausbildung, insbesondere Konferenzen, Übungskurse, Tests, Workshops.
42 Zurverfügungstellen von Informationen über Elektrochirurgie über globale Computernetzwerke; Forschung und Entwicklung im Bereich von medizinischen Apparaten und Instrumenten insbesondere die Entwicklung von Apparaten, Geräten, Verfahren und Technologien der Elektrochirurgie.

---

(111) ■ **493797**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Tissuelink Medical Inc., One Washington Center, Suite 400, Dover (NH 03820), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

FLOATING BALL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Videos und interaktive CD-Roms im Bereich der Elektrochirurgie.
10 Chirurgische Instrumente, insbesondere elektrochirurgische Instrumente.
16 Handbücher, Instruktionsbücher.
41 Erziehung und Ausbildung, insbesondere Konferenzen, Übungskurse, Tests, Workshops.
42 Zurverfügungstellen von Informationen über Elektrochirurgie über globale Computernetzwerke; Forschung und Entwicklung im Bereich von medizinischen Apparaten und Instrumenten insbesondere die Entwicklung von Apparaten, Geräten, Verfahren und Technologien der Elektrochirurgie.

---

(111) ■ **493798**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Tissuelink Medical Inc., One Washington Center, Suite 400, Dover (NH 03820), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

WET ELECTRODE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Videos und interaktive CD-Roms im Bereich der Elektrochirurgie.
10 Chirurgische Instrumente, insbesondere elektrochirurgische Instrumente.
16 Handbücher, Instruktionsbücher.
41 Erziehung und Ausbildung, insbesondere Konferenzen, Übungskurse, Tests, Workshops.

42 Zurverfügungstellen von Informationen über Elektrochirurgie über globale Computernetzwerke; Forschung und Entwicklung im Bereich von medizinischen Apparaten und Instrumenten insbesondere die Entwicklung von Apparaten, Geräten, Verfahren und Technologien der Elektrochirurgie.

---

(111) ■ **493799**
(220) *Date de dépôt:* 1er juin 2001
(730) *Titulaire:* T-Systems Multilink SA, Chemin de Blandonnet 2 Case Postale 700, 1214 Vernier
(540)

T-NetLink

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétique, disques accoustiques, équipements pour le traitement de l'information et les ordinateurs.
38 Télécommunications.

---

(111) ■ **493800**
(220) *Date de dépôt:* 13 juin 2001
(730) *Titulaire:* BIO-GESTION SA, Route de St-Cergue, 1270 Trélex
(540)

REGULINE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
30 Condiments; aromates autres que les huiles essentielles; épices.

---

(111) ■ **493801**
(220) *Date de dépôt:* 14 juin 2001
(730) *Titulaire:* SERIS Limited, Wilberforce House Station Road, London NW4 4QE, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* Ammann Ingénieurs-Conseils en Propriété Intellectuelle SA Berne, Schwarztorstrasse 31, 3001 Berne
(540)

SERIPORTER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments électriques de signalisation, de mesure, de contrôle, de surveillance, d'observation; émetteurs (télécommunication) et émetteurs de signaux électroniques; appareils pour l'enregistrement, la reproduction du son et des images, supports d'enregistrement magnétique et acoustique; appareils d'intercommunication; appareils et transmetteurs téléphoniques; équipement pour le traitement de l'information et ordinateur; logiciels (programmes enregistrés), appareils pour la gestion, la surveillance et le contrôle informatisés de sites et installations, notamment de sites et installations industriels et commerciaux ou de parcs d'activités.
37 Service d'installation, d'entretien et de réparation de tous dispositifs et appareils de surveillance, de contrôle, de détection, de sécurité, d'alarme.
38 Transmission de messages et location d'appareils pour la transmission de messages, transmission de données, de message et d'images assistés par ordinateur; communication par terminaux d'ordinateurs; transmission par liaison radio; transmission d'informations et de données par voie de télécommunication (Internet).
(320/330) *Revendication de priorité:* 19 décembre 2000, FR-France

---

(111) ■ **493802**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Axel Schwab & Partner GmbH, Poststrasse 9, 6300 Zug
(540)

AFEX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzberatung im Bereich von Unternehmenszusammenführungen (Fusionen), Unternehmensaquisitionen und bei strategischen Allianzen.

---

(111) ■ **493803**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* United Distillers & Vintners (ER) Limited, Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT Scotland, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

GLEN ELGIN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Biere; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; alle vorgenannten Waren schottischer Herkunft.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere); alle vorgenannten Waren schottischer Herkunft.

---

(111) ■ **493804**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Origins Natural Resources, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

UNDERWEAR FOR LIPS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika, insbesondere Lippenstifte, Haarwässer; Zahnputzmittel.

---

(111) ■ **493805**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* RAVENSBURGER AG, Robert-Bosch-Strasse 1, 88214 Ravensburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

Ali Baba

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Gesellschaftsspiele.

---

(111) ■ **493806**
(220) *Data di deposito:* 11 luglio 2001
(730) *Titolare:* Rivopharm S.A., 6928 Manno
(540)

RIVODARONE

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
3 Preparati per la sbianca e altre sostanze per il bucato; preparati per pulire, lucidare, sgrassare e abradere; saponi; profumeria, olii essenziali, cosmetici, lozioni per capelli; dentifrici.
5 Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per uso medico, alimenti per neonati; impiastri, materiale per fasciature; materie per otturare i denti e impronte dentarie; disinfettanti; prodotti per distruggere gli animali nocivi, fungicidi, erbicidi.

---

(111) ■ **493807**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Hansjörg Riegler, Markus Riegler, Lutherstrasse 44, 69120 Heidelberg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7
(540)

ENERJOY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Diätetische Lebensmittel für medizinische Zwecke, Nahrungsergänzungsmittel soweit in Klasse 5 enthalten.
30 Back- und Konditoreiwaren, Brot, Brötchen; Riegel aus Backwaren und/oder Getreidepräparaten, insbesondere zur Nahrungsergänzung; Müsli-Riegel; Schoko-Riegel; Kekse; Gebäck, Konfekt; Zuckerwaren; Kaugummi, nicht für medizinische Zwecke; Kakao- und Schokoladengetränke.
32 Alkoholfreie Getränke, Vitamin- und mineralstoffhaltige Getränke, Elektrolyt-Getränke, Energie-Drinks.

---

(111) ■ **493808**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Fridolin Danuser, Ragazerstrasse 12b, 7303 Mastrils
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg
(540)

WORD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen, insbesondere Sportbekleidung, Sportschuhe, Sportmützen, Stirnbänder, Socken.
28 Sportartikel, insbesondere Skateboards, Schlangenbretter (Snakeboards), Slalombretter (Slalomboards) und andere Rollbretter, Tretbretter (Kickboards), Mini- und Mikrorroller (Mini- und Mikroscooter), Trottinetts, Knie- und Ellenbogenschützer, Skaterboardhandschuhe, Schutzpolster; Zubehör für die vorgenannten Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten.

---

(111) ■ **493809**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (NY 10022-7499), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

COLGATE CUSTOM FIT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
21 Zahnbürsten.

---

(111) ■ **493810**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Storage Technology Corporation, 2270 South 88th Street, Louisville (CO 80028-4309), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

STORAGENET

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerhardware, nämlich Massendatenspeicherschnittstelleneinheiten (mass data storage interface units) für die Verwaltung und Steuerung der Datenspeicherung und für Datenspeichervorrichtungen sowie Computersoftware zur Verwendung mit Massendatenspeicherschnittstelleneinheiten für die Verwaltung und Steuerung der Datenspeicherung und für Datenspeichervorrichtungen.

---

(111) ■ **493811**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Celeris AG, Studbachstrasse 13b, 8340 Hinwil
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich
(540)

CELERIS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware und/oder Computerhardware, insbesondere im Bereich IT-Sicherheit.
35 Geschäftsführung und/oder Unternehmensverwaltung, insbesondere im Bereich IT-Sicherheit.
42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Computersoftware, insbesondere im Bereich IT-Sicherheit; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, insbesondere im Bereich IT-Sicherheit; erwerbsmässige Beratungsdienstleistungen, insbesondere Beratung im Bereich IT-Sicherheit von Computerbenutzern und/oder Computerprogrammbenutzern und/oder im Zusammenhang mit der Benutzung von Computernetzwerken und/oder Computersystemen und/oder Computern und/oder Dateien und/oder Software und/oder Computerperipherie.

---

(111) ■ **493812**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Estée Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Blvd., Agincourt (Ontario M1S 3K9), CA-Kanada
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

SMOOTHING FEAT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Kosmetika, Schönheitsmasken für Hände und Füsse; Zahnputzmittel.

---

(111) ■ **493813**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Yves Sauter Trendgastronomie, Untertor 34, 8400 Winterthur
(740) *Vertreter/in:* Hans Rudolf Gachnang Patentanwalt, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld
(540)

ZIMTSTERN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Alkoholfreie Getränke.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **493814**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Zeta Espacial SA, Avda. Las Olimpiados s/n, Poligono Industrial Can Rosés, 08191 Rubi (Barcelona), ES-Spanien
(740) *Vertreter/in:* Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

OLRAIT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Konditoreiwaren; Karbonbonbons, Hartbonbons, Lollipops und Kaugummi.

---

(111) ■ **493815**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2001
(730) *Inhaber/in:* HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 1-1, 2-chome, Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern
(540)

HONDA Combi Brake

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Kraftfahrzeuge; Bremsen für Kraftfahrzeuge.

---

(111) ■ **493816**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2001
(730) *Inhaber/in:* HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 1-1, 2-chome, Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern
(540)

Combi Brake

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Kraftfahrzeuge; Bremsen für Kraftfahrzeuge.

---

(111) ■ **493817**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2001
(730) *Inhaber/in:* HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 1-1, 2-chome, Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern
(540)

Dual CBS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Kraftfahrzeuge; Bremsen für Kraftfahrzeuge.

---

(111) ■ **493818**
(220) *Date de dépôt:* 14 août 2001
(730) *Titulaire:* Bioglan Pharma plc, Bioglan House, 40A, Wilbury Way, Hitchin (Herts SG4 0AP), GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* MOINAS & SAVOYE SA, 42, rue Plantamour, 1201 Genève
(540)

SOLARAZE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Préparations et substances pharmaceutiques pour usage local.

---

(111) ■ **493819**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Julius Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

PORTFOLIOLINE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Software; magnetische, optische und elektronische Datenträger; Apparate und Geräte zur Aufzeichnung, Speicherung, Wiedergabe, Handhabung, Übertragung, Manipulation und Wiedergewinnung von Daten, Bildern, Texten und Signalen.
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Ermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Wertermittlung in Geschäftsangelegenheiten; Unternehmensbewertung und Unternehmensanalysen; Erstellen von Geschäftsgutachten und Geschäftsberichten; Herausgabe von Statistiken; Zusammenstellen und Systematisieren von Daten in Datenbanken.
36 Finanzwesen; Finanztransaktionen; Finanzberatung; Finanzanalysen; Erteilen von Finanzauskünften; Online Zurverfügungstellung von Finanzdaten und Finanzinformationen, insbesondere über das Internet und über globale Kommunikationsnetzwerke; Bankwesen; Vermögensverwaltung; Anlageberatung; Investmentgeschäfte; Geldgeschäfte; Wertschriftenhandel; Verwahrung von Wertstücken in Safes; Dienstleistungen eines Treuhänders; Versicherungswesen; Immobilienwesen.
38 Telekommunikation; Elektronische Post; Online Übermittlung von Finanzdaten und Informationen, insbesondere über das Internet und über globale Kommunikationsnetzwerke.
42 Technische Gutachten; wissenschaftliche Forschung; Erstellen von Computerprogrammen; Vermieten und kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit zu Netzwerken und zu Datenbanken via globale Netzwerke; Vermietung von Software.

(111) ■ **493820**
(220) *Data di deposito:* 2 agosto 2001
(730) *Titolare:* Ceteris Holding B.V. Amsterdam, Olanda Succursale di Lugano, via Serafino Balestra 27, 6900 Lugano
(740) *Mandatario:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

RECAPTA

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
5 Alimenti dietetici per uso medico, in particolare integratori alimentari dietetici, in particolare finalizzati alla riduzione del peso e/o al rimodellamento della figura; farmaci fitoterapici con composti di origine naturale per il ringiovanimento della membrana cellulare.

---

(111) ■ **493821**
(220) *Date de dépôt:* 18 septembre 2001
(730) *Titulaire:* Swatch AG (Swatch SA) (Swatch Ltd.), 94, rue Jakob Stämpfli, 2502 Biel/Bienne
(740) *Mandataire:* The Swatch Group AG (The Swatch Group SA) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne
(540)

NABAB

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **493822**
(220) *Date de dépôt:* 18 septembre 2001
(730) *Titulaire:* Alcon Universal Ltd., Bösch 69, 6331 Hünenberg
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

VANITY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Solution pour l'utilisation de lentilles de contact.

---

(111) ■ **493823**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. April 1999
(730) *Inhaber/in:* Sumitomo Rubber Industries, Ltd., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho Chuo-ku, Kobe 651, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

FILL & GO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Kunstharze und Kunststoffe im Rohzustand, Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
8 Geräte zum Abdichten und Aufpumpen von Reifen bei Pannen sowie deren Teile.
17 Kautschuk und Gummi sowie Waren daraus, soweit in Klasse 17 enthalten; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Abdichtmaterial für Fahrzeugreifen bei Pannen.

---

(111) ■ **493824**
(220) *Date de dépôt:* 6 juillet 2000
(730) *Titulaire:* Technosphère Sàrl, 5, rue de Faucigny, 1701 Fribourg
(740) *Mandataire:* Cabinet Roland Nithardt Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc / 9, rue Galilée, 1400 Yverdon-les-Bains
(540)

JUMBOSORTER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
7 Machines et machines-outils, en particulier machines pour le convoyage de marchandises, machines pour le tri d'objets.

---

(111) ■ **493825**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. September 2000
(730) *Inhaber/in:* Adexa, Inc., 5933 West Century Blvd. 12th Floor, Los Angeles (CA 90045), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

ICOLLABORATION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware für die Planung und Vorbereitung der Herstellung von Waren.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 8. März 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **493826**
(220) *Date de dépôt:* 8 septembre 2000
(730) *Titulaire:* Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève, 1, place Bel-Air, 1204 Genève
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

PRIVATE ACCESS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Services de conseil pour l'organisation et la direction des affaires, comptabilité, vérifications de comptes, expertises et consultations professionnelles d'affaires, services de relogement pour entreprises; ventes aux enchères; y compris la prestation des services susmentionnés en ligne ou par voie électronique; services d'informations d'affaires par ordinateur.
36 Services en matière d'affaires bancaires, financières, monétaires, gestion de fortunes; placement de fonds, courtage, cotes en bourse, gérance de biens immobiliers, caisses de prévoyance; services en matière d'assurances; y compris la prestation des services susmentionnés en ligne ou par voie électronique; services d'informations financières par ordinateur.
38 Services d'agences d'information, transmission de messages.
42 Elaboration de programmes d'ordinateur, consultations en matière d'ordinateur.

---

(111) ■ **493827**
(220) *Date de dépôt:* 16 novembre 2000
(730) *Titulaire:* Diego Gonzalez-Campo, 272, Willoughby Ave Appt. 4L, Brooklyn (NY 11205), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Gillioz Dorsaz avocats, 11, rue Toepffer, 1206 Genève
(540)

NOBLE SOCIETY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Supports de données magnétiques et optiques sonores et vidéo.
15 Instruments de musique.
16 Photographies.
25 Vêtements.
41 Divertissements.

---

(111) ■ **493828**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Citicorp, 399 Park Avenue, New York (NY 10043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

C2IT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

---

(111) ■ **493829**
(220) *Date de dépôt:* 11 avril 2001
(730) *Titulaire:* Stiefel Laboratories, Inc., 255 Alhambra Circle, Coral Gables (FL 33134-6988), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

SEBIPROX

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Préparations pharmaceutiques pour le traitement des maladies de la peau, des cheveux, des muqueuses, des ongles et du cuir chevelu par application topique, par administration orale et parentérale, et par distribution topique; patches médicaux; pansements et bandages; préparations de diagnostic pour usage par des laboratoires cliniques ou médicaux; réactifs pour tests d'allergie à usage médical.
10 Ensembles d'appareils, de dispositifs et d'instruments pour la distribution topique de préparations pharmaceutiques, en particulier récipients, brosses, applicateurs et seringues à injection pour l'application de médicaments; ensembles (kits) d'appareils, de dispositifs et d'instruments médicaux pour tests d'allergie.

---

(111) ■ **493830**
(220) *Date de dépôt:* 8 juin 2001
(730) *Titulaire:* TAG Heuer SA, 14a, avenue des Champs-Montants, 2074 Marin
(740) *Mandataire:* B.M.G. Avocats, 8c, avenue de Champel Case postale 385, 1211 Genève 12
(540)

SPEED TRAP

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, cinématographiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son; jeux électroniques conçus pour être utilisés seulement avec récepteurs de télévision.
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.
41 Activités sportives et culturelles, en particulier chronométrage de manifestations sportives.

---

(111) ■ **493831**
(220) *Date de dépôt:* 20 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Certapay Inc., 55 University Avenue, 8th Floor, Toronto (Ontario M5J 2H7), CA-Canada
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

CERTAPAY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Programmes enregistrés, pour ordinateurs et logiciels informatiques.
42 Mise à disposition de programmes pour ordinateurs et de logiciels informatiques pour les paiements et le traitement des règlements et des transactions et services de paiement et de traitement des règlements et transactions via les réseaux mondiaux d'ordinateurs, en particulier via Internet.

---

(111) ■ **493832**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. September 2001
(730) *Inhaber/in:* NPB Neue Privat Bank AG, Limmatquai 122, 8001 Zürich
(540)

NPB NEW PRIVATE BANK LTD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Anlageberatung und Vermögensverwaltung; Gewähren von Krediten, insbesondere Lombardkrediten; Durchführung von Effektenhandelsgeschäften jeglicher Art für eigene und fremde Rechnung; Kauf und Verkauf von Devisen und Edelmetallen für eigene und fremde Rechnung; Durchführung aller banküblichen Treuhandgeschäfte; Promotion von Anlagefonds, geschlossenen Anlagegesellschaften und Übernahme anderer Funktionen im Anlagefondsgeschäft; Aufbewahrung von Wertpapieren, Edelmetallen und sonstigen Wertgegenständen; Entgegennahme von Geldern, unter Ausschluss von Spargeldern; Abgabe von Bürgschaften und Garantien gegen Deckung; Abwicklung des Zahlungsverkehrs; Diskontierung und Inkasso von Wechseln, Checks und anderen Forderungen; Emissionsgeschäfte, einschliesslich der Beteiligung an Syndikaten.
42 Übernahme von Mandaten zur Nachlassplanung und Willensvollstreckung.

---

(111) ■ **493833**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. September 2001
(730) *Inhaber/in:* NPB Neue Privat Bank AG, Limmatquai 122, 8001 Zürich
(540)

NPB NEUE PRIVAT BANK AG

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Anlageberatung und Vermögensverwaltung; Gewähren von Krediten, insbesondere Lombardkrediten; Durchführung von Effektenhandelsgeschäften jeglicher Art für eigene und fremde Rechnung; Kauf und Verkauf von Devisen und Edelmetallen für eigene und fremde Rechnung; Durchführung aller banküblichen Treuhandgeschäfte; Promotion von Anlagefonds, geschlossenen Anlagegesellschaften und Übernahme anderer Funktionen im Anlagefondsgeschäft; Aufbewahrung von Wertpapieren, Edelmetallen und sonstigen Wertgegenständen; Entgegennahme von Geldern, unter Ausschluss von Spargeldern; Abgabe von Bürgschaften und Garantien gegen Deckung; Abwicklung des Zahlungsverkehrs; Diskontierung und Inkasso von Wechseln, Checks und anderen Forderungen; Emissionsgeschäfte, einschliesslich der Beteiligung an Syndikaten.
42 Übernahme von Mandaten zur Nachlassplanung und Willensvollstreckung.

---

(111) ■ **493834**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. September 2001
(730) *Inhaber/in:* AB Carl Munters, Kung Hans väg 8, Rotebro, 191 24 Sollentuna, SE-Schweden
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

CELdek SYSTEM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Restaurierungs-, Trocknungs-, Reinigungs- und Belüftungs-Dienstleistungen zum Optimieren des Klimas im Innern; Installation und Reparatur von Klimaanlagen, Luftbefeuchtungsanlagen, Lüftungsgeräten, Kühlapparaten, Reinigungsapparaten, Trockenapparaten und Verdampferapparaten.

---

(111) ■ **493835**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Time Warner Entertainment Company, L.P., 75 Rockefeller Plaza, New York (NY 10019), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

POLY JUICE POTION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel), Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckletern; Druckstökke; gedruckte Stick- und Applikationsvorlagen (soweit in Klasse 16 enthalten); gedruckte Muster für Textilwaren (soweit in Klasse 16 enthalten).
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Spielkarten; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaumschmuck.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. März 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **493836**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Time Warner Entertainment Company, L.P., 75 Rockefeller Plaza, New York (NY 10019), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

HOWLER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel), Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckletern; Druckstökke; gedruckte Stick- und Applikationsvorlagen (soweit in Klasse 16 enthalten); gedruckte Muster für Textilwaren (soweit in Klasse 16 enthalten).
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Spielkarten; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaumschmuck.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. März 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **493837**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Time Warner Entertainment Company, L.P., 75 Rockefeller Plaza, New York (NY 10019), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

WHOMPING WILLOW

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel), Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckletern; Druckstökke; gedruckte Stick- und Applikationsvorlagen (soweit in Klasse 16 enthalten); gedruckte Muster für Textilwaren (soweit in Klasse 16 enthalten).
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Spielkarten; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaumschmuck.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. März 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **493838**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Helsana Versicherungen AG, Stadelhoferstrasse 25, Postfach, 8024 Zürich
(740) *Vertreter/in:* BBLP Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Forchstrasse 452 Postfach 832, 8029 Zürich
(540)

BUSINESS CARE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen, Vermittlung von Versicherungen, Erteilung von Auskünften in Versicherungsangelegenheiten, Versicherungsberatung, Erstellen von Gutachten und zur Verfügung Stellen von Informationen auf dem Gebiet des Versicherungswesens.

---

(111) ■ **493839**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
(540)

CinémaMobile

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Software, Datenverarbeitungsanlagen, Kommunikationsgeräte für die drahtgebundene oder schnurlose Daten- und Signalverarbeitung einschliesslich Daten- und Signalverarbeitung; die vorstehend aufgeführten Waren ausgenommen für mobile Kino- und Zirkusvorstellungen.
38 Telekommunikation, insbesondere Zurverfügungstellen des Zugriffs auf Computerdatenbanken für Datenübertragung und Informationsdienstleistungen.
42 Technische Beratung auf den Gebieten Kommunikationsnetzwerke, Informatik, Electronic Business und Mobile Business umfassend Bestandsaufnahme, Konzepterstellung und Einführung; Erstellung, Integration, Wartung und Support von Software für die vorgenannten Gebiete, insbesondere für Electronic Business und Mobile Business.

---

(111) ■ **493840**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Dezember 1999
(730) *Inhaber/in:* Hans Stettler, Obertal, 6344 Meierskappel
(740) *Vertreter/in:* Kemény AG Patentanwaltbüro, Postfach 3414, 6002 Luzern
(540)

STE
T
IN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Futtermittelzusätze für medizinische Zwecke.
31 Futtermittel für Tiere; Futtermittelzusätze für nichtmedizinische Zwecke.

---

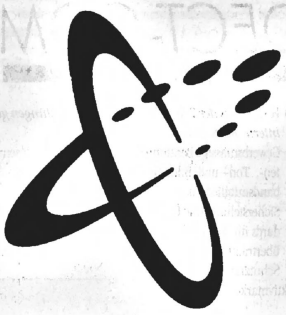
(111) ■ **493841**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juni 2000
(730) *Inhaber/in:* Bridge Information Systems AG, Hardturmstrasse 181 P.O. Box, 8010 Zürich
(730) *Inhaber/in:* Telerate, Hardturmstrasse 181 Postfach, 8010 Zürich
(730) *Inhaber/in:* SAVVIS, Hardturmstrasse 181 Postfach, 8010 Zürich
(540)

Wall Street On Demand®
a BRIDGE company

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzdienstleistungen.
(591) *Farbanspruch:* Burgunderrot (Pantone 201), schwarz

---

(111) ■ **493842**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Februar 2001
(730) *Inhaber/in:* Myrio Corporation, 3500 Carillon Point, Kirkland (WA 98033), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation; Telekommunikationsdienstleistungen; Übermittlung von Unterhaltungsinhalten über ein globales Computernetzwerk; Rundfunkübertragungsdienstleistungen; Fernseh- und Videoübertragungsdienstleistungen; Zustellung von elektronischen Mitteilungen; elektronische Nachrichtenübermittlung; elektronische Übermittlung von Daten und Dokumenten; Übermittlungsdienste, durch welche Videos und anderweitig aufgezeichnete Unterhaltung gemietet und direkt von einem Fernsehgerät abgerufen werden können, und welche es erlauben, das gemietete Video oder die anderweitig aufgezeichnete Unterhaltung mittels der Videorecorderfunktionen zu kontrollieren; Verschaffen des Zugangs auf globale, Intranet- und andere Computernetzwerke.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 24. August 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **493843**
(220) *Date de dépôt:* 11 avril 2001
(730) *Titulaire:* Southern Comfort Properties, Inc. a California Corporation, 4040 Civic Center Drive, San Rafael (CA 94903), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

SOUTHERN COMFORT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
6 Plaquettes (signs) en métal, anneaux métalliques pour clés, chaînes métalliques pour clés, pinces métalliques pour billets de banque, plaques minéralogiques métalliques, supports métalliques pour plaques minéralogiques.
9 Etuis pour téléphones cellulaires, cartes téléphoniques prépayées à encodage magnétique, aimants décoratifs, caches de protection pour interrupteurs, radios, radios AM/FM, radio-réveils, lecteurs/enregistreurs de cassettes avec radio AM/FM, lecteurs de CD, tourne-disques, cassettes, disques compact (CD), disques, écouteurs, microphones; lunettes, lunettes de protection, lunettes de soleil, étuis pour les diverses sortes de lunettes précitées, chaînettes pour lunettes, crayons optiques, tableaux et panneaux d'affichage électroniques.
11 Lampes électriques, lampes électriques pour la décoration des arbres de Noël; ventilateurs de plafond, ventilateurs électriques, appareils d'éclairage électriques, veilleuses électriques, grills pour barbecues, torches électriques.
14 Epinglettes (pins) ornementales, horloges, montres, pendules et réveils, porte-clefs de fantaisie, y compris les chaînettes et anneaux non en métal pour les clés.
16 Papier et articles en papier, à savoir posters, cartes postales, bloc-notes, serviettes en papier, papier à lettres, papeterie, dessous de verres et de bouteilles en papier, photographies montées ou non, nappes en papier, sets de table en papier, calendriers, crayons et stylos, ainsi que leurs étuis, photographies, magazines et périodiques d'intérêt général, pince-notes métalliques pour billets de banque; étiquettes en cuir pour bagages.
18 Parapluies, valises, sacs, à savoir sacs de voyage, sacs à roulette, sacs à provisions, sacs de campeurs, sacs de sport universels, sacs à bandoulières, sacs à dos, sacs en toile, étuis en cuir pour téléphones portables, étuis et goussets en cuir pour les clés.
20 Boîtes et caisses en bois, miroirs et verres décoratifs, tonneaux en bois, tableaux et panneaux d'affichage, tableaux et panneaux d'affichage en liège.
21 Récipients pour boire en plastique et en verre, à savoir flacons, grandes tasses en céramique, cruches et brocs en céramique; éponges pour le ménage; dessous de verres et de bouteilles en bois ou en liège; fouets non électriques à usage ménager; bols; boîtes à biscuits, boîtes à casse-croûte, boîtes à pain, boîtes à thé non en métaux précieux; récipients pour nourriture et boissons, verrerie pour boissons; plateaux en métal pour servir à usage domestique et plateaux non en métaux précieux pour servir.
24 Bannières et fanions en tissu, bannières en papier, serviettes, linges, couvertures de lit, nappes non en papier, napperons individuels en matière textile, tapisserie (tentures murales) en matière textile, manchons de lustrine pour le poker; étiquettes en tissu.
25 Chaussures, chapellerie, à savoir bonnets, chapeaux, bandeaux pour la tête, visières, bandanas; vêtements, à savoir tabliers, guêtres, notamment pour la danse, tee-shirts, chemises de golf, maillots de base-ball, chemises polo, chemises, chemisiers, pullovers sans manches, pullovers, pantalons de jogging, survêtements, ensembles de jogging, pantalons, vestes, manteaux, ceintures, cravates, foulards et écharpes, bretelles, vestes en cuir.
26 Boucles et fermoirs de ceintures non en métaux précieux; épinglettes (pins) et badges de fantaisie ornementaux.
28 Jeux, à savoir jeux de société, jeux de cartes, jeux de société comprenant des cubes en bois, jeux pour les activités extérieures sous la forme de jeu d'adresse de lancer dans des seaux galvanisés, ballons; articles de sports, à savoir cibles pour jeu de fléchettes, fléchettes et plumes utilisées avec les fléchettes, queues de billard, casiers pour les boules de billard, boules de billard, casiers pour les queues de billard, battes de base-bail, putters de golf, marques pour le golf, balles de golf, clubs de golf, grips pour les clubs de golf, sacs de golf, jeux (trousses) de poker, à savoir dés, godets et jetons présentés dans une boîte de métal; cartes à jouer.
30 Moutarde, café, gâteaux, bonbons, sauces.
34 Briquets pour cigarettes non en métaux précieux, cendriers pour fumeurs non en métaux précieux.

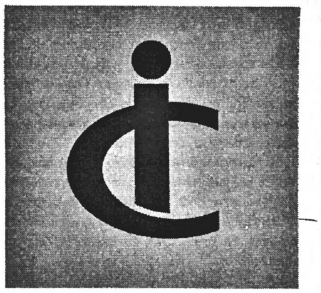
---

(111) ■ **493844**
(220) *Date de dépôt:* 11 avril 2001
(730) *Titulaire:* Southern Comfort Properties, Inc. a California Corporation, 4040 Civic Center Drive, San Rafael (CA 94903), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
6 Plaquettes (signs) en métal, anneaux métalliques pour clés, chaînes métalliques pour clés, pinces métalliques pour billets de banque, plaques minéralogiques métalliques, supports métalliques pour plaques minéralogiques.
9 Etuis pour téléphones cellulaires, cartes téléphoniques prépayées à encodage magnétique, aimants décoratifs, caches de protection pour interrupteurs, radios, radios AM/FM, radio-réveils, lecteurs/enregistreurs de cassettes avec radio AM/FM, lecteurs de CD, tourne-disques, cassettes, disques compact (CD), disques, écouteurs, microphones; lunettes, lunettes de protection, lunettes de soleil, étuis pour les diverses sortes de lunettes précitées, chaînettes pour lunettes, crayons optiques, tableaux et panneaux d'affichage électroniques.
11 Lampes électriques, lampes électriques pour la décoration des arbres de Noël; ventilateurs de plafond, ventilateurs électriques, appareils d'éclairage électriques, veilleuses électriques, grills pour barbecues, torches électriques.
14 Epinglettes (pins) ornementales, horloges, montres, pendules et réveils, porte-clefs de fantaisie, y compris les chaînettes et anneaux non en métal pour les clés.
16 Papier et articles en papier, à savoir posters, cartes postales, bloc-notes, serviettes en papier, papier à lettres, papeterie, dessous de verres et de bouteilles en papier, photographies montées ou non, nappes en papier, sets de table en papier, calendriers, crayons et stylos, ainsi que leurs étuis, photographies, magazines et périodiques d'intérêt général, pince-notes métalliques pour billets de banque; étiquettes en cuir pour bagages.
18 Parapluies, valises, sacs, à savoir sacs de voyage, sacs à roulette, sacs à provisions, sacs de campeurs, sacs de sport universels, sacs à bandoulières, sacs à dos, sacs en toile, étuis en cuir pour téléphones portables, étuis et goussets en cuir pour les clés.
20 Boîtes et caisses en bois, miroirs et verres décoratifs, tonneaux en bois, tableaux et panneaux d'affichage, tableaux et panneaux d'affichage en liège.
21 Récipients pour boire en plastique et en verre, à savoir flacons, grandes tasses en céramique, cruches et brocs en céramique; éponges pour le ménage; dessous de verres et de bouteilles en bois ou en liège; fouets non électriques à usage ménager; bols; boîtes à biscuits, boîtes à casse-croûte, boîtes à pain, boîtes à thé non en métaux précieux; récipients pour nourriture et boissons, verrerie pour boissons; plateaux en métal pour servir à usage domestique et plateaux non en métaux précieux pour servir.
24 Bannières et fanions en tissu, bannières en papier, serviettes, linges, couvertures de lit, nappes non en papier, napperons individuels en matière textile, tapisserie (tentures murales) en matière textile, manchons de lustrine pour le poker; étiquettes en tissu.
25 Chaussures, chapellerie, à savoir bonnets, chapeaux, bandeaux pour la tête, visières, bandanas; vêtements, à savoir tabliers, guêtres, notamment pour la danse, tee-shirts, chemises de golf, maillots de base-ball, chemises polo, chemises, chemisiers, pullovers sans manches, pullovers, pantalons de jogging, survêtements, ensembles de jogging, pantalons, vestes, manteaux, ceintures, cravates, foulards et écharpes, bretelles, vestes en cuir.
26 Boucles et fermoirs de ceintures non en métaux précieux; épinglettes (pins) et badges de fantaisie ornementaux.
28 Jeux, à savoir jeux de société, jeux de cartes, jeux de société comprenant des cubes en bois, jeux pour les activités extérieures sous la forme de jeu d'adresse de lancer dans des seaux galvanisés, ballons; articles de sports, à savoir cibles pour jeu de fléchettes, fléchettes et plumes utilisées avec les fléchettes, queues de billard, casiers pour les queues de billard, boules de billard, casiers pour les boules de billard, battes de base-bail, putters de golf, marques pour le golf, balles de golf, clubs de golf, grips pour les clubs de golf, sacs de golf, jeux (trousses) de poker, à savoir dés, godets et jetons présentés dans une boîte de métal; cartes à jouer.
30 Moutarde, café, gâteaux, bonbons, sauces.
34 Briquets pour cigarettes non en métaux précieux, cendriers pour fumeurs non en métaux précieux.

---

(111) ■ **493845**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* IC Unicon AG, Kägenstrasse 17 Postfach 612, 4153 Reinach BL
(540)



UNICON

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

---

(111) ■ **493846**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Sunsweet Growers Inc., 901 North Walton Avenue, Yuba City (CA 95993), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Früchte (getrocknet).
32 Pflaumensaft.

(111) ■ **493847**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. August 2001
(730) *Inhaber/in:* DLJ Long Term Investment Corporation, 200 West Madison Street, Suite 1010, Chicago (IL 60606), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

netexchange PRO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software für die Anwendung in der Finanzverwaltung und in der Investitions- und Verwaltungsbranche.
36 Zur Verfügungstellen von Finanzinformationen an lokale Makler und ihre Kunden über ein lokales oder globales Computernetzwerk für automatisierte Wertpapiermaklerei; zur Verfügungstellen von Finanzinformationen über eine Website mit investitionsbezogenen Verbindungen zu lokalen Maklern und deren Kunden.
38 Zur Verfügungstellen von on-line Zugang an lokale Makler und ihre Kunden zu einem nationalen oder globalen Computernetzwerk für automatisierte Wertpapiermaklerei; Verschaffen von Zugang zu einer Website mit investitionsbezogenen Verbindungen zu lokalen Maklern und deren Kunden.

(111) ■ **493848**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. August 2001
(730) *Inhaber/in:* DLJ Long Term Investment Corporation, 200 West Madison Street, Suite 1010, Chicago (IL 60606), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

netexchange CLIENT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software für die Anwendung in der Finanzverwaltung und in der Investitions- und Verwaltungsbranche.
36 Zur Verfügungstellen von Finanzinformationen an lokale Makler und ihre Kunden über ein lokales oder globales Computernetzwerk für automatisierte Wertpapiermaklerei; zur Verfügungstellen von Finanzinformationen über eine Website mit investitionsbezogenen Verbindungen zu lokalen Maklern und deren Kunden.
38 Zur Verfügungstellen von on-line Zugang an lokale Makler und ihre Kunden zu einem nationalen oder globalen Computernetzwerk für automatisierte Wertpapiermaklerei; Verschaffen von Zugang zu einer Website mit investitionsbezogenen Verbindungen zu lokalen Maklern und deren Kunden.

(111) ■ **493849**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Aytemizler Örgü Ve Dokuma Ürünleri Üretim Limited Sirketi, Iskitler Caddesi, No. 34, Ankara, TR-Türkei
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

OXXXO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ **493850**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville (IN 47006), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

TOTALCARE SPORT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Spitalbetten und Matratzen für die Behandlung von Lungenkrankheiten und Atmungsbeschwerden.
20 Spitalbetten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. März 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **493851**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Sport-Toto-Gesellschaft, Lange Gasse 20, Postfach, 4002 Basel
(540)

EXTRA Joker

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Spiele.
36 Geldgeschäfte.
41 Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten; Glücksspiele, Casinos, Lotterien, Wetten, Zusatzspiele zu Lotterien und Sportwetten.

(111) ■ **493852**
(220) *Date de dépôt:* 7 décembre 2001
(730) *Titulaire:* Rolf Spring, 82, Rue Du Rhône, 1204 Genève
(540)

HAVANACIGARCLUB

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Activités culturelles ayant pour thème Cuba.
43 Services de restauration et de bar.

(111) ■ **493853**
(220) *Data di deposito:* 30 ottobre 2001
(730) *Titolare:* AssoVEL 2, via A. Maspoli 15, 6850 Mendrisio
(740) *Mandatario:* Ing. Raffaele Domeniconi, c/o InfoVEL, via A. Maspoli 15, 6850 Mendrisio
(540)

veicoli efficienti leggeri vel2

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
35 Relazioni pubbliche a favore di veicoli efficienti; organizzazione di esposizioni per scopi pubblicitari.
39 Servizi di consulenza in materia di traffico (veicoli efficienti).

(111) ■ **493854**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Straumann Holding AG, Hauptstrasse 26, 4437 Waldenburg
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

OPEN HOUSE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware.
35 Werbung.
38 Telekommunikation; Verschaffen des Zugriffs auf globale Computernetzwerke (Internet).
42 Vermietung von Zugriffszeit auf eine Datenbank in Form der Bereitstellung einer Informationsplattform.
44 Medizinische Beratung.
(591) *Farbanspruch:* Grün, schwarz, grau

(111) ■ **493855**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* DECT FORUM, Postfach 6823, 3001 Bern
(740) *Vertreter/in:* Frutig & Partner, Postfach 6064, 3001 Bern
(540)

DECT-COM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Gewerbsmässige Beratung im Bereich der schnurlosen Daten-, Ton- und Bildübertragung insbesondere von Verbandsmitgliedern.
42 Sicherstellung und Überprüfung der Einhaltung von Standards im Bereich der schnurlosen Daten-, Ton-, und Bildübertragung; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten.
Kollektivmarke

(111) ■ **493856**
(220) *Date de dépôt:* 25 mai 2001
(730) *Titulaire:* Phillips De Pury & Luxembourg Limited, 101 New Bond Street, London W1S 1SR, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

PHILLIPS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Produits de l'imprimerie, livres, catalogues, périodiques, cartes postales, photographies, images, reproductions imprimées d'oeuvres d'art, posters, brochures, papeterie, publications imprimées; tous ces produits se rapportant aux ventes aux enchères, à l'immobilier, aux antiquités, aux oeuvres d'art, aux bijoux et autres objets de souvenir; peintures encadrées ou non, travaux d'art peints.
20 Meubles, meubles antiques, travaux d'art en bois, en cire, en plâtre ou en plastique, y inclus statues; cadres pour images.
35 Services de ventes aux enchères.
36 Evaluation et estimation pour les services compris dans cette classe; services de courtage et de garantie en assurance; tous ces services se rapportant aux ventes aux enchères, à l'immobilier, aux antiquités, aux oeuvres d'art, aux bijoux et autres objets de souvenir.

(111) ■ **493857**
(220) *Date de dépôt:* 25 mai 2001
(730) *Titulaire:* Phlllips De Pury & Luxembourg Limited, 101 New Bond Street, London W1S 1SR, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

PHILLIPS AUCTIONEERS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Produits de l'imprimerie, livres, catalogues, périodiques, cartes postales, photographies, images, reproductions imprimées d'oeuvres d'art, posters, brochures, papeterie, publications imprimées; tous ces produits se rapportant aux ventes aux enchères, à l'immobilier, aux antiquités, aux oeuvres d'art, aux bijoux et autres objets de souvenir; peintures encadrées ou non, travaux d'art peints.
20 Meubles, meubles antiques, travaux d'art en bois, en cire, en plâtre ou en plastique, y inclus statues; cadres pour images.
35 Services de ventes aux enchères.
36 Evaluation et estimation pour les services compris dans cette classe; services de courtage et de garantie en assurance; tous ces services se rapportant aux ventes aux enchères, à l'immobilier, aux antiquités, aux oeuvres d'art, aux bijoux et autres objets de souvenir.

(111) ■ **493858**
(220) *Date de dépôt:* 25 mai 2001
(730) *Titulaire:* Phillips De Pury & Luxembourg Limited, 101 New Bond Street, London W1S 1SR, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

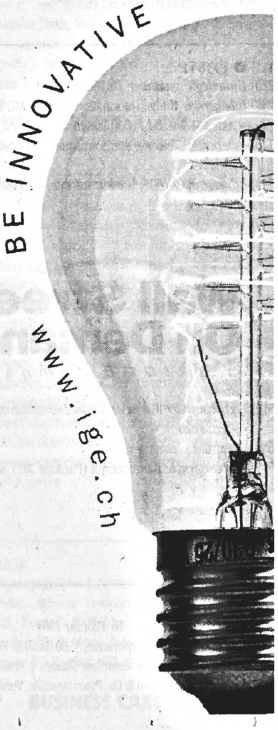
PHILLIPS de PURY & LUXEMBOURG

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Produits de l'imprimerie, livres, catalogues, périodiques, cartes postales, photographies, images, reproductions imprimées d'oeuvres d'art, posters, brochures, papeterie, publications imprimées; tous ces produits se rapportant aux ventes aux enchères, à l'immobilier, aux antiquités, aux oeuvres d'art, aux bijoux et autres objets de souvenir; peintures encadrées ou non, travaux d'art peints.
20 Meubles, meubles antiques, travaux d'art en bois, en cire, en plâtre ou en plastique, y inclus statues; cadres pour images.
35 Services de ventes aux enchères.
36 Evaluation et estimation pour les services compris dans cette classe; services de courtage et de garantie en assurance; tous ces services se rapportant aux ventes aux enchères, à l'immobilier, aux antiquités, aux oeuvres d'art, aux bijoux et autres objets de souvenir.

(111) ■ **493859**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Fein-Kaller & Co. AG, Bachmattstrasse 51-53, 8048 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH
(540)

ETNEA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.



Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 8. Februar 2002 folgendes verfügt:
Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zollkontingentanteilsinhabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentsmengen zur Einfuhr zum Kontingentszollansatz freigegeben:

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Nierstücke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	53 750	09.02.–23.03.2002
Schweinefleisch in Hälften	0203.1191 0203.2191	192 600	18.02.–02.03.2002
Ochsenmaul	0206.1091-999 0206.2910-999	42 800	09.02.–31.03.2002
Zugeschnittene Rindsbinden	0202.3091-017	53 500	09.02.–23.02.2002

Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Rechtsmittelbelehrung:
Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Fleisch und Eier
Der Chef: Niklaus Neuenschwander

Décision concernant la libération des importations de viande

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 8 février 2002, décidé ce qui suit:
En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes:

Produit	No du tarif / clé statistique	kg brut	Durée de l'importation
Aloyaux/High-Quality-Beef	0201.2091-013 et 014 0201.3091-013 et 014 0202.2091-013 et 014 0202.3091-013 et 014	53 750	09.02.–23.03.2002
Viande des animaux l'espèce porcine en demi-carcasses	0203.1191 0203.2191	192 600	18.02.–02.03.2002
Museaux de bœuf	0206.1091-999 0206.2910-999	42 800	09.02.–31.03.2002
Morceaux parés de la cuisse de bœuf	0202.3091-017	53 500	09.02.–23.02.2002

Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

Voies de droit:
La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Viande et œufs
Le chef: Niklaus Neuenschwander

Werbung
bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

Decisione concernente la liberazione di importazioni di carne

In data 8 febbraio 2002 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:
In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente:

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Lombi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 e 014 0201.3091-013 e 014 0202.2091-013 e 014 0202.3091-013 e 014.	53 750	09.02.–23.03.2002
Carne di maiale in mezzene	0203.1191 0203.2191	192 600	18.02.–02.03.2002
Muselli di bovini	0206.1091-999 0206.2910-999	42 800	09.02.–31.03.2002
Muscoli di manzo preparati	0202.3091-017	53 500	09.02.–23.02.2002

Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.

Indicazione dei rimedi giuridici:
Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Carne e uova
Il capo: Niklaus Neuenschwander

Konsumentenstimmung

Januar 2002

Nach der Umfrage, die das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) quartalsweise bei rund 1100 Haushalten durchführt, erholte sich das Konsumklima im Januar 2002 leicht, nachdem es anlässlich der Erhebung vom Oktober 2001 eingebrochen war. Der Index der Konsumentenstimmung blieb zwar mit –11 Punkten im negativen Bereich, lag jedoch 6 Punkte über dem Stand vom Oktober 2001 (–17 Punkte).
Von den drei Teilindizes, aus denen der Konsumentenstimmungsindex berechnet wird, stuften die Haushalte die Entwicklung der Wirtschaftslage in den vergangenen zwölf Monaten praktisch gleich ungünstig ein (–50 Punkte) wie im Oktober 2001. Minim besser als vor drei Monaten beurteilten sie indessen die vergangene finanzielle Lage ihres Haushalts, und eine deutliche Verbesserung erfuhr die Einstufung der finanziellen Lage ihres Haushalts mit Blick auf die kommenden 12 Monate. Letzterer Index stieg von +3 Punkten im Oktober 2001 auf +14 Punkte im Januar 2002.
Die übrigen Indikatoren, die nicht in den Konsumentenstimmungsindex einfliessen, weisen teils auf eine leicht verbesserte Lageeinschätzung hin. Insbesondere die erwartete Wirtschaftsentwicklung sahen die Haushalte optimistischer als vor drei Monaten; der betreffende Indikator stieg von –60 Punkten im Oktober 2001 auf –4 Punkte im Januar 2002. Die Möglichkeit, Ersparnisse zu bilden, wurde wiederum günstig eingeschätzt. Den Zeitpunkt für grössere Anschaffungen (Autos, Haushaltsmaschinen, Möbel usw.) bewerteten die Haushalte weniger ungünstig. Die Sicherheit der Arbeitsplätze stuften sie erneut geringer ein; dieser Indikator sank von –71 Punkten im Oktober 2001 auf –76 Punkte im Januar 2002. Im Urteil der Konsumenten nahm der Preisauftrieb in den vergangenen Monaten deutlich zu; die erwartete Teuerung sehen sie jedoch leicht niedriger als noch vor drei Monaten.

Staatssekretariat für Wirtschaft
Kommunikation/Information

Climat de consommation

Janvier 2002

Selon l'enquête trimestrielle effectuée par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) auprès d'un échantillon d'environ 1100 ménages, le climat de consommation en janvier 2002 s'est légèrement amélioré et ceci après avoir fortement chuté en octobre 2001. L'indice reste toutefois négatif, avec –11 points, mais a repris 6 points par rapport à la dernière enquête (–17 points).

Des trois indicateurs partiels qui constituent l'indice du climat de consommation, le développement économique de ces 12 derniers mois est perçu aussi négativement (–50 points) qu'en octobre 2001. Les ménages jugent leur situation budgétaire passée comme étant légèrement meilleure et s'attendent à une amélioration plus significative, qu'il y a trois mois, de leur situation budgétaire dans le futur; ce dernier indice est passé de +3 en octobre 2001 à +14 points en janvier 2002.

Les autres indicateurs, qui ne sont pas compris dans l'indice global, confirment en partie cette faible amélioration. L'évaluation des perspectives économiques futures est significativement moins négative qu'en octobre 2001. En effet, l'indice est passé de –60 à –4 points. Les consommateurs sont toujours aussi disposés à faire des économies, qu'il y a trois mois et sont moins nombreux à considérer la période actuelle comme étant défavorable pour faire de gros achats (voitures, meubles, appareils électroménagers d'importance). Selon les personnes interrogées, la sécurité des places de travail continue de se détériorer; l'indice a diminué de –71 en octobre 2001 à –76 en janvier 2002. Quant à l'évolution des prix, elle est perçue à la hausse pour ces douze derniers mois; alors que pour les mois à venir, l'augmentation des prix est jugée moins importante qu'en octobre 2001.

Secrétariat d'Etat à l'économie
Communication/Information

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

Ausweis vom 8. Februar 2002 — **Situation au 8 février 2002**

Aktiven	Actif	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Gold und Forderungen aus Goldgeschäften	Or et créances résultant d'opérations sur or	32 502.0	– 106.3
Devisenanlagen	Placements de devises	50 438.5	– 291.0
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	2 679.5	+ 13.7
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	311.9	– 35.4
Währungshilfekredite	Crédits d'aide monétaire	347.2	—
Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	17 566.1	– 1 922.0
Lombardvorschlüsse	Avances sur nantissement	2.4	– 6.6
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Créances sur les correspondants en Suisse	11.1	– 2.5
Wertschriften in Schweizer Franken	Titres en francs suisses	5 971.6	– 84.9
Übrige Aktiven	Autres actifs	1 141.7	+ 7.6
Total	Total	110 972.1	

Passiven	Passif	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	35 630.2	– 558.0
Girokonten inländischer Banken	Comptes de virements des banques en Suisse	3 099.7	– 296.9
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Engagements envers la Confédération	1 183.6	– 1 189.0
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	170.3	+ 15.1
Übrige Sichtverbindlichkeiten	Autres engagements à vue	180.9	– 15.4
Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	—	—
Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Engagements en monnaies étrangères	1 054.8	– 403.5
Sonstige Passiven	Autres passifs	2 181.0	+ 20.5
Rückstellungen	Provisions	67 355.5	—
Aktienkapital und Reservefonds	Capital-actions et fonds de réserve	116.0	—
Total	Total	110 972.1	

Die Übereinstimmung mit den Buchungen bescheinigen
Certifié conforme aux écritures

Der Chef Rechnungswesen
Le chef de la comptabilité
Bechtiger

Das Direktorium
La Direction générale
Roth Gehrig Blattner

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf die Offenlegungspflichten des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel (BEHG) teilte die **Rentenanstalt/Swiss Life** der

Castle Alternative Invest AG

folgendes mit:

Aufgrund des Widerrufs der Empfehlung der Offenlegungsstelle vom 30. Juni 1999 ist die bestehende Gruppe LGT-Rentenanstalt/Swiss Life nunmehr verpflichtet, auf die der LGT-Gruppe gewährte Erleichterung zu verzichten und nunmehr nur noch diejenigen Gesellschaften als Gruppenmitglieder zu führen und bei Änderungen offenzulegen, die auch tatsächlich Aktien der Castle Alternative Invest AG halten. Die Gruppe setzt sich neu zum heutigen Zeitpunkt aus nachfolgenden Gesellschaften zusammen, welche per 5. Februar 2002 2,246,621 Namenaktien der Castle Alternative Invest AG halten, was einem Stimmrechtsanteil von 58,35 % entspricht:

LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft
Herrengasse 12, 9490 Vaduz
LGT Capital Invest Limited
UBS House, Fort Street, P.O. Box 852, Grand Cayman, Cayman Islands
LGT Swiss Life Non Traditional Advisers Aktiengesellschaft
Herrengasse 12, 9490 Vaduz
Rentenanstalt/Swiss Life
General Guisan-Quai 40, 8002 Zürich

Vertreter der Gruppe ist die
Rentenanstalt/Swiss Life
General Guisan-Quai 40, 8002 Zürich

Pfäffikon, den 8. Februar 2002

Castle Alternative Invest AG

185018

AUSSCHREIBUNG VON BAUARBEITEN

OBJEKT: PAUL-KLEE-ZENTRUM BERN

Bauherrschaft:	Maurice E. & Martha Müller Foundation (Privatrechtliche Stiftung)
Projektierung:	Renzo Piano Building Workshop, Paris (F) örtliche Vertretung durch arb Arbeitsgruppe, dipl. Architekten SIA Brunnadernstrasse 28b, 3006 Bern
Ingenieur:	OAP Ove Arup & Partners, London (GB) örtliche Vertretung durch B+S Ingenieur AG, Bern Mange + Müller AG, Bern

Für den Neubau des Paul-Klee-Zentrums werden folgende Arbeiten öffentlich ausgeschrieben:

BKP 142.5 SPZIELLE DICHTUNGEN UND DÄMMUNGEN

Abdichtungen/Dämmungen Bodenplatte	ca. 7 700 m²
Abdichtungen/Dämmungen UG-Wände	ca. 7 000 m²

BKP 211 BAUMEISTERARBEITEN

Baumeisteraushub	
Innere Kanalisation	
Äussere Kanalisation	
Baugrubenauffüllung stabilisiert	ca. 40 000 m³
Stahlbetonarbeiten	ca. 11 000 m³
Armierung	ca. 1 000 t
Schalung	ca. 35 000 m²
Mauerwerk	ca. 5 000 m²
Vorfabrizierte Betonelemente + Treppen	
Betonarbeiten Umgebung	

Verfahrensart:	offenes Verfahren
Sprache des Vergabeverfahrens:	Deutsch
Objektbesichtigung:	**Mittwoch, 20. Februar 2002, 14.00 Uhr**
Treffpunkt:	**Paul-Klee-Zentrum, Weltistrasse 40, 3006 Bern**

Teilnahme am Submissionsverfahren:
Anlässlich der obligatorischen Objektbesichtigung werden die Anmeldungen für die Submissionsunterlagen entgegengenommen.
Nach Einzahlung der Gebühr von Fr. 500.– (in Form von Post- oder Bankchecks) erfolgt der Versand der Submissionsunterlagen Montag, 4. März 2002. Bei Abgabe einer vollständig ausgefüllten Offerte (keine Teilangebote) wird der Betrag zurückerstattet. Die interessantesten und günstigsten Anbieter werden vor dem Vergabeentscheid zu Verhandlungen eingeladen. Der Beschwerdeweg ist ausgeschlossen (das Verfahren unterliegt nicht dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen).

Eingabetermin:	4. April 2002
Vorgesehener Baubeginn:	Mitte Mai 2002
Haupt-Bauphase Baumeisterarbeiten:	15 Monate
Vorgesehener Abschluss:	Ende 2004
Eingabeadresse:	arb Arbeitsgruppe, dipl. Architekten SIA Brunnadernstrasse 28b, 3006 Bern

185079

Shop-Global AG / Schweiz

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

GV-Termin: Dienstag, 12. März 2002, im Hotel Trauben, CH-8570 Weinfelden
Saalöffnung: 13.45 Uhr, Beginn: Punkt 14.00 Uhr.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. **Jahresbericht, Jahresrechnung, Revisionsstellenbericht**
   Genehmigung des Jahresberichtes 2001, der Jahresrechnung 2001.
   Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung zu genehmigen.
2. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von CHF 5319.12 wie folgt zu verwenden: Zuweisung gesetzliche Reserven CHF 2000.–, Gewinnvortrag auf neue Rechnung CHF 3319.12
3. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung vollumfänglich und ohne Einschränkung Entlastung zu erteilen.
4. **Wahl der Revisionsstelle**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die Consima Wirtschaftsprüfung GmbH mit besonderer Befähigung für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle zu wählen.
5. **Statutenänderung**
   6.2 Art. 3, Aktienkapital, ordentliche Kapitalerhöhung
   Der Verwaltungsrat beantragt Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 1 305 000.–, eingeteilt in 104 400 Inhaberaktien à nominal CHF 12.50, um insgesamt CHF 408 000.– auf CHF 1 713 000.– durch Ausgabe von 32 640 voll zu liberierenden Inhaberaktien à nominal CHF 12.50. Die Kapitalerhöhung ist im Umfang von CHF 408 000.– durch Umwandlung eines bilanzierten Darlehens in Aktiven zu Gunsten der Gesellschaft durchzuführen, dadurch werden der Gesellschaft 32 640 voll liberierte Inhaberaktien zuerkannt. Das Bezugsrecht der Aktionäre ist bei dieser Kapitalerhöhung ausgeschlossen.

   6.3 Art. 3a, genehmigte Kapitalerhöhung
   Der Verwaltungsrat beantragt eine genehmigte Kapitalerhöhung im Maximalbetrag von CHF 652 500.– Nennwert durch Ausgabe von höchstens 52 200 Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 12.50, unter Änderung von Art. 3a der Statuten wie folgt:

   «Art. 3a, genehmigte Kapitalerhöhung
   Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit innert der gesetzlichen Frist von zwei Jahren gemäss Art. 651 Abs. 1 OR das Aktienkapital im Maximalbetrag von CHF 652 500.– durch Ausgabe von höchstens 52 200 voll zu liberierende Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 12.50 zu erhöhen. Erhöhungen auf dem Weg der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet. Die Anzahl, der Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat bestimmt; der Ausgabebetrag ist zu Marktkonditionen festzulegen.
   Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn solche neuen Aktien für die Beteiligung von strategischen Partnern oder neuen Aktionären oder für die Übernahme von Beteiligungen verwendet werden sollen. Aktien, für welche Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausgeübt werden, sind ausschliesslich im Interesse der Gesellschaft zu verwenden.»
6. **Verschiedenes**
   Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Erfolgsrechnung, der Bericht der Revisionsstelle liegen ab dem 8. Februar 2002 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf und werden diesen auf Verlangen kostenlos zugestellt.

   Die Teilnehmer haben sich zu Beginn der Generalversammlung über den Besitz ihrer Aktien durch Vorlage der Aktienzertifikate oder einer Depotbescheinigung ihrer Bank oder unserer Gesellschaft auszuweisen. Für die Vertretung gelten die Regelungen gemäss Art. 689b und Art. 689d OR.

Flurlingen, 12. Februar 2002

Der Verwaltungsrat

185048

AIG Private Equity, Zug

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das Börsengesetz erhielt die AIG Private Equity, Zug, von einer Aktionärin die folgende Meldung (Grenzwert von 10% wurde überschritten).

Aktionärin	AIG Private Bank Ltd. Pelikanstrasse 37, Postfach 1376, 8021 Zürich
Stimmrechtsanteil	10,57%
Art und Anzahl der gehaltenen Aktien	270 122 Namenaktien

Zug, 7. Februar 2002

185017

SI Fenercor S.A.

Les actionnaires sont convoqués en:

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 15 mars 2002, à 11 heures, en l'étude de Me Guy PLANTIN; avocat, avenue Krieg 44 bis – 1208 Genève

L'ordre du jour est le suivant:
Démission de l'administrateur

Le conseil d'administration:
Guy PLANTIN, avocat

185010

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce